Estudios Culturales

UNIVERSIDAD DE CARABOBO

Vol. 10, N° 20
Julio - Diciembre 2017
Publicación de la Unidad de Estudios Culturales

JUNTA DIRECTIVA DE LA REVISTA "ESTUDIOS CULTURALES"

DIRECTOR/ EDITOR: Felipe A. Bastidas T. (Grupo de Investigación Alteridad Latinoamericana y Caribeña-FACE-UC).

Correo Electrónico: revistaestudiosculturales2016@gmail.com

SECRETARIA DE REDACCIÓN: Zoila Amaya (FACES/Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), María Báez (FCS-UC), Solveig Villegas (FACE-UC), Yurimer Martínez (Instituto Pedagógico Rural El Mácaro-UPEL).

COMITÉ EDITORIAL: Jesús Puerta (Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), Mitzy Flores (Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), Ángel Deza (Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), Dalia Correa (Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), Edgar Figuera (UBV), Gustavo Fernández (Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), Elisabel Rubiano (Doctorado Ciencias Sociales, Estudios Culturales-UC), Carmen Mambel (Centro de Investigaciones Sociales-UC), Eudel Seijas (Facultad de Ciencias de la Salud-UC), María Alejandra Vega (Observatorio Venezolano de Ecología Política/FACE-UC), Gizeph Henríquez (FACE-UC).

CONSEJO ASESOR: Rigoberto Lanz (+) (UCV), Enzo Del Búfalo (UCV), Freddy Bello (UC), Héctor Lucena (UC), Enrique Delpercio (Universidad de El Salvador), Andrés Banzart (USB), Margarita López Maya (UCV), Octavio Islas (Universidad de los Hemisferios, Ecuador), Hernán Lucena (ULA), Elías Capriles (ULA), Ricardo Melgar Bao (Instituto Nacional de Antropología e Historia, México), Pedro Sotolongo (Cátedra para el Estudio de la Complejidad del Instituto de Filosofía de La Habana).

ÁRBITROS: Jesús Puerta (Doctorado en Ciencias Sociales- UC), Zoila Amaya (Doctorado en Ciencias Sociales-UC), Gustavo Fernández (Doctorado en Ciencias Sociales-UC), Esther González (Centro de Investigaciones Sociales-UC), Ruth Figueroa (FACES-UC), Gladys Calatayud (FACE-UC), Maira Sánchez (FACES-UC), Yurimer Martínez (Instituto Pedagógico Rural El Mácaro-UPEL), María Báez (FSC-UC), María Alejandra Vega (Observatorio de Ecología Política/FACE-UC), Solveig Villegas (FACE-UC), Flor Gallego Delima (UC).

COMPILADOR DEL TEMA CENTRAL: Elisabel Rubiano (Doctorado Ciencias Sociales-Estudios Culturales-UC) .

GRÁFICA DE LA PORTADA: Locos de la Vela.

AUTOR: Isabel Falcón.

Diseño Gráfico y Diagramación: Zoraida Castillo Lara

ISSN: 1856-8769

©Unidad de Estudios Culturales, 2008

Hecho el depósito de ley

Depósito legal: pp200802CA2817

La revista **ESTUDIOS CULTURALES** es una publicación semestral arbitrada y catalogada en el Índice de Revistas Venezolanas de Ciencia y Tecnología REVENCYT, así como en la hemeroteca electrónica de artículos científicos DIALNET de la Universidad de la Rioja. **ESTUDIOS CULTURALES** está dirigida a divulgar el trabajo reflexivo, científico e interpretativo en el campo de los estudios culturales, con especial atención a las cuestiones latinoamericanas, sin negarse a enfoques básicos o con pretensiones universales. Su base de operaciones es la Unidad de Estudios Culturales (de la facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad de Carabobo) pero está abierta a la colaboración de todos los investigadores en el área o afines a los estudios Culturales.

Estudios Culturales

UNIVERSIDAD DE CARABOBO

Vol. 10, N° 20

Julio - Diciembre 2017

Publicación de la Unidad de Estudios Culturales

Universidad de Carabobo

Autoridades

Jessy Divo de Romero
Rectora
Ulises Rojas
Vicerector Académico
José Angel Ferreira
Vicerector Administrativo
Pablo Aure
Secretario

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

Decano
Prof. José Corado
Comisionado del Decano Sede Aragua
Prof. María Lizardo
Asistente del Decano
Prof. Daniel Aude

DIRECCIONES:

Directora Escuela de Medicina Sede Carabobo
Prof, María Tomat
Directora Escuela de Medicina Sede Aragua
Prof. María Elena Otero
Directora Escuela de Bioanálisis Sede Carabobo
Prof. Haifah Kuder
Directora Escuela de Bioanálisis Sede Aragua
Prof. Dayana Requena
Directora Escuela de Enfermería
Prof. Anie Evies
Directora Escuela de Ciencias Biomédicas y Tecnológicas
Prof. Lisbeth Loaiza (†)
Directora de Escuela de Salud Pública y Desarrollo Social
Prof. Milena Granado
Directora de Investigación y Producción Intelectual Sede Carabobo
Prof. Nelina Ruíz
Directora de Investigación y Producción Intelectual Sede Aragua
Prof. Elizabeth Ferrer Jesús
Directora de Postgrado Sede Carabobo
Prof. Domenica Cannova
Directora de Postgrado Sede Aragua
Prof. María Victoria Méndez

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico

Ulices Rojas
Vicerrector Académico UC
Presidente
ZulayNiño
Directora Ejecutiva
CDCH UC

fonacit
Fondo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovacion
Adscrito al Ministerio de Ciencia y Tecnología

Unidad de Estudios Culturales

REGLAMENTO
DE LA REVISTA ESTUDIOS CULTURALES

Artículo 1: La revista "ESTUDIOS CULTURALES" Es una publicación científica Semestral arbitrada, adscrita a la unidad de investigación de estudios culturales de la Facultad de ciencias de la salud de la UC, que tiene como objetivo publicar la producción científica en el área de las disciplinas y saberes humanos y sociales, especialmente en lo que se refieren a los estudios culturales, para construir un eslabón que se articule con el circuito mundial de flujo de información científico-cultural, además de contribuir a la formación de un banco de publicaciones mediante la habilitación del canje con instituciones nacionales e internacionales. La revista "ESTUDIOS CULTURALES" se propone ser un instrumento de validación del conocimiento en un sentido disciplinario, inter, multi y transdisciplinario.

Artículo 2: La dirección de la revista "ESTUDIOS CULTURALES" la ejercerá un comité Editorial encabezado por el director. Este será el organismo responsable de la publicación de los materiales y es el que dicta las pautas y políticas que orientarán las actividades de la revista.

Artículo 3: El director encabezará el comité editorial de la revista y, conjuntamente con El editor, cumplirá las funciones siguientes:

A) Gestionar todas las diligencias necesarias para el financiamiento, procesamiento de Material y edición de la revista.

B) Coordinar la distribución de los materiales a los árbitros para su evaluación y posterior Publicación.

C) Coordinar conjuntamente con el editor la revisión del material para la publicación.

D) Supervisar todo el proceso que conlleva la diagramación de la revista.

E) Supervisar la distribución de la revista.

F) Preparar y orientar las reuniones deliberativas del comité editorial.

Artículo 4: La secretaría de redacción colaborará con el editor en todas las funciones Propias de su cargo.

Artículo 5: Un árbitro de la revista estudios culturales es todo aquel estudioso, investigador o especialista en una materia o área del saber, que evaluará los materiales presentados ante el comité editorial para su publicación. El comité editorial instruirá debidamente a los árbitros acerca de las normas para la

evaluación de los materiales, así como los criterios mínimos a considerar. Los árbitros no deberán informar a los aspirantes a Publicación acerca de sus deliberaciones. Su nombre se mantendrá en el más estricto anonimato. Una vez realizada la evaluación, la comunicará al comité editorial, dentro de los plazos establecidos por ese organismo.

Artículo 6: La presentación de los artículos deberá adecuarse a las normas formales que elaborará debidamente el comité editorial. Tales normas, además de aparecer en todos los números de la revista, deberán ser informadas a los interesados.

Artículo 7: La revista estudios culturales publicará anualmente un índice general de sus publicaciones.

TABLA DE CONTENIDO

EDITORIAL..... 9

TEMA CENTRAL: PATRIMONIO CULTURAL..... 17

CIRCUITOS PEATONALES POR EL CENTRO HISTÓRICO DE VALENCIA PATRIMONIO CULTURAL EDIFICADO: CONTENEDOR Y CONTENIDO
Andreina Guardia de Baasch..... 19

RUTA DE ARQUITECTURA COLONIAL EN EL CENTRO DE VALENCIA: TRES CASONAS Y UN HOSPITAL
Patricia Atiénzar y Sara de Atiénzar..... 47

LA CATEDRAL DE VALENCIA: TEXTO DE CAL Y CANTO
Sara de Atiénzar y Patricia Atiénzar..... 67

VILLA FRIEDENAU CENTRO DE INVESTIGACIÓN DE FLORA Y FAUNA TROPICAL
Andreina Guardia de Baasch..... 85

HUELLAS DE ITALIANOS E ITÁLICOS EN LA CIUDAD DE VALENCIA
Ulisse Guglielmetti y Elisabel Rubiano..... 105

LA GASTRONOMÍA TRADICIONAL DE BOCONÓ: UN PATRIMONIO EN DECLIVE
María Luisa González, Maria José Oviedo, Freddy Rivera..... 135

CONTRIBUCIÓN DEL REGISTRO AUDIOVISUAL PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA COLECTIVA Y CONFORMACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL
Aníbal Arteaga Rodríguez..... 151

OTROS TEMAS DE INVESTIGACIÓN..... 161

LA LITERATURA Y EL ARTE DEL SIGLO XIX EN VENEZUELA Y SU INFLUENCIA EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN IMAGINARIO CULTURAL REPUBLICANO
José Urbina Pimentel..... 163

DESARROLLO DE LA IDENTIDAD DE GÉNERO DESDE LA PSICOLOGÍA HISTÓRICO-CULTURAL
José Carlos Cervantes Ríos y Silvia Chávez García..... 171

ÍNDICE ACUMULADO..... 197

ÍNDICE ACUMULADO DE AUTORES..... 213

NORMAS DE PUBLICACIÓN..... 227

TABLE OF CONTENTS

EDITORIAL..... 9

CENTRAL THEME: CULTURAL HERITAGE..... 17

PEDESTRIAN TOURS THROUGH THE HISTORIC CENTER OF VALENCIA, VENEZUELA. THE BUILT HERITAGE: CONTAINER AND CONTENT
Andreina Guardia de Baasch..... 19

A COLONIAL ARCHITECTURAL ROUTE IN THE DOWNTOWN VALENCIA: TREE CASONAS AND A HOSPITAL
Patricia Atiénzar y Sara de Atiénzar..... 47

CATHEDRAL OF VALENCIA: A TEXT OF LIME AND STONE
Sara de Atiénzar y Patricia Atiénzar..... 67

VILLA FRIEDENAU: TROPICAL FLORA AND FAUNA RESEARCH CENTER
Andreina Guardia de Baasch..... 85

ITALIANS AND ITALICS FOOTPRINT IN THE CITY OF VALENCIA
Ulisse Guglielmetti y Elisabel Rubiano..... 105

THE TRADITIONAL GASTRONOMY OF BOCONÓ: A DECLINED HERITAGE
María Luisa González, Maria José Oviedo, Freddy Rivera..... 135

THE AUDIOVISUAL RECORD CONTRIBUTION TO THE COLLECTIVE MEMORY RECONSTRUCTION AND THE CULTURAL PATRIMONY CONFORMATION
Aníbal Arteaga Rodríguez..... 151

OTHER RESEARCH TOPICS..... 161

LITERATURE AND ART OF THE NINETEENTH CENTURY IN VENEZUELA AND ITS INFLUENCE ON THE CONSTRUCTION OF A REPUBLICAN CULTURAL IMAGINARY
José Urbina Pimentel..... 163

DEVELOPMENT OF GENDER IDENTITY FROM HISTORICAL-CULTURAL PSYCHOLOGY
José Carlos Cervantes Ríos y Silvia Chávez García..... 171

CUMULATIVE INDEX..... 197

CUMULATIVE INDEX OF AUTHORS..... 213

PUBLICATION RULES..... 227

Editorial

La genealogía de los estudios culturales nos muestra el desarrollo de un campo en el que convergen muchas disciplinas que trascienden a las ciencias sociales. Justamente esta transdisciplinariedad permite abordar fenómenos de estudio de gran variedad y complejidad, si bien con un hilo común, el punto de vista de la periferia y una férrea crítica al poder hegemónico y globalizador, aunque quizá en los últimos años esta aseveración se haya desdibujado.

El discurrir de la Revista Estudios Culturales del Doctorado de Ciencias Sociales mención Estudios Culturales, es una oportunidad para valorar el crisol de posibilidades que ofrecen los estudios culturales. A punto de celebrar los diez años con veinte números consecutivos, vale la pena preguntarnos, cuál ha sido su contribución en el campo de los estudios culturales y en la conformación de una comunidad científica que se cruza entre índices y páginas con sus pensamientos, sus investigaciones, sus argumentos y sus sentires.

Partir de la noción de cultura ya es una tarea ardua por el sin fin de significados y sentidos que se le ha dado, tanto en las distintas disciplinas, la antropología, la sociología, la semiótica, la comunicología, etc., como en la profusa cantidad de trabajos que disertan sobre lo que es cultura, tanto en los aspectos comunes como en los contradictorios.

Los estudios culturales tampoco resultan de fácil definición, tienen un origen inglés, contestatario, izquierdista y aparecen en el mundo universitario desde una posición crítica, pero su gran expansión es de data relativamente reciente y ha incursionado en los más variados temas que dan respuesta a gran cantidad de fenómenos por explicar, surgidos a partir de los años 80. Como señala Mattelart y Neveu (2004):

> Los trabajos se extienden gradualmente a los factores culturales relativos al «género», a la «etnicidad» y al conjunto de las prácticas consumistas. Adquieren una notoriedad planetaria. Pero esta expansión viene acompañada de rupturas. Los rebeldes de ayer ocupan parcelas de poder en el mundo académico. Deudora del marxismo, su inspiración teórica ha de hacer frente a la devaluación de este enfoque y enfrentarse al auge de nuevas ideologías y teorías,

> a los efectos de los cambios sociales; es decir, a la revalorización del sujeto, a la rehabilitación de los placeres ligados al consumo de medios, al ascenso de las visiones neoliberales, a la aceleración de la circulación mundial de bienes culturales. (...) A partir de entonces ponen de relieve la capacidad crítica de los consumidores, cuestionan nuevamente el papel central de la clase social como factor explicativo, con el fin de revaluar los de la edad, el género o las identidades étnicas. (p.16)

En América Latina, los estudios culturales son más recientes aún, algunos han conectado su origen con las tradiciones ensayísticas críticas de la región y los han relacionado con un campo intelectual heterogéneo, interdisciplinario y político, también con los movimientos revolucionarios latinoamericanos y su impronta cultural dada en la literatura, el cine y la música, con los estudios de la subalternidad y el poscolonialismo, las investigaciones acerca de movimientos sociales de políticas de identidad: feminismo, movimientos afroamericanos, sexodiversidad, género, etnicidad, racismo, la industrialización de la cultura, inmigraciones, diásporas, mixtos culturales; en fin con la incorporación de la teoría crítica multidisciplinaria y el cuestionamiento de cánones y epistemologías, las líneas de trabajo se han diversificado mucho más. (Szurmuk, M y Mckee, R, 2009; Mattelart y Neveu, 2004). En general se distinguen en los estudios culturales latinoamericanos los que se ocupan de las culturas (o subculturas) tradicionalmente marginadas, grupos periféricos y asumen como objeto de estudio toda expresión cultural, desde las más "cultas" hasta las pertenecientes a la cultura de masas o a la cultura popular.

La Revista Estudios Culturales ha forjado una visión compartida y diversa con los temas centrales de los diferentes números que se conforman progresivamente en un corpus que comparte y difunde el pensamientos de sus autores. El sujeto revisitado, las subjetividades, la pobreza, los movimientos ecológicos, la cibersociedad y la cibercultura, la massmediación de la política, la crítica cultural, los estudios de género desde la mujer y sus imaginarios femeninos, la diversidad cultural, la literatura, el arte y la estética, el lenguaje, la comunicación social y la educación, la geopolítica y la integración, el poscolonialismo y la descolonialidad, son todos ellos parte sustanciosa de la producción que se ha reunido en este trayecto. Ahora aparece como un valor añadido el patrimonio cultural material e inmaterial, las culturas populares y las identidades, la ciudad. Con ella otra disciplina se incorpora: la arquitectura, «madre de todas las artes y, por otra parte, que es el arte que las contiene todas» (Mortis, 1996, p. 96), además es vista como una interrelación entre el construir, el habitar y el crear. Forma parte del contexto y llega a convertirse en el patrimonio cultural y memoria de la sociedad donde se inserta, por tanto comunica una identidad, una historia, una cultura.

En su sentido más amplio el patrimonio es el conjunto de bienes heredados del pasado y en consecuencia, el patrimonio arquitectónico puede definirse como el conjunto de bienes edificados, de cualquier naturaleza, a los que cada sociedad atribuye o en los que cada sociedad reconoce un valor cultural. (Azcarate, Ruiz y Santana, 2003) De esta manera podríamos decir que "… la ciudad misma es la memoria colectiva de los pueblos; y como la memoria está ligada a hechos y a lugares, la ciudad es el locus de la memoria colectiva." (Rossi, 1979, p. 191), de allí que esta temática se asocie en los asuntos de estudios culturales relacionados con la identidad. También tocó las referidas con la migraciones y la interculturalidad que dejan huellas en los lugares que habitamos y manifestaciones propias de la memoria colectiva. Veamos un breve intro que por sí mismo entusiasmará al lector.

En el trancurso del devenir de la ciudad, de apreciar sus formas construidas y reflexionar sobre su historia, Andreina Guardia de Baasch demuestra un interés recurrente en la metrópolis y la sociedad actual a través de los circuitos peatonales. Con base en su formación como arquitecta, académica y estudiosa del patrimonio cultural, mantiene una posición crítica con relación al funcionamiento de la ciudad y desarrolla propuestas para aprovecharla de forma constructiva. Plantea la necesidad de ganar los espacios urbanos, darles uso de manera constante para ganarle la pelea a la inseguridad y la violencia que reina en las calles. En el artículo sugiere la creación de recorridos peatonales a través del casco histórico de Valencia. No solo se ocupa de los elementos edificados o contenedores, sino también de su contenido y las historias y relatos inmateriales que le dan sentido a esos lugares. Para ello diseñó circuitos y rutas peatonales en los que se visitan monumentos nacionales y espacios urbanos, la propuesta busca redescubrir e interpretar el espíritu urbano del origen de la ciudad, también pretende que se piense en Valencia y que se logre que el patrimonio cultural y los símbolos urbanos mantengan un significado hoy y siempre. Adicionalmente, para la implementación de la propuesta planteó la incorporación de estudiantes universitarios y desarrolló un manual para

guías. Con ello logra presentar la ciudad como un agente educador que actúa siguiendo una metodología de aprendizaje-servicio capaz de ampliar el capital social del país.

Patricia Atiénzar y Sara de Atiénzar plantea en particular la creación de una ruta de arquitectura colonial a través del centro histórico de Valencia, hacia tres casonas y un hospital. Este trabajo también se presenta dentro del marco de las rutas y circuitos peatonales y vehiculares en el Centro Histórico de Valencia. La ruta propuesta en este caso consiste en dar recorrido a tres casonas de origen colonial, de tipología doméstica y a una edificación, también de la misma época de tipología asistencial. Todas tienen en común el hecho que han sido acondicionadas como museos. Se trata en este caso de comprender tanto el significado de estas tipologías arquitectónicas-históricas como de su contenido museístico, con el objetivo de continuar la tarea educativa de propagar su conocimiento y valoración ante la indiferencia con que son tratados, el abandono al cual han sido sometidos, lo que podría provocar incluso su desaparición. La conservación del patrimonio cultural del Centro Histórico, debe ser entendida por el ciudadano, la comunidad y la sociedad como la reafirmación de su identidad y pertenencia, la memoria material contenida en sus calles, plazas y edificios lo cual se compagina con los imaginarios y todo tipo de manifestaciones inmateriales. Pero es necesario insistir que son las comunidades las que deben tomar conciencia de su protagonismo e importancia en esta tarea, como dice Martín Barbero (2007), "el modo como se entendió la unidad de estado-nación, la conservación de la vida cultural local, tiene que cambiar radicalmente hacia una autonomía cada vez mayor de las propias comunidades locales" (p. 14). Esta parece ser una solución, la ruta planteada está compuesta por la Casa Páez, la Casa Celis, la Casa González-Barreto y la Casa de la Estrella (antiguo hospital).

La Catedral de Valencia: texto de cal y canto representa un artículo planteado por Sara de Atiénzar y Patricia Atiénzar que nos acerca a los procesos generadores de los proyectos responsables de las intervenciones restaurativas realizadas a la Catedral de Valencia entre los años 2013 y 2015. La Basílica Catedral Nuestra Señora del Socorro de Valencia, Venezuela, primera iglesia matriz, íntimamente vinculada con la fundación de la ciudad y con su historia, soporte material valedor de la memoria y del imaginario urbano del valenciano, es la protagonista del gran espacio de la Plaza Bolívar, el cual constituye simultáneamente contexto y entorno del centro de la ciudad. Destaca su significación como conjunto patrimonial cultural-religioso-funerario-artístico, basado en el hecho de que la Catedral no es solamente un edificio histórico a conservar, o como se decía antes, un monumento, pues igualmente forma parte de un conjunto de varias entidades vinculadas entre sí y además conforma un sistema de valores materiales e inmateriales cambiantes o con posibilidades de desaparecer si no se conocen, se estudian y se aprecian. La conservación de estos valores es fundamental pues, la Catedral es el único edificio representativo de la herencia fundacional de la ciudad, integrado en el contexto de la Plaza Bolívar durante 463 años de historia, dándole carácter propio comportándose como el verdadero geniusloci del espacio, como hito marcador de la memoria y la pertenencia social.

Andreina Guardia de Baasch, nos hace referencia esta vez, desde los movimientos migratorios e interculturales, de la Villa Friedenau, dedica su atención al estudio del lugar, de las casas y las villas donde se asentaron los inmigrantes alemanes en torno al camino real. Ya ha pasado el tiempo y el rastro de los inmigrantes queda, no solo en los elementos construidos sino en la historia, las vivencias, la identidad y la cultura de un poblado. Como consecuencia de su relación con las familias clásicas del valle de San Esteban y gracias a su formación en patrimonio cultural analiza y aprecia: las formas de distribución del espacio, las técnicas constructivas de las edificaciones y la conformación urbana diferente a la impuesta por la colonia española. Todo esto le permite reflexionar sobre los aportes foráneos que las construcciones de las viviendas proporcionan a la arquitectura del lugar, las cuales se adaptan al clima y a las condiciones existentes. También suministra información sobre los documentos históricos de flora y fauna, realizados por naturalistas y científicos extranjeros que visitaron el valle de San Esteban y quienes llevaron a cabo el registro especializado de especies autóctonas. Actualmente se han abandonado varias de las edificaciones en torno al camino, por lo que la autora al articular las dos informaciones: la de las viviendas y la de los investigadores propone convertir la Villa Friedenau en un centro de investigación de flora y fauna tropical para su rescate y revalorización como patrimonio cultural, lo cual está acorde con las actividades permitidas dentro del Parque Nacional San Esteban.

En esta misma temática de migraciones e interculturalidad Ulisse Guglielmetti como investigador y Elisabel Rubiano como tutora, difunden el resultado de

un curioso estudio acerca de las Huellas de Italianos e Itálicos en la ciudad de Valencia; plantean aquí como primera idea interesante la diferencia entre ítalos e italianos, pues en la actualidad el gentilicio italiano trasciende el hecho de ser nacido en Italia, representa toda la descendencia de los italianos que comparten un legado común. A partir de este planteamiento, se marca la intención de interpretar los aspectos surgidos de las narraciones históricas, las voces y/o documentos que registran la huella dejada por los italianos e itálicos en Valencia entre los años 1948 y 1998. Se trata de una trabajo de investigación en el que se plantea el objeto de conocimiento, las interrogantes y propósitos, se indica la naturaleza del estudio desde el paradigma interpretativo y desde la hermenéutica como vía metodológica para abordar los relatos y documentos estudiados y se reflejan los resultados a través del nodo de significados relacionados con las huellas inscritas en la ciudad de Valencia y el aporte de los italianos en la cultura, el deporte, la gastronomía, la religión, la industria de la construcción, de la metalmecánica, del transporte, del calzado y demás rubros comerciales y culturales.

Asumimos también un interesante reto en este número: trascender la dicotomía entre patrimonio cultural tangible o material e intangible o inmaterial. Así lo sugieren las investigadoras María Luisa González, María José Oviedo y el investigador Freddy Rivera, quienes mediante un estudio que ya arriba a 20 años, alertan sobre la gastronomía tradicional boconesa (Trujillo-Venezuela) como un patrimonio cultural tangible/intangible que está en declive, debido al poco tiempo que se dispone en la actualidad para elaborar estas recetas ancestrales, productos y rubros agrícolas que ya no se producen en la localidad y la imposición cultural de comidas rápidas exógenas; en este estudio retrospectivo-prospectivo, se observa una tendencia hacia la desaparición de este patrimonio generador de identidad cultural poseedor de un alto potencial turístico, al tiempo que proponen algunas soluciones a dicha situación.

En esta misma tónica, el profesor Aníbal Arteaga Rodríguez pone sobre la palestra cómo el registro audiovisual contribuye con la construcción de la memoria colectiva, constituyéndose en un proceso en el que un patrimonio cultural intangible, que forma la identidad comunal-local, puede captarse en un documental para convertirse en un bien cultural tangible en formato audiovisual el cual formaría parte del acervo de una comunidad o localidad como una mirada más en el concierto coral narrador de la historia oral registrada en imágenes y sonidos.

En cuanto a la sección de artículos que no corresponden al tema central de este número aunque guarden cierta relación el historiador José Urbina Pimentel, de forma amena relata cómo la literatura y el arte del siglo XIX contribuyeron con el imaginario venezolano para definirnos como república: aquí el patrimonio cultural tangible expresado en obras escultóricas, pictóricas y literarias, que pueden ser consideradas como bienes culturales materiales, trascienden lo objetual para pasar a lo cultural y simbólico, nada más y nada menos para configurar la idea de república, que con su carga de romanticismo y mitificación heroica aún define a Venezuela como nación y es todavía un referente para interpretar su pasado-presente-futuro.

Finalmente presentamos con beneplácito la colaboración internacional de José Carlos Cervantes Ríos y Silvia Chávez García de la Universidad de Guadalajara y el Colegio Americano de Puerto Vallarta respectivamente, ubicados en México quienes dan cuenta del desarrollo de la identidad de género desde la psicología histórico-cultural en un ensayo que diserta acerca del origen ontogenético de la identidad de género desde una postura alternativa. Para ello se toma como eje fundamental la manera en que se desarrollan los conceptos en la infancia temprana y su relación con el género. Las afirmaciones se ejemplifican con algunas evidencias provenientes de primeros acercamientos al campo, para finalmente plantear hipótesis de investigación a ser comprobadas y cuyos efectos teórico-prácticos podrían permitir la disminución del impacto que la influencia de roles y estereotipos de género tienen en la socialización de niñas y niños, aportando en la búsqueda de relaciones humanas más equitativas.

Elisabel Rubiano

Referencias

Azcarate, A., Ruiz, M. y Santana, A. (2003). *El patrimonio arquitectónico.* Vitoria-Gasteiz: Consejo Vasco de Cultura Kulturaren Euskal Plana.

Barbero, M. (2007). *Convivencia cultural para el desarrollo sustentable*. Recuperado de: file:///C:/Users/Vicaal01/Downloads/articles-72987_archivo_01%20(2).pdf [consultado: junio 20 de 2017].

Mattelart, A y Neveu, É (2004) . *Introducción a los estudios culturales.* Barcelona: Paidos.

Morris, W., L (1996). *'Age de l'ersatz et autrestextescontre la civilisationmodeme,* París: Éditions de l'Encyclopédie des nuisances.

Rossi, A (1971). *La arquitectura de la ciudad.* Barcelona: Editorial GG

Szurmuk, M y Mckee, R. (2009). *Diccionario de estudios culturales latinoamericanos.* México: Siglo XXI.

Tema Central

PATRIMONIO CULTURAL

CIRCUITOS PEATONALES POR EL CENTRO HISTÓRICO DE VALENCIA PATRIMONIO CULTURAL EDIFICADO: CONTENEDOR Y CONTENIDO

Pedestrian tours through the historic center of Valencia, Venezuela. The built heritage: container and content

Andreina Guardia de Baasch

RESUMEN

La investigación surgió para aprovechar y promover a la ciudad de Valencia, Venezuela, como agente educador y laboratorio práctico a través del recorrido peatonal de su centro histórico. Los objetivos del estudio fueron: diseñar circuitos y rutas peatonales a través del patrimonio edificado y formar a estudiantes como guías peatonales para la ejecución de la propuesta. La metodología consistió en una investigación documental con postura crítico hermenéutica. Para ello se analizó un inventario del Instituto de Patrimonio Cultural para determinar cuáles edificaciones contaban con la declaratoria patrimonial. También se utilizó material gráfico, fotografías, planos y se observó la realidad del contexto. Con ello se establecieron nuevas formas de dar a conocer la ciudad para que el patrimonio cultural y los símbolos urbanos mantengan un significado hoy y siempre.

Palabras claves: Recorrido peatonal, patrimonio cultural, patrimonio edificado, ciudad educadora, turismo urbano.

ABSTRACT

The research emerged to benefit and promote the city of Valencia-Venezuela as a teaching agent and practical laboratory. This was made through the pedestrian path of its historical center. The study objectives were: to design pedestrian circuits and routes through the built heritage and to train students as pedestrian guides for the proposal execution. The methodology is a documentary research with a critical and hermeneutic position. In this sense, the inventory of the Institute of Cultural Heritage was analyzed to determine which buildings had the patrimonial declaration. Additionally, the graphic material, photographs, plans were used and the reality of the context was observed. Through the research, the proposal established new ways of promoting the city so that the cultural heritage and urban symbols maintain its meaning over time.

Key words: Pedestrian tour, cultural heritage, built heritage, educational city, urban tourism.

MSc. Arq. Andreina Guardia de Baasch. Arquitecto UCV 1.985; Maestría en gerencia de la construcción UC 1.999; Diploma de gerencia de ciudades UC 2.014; Doctorando en patrimonio cultural ULAC.Cargos de: arquitecto, jefe y directora en Planta Física de la UC; directora y docente de la escuela de Arquitectura UJAP. Jefe de bienes patrimoniales y conservación del CIHCP de la UC; Directora de Baasch Guardia y Asociados C.A. y Directora de la Asociación Civil Movimiento Urbano. Correo electrónico: guardiadebaasch@gmail.com

Artículo recibido en 16 de julio de 2017 y aprobado en 24 de agosto de 2017

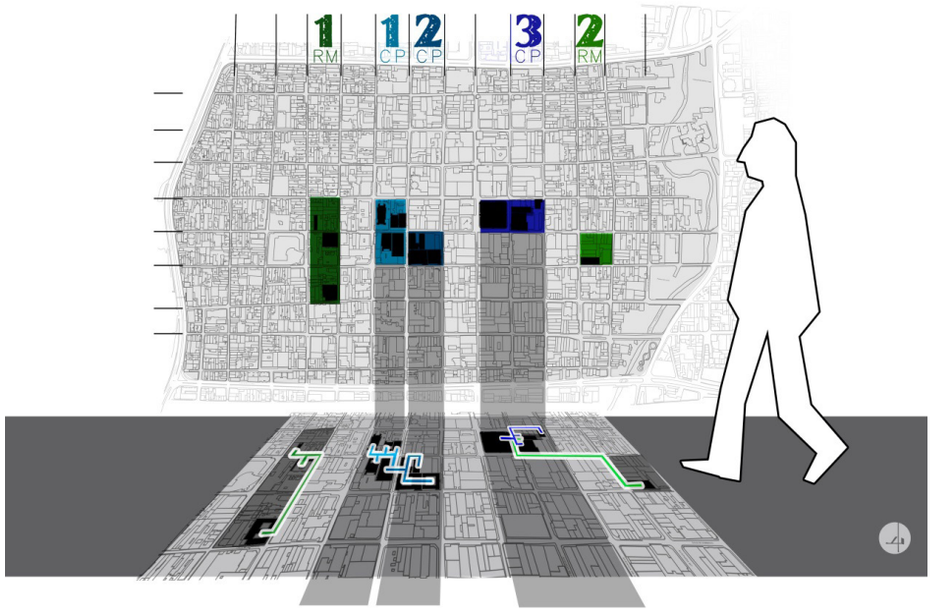


Figura 1. Portada. **Autor:** Baasch, A. (2015)

INTRODUCCIÓN

El término francés (*"flâneur"*), de acuerdo con Franz Hessel y Walter Benjamin indica:

> El origen parisino de una forma nueva, diferente, de experimentar la ciudad, sobre todo la gran ciudad consiste en moverse por ella con la atención lo más despierta posible a fin de apreciarla como una inmensa acumulación de detalles, de matices, de contrastes sutiles, de huellas de distintos pasados. Y para potenciar la atención es necesario que el *"flâneur"* esté totalmente desocupado: que pasee sin prisas, sin rumbo fijo, sin destino u objetivo y que mire muy de cerca lo que le rodea. Yo asociaría la *"flânerie"*, más que con la ligereza, con la disponibilidad de la atención, como afirmó Baudelaire, su primer teórico. (Alemany, 2015, p. 2)

Este término sugiere una manera de conocer la ciudad a partir del individuo, como peatón, que curiosea y disfruta en el proceso de aprendizaje. En esta actividad además, se construye ciudadanía a través del refuerzo de la identidad del ciudadano con su entorno, en el cual la protagonista es la misma ciudad. De esta forma, la investigación surgió para aprovechar y promover a la ciudad de Valencia, Venezuela, como agente educador y laboratorio práctico a través del recorrido peatonal de su centro histórico.

A través de recorridos peatonales se buscó tanto redescubrir el origen y la historia de los espacios urbanos patrimoniales y las edificaciones monumentales, como reinterpretar las tradiciones y costumbres de los ciudadanos del centro histórico de la ciudad de Valencia. Para llevar a cabo el proyecto se trazó como primer objetivo diseñar circuitos[1] y rutas peatonales a través del patrimonio edificado. Para implementarlo y mantenerlo en el tiempo, se trazó como segundo objetivo formar estudiantes como guías peatonales para la ejecución de la propuesta. En la Figura 2 se describe, con base en una intervención fotográfica, un esquema de varios de los recorridos peatonales.

Figura 2. Propuesta esquemática de recorrido peatonal. **Fuente:** Baasch, A. (2015)

La metodología empleada permite la realización de una investigación de mayor alcance basada en una postura crítico hermenéutica. Para ello, se recolectaron y analizaron las fichas del inventario del patrimonio cultural del centro histórico de Valencia, elaboradas por el Instituto del Patrimonio Cultural (IPC) y la Alcaldía de Valencia, a fin de determinar: cuáles edificaciones contaban con la legislación de protección y defensa del patrimonio cultural; si contaban con la declaratoria de bienes de interés cultural y si los inmuebles habían sido declarados monumentos nacionales. También, se analizó la evolución de los espacios urbanos del casco histórico y su valor patrimonial; se estudió el trazado reticular de la conformación de la ciudad, se investigó la historia del conjunto monumental y se estudiaron experiencias de otras localidades como el Arquitour Chacao[2].

La propuesta está basada en el recorrido por tres circuitos y dos rutas peatonales a través del casco histórico de la ciudad de Valencia. A través de ellos se promueven diez y seis monumentos nacionales y tres espacios urbanos. También se desarrolló un manual de formación de guías para estandarizar la información impartida al visitante en tres aspectos: el patrimonio edificado, los bienes que lo complementan y las historias y tradiciones que lo caracterizan. En él se consideró la participación tanto de los estudiantes universitarios, a través de la materia de servicio comunitario, como de las diferentes instituciones que funcionan en cada uno de las edificaciones monumentales. Con la propuesta y su implementación se lograron diseñar nuevas formas de dar a conocer el origen y la historia de la ciudad para que el patrimonio cultural y los símbolos urbanos mantengan un significado hoy y siempre.

El origen y la historia: de los espacios urbanos y las edificaciones monumentales

El 25 de marzo de 1555, en un valle de suaves pendientes hacia el río Cabriales rodeada de cerros y colinas, territorio original de los Tacarigua, se funda la Nueva Valencia del Rey por Alfonso Díaz Moreno. Los registros históricos indican que la fundación de la ciudad es consecuencia de la planificación territorial de El Tocuyo y como señala Gasparini (2005): "Con el privilegio de ser la ciudad colonial española que desde 1555 hasta hoy sigue conservando el primer trazado urbano reticular cuadrangular perfectamente ortogonal"(p. 33). Con el tiempo si bien la ciudad ha mantenido su trazado como documento más antiguo, también ha desarrollado una característica distintiva: la de ciudad industrial de Venezuela, que se formó en tres períodos.

El primero ocurrió en el período comprendido entre mediados del siglo XVI y mediados del siglo XVIII. Durante los doscientos años iniciales a su fundación, la ciudad presentó un primer período de crecimiento lento. No obstante, en ella existía una dinámica económica y política, en tal sentido Silva (2005) señala:

> Del centro histórico a lo que más tarde sería el área metropolitana, el desarrollo de la ciudad estaría siempre ligado a las propiedades agrícolas a su alrededor y al de las industrias que […] constituyeron los suburbios de una compleja red urbana. (p.80)

Así, desde sus inicios, la ciudad de Valencia presentó su vocación de ciudad industrial.

El segundo período ocurrió de mediados del siglo XVIII a mediados del siglo XIX.

En esta etapa de la historia carabobeña, González (s/f) destaca que Valencia se erige como Capital alterna de la República, específicamente entre 1812 y 1830. Con ello contribuye a una formación de la conciencia nacional y a la transformación de centro agrario a centro de actividades artesanales y preindustriales. Ya para este momento las edificaciones del conjunto monumental, que se desarrolla a lo largo de la calle Colombia, estaban en su mayoría construidas y en funcionamiento con su uso original. De esta forma, a través de las actividades que se realizaban, en Valencia se consolida tanto la vocación de ciudad industrial como las edificaciones monumentales que tienen valor arquitectónico y se catalogan como patrimonio nacional. En la Figura 3 se puede observar como el centro de la ciudad en este período permaneció sin crecimiento mientras que los nuevos desarrollos urbanos se establecieron hacia el sur.

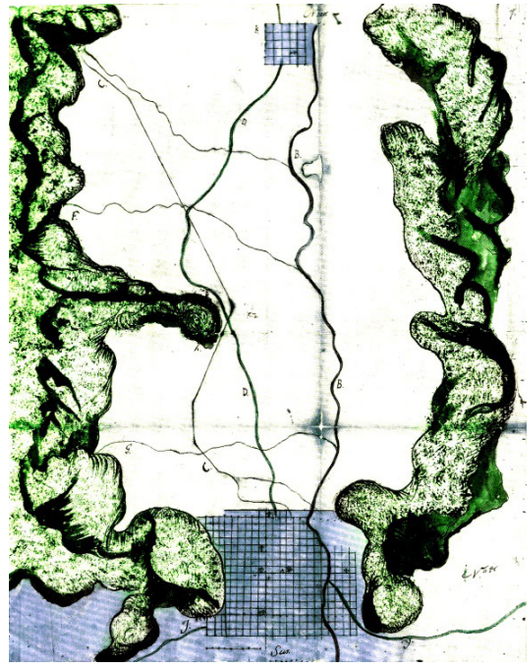


Figura 3. **Plano de la ciudad de Valencia de 1809. Fuente:** Modificado de Gasparini (2005).

El tercer período se desarrolló a partir de la segunda mitad del siglo XIX. Este se define por los procesos de urbanización e industrialización en el cual hubo dos factores importantes en el desarrollo de la ciudad. El primer factor es el ferrocarril Caracas – Valencia – Puerto Cabello que se puso en marcha a partir de 1888; este agilizó

las actividades existentes entre las industrias que comercializaban con el puerto, por lo que a finales de siglo Valencia contaba con importantes empresas sinónimo de progreso. El segundo factor fue el auge petrolero que reconfiguró al país a partir de 1951; en este período Valencia se convierte en el foco del proceso de industrialización sustitutiva de importaciones (Guardia de Baasch, 2015, p. 118) y en consonancia con las ideas de la arquitectura moderna, se crea un plan regulador que abarca el periodo comprendido entre los años 1952 y 1953, el cual va a regir el nuevo período de crecimiento de la ciudad. De esta forma Valencia por un lado gana una característica medular, al convertirse en la "Ciudad Industrial de Venezuela"; pero por el otro, pierde la articulación de su centro histórico al cambiarle el uso por comercio y vivienda.

El perfecto trazado urbano que se logró en Valencia en su fundación, es el documento más antiguo que tiene la ciudad y el que más se resiste a desaparecer. Las calles son el espacio urbano por excelencia y aún sirven para la movilidad dentro de la ciudad. Es por ello que, paradójicamente, hoy el valor urbano de la "Ciudad Industrial de Venezuela" se da a raíz del mantenimiento de la retícula fundacional que no contempla a la industria actual. En la Figura 4 se incluye el plano que se encuentra en la ordenanza del Instituto del Desarrollo Urbano del centro de Valencia (INDUVAL). En él se define el sector de la ciudad donde se planteó el desarrollo de la propuesta, de los circuitos y las rutas peatonales, a través de los monumentos del centro histórico de la ciudad de Valencia. Limita al norte con la avenida Cedeño, al sur con la avenida Lara, al este con la autopista del este y al oeste con la avenida Fernando Figueredo.

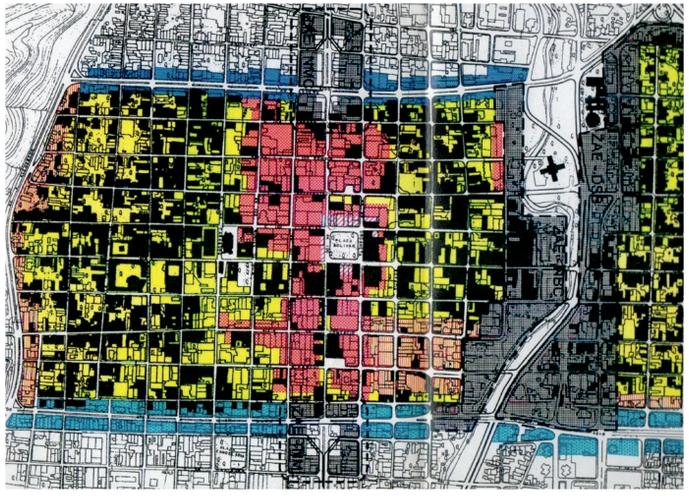


Figura 4. Plano del centro histórico de la ciudad de Valencia. **Fuente:** INDUVAL (2000).

El patrimonio cultural: mucho más que tradiciones y costumbres

Al hablar de patrimonio, algunos autores hacen referencia al patrimonio histórico, otros al patrimonio artístico y otros al patrimonio cultural. Si bien los monumentos edificados escriben parte de la historia, también lo hacen las creaciones artísticas, las costumbres y las tradiciones que en ellos se manifiestan. Como la intención es ampliar la visión de los bienes que conforman el legado patrimonial, se optó por utilizar el tercer término, el de patrimonio cultural. En definitiva, para el presente trabajo se asume el concepto que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, 1982) estableció:

> El patrimonio cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas. (p.3)

Se afirma entonces, que el patrimonio cultural es el conjunto de bienes de considerable valor acumulados por una sociedad a lo largo de su existencia. Bienes que deben ser protegidos, difundidos y conservados como expresión de una cultura propia, o lo que es lo mismo, como expresión de la identidad cultural de una localidad, en este caso de la ciudad de Valencia en el estado Carabobo, en Venezuela. De esta forma, se puede clasificar al patrimonio cultural en dos tipos de bienes: los materiales y los inmateriales.

Los bienes materiales son las herencias de valor construidas en físico. Se conforman de dos tipos de elementos: el contenedor y el contenido. Mientras que los elementos contenedores señalan las construcciones en las que el hombre habita, como la arquitectura propia de las edificaciones; los elementos contenidos son todas aquellas pertenencias internas que lo complementan, como los muebles que se utilizan. En la Figura 5 se muestra el certificado de inscripción de la Facultad de Derecho de la Universidad de Carabobo (UC), antiguo convento de San Buenaventura, del Municipio Valencia, estado Carabobo ante el Instituto del Patrimonio Cultural (IPC) en febrero de 2010; junto a ella, se muestran las fichas del inventario realizado por el IPC de cada una de las edificaciones con valor histórico patrimonial del centro histórico de Valencia.

Figura 5. Certificado de inscripción y fichas de inventario de edificaciones patrimoniales del IPC. **Fuente:** INDUVAL (2000).

Los bienes inmateriales son todas aquellas tradiciones y costumbres en los que se refleja la historia del lugar. De acuerdo a la (UNESCO, 2003):

> Se manifiesta en particular en los ámbitos siguientes: a) tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial; b) artes del espectáculo; c) usos sociales, rituales y actos festivos; d) conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo; e) técnicas artesanales tradicionales. (p. 2)

En otras palabras, son aspectos importantes del patrimonio vivo de una comunidad y estas manifestaciones de carácter histórico, son un componente activo del legado patrimonial de cualquier nación. Dentro de ese conjunto de bienes inmateriales de valor que ha acumulado la sociedad valenciana y arraigadas en sus familias, se encuentran las siguientes celebraciones: la llegada de los Reyes Magos (6 de enero), la creación de la Universidad de Carabobo (21 de marzo), la semana de Valencia (25 de marzo), el día de la independencia de Venezuela (19 de abril), el velorio de la cruz de mayo (3 de mayo), la fiesta de San Juan Bautista que coincide con la fecha del aniversario de la Batalla de Carabobo (24 de junio) y una de las más importantes es la festividad de su patrona Nuestra Señora del Socorro o Dolorosa de Valencia (13 de noviembre), cuya imagen se encuentra en la Catedral de Valencia la cual tiene una interesante historia, debido a que fue solicitada a la Corona Española por los negros esclavos, zambos y mestizos de la Valencia colonial, una majestuosa procesión sale de la catedral y recorre el centro histórico el día de su celebración.

Debido a la importancia de cada tipo de bien y la inherente relación que existe entre ellos para la comprensión del patrimonio en su contexto, en la propuesta de implementación de los circuitos y rutas peatonales, los guías deben tener conocimiento sobre los tres aspectos. Esta base servirá para informar a los visitantes de forma completa sobre la trascendencia de cada uno de ellos y su relación con el legado cultural.

La propuesta: los circuitos peatonales (CP) y las rutas peatonales (RP)

A partir del eje monumental, se diseñaron tres circuitos peatonales (CP) y dos rutas peatonales (RP). Como las rutas diseñadas en esta primera propuesta coinciden con los museos del sector, a esta última se le cambió su nomenclatura a ruta de museos (RM). Todos estos recorridos fueron calculados para dos horas de duración. Su ubicación se señala en la Figura 6.

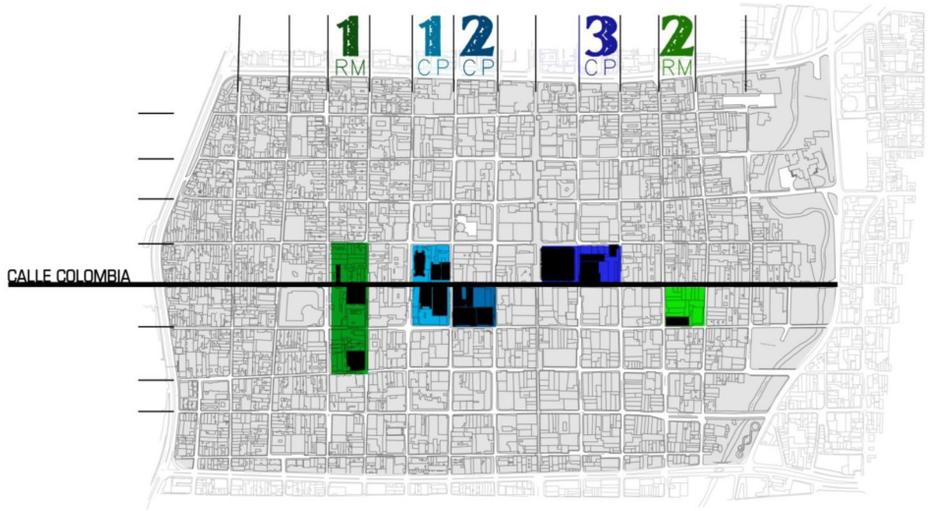


Figura 6. Plano de ubicación de los CP y las RM. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

Los circuitos peatonales (CP)

Los CP se planearon para que su trayecto se realice en curva cerrada, por lo tanto, inician y terminan en el mismo lugar. El recorrido parte de un espacio público urbano, en este caso una plaza, de allí se visitan las edificaciones patrimoniales cercanas y luego se regresa al punto inicial. La selección del circuito dependerá tanto del tiempo que tengan los visitantes como de la disponibilidad de horarios de visitas de los monumentos. Es importante resaltar que muchas de las edificaciones de los recorridos son sede de instituciones gubernamentales o educativas, por lo tanto se deben respetar sus horarios administrativos. En este sentido, existe la posibilidad de que se explique únicamente la parte externa de la edificación o contenedor, con su referencia histórica y cultural, sin visitar el interior de ella y su contenido. De esta forma se diseñaron tres propuestas:

(CP1) El primer circuito peatonal abarca cuatro monumentos nacionales y un espacio urbano como se explica en la Figura 7. Inicia en la Plaza Sucre [1], uno de los pocos espacios públicos que existe en el centro histórico, lo cual privilegia a las edificaciones de su entorno inmediato, continúa con la Iglesia de San Francisco [2], la antigua Facultad de Derecho de la Universidad de Carabobo, actual Centro de interpretación histórica, cultural y patrimonial [3], el Teatro Municipal [4], la Casa Hernández de Monagas [5] y se regresa a la Plaza Sucre[1],espacio donde finaliza el circuito.

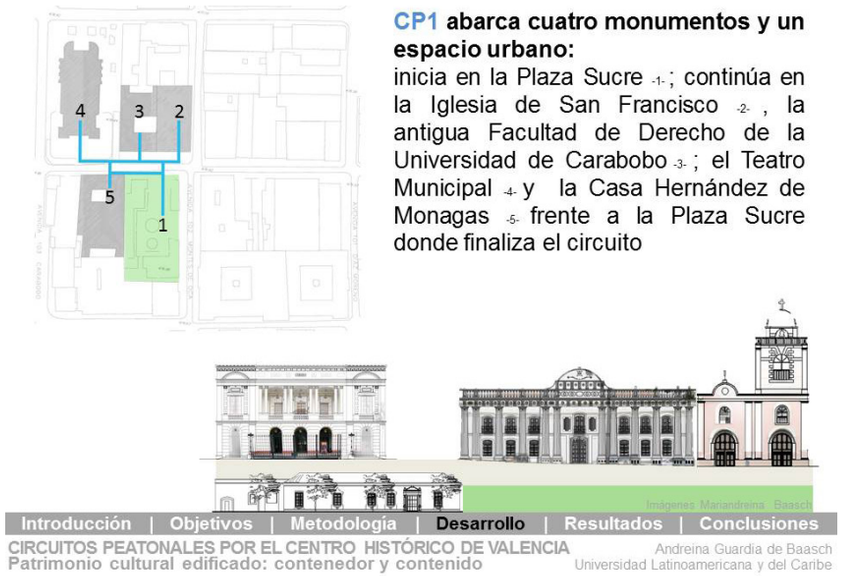


Figura 7. Plano y fachadas monumentales del CP1. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

(CP2) El segundo circuito peatonal abarca tres monumentos nacionales y un espacio urbano los cuales se representan en la Figura 8. Se inicia en el espacio público de la Plaza Sucre [1], continúa en la Casa Alvarado [6], el edificio de IPOSTEL[3] [7], el Capitolio de Valencia [8] y finaliza en la Plaza Sucre [1].

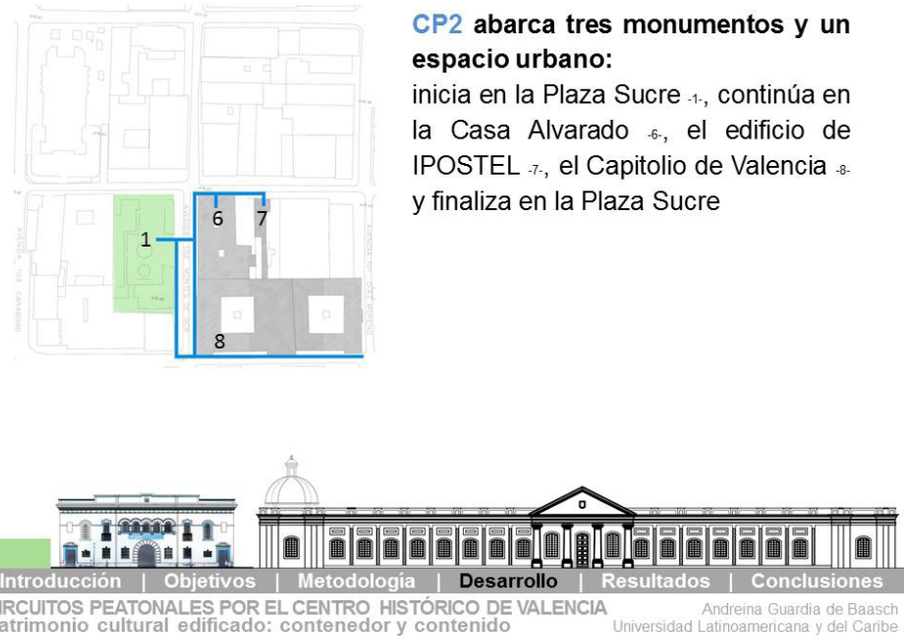
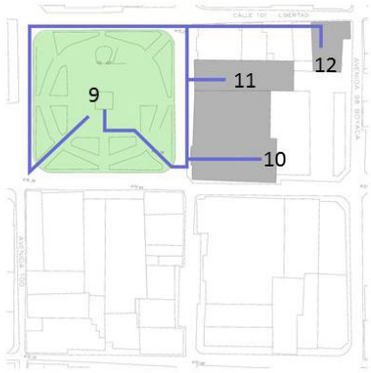


Figura 8. Plano y fachadas monumentales del CP2. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

(CP3) El tercer circuito peatonal abarca tres monumentos nacionales y un espacio urbano los cuales se muestran en la Figura 9. Se inicia en la Plaza Bolívar [9], la cual es el espacio urbano más importante del centro histórico por ser la antigua plaza fundacional de la ciudad, continúa con la Basílica Nuestra Señora del Socorro o Catedral de Valencia [10], el Centro de Artes Vivas Alexis Mujica [11], que funciona como museo y centro socio cultural, la Sede del Instituto del desarrollo urbano del centro de Valencia (INDUVAL) [12], cuya labor se centra en la preservación y conservación del patrimonio histórico y finaliza de nuevo en la Plaza Bolívar [9], en ella se explica la historia de la plaza y el monolito de mármol con la imagen del Libertador Simón Bolívar ya que el libertador se encuentra de pie y no montado en el caballo como tradicionalmente se encuentra.



CP3 abarca tres monumentos y un espacio urbano:
inicia en la Plaza Bolívar -9-, continúa en la Catedral de Valencia -10-, el Museo Alexis Mujica -11-, la Sede de INDUVAL -12- y finaliza con la explicación de la Plaza Bolívar

Figura 9. Plano y fachadas monumentales del CP3. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

Las rutas peatonales-Museos (RM)

Las RM se diseñaron para que su trayecto se realice en una línea abierta, por lo tanto, inician y terminan en un lugar diferente. En este aspecto difieren de los circuitos. En las rutas el recorrido parte de un museo y se termina en otro. Al igual que en los circuitos, la selección de la ruta dependerá tanto del tiempo que tengan los visitantes como de los horarios de apertura de los museos. Con este concepto se diseñaron dos propuestas:

(RM1) La primera ruta peatonal abarca tres monumentos nacionales que se han convertido en museos y cuya finalidad es preservar la historia de la ciudad de Valencia, como señala la Figura 10. Inicia en la Casa Pocaterra [1], con exposiciones itinerantes de arte contemporáneo; continúa en el Museo Casa de la Estrella [2], la cual fue recuperada y restaurada por el gobierno regional y forma parte del circuito de museos del estado Carabobo y finaliza en el Museo de Antropología e Historia "Enriqueta Peñalver" en la Casa Los Celis [3], donde se encuentran gran cantidad de piezas arqueológicas provenientes de la cuenca del Lago de Valencia.

Se han diseñado dos rutas peatonales que recorren los museos de la zona histórica:

La RM1: inicia en la Casa Pocaterra -1-, continúa en el Museo Casa de la Estrella -2- y finaliza en el Museo de Antropología e Historia "Enriqueta Peñalver" en la Casa Celis -3-

Figura 10. Plano de la RM1. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

La RM2: inicia en el Museo "Alexis Mujica" -4- y culmina en la Casa Páez -5-

Figura 11. Plano de la RM2. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

(RM2) La segunda ruta peatonal abarca dos monumentos nacionales que se han convertido en museos y que se identifican en la Figura 11. Inicia en el Centro de Artes Vivas Alexis Mujica [4], cuyo nombre se da en honor al reconocido escultor valenciano y en cuyos espacios se encuentra gran parte de su obra y culmina en la Casa Páez [5], la cual forma parte del circuito de museos del estado Carabobo y que sirvió de residencia al ilustre prócer de la independencia el general José Antonio Páez.

Con la propuesta se demostró que los recorridos peatonales, los circuitos y las rutas, son formas innovadoras de divulgar el patrimonio cultural de una ciudad y son aceptadas de manera positiva por los ciudadanos que los realizan. Con ellos se comprobó que si bien existe una variedad de bienes patrimoniales para ser visitados en la ciudad de Valencia, también existe la recepción positiva de las instituciones que funcionan en los monumentos y el público interesado para que estas actividades se lleven a cabo. Por lo tanto la propuesta, en esta etapa, la investigación ha arrojado resultados positivos, no obstante, requiere un trabajo de formación de guías que garantice su adecuada implementación y a su vez le dé continuidad en el tiempo.

Al contemplar el crecimiento del proyecto, adicionalmente a los tres circuitos y las dos rutas propuestas que se muestran en la Figura 12, se consideran otros recorridos por desarrollar en los que se incorporó a los investigadores del Doctorado en Patrimonio Cultural de la Universidad Latinoamericana y del Caribe para su desarrollo. Entre ellos se encuentran: las rutas turísticas (RTu), las gastronómicas (RG), las artísticas (RA), las docentes (RD), las musicales (R@), las de teatros (RTe), las de plazas (RP), las de arquitectura religiosa (AR), colonial (AC), republicana (ARp), moderna (AM) y otras que permitan dar origen a nuevas investigaciones en el ámbito urbano.

Figura 12. Vista esquemática de los tres CP y las dos RM. **Fuente:** Baasch, A. (2015).

Manual de formación para las visitas guiadas al Centro de Interpretación Histórica, Cultural y Patrimonial (CIHCPUC) de la Universidad de Carabobo (UC):

La propuesta de formación de guías para la implementación y seguimiento de los circuitos y rutas peatonales, busca facilitar el aprendizaje del facilitador y a la vez estandarizar la información impartida al visitante. Para lograrlo se desarrolló un manual de formación de guías para los recorridos peatonales. Esta etapa se enfocó en tres aspectos:

1. 1. El contenedor, que forma parte del patrimonio material y en el cual se señalan los valores arquitectónicos, constructivos y patrimoniales propios de las edificaciones.
2. 2. El contenido interno, que también forma parte del patrimonio material y en el cual se destacan bienes tales como los muebles que complementan al contenedor.
3. 3. El patrimonio inmaterial que se refleja en la historia, tradiciones y costumbres del lugar que asegura un nivel de calidad informativa para mantener la propuesta atractiva y en funcionamiento en un largo período. Para lograrlo, la formación de guías para los recorridos peatonales se enfocó en tres aspectos:

Al contemplar estos tres aspectos, el guía explicará al visitante la información de manera organizada, lo que permitirá apreciar la importancia de cada uno de ellos y su relación con el legado cultural. Como ejemplo se desarrolla el manual de formación para las visitas guiadas que corresponde al edificio de la antigua Facultad de Derecho de la Universidad de Carabobo, actual Centro de interpretación histórica, cultural y patrimonial. Por ser un edificio patrimonial se explica su evolución histórica y los valores que lo acreditan como patrimonio. En este caso, primero se analiza lo que fue el edificio histórico y luego su situación actual mediante la intervención, donde se realiza el recorrido interno a través de la edificación.

El edificio histórico: de Convento de San Buenaventura a Facultad de Derecho

Se inicia el recorrido peatonal en el exterior del edificio. En el manual se señalan los valores arquitectónicos y constructivos mediante la explicación de la fachada principal que da hacia la calle Colombia.

La fachada de dos plantas fue diseñada por Lino J. Revenga y construida en el siglo XIX. A pesar de haber sido un conjunto cuando funcionaba el convento, la fachada

se diferencia y contrasta con la de la Iglesia San Francisco. Está concebida en estilo neoclásico, con una tendencia ecléctica, es simétrica y modulada por seis columnas entre clásicas y toscanas que tienen la altura de las dos plantas que enmarcan los balcones. En el centro geométrico se encuentra la entrada principal en planta baja y un balcón en la planta alta, todo esto jerarquizado por un frontis semicircular con molduras decoradas al estilo barroco. La parte superior (el entablamento) está decorado con motivos de rosetones y dentículos; una balaustrada constituye el remate final. En las Figuras 13 y 14 se pueden observar los elementos decorativos antes mencionados y la relación de las dos edificaciones que antiguamente eran un conjunto único.

Figura 13. **Fachada principal del Centro de Interpretación Histórico Cultural y Patrimonial de la Universidad de Carabobo en conjunto con la silueta de la iglesia de San Francisco; hacia la calle Colombia. Fuente: Dirección de Planta Física UC. Proyecto Atiénzar (2006).**

El Convento de San Buenaventura formaba un conjunto con la iglesia de San Francisco, era de una planta alrededor de un patio con claustro central. Según Atienzar (2008), contaba con diez y siete celdas, una escuela, una librería, y el noviciado. Atienzar (2008) también señala que la iglesia, de una sola nave, tenía varias capillas y una torre con 4 campanas. Esta configuración se conservó hasta 1821, cuando el Congreso de Cúcuta emitió un decreto en el que se eliminó como convento y se confiscaron sus bienes. La capilla permaneció bajo la gerencia de la iglesia y de la orden de los Franciscanos, los dos edificios se separaron en 1833, cuando se creó el Colegio Nacional de Carabobo y se utilizó el convento como sede. En ese momento se tapió la conexión con la iglesia, pero un testigo dejado en la edificación permite contrastar la realidad anterior con lo existente.

En 1874 el Convento de San Buenaventura se elevó a Colegio Nacional de primera categoría y se realizó una intervención en la que se amplió hacia el frente la primera crujía. En ella se construyó una segunda planta destinada al Paraninfo del Colegio. Actualmente el paraninfo tiene los techos de madera, los pisos de mármol y mantiene una decoración al estilo Barroco Luis XV de fines del siglo XIX, con reproducciones del mobiliario. En la Figura 14 se muestra la fachada lateral.

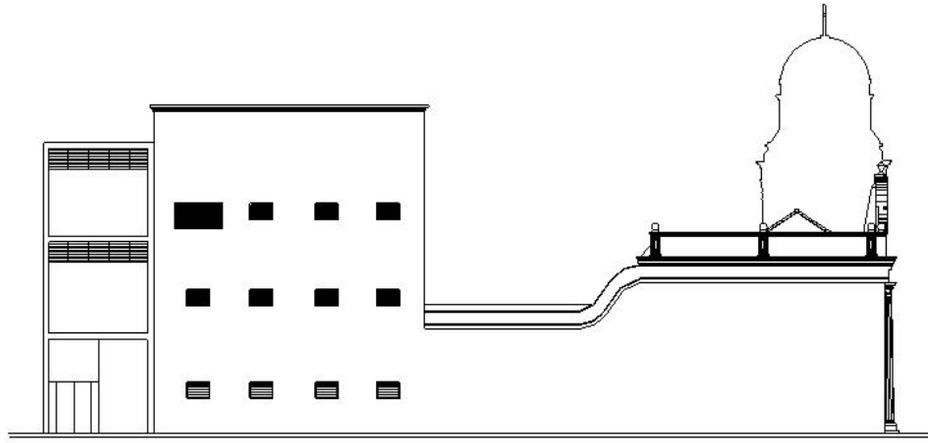


Figura 14. **Fachada lateral del Centro de Interpretación Histórico Cultural y Patrimonial de la UC en conjunto con la silueta de la iglesia de San Francisco hacia el boulevard que da al Teatro Municipal. Fuente: Dirección de Planta Física UC. Proyecto Atiénzar (2006).**

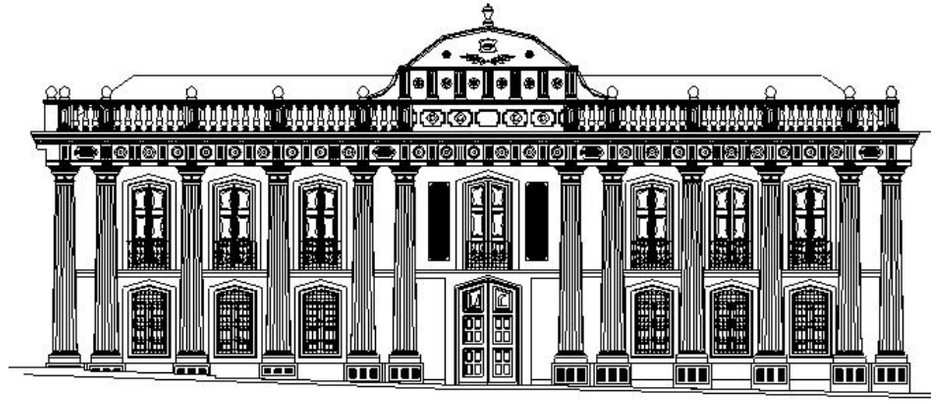


Figura 15. **Fachada principal del Centro de Interpretación Histórico Cultural y Patrimonial de la Universidad de Carabobo; hacia la calle Colombia. Fuente: Dirección de Planta Física UC. Proyecto Atiénzar (2006).**

Después de las intervenciones sufridas en el siglo pasado, es muy poco lo que se conserva de la construcción original. En la década de los cincuenta se creó un tercer nivel con estructura de concreto (losas, vigas y columnas) en uno de los lados del patio. Este nuevo nivel, de manera acertada elimina todo vestigio de los falsos históricos que se habían cometido en intervenciones anteriores, por desconocimiento y malas prácticas constructivas y representa la época en la cual fue construida. Luego en 1960, el edificio es declarado Monumento Histórico Nacional en la Gaceta N° 26.320 de fecha 02 de agosto. Su fachada, que se presenta en la Figura 15, se encuentra reflejada en los títulos de grado académicos que confiere la Universidad de Carabobo.

La intervención: de Facultad de Derecho a CIHCPUC

El 21 de marzo de 2006, se creó el CIHCPUC como ente encargado del resguardo, administración y mantenimiento del edificio de la antigua sede de la Universidad, con la entonces rectora de la UC, María Luisa Aguilar de Maldonado, quien decreta:

> Que el edificio posee un peso específico, histórico y educativo muy importante para Valencia y Carabobo ya que ha sido sede del Antiguo Convento de San Buenaventura desde 1830, año de nacimiento de la República, de los Colegios Nacionales (1830-1892), máximas instituciones de educación superior regional y antecesores de la Universidad y primera sede de la UC (1892-1904). Siendo además sede del Colegio Nacional de Carabobo, del Colegio Federal de Primera Categoría, del Colegio Federal de Varones, del Colegio Páez, del Liceo Pedro Gual, del Instituto de Ciencias políticas "Miguel José Sanz", de la Biblioteca Pública, de la Escuela Normal "Simón Rodríguez", de la Escuela de Ciencias Políticas "Miguel José Sanz" y desde 1958 y hasta el año 2004 sede de la Facultad de Derecho, hoy Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas. (Universidad de Carabobo, 2008).

En síntesis se puede señalar que si bien la misión del CIHCPUC es conservar, interpretar, proteger y divulgar mediante el desarrollo de programas y proyectos el patrimonio cultural de la universidad, la visión del CIHCPUC, está orientada a ser una organización líder eficiente, reconocida, calificada y de alto prestigio en la gestión y preservación de la memoria cultural de la Universidad.

Para realizar la última intervención al edificio de la Universidad de Valencia, antiguo Convento de San Buenaventura y convertirlo en el CIHCPUC la Arq. Sara de Atienzar (2007) se enfocó en el rescate y en la recuperación de sus valores antiguos y modernos, mediante: liberaciones y demoliciones de construcciones desacertadas en techos, pasillos y patio, rejas, equipos de instalaciones improvisadas, recubrimientos cerámicos y superficies impermeables. En la Figura 16 se muestran los diferentes estilos, antiguos y modernos, y la reinterpretación de los espacios de la edificación con materiales contemporáneos.

Figura 16. **Última intervención que convierte a la Facultad de Derecho en CIHCPUC.**

El edificio del CIHCPUC tiene tres niveles: nivel planta baja, planta primer nivel y planta segundo nivel. A continuación se describen los ambientes de cada una de ellas y se explican los de mayor importancia para comprender el carácter de la edificación y su significado.

Nivel planta baja:

Lo componen los siguientes ambientes que se nombran según el orden establecido para el recorrido peatonal: el zaguán, el patio central, las salas de lectura 1 y 2, el corredor, el testigo 1-2, la sala telemática, el testigo 3-4, la sala de teleconferencias, la vigilancia, la sala de reuniones, el testigo 9, la biblioteca patrimonial, el salón de usos múltiples, el corredor y el testigo 10 que se muestran en la Figura 17.

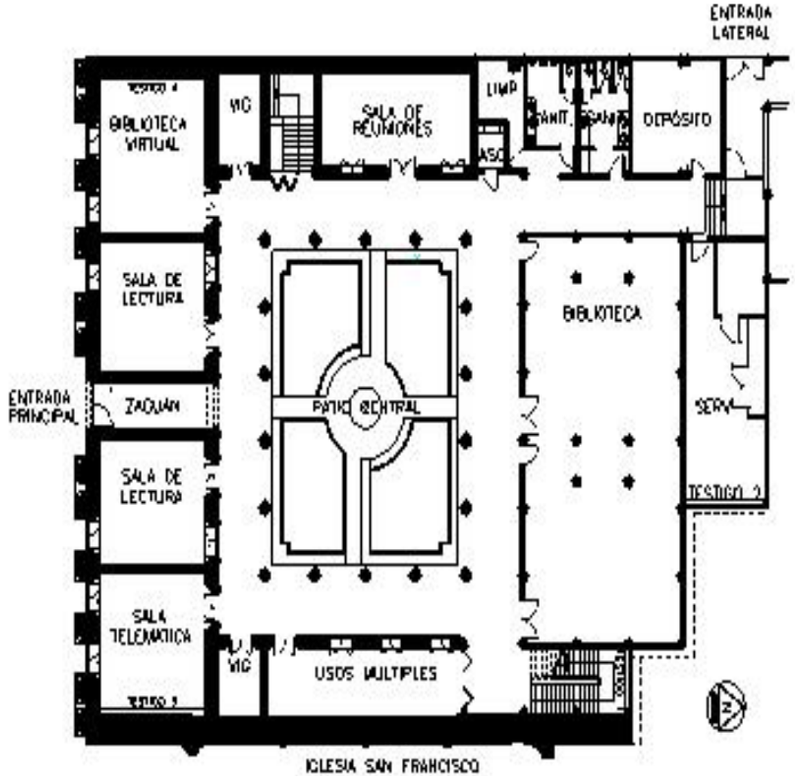


Figura 17. CIHCPUC Nivel Planta Baja. **Fuente:** Dirección de Planta Física UC. Proyecto Atiénzar (2006).

El zaguán: Es el espacio que da acceso a la edificación; es el vestíbulo de entrada a una casa desde la calle, desde el espacio público hacia el privado. Allí se exhibe una placa de mármol conmemorativa de la última restauración de la edificación y que la convierte en CIHCPUC.

El patio central: El patio es una pieza reinterpretada arquitectónicamente de un claustro conventual enmarcado en columnas toscanas. Tiene cuatro cuadrantes verdes con plantas naturales, caminos en cruz, una fuente central y una acequia periférica con agua.

El corredor: El corredor cubierto rodea al patio central. En él se observan las columnas de orden toscano elaboradas con ladrillos de arcilla cocida de formas circulares, se apoya sobre una base y su diámetro no es constante. El orden toscano no pertenece al grupo de los órdenes arquitectónicos griegos (dórico, jónico y corintio), sino que es la aportación etrusca a los órdenes clásicos. En el corredor se encuentra el testigo 1-2, sobre los pavimentos.

Sala telemática: Ella utiliza la red de fibra óptica de la Universidad y con ello ofrece una oportunidad de vinculación con los ambientes virtuales nacionales e internacionales. También se permite a los usuarios hacer visibles los documentos patrimoniales que no pueden ser manipulados físicamente, pero que necesiten ser consultados. Allí en el muro se encuentra el testigo 3-4.

Sala de reuniones: Sirve para la realización de eventos académicos y científicos universitarios y extra-universitarios. Puede ser utilizada para la realización de diferentes conferencias de trabajo. Se observa allí el testigo 9 como evidencia la Figura 18, el cual abarca toda la pared de fondo de la sala, sirve para explicar diferentes procesos constructivos que se dieron en la historia de la edificación.

Figura 18. Testigo 9. Explicación del muro en un recorrido peatonal.

De cada testigo identificado en las paredes, el guía deberá leer la información que aporta y señalar físicamente los elementos que se indican en el mismo, ya que allí está el valor que se quiere resaltar de la edificación y que ha sido remplazado, o eliminado, en intervenciones posteriores. Esta es la razón por la cual se denomina testigo y se mantiene como registro histórico de la evolución de una edificación, se muestra como ejemplo.

Biblioteca patrimonial: Su función es la de reunir, almacenar y difundir la información documental para dar un servicio a la sociedad. La biblioteca obedece,

por una parte, a la necesidad de resguardar los textos de la historia nacional, regional y local. Su objetivo es la promoción, desarrollo y difusión del Patrimonio Universitario a nivel nacional e internacional.

Corredor: Se observa el testigo 10 que muestra los pavimentos originales del convento. En el muro lateral se exhiben diferentes elementos constructivos como las vigas de madera y los elementos decorativos que se encontraban anteriormente en los techos. Algunos de ellos fueron removidos en las diferentes intervenciones que se realizaron a través de los años.

Planta primer nivel:

Lo componen los siguientes ambientes: el descanso de la escalera donde se encuentra el testigo 6, el salón permanente de las artes del fuego, la terraza donde se encuentra el testigo 7, el taller de restauración, el testigo 8, y el más significativo, el Paraninfo universitario que se representan en la Figura 19.

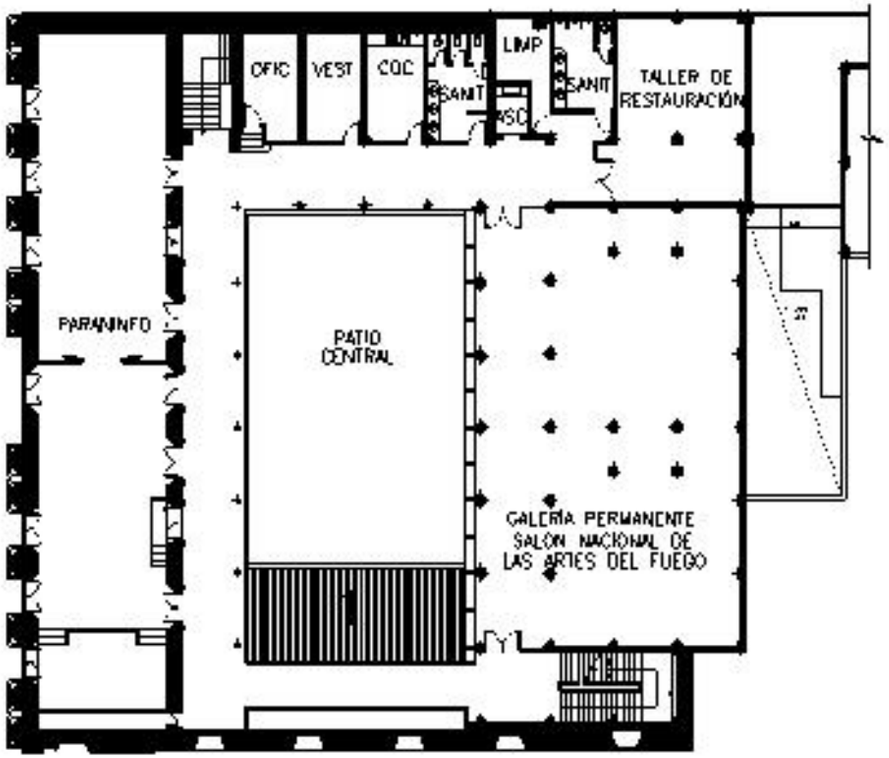


Figura 19. CIHCPUC Planta Primer Nivel. **Fuente:** Dirección de Planta Física UC. Proyecto Atiénzar (2006).

Descanso de la escalera: Antiguamente en esta edificación se encontraba una comunidad de frailes franciscanos que vivían en el claustro y se comunicaban con la iglesia a través de esta puerta de comunicación ahora sellada. Se explica mediante el testigo 6.

Salón permanente de las artes del fuego: Ofrece a investigadores, artistas, estudiantes y al público en general, la posibilidad de contemplar la evolución de las artes del fuego en el país. Cuenta con más de 30 obras en las cuatro especialidades: cerámica, esmalte sobre metal, orfebrería y vidrio.

Taller de restauración: En la UC existen gran cantidad de obras de arte que deben recibir mantenimiento regular y en muchos casos ser restauradas. Las obras son patrimonio de la UC y el CIHCPUC tiene la responsabilidad de conservarlas y mantenerlas. Allí se encuentra el testigo 8.

Paraninfo universitario: Es el ambiente más significativo y su presencia refuerza la dimensión histórica de la edificación. La palabra paraninfo se utiliza para designar el salón de actos donde tienen lugar los acontecimientos trascendentales, especialmente las ceremonias de investidura. Su mobiliario (contenido) se explica en los recorridos, allí se encuentran: la mesa de grados con cuatro sillas, la del rector es la más decorada y las otras son para las autoridades universitarias, el pódium del orador, las poltronas del claustro académico y las sillas de los visitantes. Al igual se explican las obras de arte que decoran el ambiente y su historia o patrimonio inmaterial. En la Figura 20 se puede observar una vista actual del paraninfo universitario.

Figura 20. CIHCPUC Vista interna del Paraninfo Universitario.

Planta segundo nivel:

Lo componen los siguientes ambientes: el pasillo, la oficina del cronista universitario, el área de interpretación, planificación y comunicación, la secretaría, la coordinación general, el área de bienes patrimoniales y conservación y la estaciones de trabajo para el servicio comunitario como se observa en la Figura 21.

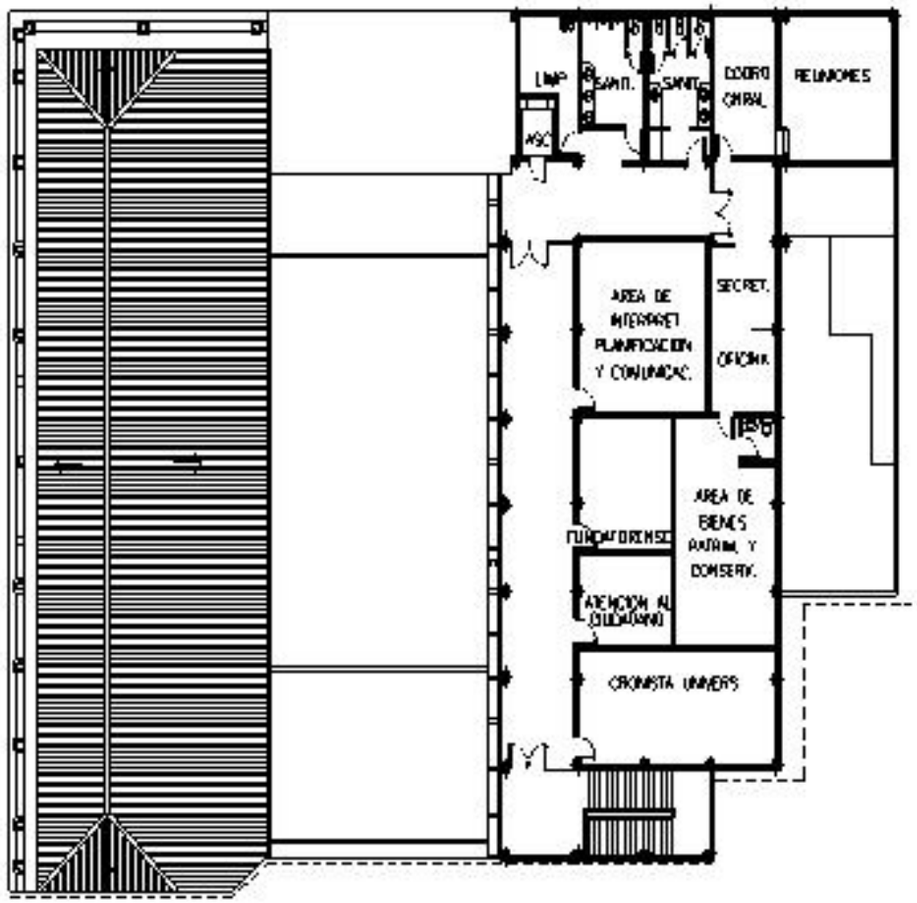


Figura 21. CIHCPUC Planta Segundo Nivel. **Fuente:** Dirección de Planta Física UC (2006).

Pasillo: En él se expone la Colección de Equipos Audiovisuales que antiguamente eran utilizados por la Dirección de Tecnología Educativa de la UC y que son ahora elementos museográficos.

Oficina del cronista universitario: Los cronistas promueven y rescatan los hechos históricos, las tradiciones, el anecdotario de los Organismos Académicos y las crónicas de la Institución con el archivo del cronista. Además, esta oficina preserva y fomenta el respeto y veneración de los símbolos institucionales de la UC.

Área de interpretación, planificación y comunicación: Es la instancia administrativa responsable de los bienes inmateriales generados por el CIHCPUC, como son la identificación, el conocimiento y la valoración del patrimonio.

Coordinación general: Es la instancia administrativa responsable de determinar las políticas que, en materia de conservación y divulgación de la historia y patrimonio, conciba la institución. También se encarga de dirigir todas las actividades del CIHCPUC.

Área de bienes patrimoniales y conservación: Es la instancia administrativa responsable de los bienes materiales y patrimoniales de la UC, como son el mobiliario, las obras de arte, los bienes y valores, las colecciones, los documentos de las edificaciones, los equipos, los elementos museográficos y todo lo relacionado con el edificio como contenedor y su contenido interior.

Conclusiones y recomendaciones:

La propuesta es el origen de muchas otras que se desarrollen en busca de re-descubrir e interpretar el espíritu urbano del origen de la ciudad, en lograr que se piense en Valencia y que se logre que el patrimonio cultural y los símbolos urbanos mantengan un significado hoy y siempre.

Los recorridos externos por la ciudad y los internos a través de cada una de las edificaciones, permiten hacer uso de la ciudad y sus edificaciones monumentales, como laboratorio práctico del patrimonio cultural del centro histórico de Valencia. De esta manera, con el diseño de los recorridos peatonales, los circuitos y las rutas, se crearon formas innovadoras de divulgar y disfrutar el patrimonio cultural de la ciudad de Valencia en las que el peatón se convierte en un "*flâneur*" guiado y cautivado por la protagonista, en este caso, la ciudad. Con este sentir, la buena recepción tanto de las instituciones involucradas como el público que las visitó, demostró el éxito de la propuesta.

El manual de formación permitió valerse de la ciudad como laboratorio práctico y acercar a los estudiantes al patrimonio edificado del centro histórico de la ciudad.

Generalmente las ciudades no han sido pensadas para atender las necesidades de los ciudadanos más jóvenes, por lo tanto, no se identifican con ellas, mucho menos con sus zonas históricas debido a que no las consideran como parte de los lugares de encuentro, que en su mayoría están en los centros comerciales nuevos. Crear propuestas que incluyan a los ciudadanos más jóvenes son muy útiles para acercarnos (sin imponerles nada) y permitirles que hagan suyos los espacios urbanos y los patrimonios edificados.

A través de los recorridos se logró relacionar a todos los participantes con su entorno y con el patrimonio cultural, tanto material como inmaterial del centro histórico de la ciudad de Valencia. A través de la incorporación de los estudiantes universitarios, que cumplen con el servicio comunitario, para realizar el proceso de formación de guías peatonales por las edificaciones, se logró aprovechar la ciudad como agente educador a través de la metodología de aprendizaje-servicio, una forma innovadora de colaborar con el capital social del país.

Notas:

1. "Circuito: 4. m. Recorrido previamente fijado que suele terminar en el punto de partida." (Real Academia Española, 2017).

2. Recorrido que se realiza en Chacao, Caracas, promovido por el Colegio de Arquitectos de Venezuela (CAV) con una modalidad mixta, peatonal y vehicular. (Cultura Chacao, 2016).

3. IPOSTEL: Instituto Postal Telegráfico.

Referencias

Alemany, L. (04 de 06 de 2015). *La mística del paseante.* El Mundo.

Asamblea Nacional de la República Bolivariana de Venezuela. (14 de 09 de 2005). Ley de servicio comunitario del estudiante de educación superior. *Gaceta Oficial N 38.272.*

Atienzar, S. (2008). *Planos del Proyecto de Intervención del CIHCPUC.* Valencia, Venezuela: DPF-UC.

Atienzar, S. (2008). *Identificación de los Testigos presentes en la edificación.* Valencia, Venezuela: DPF-UC.

Cultura Chacao. (2016). *Cultura Chacao.* Recuperado el 07 de 08 de 2017, de Arquitour: http://cultura.chacao.gob.ve/?s=arquitour

Dirección de Planta Física UC. (2006). *Planos de la antigua Facultad de Derecho de la UC.* Valencia, Venezuela: Universidad de Carabobo.

Gasparini, G. (2005). *Valencia, la del Rey.* En INDUVAL, Valencia 450 años. Una aproximación Urbanística y Arquitectónica (págs. 19-78). Valencia, Venezuela: Publicaciones de INDUVAL: Arte.

González, O. (s.f). *Estudio Histórico de Carabobo.* Valencia, Venezuela: CODECIH-UC.

Guardia de Baasch, A. (2010). *Manual de formación de guías del centro de interpretación histórico cultural y patrimonial de la Universidad de Carabobo*. Valencia, Venezuela: CIHCP UC.

Guardia de Baasch, A. (2015). Memoria, Identidad y Progreso de la ciudad industrial de *Venezuela.* En *Ser de Imagen y de Signo: Abordajes sobre el Patrimonio Cultural* (pág. 118). Caracas, Venezuela: ULAC.

INDUVAL. (11 de 12 de 2000). Plan Especial del Área Central de Valencia. *Plano de Zonificación del Plan Especial del Área Central de Valencia.* Valencia, Venezuela.

INDUVAL. (2012). Mapa informativo del Casco Histórico de Valencia. Valencia, Venezuela: INDUVAL.

Real Academia Española. (2017). *Diccionario de la lengua española.* Recuperado el 06 de Agosto de 2017, de Circuito: http://dle.rae.es/?id=9JQn01o

Silva Contreras, M. (2005). Ciudad de empresarios y comerciantes: La arquitectura del siglo XIX valenciano. En INDUVAL, *Valencia 450 años. Una aproximación Urbanística y Arquitectónica* (págs. 79-155). Valencia, Venezuela: Publicaciones de INDUVAL: Arte.

UNESCO. (1982). *Declaración de México sobre las Políticas Culturales.* Conferencia mundial sobre las políticas culturales. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultur5a. México: UNESCO.

UNESCO. (2003). *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial. 32.a reunión.* Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. París: UNESCO.

Universidad de Carabobo. (2007). *Centro de Interpretación Histórica, Cultural y Patrimonial.* Valencia, Venezuela: Universidad de Carabobo.

Universidad de Carabobo. (2008). *Edificio Histórico.* Valencia, Venezuela: Universidad de Carabobo.

Universidad de Carabobo. (03 de 2010). *Manual de Organización de la Coordinación del Centro de Interpretación Histórica, Cultural y Patrimonial, versión N° 1.* Valencia, Venezuela: Universidad de Carabobo.

RUTA DE ARQUITECTURA COLONIAL EN EL CENTRO DE VALENCIA: TRES CASONAS Y UN HOSPITAL

A Colonial Architectural Route in the Center of Valencia: Tree Casonas and a Hospital

Patricia Atiénzar y Sara de Atiénzar

RESUMEN

Esta propuesta establece un recorrido cultural en el centro histórico de Valencia, Venezuela, sector especial de la ciudad destacado por la existencia de una concentración de bienes patrimoniales materiales e inmateriales que, actualmente, se desconocen. Se ha planteado propiciar la divulgación de los valores contenidos en la arquitectura colonial a través de las visitas a tres edificaciones de tipología doméstica y una asistencial, en las que también funcionan los museos de la ciudad. El trabajo que se presenta está enmarcado en una investigación hermenéutica en donde, a partir del análisis del paisaje urbano histórico del centro, se estudian, documentan e interpretan cada uno de los inmuebles presentados, en los aspectos históricos, arquitectónicos y patrimoniales. Se concluye que esta iniciativa colabora con la defensa de la identidad y la recuperación de la memoria del valenciano, contenida en los imaginarios proporcionados por los itinerarios peatonales en esta ruta dentro del centro antiguo.

Palabras clave: Centro, rutas, arquitectura colonial, museos, identidad.

ABSTRACT

The theme is framed as part of the historic center of Valencia, Venezuela, a special sector of the city, highlighted by the existence of a concentration of tangible and intangible patrimonial assets, which are currently unknown. As a result, it has been proposed to promote the dissemination of the values contained in the colonial architecture, through visits to three buildings of a domestic and a welfare type, in which the city's museums also operate. The work that is presented is framed in a hermeneutic investigation where, starting from the analysis of the historical urban landscape of the downtown, each of the presented buildings is studied, documented and interpreted, in the historical, architectural and patrimonial aspects. It is concluded that this initiative collaborates with the defense of the identity and the recovery of the valencian memory, recovering the imaginary that the pedestrian itineraries provide in this route within the old center.

Keywords: Center, routes, colonial houses, museums, identity.

Patricia Atiénzar: Arquitecto. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, UCV. Caracas. Cursante del Doctorado en Patrimonio Cultural. ULAC. Línea de investigación: Patrimonio, cultura y sociedad. Diplomada en "Patrimonio en Centros Históricos". UJAP 2010. Publicaciones: "Independencia y República en una Plaza-Valencia 1821-1890" 2015 (FEULAC). Caracas. Docente en la Escuela de Arquitectura de la UJAP. Valencia.

Sara de Atiénzar: Arquitecto. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. UCV. Caracas. Cursante del Doctorado en Patrimonio Cultural. ULAC. Línea de investigación: Patrimonio, cultura y sociedad. Publicaciones: "Los Planes Urbanos y la Pérdida del Patrimonio". 2015 (FEULAC) Caracas. Docente en la Escuela de Arquitectura de la Universidad José Antonio Páez. UJAP. Valencia.

Artículo recibido en 28 de junio de 2017 y aprobado en 02 de agosto de 2017

Introducción

Este trabajo se presenta dentro del marco de las rutas y circuitos peatonales y vehiculares en el Centro Histórico de Valencia. La ruta propuesta consiste en la visita a tres casonas, originalmente de tipología doméstica, y a una edificación de tipología asistencial. Todas tienen en común que fueron construidas durante la época colonial, han sido acondicionadas como museos y son visitables.

Asimismo, se trata, en este caso, de comprender tanto el significado de estas tipologías arquitectónico-históricas como la relevancia que tiene la conservación del patrimonio cultural del centro histórico, la cual debe ser entendida especialmente por el ciudadano, la comunidad y la sociedad como una actividad imprescindible para la reafirmación de su identidad y pertenencia. La memoria contenida en sus calles, plazas y edificios es la misma de los imaginarios de la gente y la de todo tipo de manifestaciones inmateriales.

Estas razones justifican todas las iniciativas orientadas al reconocimiento de los valores del patrimonio cultural, como las rutas y recorridos en el centro, ya que constituyen una tarea educativa significativa ante la indiferencia con que se ve el abandono y la desaparición de los inmuebles.

Por lo tanto, se presenta una ruta que puede hacerse por vía peatonal en su totalidad y su duración es de, aproximadamente, dos horas. Comienza con la visita a la Casa-Museo José Antonio Páez, continúa con la Casa González Barreto, después la Casa-Celis, Museo de Arte e Historia, y concluye en el Museo Casa de la Estrella, antiguo hospital. El recorrido se hace por la calle Colombia, la Plaza Bolívar y la Plaza Sucre, y en este camino se observarán edificaciones de diferentes épocas y estilos históricos, así como los principales monumentos del centro de la ciudad.

Como marco teórico referencial se han tomado las fichas de cada uno de los inmuebles mencionados, que aparecen en el Inventario de Inmuebles de Valor realizado por la Alcaldía de Valencia y el IPC (Instituto de Patrimonio Cultural) en 1999. De forma similar, también, se ha usado la *Guías Elarqa de Arquitectura. Guía del Centro Histórico de Bogotá* de Alberto Escovar (2005).

La estrategia metodológica aplicada en este trabajo se llevó a cabo mediante una investigación documental, de naturaleza histórico-arquitectónica para la cual se realizaron visitas, registros fotográficos y evaluaciones de todos y cada uno de los edificios. De igual manera, el estudio se inserta dentro de un enfoque exploratorio, descriptivo y explicativo de postura hermenéutica y con un objetivo manifiestamente educativo y divulgativo, sin olvidar el turístico.

Imagen 1. Vista de la Catedral y la Plaza Bolívar de Valencia con el Monolito -1982.**Fuente:** Archivo Atiénzar.

El centro histórico y la ruta

Hoy en día, los centros históricos son motivo de estudio por especialistas en todo el mundo. Estos sectores de las ciudades, también, llamados *paisajes urbanos históricos*, son contenedores de una variedad tipológica de edificaciones que tienen relación con el lugar y con el tiempo, es decir con el terreno y con la historia, y como afirma Fernando Carrión (2008, p. 90), "estos espacios son receptores de memoria y testimonio, porque actúan como medios de comunicación que reúnen información del pasado y del presente". El paisaje urbano histórico de Valencia es el origen de la ciudad, (en una época fue la ciudad completa), y es, de igual manera, el ámbito en donde confluyen diferentes manifestaciones del patrimonio cultural, tanto material como inmaterial (Imagen 1). La UNESCO define el concepto así:

> El patrimonio cultural en su más amplio sentido es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras para su beneficio. Es importante reconocer que abarca no sólo el patrimonio material, sino también el patrimonio natural e inmaterial. Como se señala en nuestra diversidad creativa, esos recursos son una "riqueza frágil", y como tal requieren políticas y modelos de desarrollo que preserven y respeten su diversidad y su singularidad, ya que una vez perdidos no son recuperables (UNESCO, s/f).

En este sentido, los centros históricos, como organismos vivos, deben renovarse e incorporar nuevas actividades educativas y de promoción dentro de la comunidad

para el conocimiento y la apreciación de los valores que contiene y por lo tanto, incentivar su conservación.

El objetivo propuesto en esta ruta es conocer la zona más antigua del casco fundacional que, como es sabido, está estructurada tanto por una trama urbana de cuadrícula regular en forma de damero, considerado el primero de los bienes patrimoniales del centro, así como por una serie de inmuebles de valor de diferentes épocas. Los cuatro inmuebles a visitar fueron construidos antes de la Independencia y todos han desempeñado distintos e importantes roles históricos.

Puede observarse en el plano siguiente, la secuencia de la ruta (Imagen 2). Se inicia con la primera visita (V-1), a la Casa-Museo José Antonio Páez; después, se continúa el trayecto caminando por la calle Colombia, antigua Calle Real (Imágenes 3 y 4), eje principal de la memoria urbana, en donde se observarán la Plaza Bolívar y la Plaza Sucre, así como edificaciones y monumentos de distintas tipologías y valores como la Catedral, el Monolito al Libertador, el edificio de Correos, la Iglesia de San Francisco, la Antigua Universidad de Valencia, el Capitolio del Estado y el Teatro Municipal.

La segunda visita (V-2) se hará a la Casa González Barreto, una casona privada que ha conservado la estructura original y una colección de mobiliario tradicional. La tercera, (V-3), está prevista a la Casa Celis, en donde funciona el Museo de Arte e Historia y la cuarta, V-4, a la Casa de la Estrella, Museo de Historia Republicana y Antiguo Hospital, donde finaliza la ruta.

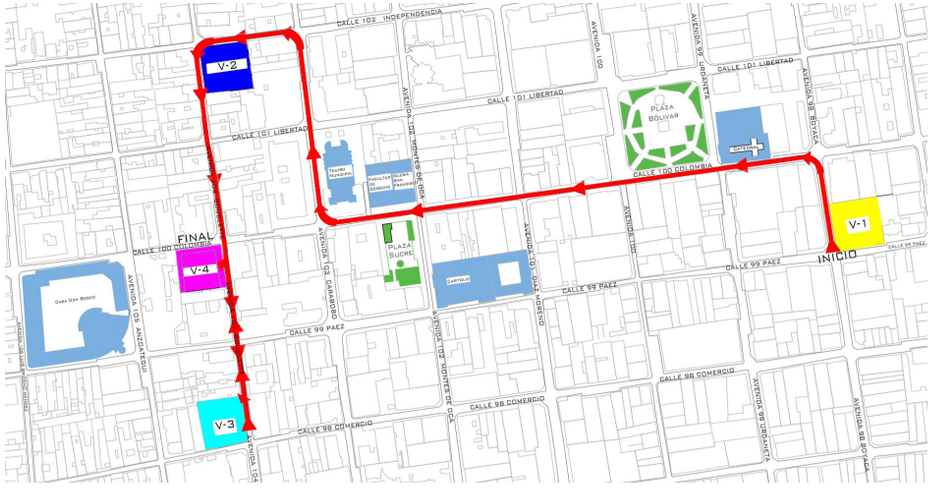


Imagen 2. Ruta de arquitectura colonial en el centro histórico de Valencia. **Fuente:** Atiénzar (2017).

Imagen 3 y 4. Vistas antiguas de la calle Colombia. **Fuente:** Archivo **Atiénzar.**

La arquitectura colonial valenciana

En materia arquitectónica los cuatro inmuebles presentan un mismo lenguaje que comprende características similares en los aspectos constructivos y formales, es decir, en cuanto al sistema estructural, materiales y fachadas. Todos, inclusive el hospital, son de una sola planta con techos inclinados y aleros. Están cerrados a la calle con ventanas estrechas y portones, pero en su interior tienen amplios patios abiertos que ventilan e iluminan.

Todas las edificaciones están construidas con materiales propios del lugar, piedra bruta en los cimientos, tierra arcillosa cruda en los gruesos muros de tapia o de adobe, cal, madera en las armaduras de los techos, forrados de caña amarga o con tablas emplastadas con barro y cubiertos de tejas criollas de arcilla horneada. La diferencia está en que el hospital tiene una distribución funcional diferente, ya que responde al uso asistencial de la época. Las tres casas sí presentan un esquema de usos de origen doméstico y espacios similares, aunque hayan sido modificadas para el uso museístico.

La casa colonial venezolana, vernácula, tradicional, de origen andaluz, árabe y con algo de domus romana, está perfectamente adaptada al ambiente, al clima y en armonía con el contexto. Carlos Manuel Moller (1965), dice:

> nuestras casas no fueron palacios con alardes de refinamiento, lucían por su sencillez y nobleza; eran ricas por sus vastas proporciones por su ámbito luminoso y fresco que convidaba a vivirlas, a gozar de su holgura capaz para toda grandeza, a reposar con placidez en la serenidad de su ambiente (Gasparini, 1965 p. 62).

Tres Casonas y un Hospital

Visita 1 - Casa Museo José Antonio Páez

Datos Generales: Situada en la avenida Boyacá, esquina con calle Páez, Nº 99-20. parroquia Catedral, municipio Valencia, estado Carabobo. Es un Museo Histórico adscrito a la Gobernación del estado Carabobo. Contiene una de las más valiosas colecciones de pintura mural republicana del país, realizada por el artista valenciano Pedro Castillo. Se considera que fue la primera residencia presidencial de Venezuela.

Está declarado Monumento Histórico Nacional. Gaceta Oficial Nª 27.608, de fecha 2 de diciembre de 1964.

Imagen 5. Casa Museo José Antonio Páez. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

Datos Históricos: No hay registros de la fecha de su construcción, seguramente la casa es del siglo XVIII. En 1822 fue entregada en propiedad al prócer de la Independencia, José Antonio Páez, como pago de haberes militares (Imagen 5).

Después de La Cosiata (1823), se crea la República de Venezuela y por ende, se da la separación de la Gran Colombia y se nombra a Páez como su primer presidente, este remodela la casa en 1827 la modifica y acondiciona para ser residencia presidencial. Es cuando se pintan los murales sobre temas mitológicos, histórico-bélicos (batallas de la independencia) y decorativos.

En 1908, el Estado compra la casa y en 1921 se inaugura como Museo Histórico Nacional, el "Museo Páez", pero funciona pocos años, pues el régimen gomecista lo cierra y usa la casa como estación de policía y calabozos. La casa se deteriora y es recuperada. Se le da un uso cultural, además del museístico, y en ella comienzan a funcionar la Sociedad Bolivariana y la Sociedad Amigos de Valencia.

Es declarada Monumento Histórico Nacional en 1964, y en 1991 es sometida a una intervención restauradora completa, tanto la edificación como de las pinturas murales, por parte del Ministerio del Desarrollo Urbano (Mindur). En ella intervienen reconocidos especialistas.

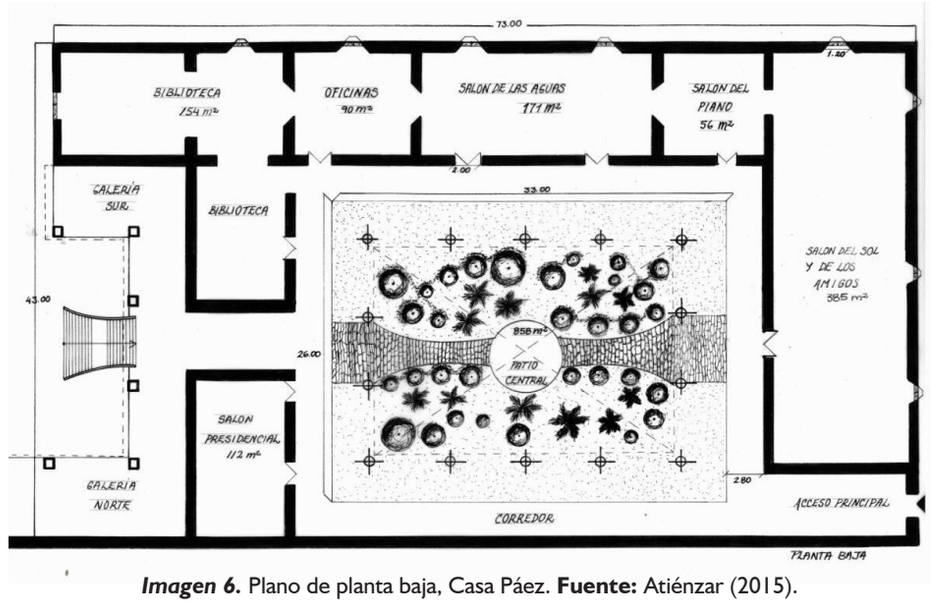


Imagen 6. Plano de planta baja, Casa Páez. **Fuente:** Atiénzar (2015).

Datos tipológicos: Presenta una tipología doméstica de origen colonial modificada en época republicana, para servir de residencia presidencial (Imagen 6). Tiene dos patios: el principal con corredores y columnas en forma de claustro, un salón, siete ambientes en planta baja y un sótano debajo del ala derecha aprovechando el desnivel de la parcela. Área del terreno 1.012 m2.

Cuenta con dos accesos, el principal a través de un zaguán ubicado en la calle Boyacá y el lateral, por el segundo patio de la calle Páez. Su uso actual, además de museístico es biblioteca, archivo documental y se realizan algunas actividades culturales (Imágenes 7 y 8).

Imagen 7. Patio principal y claustro. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

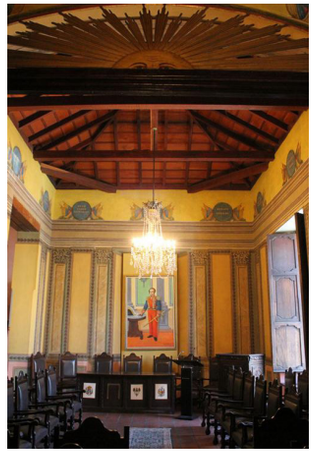


Imagen 8. Salón Principal. Sol de Carabobo. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

En el aspecto formal la casa refleja cierto neoclasicismo en sus fachadas, en el ritmo y proporción de sus ventanas y en la austeridad de la portada de acceso, así como en la sencillez de los elementos decorativos consistentes en molduras rectilíneas y frases moralizadoras (Imagen 9).

Imagen 9. Fachada principal Casa Páez. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

Es de hacer notar que los aspectos más relevantes de esta casa se encuentran en su ornamentación interna, las paredes de todos los ambientes están recubiertas de pintura mural con temas mitológicos, simbólicos o simplemente decorativos,

destacándose el tema bélico ya que están representadas en los muros de los corredores las siete batallas ganadas por los patriotas bajo el mando de Páez. Esta gran obra fue realizada por el artista valenciano Pedro Castillo, diseñada y asesorada por el propio Páez que quiso convertir esta modesta casa en un palacio presidencial (Imágenes 10, 11 y 12).

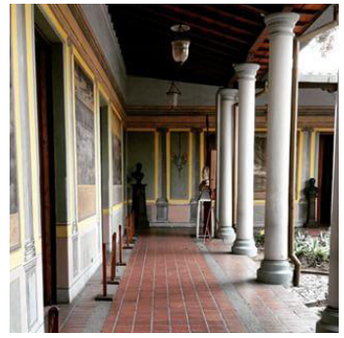
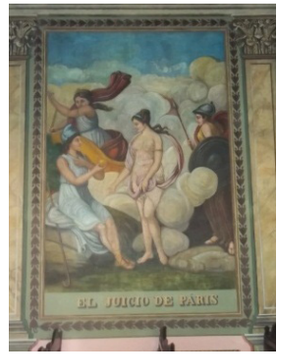


Imagen 10 y 11. Murales de las batallas en los corredores. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).



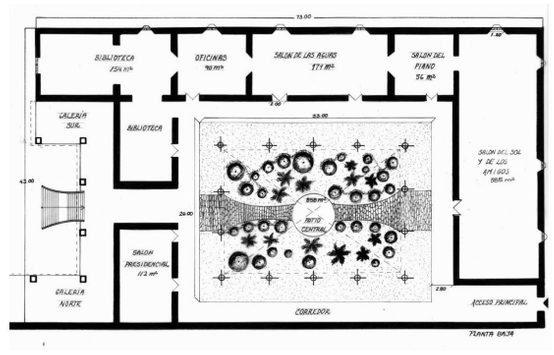


Imagen 12 y 13. Mural mitológico. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

Visita 2 - Casa González Barreto

Datos Generales: Está ubicada en la calle Independencia, entre calles Carabobo y Soublette, N° 103-71, parroquia El Socorro, municipio Valencia, estado Carabobo.

La casa es propiedad privada, la visita está permitida previa cita. Se muestra un inmueble antiguo que casi no ha sufrido modificaciones, amplios patios con vegetación y que conserva el mobiliario doméstico original.

Datos Históricos: Se estima que la casa fue construida en los últimos tiempos de la Colonia; es adquirida en 1840 por la familia Minguett Leterón, antecesores de los González Barreto, familia que la ha ocupado desde entonces de forma ininterrumpida hasta nuestros días. Existe la tradición oral, según sus propietarios, de que José Antonio Páez era asiduo visitante, padrino de uno de los miembros de la familia, y que interpretaba el piano en las veladas musicales.

Imagen 14. Patio principal. **Fuente:** Foto Atiénzar (2015).

Datos Tipológicos: No ha cambiado la tipología doméstica original desde su construcción. Presenta características arquitectónicas tradicionales, pues conserva la estructura funcional basada en el concepto de patios centrales y amplios traspatios. Área de terreno 970 m2 (Imagen 14).

En el aspecto formal se conservan los elementos estilísticos propios de la época como la entrada al zaguán con un arco polilobulado de tendencia barroca y las cuatro ventanas de la fachada principal con poyo y tapapolvo. (Imágenes 15, 16 y 17)

Imagen 15. Fachada principal casa González Barreto. **Fuente:** Foto Atiénzar (2015).

Imagen 16 y 17. Arco polilobulado. Ventana con poyo y tapapolvo. **Fuente:** Foto Atiénzar (2015).

En el interior aparecen las dos columnas de orden toscano del corredor principal y las techumbres de viguetas y caña amarga cubiertas de tejas y con aleros (Imagen 18).

Las habitaciones de la casa están amuebladas con una colección de piezas heredadas por la familia, elaboradas en maderas de gran calidad, que datan del siglo XIX y principios del XX (Imágenes 19 y 20).

Imagen 18, 19 y 20. Detalle de columna toscana. Vista del corredor. Vista de un dormitorio. **Fuente:** Foto Atiénzar (2015).

Visita 3 – Museo de Arte e Historia-Casa Celis

Datos Generales: Se encuentra en la calle Soublette, esquina con calle Comercio, Nº 98-33, parroquia El Socorro, municipio Valencia estado Carabobo.

Está constituido por una casa-museo que se caracteriza por su gran calidad arquitectónica y porque contiene varias colecciones relacionadas con la antropología de la cuenca del lago, con la historia colonial y con el arte de la ciudad de Valencia. Es una organización privada, adscrita a la Fundación Lisandro Alvarado.

Está declarado Monumento Histórico Nacional. Gaceta Oficial Nº 28626, de fecha 14 de mayo de 1968.

Imagen 21. Fachada principal del Museo Casa Celis. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

Datos Históricos: No existen datos sobre la construcción de esta casa, se presume que ya existía antes de 1776. El coronel de Caballería don Ramón Ibarrolaburu y Añorga, hacendado de origen vasco, y después alcalde ordinario del Ayuntamiento de la Nueva Valencia del Rey, contrajo matrimonio en 1779 con la dama valenciana doña María Josefa Páez. Ella aporta este gran inmueble, el cual es acondicionado por su esposo; fue la residencia de una numerosa y apreciada familia en la sociedad de la ciudad colonial. Cuando triunfa la República y se declara la Independencia, la familia Ibarrolaburu, notoriamente realistas, abandonan la casa y emigran a España.

Durante la Batalla de Carabobo sirvió de hospital y se dice que allí fueron velados los próceres Manuel Cedeño y Ambrosio Plaza, con la presencia del propio Simón Bolívar.

La casa es confiscada por el Gobierno de la República y otorgada como pago de haberes militares al prócer José María Briceño. Posteriormente es vendida al Coronel Pedro Celis, cuyo nombre la identificará en adelante. Finalmente, es adquirida por la nación en 1968, sometida a una restauración y declarada Monumento Histórico Nacional.

Por iniciativa de la antropóloga e historiadora (+) Henriqueta Peñalver, en 1971 es instalado el Museo de Arte e Historia, adscrito a la Fundación Lisandro Alvarado, que continúa hasta el presente (Imagen 21).

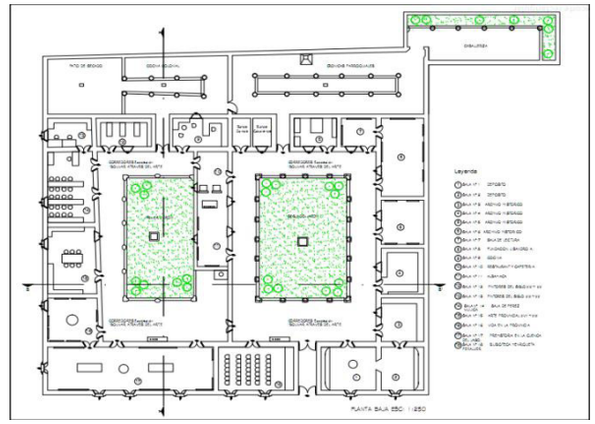


Imagen 22. Plano de planta del Museo Casa Celis. **Fuente:** Atiénzar (2010).

Datos Tipológicos: Originalmente, esta gran casona ocupaba más de la mitad de la manzana; es una parcela en esquina. Actualmente tiene un área de construcción de 1.178,00 m2. Atípicamente en el esquema funcional aparecen dos patios principales con claustro de corredores en ambos. El único acceso es por la calle Soublette a través de un zaguán. Cuenta con dieciocho ambientes dedicados a salas de exposición, biblioteca, oficinas, archivos y baños. Al fondo existen tres estrechos patios, en uno de ellos hay una réplica de una cocina colonial. Esto es lo que queda de las áreas de servicio y de los extensos terrenos con que contaba para corrales y caballerizas (Imágenes 22, 23 y 24).

Imagen 23 y 24. Corredor, arcos y columnas internos. Patio principal y claustro. **Fuente:** Foto Atiénzar (2015).

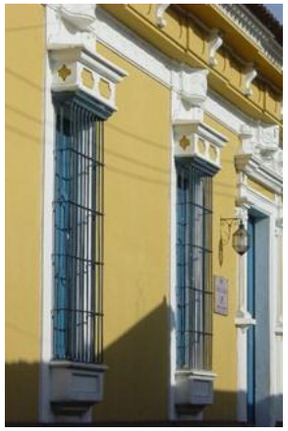


Imagen 25 y 26. Ventanas y cornisas. Portada y portón de entrada. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

Imagen 27 y 28. Vistas de la colección arqueológica. **Fuente:** Foto Atiénzar (2015).

En el aspecto formal, la casa es una de las mejores muestras de arquitectura doméstica colonial de la región central del país. Es de estilo barroco y presenta ornamentación característica, destacándose en el interior, los arcos abocelados y las columnas nervadas de los claustros: en el exterior varias piezas decorativas, como una importante portada en la entrada principal, de pilastras y frontón decorado, así como altas ventanas de poyos y tapapolvos prismáticos. El remate superior de la fachada es un elemento relevante compuesto por cuatro cornisas con diferentes decoraciones, en saledizo y tejaroz (Imágenes 25 y 26).

El museo, fundado por la Dra. Henriqueta Peñalver, contiene una importante muestra de paleontología, antropología y arqueología de la cuenca del Lago de Valencia; las colecciones de arte y mobiliario religioso colonial y la de arte moderno del artista Andrés Pérez Mujica. Así mismo, comprende un archivo documental histórico del siglo XIX. Desde su fundación este museo ha sido una institución con una intensa

actividad didáctica y cultural en el estado (Imágenes. 27 y 28).

Visita 4 – Casa de la Estrella. Museo de Historia Republicana, antiguo Hospital.

Datos Generales: Situado en la calle Colombia, esquina con calle Soublette, N°104-15, parroquia el Socorro, municipio Valencia, estado Carabobo.

Es un Museo Histórico adscrito a la Gobernación del estado Carabobo. Originalmente era el Hospital San Antonio de Padua de Valencia. En esta casa nació la República de Venezuela como país independiente de la Gran Colombia. Fue declarado Monumento Histórico Nacional. Gaceta Oficial N° 31.930, de fecha 25 de febrero de 1980.

Datos Históricos: Se empieza a construir el hospital de la Nueva Valencia del Rey a principios del siglo XVIII por el Cabildo Eclesiástico de Caracas y funciona con este mismo uso durante el resto de la colonia. Después de declarada la Independencia, se reúne en sus salones el Congreso Constituyente de la Primera República, en 1812, convirtiendo a Valencia en la capital federal de Venezuela. Posteriormente, el hospital se reinstala, con el nombre de Casa de la Beneficencia y durante la Guerra de la Independencia presta sus servicios, como, por ejemplo, para los heridos en la Batalla de Carabobo.

En 1830 ocurre en esta casa uno de los hechos de mayor relevancia para la historia republicana de Venezuela. En sus grandes salas, refaccionadas y decorados sus muros para la ocasión, se celebra la Convención Constituyente que decide la separación definitiva de Venezuela de la Gran Colombia, declarando, por segunda vez, a Valencia capital de la República y a José Antonio Páez como su primer presidente.

Durante el siglo XIX se vuelve a restablecer el uso hospitalario, inclusive, se realizan en él prácticas médicas y operaciones pioneras en la ciudad. A lo largo de este siglo se construye un nuevo Hospital de la Beneficencia, anexo, en las áreas de la antigua cocina y, más tarde, otro edificio también anexo. Se trata del Hospital de Maternidad y Niños, en las áreas del antiguo cementerio. Después, en el siglo XX, todas estas edificaciones integrarán el Oncológico Miguel Pérez Carreño de Valencia, el cual funcionará en ese sitio hasta 1978.

En 1980 la Casa de la Estrella es declarada Monumento Histórico Nacional y en el año 1997 el Gobierno de Carabobo concluye las obras de restauración y rehabilitación,

estableciendo el Museo Histórico de Valencia.

Datos Tipológicos: Puede decirse que, por su origen, este edificio es de tipología asistencial-religiosa. Construido bajo el patrocinio del Cabildo Eclesiástico de Caracas, con el deber, como institución de la Iglesia, de atender a pobres y enfermos en edificaciones apropiadas. Los hospitales coloniales estaban diseñados tomando como espacio principal una capilla a la que se supeditaban los demás ambientes. Esta tipología de origen medieval, estaba definida en las Leyes de Indias. El hospital de Valencia cumplía con estas normas: estaba en las afueras de la ciudad, ocupaba una manzana completa, tenía una capilla, accesible desde la calle, espacios para la asistencia de los enfermos, cocina, un gran patio central con pila de agua corriente, corrales, huertos, osario y cementerio. De todo esto, solamente se conservó el núcleo original del hospital.

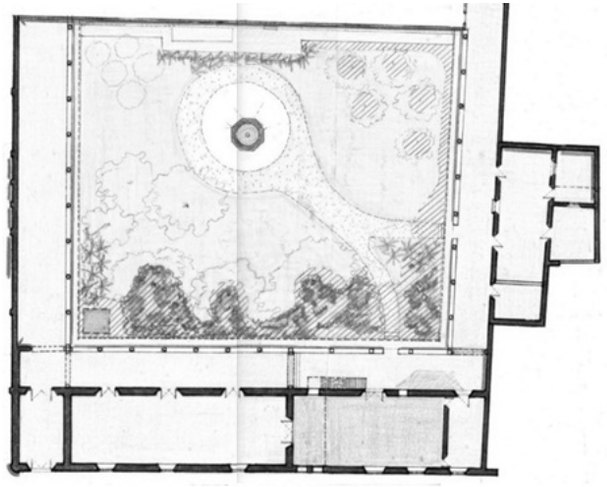


Imagen 29. Plano de Planta de la Casa de la Estrella. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

La parcela ocupada actualmente es de 2.165,00 m2. Funcionalmente, la casa se desarrolla en una sola planta de varios niveles; contiene el zaguán casi en la esquina, un salón principal de grandes dimensiones, que era la sala de los enfermos, la antigua capilla y otros ambientes para exhibiciones, oficinas y áreas de servicio. Todos los espacios están comunicados por corredores en tres lados de un gran patio central, que es una reducción considerable del original (Imagen 29). Las columnas de estos claustros están sobre pretiles y los cuatro arcos transversales son de ladrillo (Imágenes 30 y 31).

Imagen 30 y 31. Vistas de los corredores internos. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

En el aspecto formal, se trata de un inmueble de una planta, en esquina. Las fachadas, como toda la edificación, son de una gran austeridad, no tienen decoración, solo hay cuatro ventanas, con rejas de barrotes de madera, sin poyo. La fachada principal que da hacia la calle Colombia y el portón presentan molduras rectilíneas muy sencillas. La fachada hacia la Soublette es ciega. La esquina está redondeada semejando una gruesa columna (Imagen 32).

Imagen 32. Vista de la fachada de la Casa de la Estrella. **Fuente:** Foto Atiénzar (2010).

Las únicas decoraciones existentes en la edificación son pictóricas localizadas en los muros internos de la capilla, el salón y los corredores, algunas son frescos coloniales catalogados como los más antiguos del país (Imagen 33), y otras son pinturas decorativas realizadas por el artista valenciano Pedro Castillo en 1830 (Imagen 34).

Imagen 33. Frescos decorativos de la Capilla.
Fuente: Foto Atiénzar (1993).

Imagen 34. Pintura decorativa en zócalos.
Fuente: Foto Atiénzar (2010).

Identidad y Memoria

Las conclusiones de este trabajo, permiten afirmar que evidentemente es necesario seguir insistiendo en la comunicación, utilizando todos los medios disponibles, y, además, entender que las comunidades locales son las que deben tomar conciencia de su protagonismo e importancia en esta tarea. La identidad se relaciona con las raíces, el territorio, los recuerdos y, de igual forma, con los relatos. Tal como lo dice Martín Barbero:

La identidad tiene hoy tanto que ver con mismidades y esencias como con trayectorias y relatos, esto es comunicación e interacción. A entender esto nos ayuda la polisemia en castellano del verbo contar. Pues contar significa tanto narrar historias como ser tomado en cuenta por los otros. Es decir, que para ser reconocidos necesitamos contar nuestro relato, pues no hay identidad sin narración (Barbero, 2010.p 3).

En el caso de esta investigación, la ruta diseñada y las casas visitadas cuentan múltiples relatos que constituyen maneras de comunicación e interacción, creando identidad. Son vías para relacionar al actor social con su memoria histórica y sus recuerdos colectivos o individuales (Halbwachs, 1968). Todos están íntimamente vinculados a los espacios cuyas imágenes se conservan en los álbumes mentales, o sea, en los imaginarios que guarda la gente.

Referencias

Barbero, J. (2010). *Pensar la globalización desde la cultura*. Recuperado de: red.pucp.edu.pe/wpcontent/uploads/biblioteca/100614.pdf [consultado: junio 20 de 2017].

Carrión, F. (2010). *Centro Histórico: La polisemia del espacio públi*co. Recuperado de: www.redalyc/articulo.oa?id=115112535008ISSN139. [consultado: junio 20 de 2017].

Gasparini, G. (1965). *La Arquitectura Colonial en Venezuela.* Caracas: Armitano.

Halbwachs, M. (1968). *Memoria Colectiva y Memoria Histórica.* Recuperado de: ih-vm-cisreis.cmad.interhots.com/REIS/PDF/REIS_069_12pdf [consultado: junio 18 de 2017].

UNESCO. (s/f). *Patrimonio. Indicadores de Cultura para el desarrollo.* Recuperado de: https//es,unesco.org/creativity/sites/creativity/files/digital-library/cdys/patrimonio.pdf [consultado: julio 9 de 2017].

LA CATEDRAL DE VALENCIA: TEXTO DE CAL Y CANTO

Cathedral of Valencia: A text of lime and stone

Sara de Atiénzar y Patricia Atiénzar

RESUMEN

El presente artículo es una aproximación a la investigación realizada sobre la Catedral de Valencia, Venezuela. El objetivo es destacar su importancia como hito fundacional de la ciudad y su significación como Conjunto Patrimonial Religioso Cultural, contenedor de valiosos bienes de carácter material e inmaterial. Se establece un análisis inicial del cambio semántico que han experimentado los conceptos monumento y patrimonio cultural, los cuales intervienen en el abordaje de este tipo de estudio. La metodología utilizada en la investigación es cualitativa. La hermenéutica, considera al edificio como un texto cuya interpretación se basa, también, en la interpretación y análisis de documentos históricos, arqueológicos, arquitectónicos y artísticos, así como en las tradiciones religiosas y conmemoraciones. Se concluye con la relevancia del conocimiento y la divulgación de los valores que alberga este conjunto patrimonial, fundamentales para la memoria e identidad de comunidad valenciana.

Palabras clave: Monumento, Patrimonio Cultural, Catedral de Valencia, Valoración.

ABSTRACT

This article is an approximation to the research carried out on the Valencia Cathedral, Venezuela. The objective is to emphasize its importance as a foundational keystone of the city and its significance as a Cultural Religious Heritage, that contain valuable goods of material and immaterial nature. This work establishes an initial analysis of the semantic change experimented in the concepts of monuments and cultural patrimony that influence the approach of this study. The methodology used in the research is qualitative. The hermeneutics considers the building as a text, whose interpretation is also based on the understanding and analysis of historical, archaeological, architectural and artistic documents as well as religious traditions and commemorations. It concludes with the relevance of knowledge and the divulgation of the values that this heritage has and they are fundamentals for the memory and identity of the community of Valencia.

Keywords: Monument, Cultural Heritage, Valencia Cathedral, Assessment.

Patricia Atiénzar: Arquitecto. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, UCV. Caracas. Cursante del Doctorado en Patrimonio Cultural. ULAC. Línea de investigación: Patrimonio, cultura y sociedad. Diplomada en "Patrimonio en Centros Históricos". UJAP 2010. Publicaciones: "Independencia y República en una Plaza-Valencia 1821-1890" 2015 (FEULAC). Caracas. Docente en la Escuela de Arquitectura de la UJAP. Valencia.

Sara de Atiénzar: Arquitecto. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. UCV. Caracas. Cursante del Doctorado en Patrimonio Cultural. ULAC. Línea de investigación: Patrimonio, cultura y sociedad. Publicaciones: "Los Planes Urbanos y la Pérdida del Patrimonio". 2015 (FEULAC) Caracas. Docente en la Escuela de Arquitectura de la Universidad José Antonio Páez. UJAP. Valencia.

Artículo recibido en 03 de julio de 2017 y aprobado en 29 de agosto de 2017

Introducción

La Basílica Catedral Nuestra Señora del Socorro de Valencia, Venezuela, primera Iglesia Matriz, íntimamente vinculada con la fundación de la ciudad y con su historia, soporte material valedor de la memoria y el imaginario urbano del valenciano, es la protagonista del gran espacio de la Plaza Bolívar, el cual constituye al mismo tiempo su contexto y entorno.

Se destaca su significación como conjunto patrimonial cultural-religioso-funerario-artístico, basado en que la Catedral no es solamente un edificio histórico a conservar, o como se decía antes, un *monumento*, pues igualmente forma parte de un conjunto de varias entidades vinculadas entre sí y además contiene un sistema de valores materiales e inmateriales cambiantes o con posibilidades de desaparecer si no se conocen, se estudian y se aprecian.

La conservación de estos valores es fundamental pues, la Catedral es el único edificio representativo de la herencia fundacional de la ciudad, existente en el contexto de la Plaza Bolívar, permanente durante 463 años de historia, en ese mismo sitio, dándole carácter propio y es el verdadero genius loci del espacio, como hito marcador de la memoria y la pertenencia social.

El presente artículo es un acercamiento a los procesos generadores de los proyectos responsables de las intervenciones restaurativas realizadas a la Catedral de Valencia entre los años 2013 y 2015.

Se plantea aquí, previamente, la reflexión sobre la evolución conceptual de los términos *monumentos* y *patrimonio* relacionados con los distintos enfoques y significados, pues en los últimos tiempos, como señala Adad (2010), ocurrió:

> un cambio paradigmático en la manera de ver y entender aquello que consideramos un legado del pasado (…) motivado por la expansión del concepto de patrimonio que ha sobrepasado con creces la idea tradicional de monumentos, y también, por el rol político, económico y social que fue asumiendo a través de los años. (como se citó en Endere y Prado, 2009, p 19; en Adad, 2010, s/p).

En consecuencia, actualmente, el uso del término patrimonio ha cambiado a *patrimonio cultural*, y se refiere a una "construcción social tanto en su dimensión simbólica como material," (op. cit. s/p).

En el caso de la Catedral de Valencia, dentro del marco histórico referencial, se

destaca la vinculación entre la fundación y la formación de la ciudad antigua con la edificación de la iglesia matriz. A continuación, se desarrollan los cuatro aspectos que componen el conjunto cultural: El primero, **La Iglesia**, su construcción, las transformaciones históricas ocurridas en estratos sucesivos y su actual estado de conservación. El segundo, **El Cementerio**; era el de la ciudad y estaba conectado con la iglesia en una relación que todavía perdura. El tercero **El Museo**, es decir, la colección de bienes artísticos religiosos y de bienes muebles contenidos. Y el cuarto, **Las Tradiciones**, técnicas artesanales rituales etc., como patrimonio inmaterial, presentes en todo el conjunto.

La investigación realizada para la elaboración de los proyectos de intervención recuperativa, fue de naturaleza hermenéutica. Se hizo utilizando el paradigma interpretativo sobre todo tipo de documentos textuales y gráficos, así como de exploraciones arqueológicas y de análisis arquitectónicos sobre las edificaciones, convirtiéndolas en un gran texto que debió ser descifrado y desentrañado.

Es importante destacar, el estudio y la interpretación de este conjunto tan complejo, los cuales no pudieron hacerse sin recurrir a un equipo multidisciplinario. En él participaron especialistas en arqueología, historia, arquitectura, restauración de edificaciones y varias ramas de la ingeniería, así como expertos en restauración de bienes artísticos y religiosos, técnicos, artesanos y obreros. Todos ellos trabajaron en las investigaciones, los proyectos y las obras.

Las fuentes de información fueron variadas. Se destacan el archivo documental de la Catedral a cargo del historiador Pbro. Manuel Díaz, los libros de la Visita Pastoral del Obispo Mariano Martí, (1771-1784), recopilados por Lino Gómez Canedo para la Academia de la Historia (1998), así como los libros de historia de la arquitectura venezolana del profesor Graziano Gasparini y el Inventario del Patrimonio del Instituto de Patrimonio Cultural, (IPC) para Valencia. Se usó la compilación de fotografías antiguas de la Catedral, (colección propiedad de las autoras) y otros documentos.

Por otra parte, se manejó el marco teórico patrimonial basado en leyes, cartas y normativas nacionales e internacionales tales como la *Ley de protección y defensa del patrimonio cultural venezolano* (1993). *Metodología para la elaboración de proyectos de intervención en inmuebles de valor patrimonial* del Instituto de Patrimonio Cultural (IPC 2002), las normas emitidas por la UNESCO: *Carta de Venecia* (1964), *Normas de Quito* (1968), *Declaración de Ámsterdam* (1975) y, también, en las resoluciones del ICOMOS: *Criterios y Métodos para el Restauro Arquitectónico* (1991).

Los monumentos y el patrimonio

¿Qué entendemos por monumento? Del latín monumentum, derivado de monere (Choay, 2007) (avisar, recordar), lo que despierta a la memoria, es todo artefacto edificado por una comunidad para recordar determinados eventos, sacrificios, ritos o creencias. Otro sentido tiene el concepto de *monumento histórico*, término creado en el Renacimiento para conservar los edificios del pasado clásico, concepto usado y evolucionado hasta nuestros días.

> "El monumento tiene como fin revivir en el presente un pasado sumergido en el tiempo (…) es a la vez reliquia y relicario (…) el monumento histórico mantiene otra relación con la memoria viva y con la duración en el momento en que se inserta en un lugar inmutable y definitivo (…) evoluciona con el paso del tiempo y no puede disociarse de su historia (…)" (Choay 2007, pp. 12-19)

En el caso de la Catedral de Valencia, fue declarada *Monumento Histórico Nacional*, en 1960, por la Junta Nacional Protectora y Conservadora del Patrimonio Histórico y Artístico de la Nación, en una resolución conjunta, de esta forma: "Se declaran Monumento Histórico Nacional todas las iglesias y capillas antiguas que hay en el territorio nacional y que existían ya, terminadas o no, para el año de 1830, en que se constituyó la República de Venezuela". (Gaceta Oficial, N° 26.329, 1960).

El *patrimonio cultural material o tangible* se relaciona con el ambiente, con el paisaje, en su forma primaria y con la arquitectura que alberga y contiene. A esta definición de patrimonio cultural material pertenecen tanto las formas fijas del patrimonio como las móviles, estos últimos son llamados bienes muebles o bienes culturales: escultura, pintura, objetos de uso y artísticos.

"*El patrimonio cultural inmaterial o intangible* está compuesto por las tradiciones orales, las costumbres sociales, los rituales, festividades y expresiones artísticas, los conocimientos y prácticas relacionados con la naturaleza y las habilidades artesanales" (Monsalve, 2012, p.15).

En esta evolución semántica de los conceptos fundamentales, actualmente, el más englobador-globalizador, es el término *patrimonio cultural,* convertido en un término conocido popularmente y reconocido científicamente por el papel cumplido en la identidad de los pueblos y el desarrollo de las sociedades y por el fuerte impulso dado para su protección, por parte de organismos internacionales como la UNESCO. En Venezuela se utiliza desde la promulgación de la *Ley de Protección y Defensa del Patrimonio Cultural* (Gaceta Oficial N° 4.623, 1993), estableciendo como principio fundamental: "La defensa del Patrimonio Cultural de la República es obligación prioritaria del Estado y de la ciudadanía" (op. cit. p. 5).

Existen, también, definiciones específicas sobre el *patrimonio cultural de la Iglesia.* En la Declaración de El Escorial, Madrid (1996), se especifica como: "El conjunto de bienes culturales que la Iglesia creó, recibió, conservó y sigue utilizando para el culto. La evangelización y la difusión de la cultura son testimonios y prueba de la fe de un pueblo. Son también creaciones artísticas, huellas históricas, manifestaciones de cultura y civilización" (Díaz, 2010, p.7).

La lectura del conjunto patrimonial cultural de la Catedral de Valencia

Es destacable la trama fundacional de la ciudad de Valencia diseñada en una cuadrícula de damero perfecto, orientada a los puntos cardinales, comenzando en primer lugar, por la situación de la Plaza Mayor (Figura 1) Se definieron, frente a ella, los lotes en donde debían edificarse el Cabildo y la Iglesia Matriz y esta comenzó a construirse de inmediato.

Figura 1. Plaza Bolívar y Catedral de Valencia en la esquina sur-este. **Foto:** Carlos Fuguet (2005).

La accidentada construcción de la Iglesia Matriz y de la Basílica Catedral. Los textos de cal y canto

En un principio fueron asignados para su edificación 300 pesos. La construcción, según registros del siglo XVI, tomó forma alargada, era un sencillo cobertizo de madera correctamente orientado en sentido este-oeste y estaba dispuesto con frente a la plaza, haciendo esquina con la calle Mayor.

No se tienen registros de cuándo y cómo se construyó la primera Iglesia de "cal y canto", pero sí se tienen evidencias de su realización, porque fue muy dañada por un terremoto el día de San Bernabé, el 6 de junio de 1641. Sobre estas ruinas se comenzó la segunda edificación, ordenada por el Cabildo Eclesiástico de Caracas. Fue construyéndose durante veinticinco años y sufrió otros terremotos, incendios, ataques de piratas y toda clase de calamidades.

La tercera Iglesia Matriz, fue la mejor y más duradera. Se edificó aprovechando partes de la anterior (cimientos y torre) y su construcción está reseñada y descrita detalladamente durante la visita pastoral del Obispo Mariano Martí en 1781. La iglesia fue concluida y debía ser similar a otras construidas a finales del siglo XVIII en Venezuela: "Un tipo de iglesia de tres naves separadas por dos series de columnas cilíndricas y arcos de medio punto" (Gasparini, 2005, p. 47).

De esta Iglesia Matriz se mantiene actualmente la planta basilical de tres naves, los muros perimetrales de mampostería, dos bóvedas de las capillas de la cabecera y la gran cúpula sobre el presbiterio. De igual forma, se conservan otras piezas de este edificio, como escaleras, pilares y arcos, los cuales se habían perdido en sucesivas modificaciones y fueron encontrados dentro de los muros (Figuras 2, 3 y 4).

Figura 2. Escaleras ocultas en los muros de la torre norte. **Foto:** Atiénzar (2013).

Figura 3. Arcos de ladrillo y vanos tapiados. **Foto:** Atiénzar (2013).

Figura 4. Pilares y corredor exterior del cementerio tapiados. **Foto:** Atiénzar (2013).

En el transcurso de la guerra de Independencia, en 1818, el general realista Pablo Morillo ocupa la ciudad de Valencia, encuentra la Iglesia Matriz dañada por el terremoto y decide arreglarla y "modernizarla". Sus ingenieros militares diseñan y construyen una gran fachada con pórtico neoclásico de orden corintio, adosado, más bien superpuesto, al viejo muro colonial. En este muro fueron conservados elementos del estilo barroco de la vieja iglesia como las cinco ventanas-balcones con arcos polilobulados, estableciendo una mezcla estilística de un eclecticismo precoz.

Para completar la composición formal de la fachada, deciden hacerle una nueva torre encima del baptisterio y así establecer la simetría perfecta. Estos cambios definirán para siempre su imagen y presencia (Figuras 5 y 6).

Figura 5. Fachada de la Iglesia Matriz y Cementerio de Valencia. Litografía Nª 9 del Álbum "Museo Venezolano" de H. Neum. 1877 – 1878. Caracas. Biblioteca Nacional.

Figura 6. Pórtico neoclásico de orden corintio adosado a la fachada, edificado por el general Morillo. **Foto:** Atiénzar (2011)

El general Morillo deja su huella en la ciudad, no solo coloca el empedrado de la Calle Real, sino que también construye el primer puente sobre el río Cabriales, solucionando la accidentada comunicación de la vía hacia Caracas. Es el Puente Morillo, nombre popular, dado desde entonces.

Durante el resto del siglo no cesan las obras. Se perforan con arcos los muros de las fachadas laterales para hacer nuevas capillas, techadas unas con bóvedas y otras con cúpulas, todas de ladrillos. Se hacen construcciones continuamente "(…) la Catedral de Valencia es una larga historia de intervenciones y alteraciones que comenzaron en 1818 y terminaron en 1942." (Gasparini, 2005, p. 50).

Esta intervención, hecha entre 1940-1942, es la última, en este caso la más traumática y destructora, pues cambia la arquitectura del edificio en sus criterios funcionales y espaciales básicos. Las obras complementan la ampliación de la planta de tres a cinco naves. Son demolidos los techos de tejas y las armaduras de madera de par y nudillo conservados hasta entonces y son sustituidos por unas platabandas o losas de concreto armado, cambiando totalmente la espacialidad y la estética. Estos techos planos son recubiertos internamente con decoraciones de yeso elaboradas por el escultor Alejandro Colina (Figura 7). Así mismo se construye otra cúpula sobre el coro, esta de concreto armado, encajada justo detrás del frontis de la fachada principal alterando y confundiendo estéticamente su clásico diseño.

Figura 7. **Vista de la nave central en proceso de restauración del techo. Espacio alterado y modernizado por los techos planos sin las techumbres de madera. Foto:** Atiénzar (2014)

Figura 8. **Fachada Principal Oeste. Proyecto de recuperación y conservación de la Catedral de Valencia. Plano original en autocad Arq. Patricia Atiénzar. 2013**

Se concluye esta remodelación a mediados del siglo XX, acorde con el momento histórico de ese tiempo en donde todo es válido para alcanzar la modernidad y el progreso. Es el fin de una época, la Catedral tendrá ahora esta otra imagen, que también será la de la Basílica de la Virgen del Socorro (Figura 8)

Es el edificio que hemos heredado y estamos obligados a conservarlo, una mezcla de estilos arquitectónicos y tecnologías antiguas y modernas, donde conviven muros de tapias y cimientos de piedra bruta, con techos de losas planas de concreto armado, confundiéndose las cúpulas y bóvedas de ladrillo de tecnología romana con la de nervios de concreto armado de la fachada. Es la Basílica-Catedral moderna, escrita sobre las dos iglesias antiguas, en un palimpsesto de piedra.

El Cementerio de Valencia

La inhumación de los difuntos, en la época colonial venezolana, era potestad de la iglesia. En los pueblos y ciudades los enterramientos se hacían en camposantos vecinos a los templos, en los hospitales y, también, en los conventos. Así ocurrió en Valencia con el Hospital San Antonio de Padua (Casa de la Estrella) o con el Convento de San Buenaventura (San Francisco) y el Beaterio Carmelita (Capitolio).

El cementerio principal se encontraba vecino a la Iglesia Matriz, con frente a la plaza mayor, y había estado en ese lugar desde la fundación de la ciudad. Existe poca

documentación sobre esto, solamente aparece una referencia en los escritos de La Visita Pastoral del Obispo Mariano Martí en 1791, en donde menciona: "Hay cementerio bueno, cercado de paredes, a la banda del Evangelio, contiguo a la iglesia". (Gómez Canedo, 1999, p. 86). En un boceto de la fachada, realizado por un viajero en 1857, se observan las paredes, adosadas a la torre norte y la entrada al cementerio destacada con portada neoclásica. (Figura 9)

Figura 9. **Boceto de la Catedral de Valencia. (1857). Allen Voorhees Lesley Galería de Arte Nacional. Hacia la torre norte se aprecian las paredes y la entrada al cementerio**

El general Morillo, antes de marcharse, hace otra obra muy importante para la Iglesia y la sanidad de la ciudad: clausura el vecino y repleto cementerio y lo traslada a las afueras.

Después, a lo largo del siglo XIX algunas familias valencianas trasladan a sus deudos a osarios (enterramientos de segundo grado), excavados en los suelos de la iglesia y los cubren con lápidas. Se ubican principalmente en la misma nave del Evangelio, el corredor y las capillas vecinas al antiguo camposanto.

Las exploraciones arqueológicas revelaron la magnitud del contenido funerario existente; así mismo, en la cripta se encontraron unos restos de las monjas provenientes del beaterio y en la Catedral hay tumbas identificadas de los Obispos de Valencia. Todas estas circunstancias, concluyeron que en realidad esto debía interpretarse como un complejo yacimiento funerario vinculado al Conjunto Religioso Cultural, a ser estudiado con más exactitud. (Figuras. 10, 11 y 12)

Figura 10. **Lápidas bajo el piso de la Iglesia.**
Figura 11. **Osario en la cripta.**
Figura 12. **Fosa común encontrada en área externa del cementerio. Fotos: Atiénzar (2012).**

El museo y las tradiciones

La Catedral de Valencia contiene importantes bienes de patrimonio material artístico. Estos abarcan los grandes retablos y los altares, en variedad de estilos y materiales, desde los neobarrocos tallados y recubiertos en "pan de oro", hasta los neoclásicos de mármol de Carrara. Están las colecciones de arte sacro con sus imágenes de talla antigua y los "santos de vestir" coloniales; el viacrucis; la pintura religiosa fundamentada en artistas valencianos; los vitrales, vestimenta, lámparas, candelabros, orfebrería y valiosos objetos de culto; las campanas y el reloj carillón de las torres (figuras. 13, 14, 15, 16). La mayoría de estas colecciones han sido debidamente restauradas por especialistas, primordialmente imágenes, cuadros, vitrales y lámparas.

Todos los bienes contenidos fueron debidamente inventariados y están protegidos e incluidos en la declaratoria de Monumento Histórico Nacional de la Catedral de 1960. "Quedan así estas iglesias con sus pertenencias, legalmente incorporadas al

Patrimonio Histórico y Artístico de la Nación" (p.2). Declaración ratificada por la Ley de Patrimonio de 1993, vigente. (p.6)

Figura 13 y 14. Colección de imágenes religiosas de diferentes épocas y estilos. **Fotos:** Atiénzar (2014)

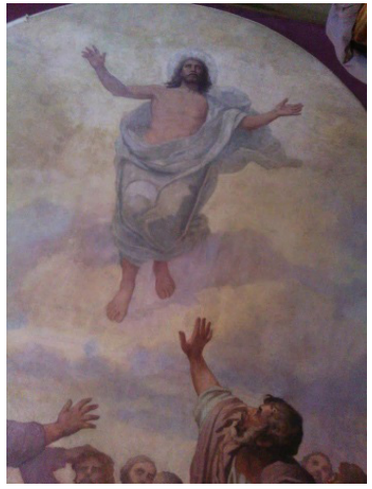


Figura 15 y 16. Colección de pintura religiosa del academicismo valenciano del siglo XIX: Pedro Castillo, Herrera Toro y Juan Antonio Michelena. En proceso de restauración. **Fotos:** Atiénzar (2014)

Sin embargo, más allá del gran valor de estas piezas como expresión artística debemos ver el patrimonio inmaterial contenido en ellas y su significación religiosa y social. La UNESCO afirma:

Figuras 17, 18, 19 y 20. Devoción de la Virgen del Socorro. Patrimonio material e inmaterial en vitrales y retablos, en la vestimenta y atributos tradicionales de la Virgen y en las procesiones. **Fotos:** Atiénzar (2012-2014)

Figuras 21 y 22. Devoción de la Virgen del Socorro. Patrimonio material e inmaterial. Tradición del bordado artesanal de los mantos de la Virgen, en este caso con hilos y estrellas de plata, cristales y perlas. El rosario de plata igualmente, es con técnicas artesanales, donación de un orfebre de la ciudad. **Fotos:** Atiénzar (2014)

> "El patrimonio cultural no se limita a monumentos y colecciones de objetos, sino que comprende también costumbres o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados, y transmitidas a nuestros descendientes como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos y saberes y técnicas artesanales". (UNESCO, 2003)

En este orden de ideas, las obras de arte, las imágenes y los cuadros representan la iconografía y la simbología cristiana y son expresiones de la fe de un pueblo, así como las conmemoraciones, las fiestas religiosas tradicionales, las procesiones, las técnicas artesanales utilizadas en las restauraciones especializadas y algo muy significativo y valorado por toda la sociedad valenciana: la devoción a la Virgen del Socorro, patrona de la ciudad. (Figuras 17, 18, 19, 20 y 21)

Consideraciones finales

Las conclusiones finales de este artículo están orientadas a destacar la significación y relevancia del conocimiento y la divulgación de los valores del conjunto cultural recuperado, dentro de la comunidad valenciana, considerando la conservación del

patrimonio como base de la identidad construida entre el pasado y el presente, vinculada con la memoria colectiva e identificada sustancialmente con el patrimonio cultural.

> El patrimonio cultural, que es el paisaje, más las arquitecturas que lo habitan, más las obras de arte y los documentos móviles, más el texto infinito de las representaciones de todas estas formas, es una escritura que produce escritura. Produce escritura incesantemente, y cada escritura nueva actúa sobre el patrimonio cultural modificándolo. (Purini, 2004, s/p)

Sin embargo, las relaciones entre la memoria y el patrimonio cultural no se producen de forma automática. En el caso del conjunto patrimonial, para ser reconocido por la sociedad como propio, debe existir una organizada gestión de patrimonio, basada en la transmisión de los valores materiales, inmateriales y simbólicos, debidamente interpretados a través de la puesta en valor y la musealización, actualmente en proceso.

Figura 23. La Catedral de Valencia en el día de su reapertura por la conclusión de los trabajos de intervención. **Foto:** Oliveros, Notitarde, 13 de noviembre 2015.

La gestión del patrimonio, según los expertos, debe: "fomentar el uso, promocionar su visita, divulgar su valor, concienciar sobre su fragilidad, interesar sobre su preservación, todo eso organizado con técnicas adecuadas, con planes bien dotados y con campañas bien organizadas". (Guglielmino, 2007, p 5). Por ello es necesario hacer énfasis en la divulgación y concientización de docentes, de estudiantes,

especialmente universitarios de carreras como arquitectura, ingeniería, educación, turismo. Y, por supuesto, utilizar los medios digitales y multimedia por su gran capacidad de comunicación.

REFERENCIAS

Adad, L. (2010). *Breve ensayo sobre los procesos de valoración, apropiación y usos sobre el patrimonio cultural*. Recuperado de: www.soc.unicen.edu.ar/index.php/newletter/n15/444-articulo-adad [consultado: junio 28 de 2017]

Choay, F. (2007). *Alegoría del Patrimonio.* Barcelona: GG.

Díaz Cabeza, M. (2010). *Criterios y conceptos sobre el patrimonio cultural en el siglo XXI*. Recuperado de: www.ubp.edu.ar-content/upsloads/2013/12/112010ME [consultado: junio 28 de 2017]

Gaceta Oficial Nº 26.329 (Caracas 02/08/1960). *Declaración de Monumento Histórico Nacional de todas las Iglesias y Capillas antiguas que hay en el territorio nacional y que existían para el año de 1830 en que se constituyó la República de Venezuela.*

Gaceta Oficial Nº 4.623. Extraordinaria (Caracas 03/09/1993). *Ley de protección y defensa del Patrimonio Cultural*.

Gasparini, G. (2005). *Valencia 450 años. Una Aproximación Urbanística y Arquitectónica.* Caracas: Arte.

Gómez Canedo, L. (1998) *Obispo Mariano Martí, Documentos relativos a su visita Pastoral de la Diócesis de Caracas.* 1771-1784. Tomo II. Caracas: Academia Nacional de la Historia.

Guglielmino, M. (2007). *La difusión del patrimonio. Actualización y Debate.* Recuperado de: www.revistadepatrimonio.es/revistas/numero1/difusión/estudios[consultado: julio 04 de 2017]

Monsalve, L. (2012). Gestión del Patrimonio Cultural y Cooperación Internacional. Recuperado de: www.rcienti icas.uninorte.edu.co/index.php/memorias/artide/Article[consultado: junio 26 de 2017]

Purini, F. (2004). *Las formas del Patrimonio Cultural.* Recuperado de: www.fadu.uba.ar/sitios/forumunesco/download [consultado: junio 30 de 2017]

UNESCO. (2003). *Conferencia de París.* Recuperado de: Unesdoc.unesco.org/images/0013/001325/13254os.pdf [consultado: junio 30 de 2017]

Waisberg, M. (1999). *Breves referencias al concepto de Patrimonio Arquitectónico en las últimas décadas.* Recuperado de: www.co.ve/seach?q=myriam+waisberg+breves+referencias+al... [consultado: junio 30 de 2017]

VILLA FRIEDENAU
CENTRO DE INVESTIGACIÓN DE FLORA Y FAUNA TROPICAL

Villa Friedenau

Tropical flora and fauna research center

Andreina Guardia de Baasch

RESUMEN

La investigación surgió ante la posible desaparición de una herencia edificada: la del asentamiento de los inmigrantes alemanes en casas y villas en torno al camino de San Esteban. Su propósito fue diseñar una propuesta de rescate para la Villa Friedenau. El método consistió en una investigación documental, con postura crítica hermenéutica. Para ello se analizaron aspectos medioambientales, históricos, sociales, científicos y culturales que, en conjunto, determinan una identidad y dejan un legado cultural. En el estudio se consideró el parque nacional, su significación histórica y los elementos patrimoniales. En él se identificaron tanto documentos históricos de flora y fauna, realizadas por naturalistas y científicos extranjeros, como documentos actuales semejantes. Además se utilizó material gráfico, fotografías y planos para documentar la realidad del contexto.Con ello se realizó la propuesta de convertir la Villa Friedenau en un centro de investigación de flora y fauna tropical para su rescate y revalorización.

Palabras claves: Investigación científica, naturalistas alemanes, edificación patrimonial, parques nacionales.

ABSTRACT

The research arose due to the possible disappearance of a built inheritance: the establishment of the German immigrants in houses and towns around the main road of San Esteban. The aim of this project was to design a rescue proposal for the Villa Friedenau. The method consisted of a documentary research with a critical hermeneutical stance. In this sense, the environmental, historical, social, scientific and cultural aspects were analyzed. Together they determine an identity and leave a cultural legacy. In the study, it was considered the national park, its historical significance and the patrimonial elements. It was also identified both historical documents of flora and fauna, made by naturalists and foreign scientists, and similar current documents. In addition, it was used graphic material, photographs and plans to document the reality of the context. Therefore, the proposal was made to turn the Villa Friedenau into a research center for tropical flora and fauna in order to rescue and revaluate it.

.**Key words:** Scientific research, German naturalists, heritage building, national parks.

MSc. Arq. Andreina Guardia de Baasch. Arquitecto UCV 1.985; Maestría en gerencia de la construcción UC 1.999; Diploma de gerencia de ciudades UC 2.014; Doctorando en patrimonio cultural ULAC.Cargos de: arquitecto, jefe y directora en Planta Física de la UC; directora y docente de la escuela de Arquitectura UJAP. Jefe de bienes patrimoniales y conservación del CIHCP de la UC; Directora de Baasch Guardia y Asociados C.A. y Directora de la Asociación Civil Movimiento Urbano. Correo electrónico: guardiadebaasch@gmail.com

Artículo recibido el 26 de junio de 2017 y aprobado el 30 de agosto de 2017

Figura 1. Villa Friedenau, casa Baasch 1857 y casa Brandt 1885. **Fuente:** Boede (2005)

Introducción

La Unesco incorporó a Coro y la Vela como patrimonio de la humanidad por ser lugares que conforman un conjunto de valores donde se mezclan la historia, la tradición, el arte, la cultura,la naturaleza y la biodiversidad. De esta forma Reyes-Lovera (2016)manifiesta:

Es Coro, junto con su Puerto, una ciudad que mantiene casas y calles que son testimonio de los comienzos de un país. Es por ello, que se comprende y justifica, la existencia en la ciudad y en el puerto, de un movimiento que defiende y protege su patrimonio. (p.169)

En la Figura 2 se puede observar la Casa de Los Arcaya, considerada dentro de la declaratoria patrimonial de la ciudad de Coro.

Así como Coro es testimonio de la creatividad de sus pobladores, otros lugares también reúnen características que merecen ser consideradas por la Unesco. Un buen ejemplo es el caso de San Esteban; sector ubicado en el municipio Puerto Cabello del Estado Carabobo en Venezuela, (Ver la figura 3);en donde inmersos en

Figura 2. La casa de los Arcaya, Coro. **Fuente:** Modificada de Travel Notes(s.f.)

un parque nacional se encuentran zonas arqueológicas, el camino real, el pueblo, y el conjunto del "villorrio[1]"compuesto por las casonas y las villas de los inmigrantes alemanes que se asentaron durante el siglo XIX. En este sentido, por ser un lugar donde convergen grandes valores naturales, históricos y culturales; requiere de la atención de sus pobladores, de los diferentes niveles de gobierno (central, regional y local), y de las instituciones relacionadas con la conservación del patrimonio cultural.

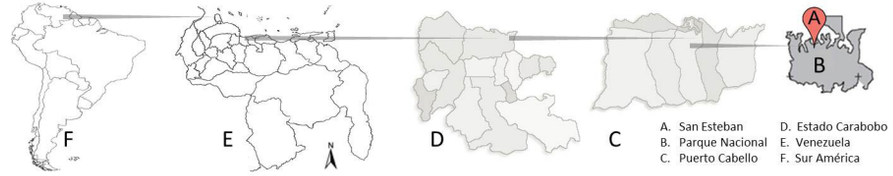


Figura 3. Ubicación del parque nacional San Esteban. **Fuente:** Baasch, A. (2015)

En virtud de ello, la propuesta aborda la posibilidad de reutilizar una edificación arquitectónica, perteneciente al conjunto del villorrio que bordea al camino real, con una visión patrimonialista. Se percibe el valor de la patrimonialidad desde el punto de vista del sujeto y lo condiciona al valor propiode su arquitectura, de su ambiente y de su historia.

La metodología que se asumió para la presente investigación es el análisis de la documentación relativa a la historia de la Villa Friedenau en su contexto. El método seleccionado sigue una postura crítica hermenéutica en la cual se analizan aspectos medioambientales, históricos, sociales, científicos y culturales del lugar. Aspectos que tienen significado en su legado cultural e histórico, ya que marcan una identidad

que debe ser transmitida a las generaciones presentes y futuras. Algunos de los documentos de referencia se muestran en la Figura 4.

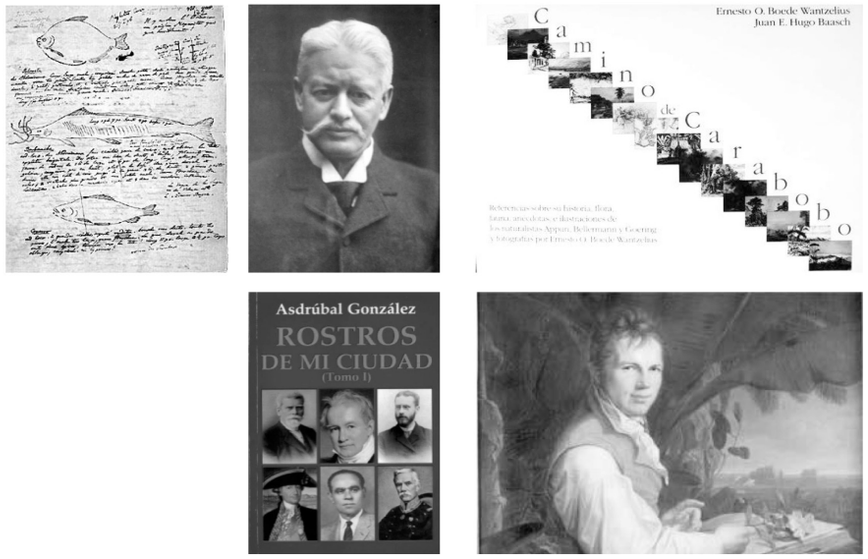


Figura 4. Referencias bibliográficas.

Aspectos medioambientales: El Parque Nacional San Esteban

El parque nacional San Esteban, de acuerdo al Instituto Nacional de Parques (INPARQUES),fue creado el 14 de enero de 1987 mediante el Decreto Nº 1.430, como parque nacional José Miguel Sanz y como una extensión del parque nacional Henri Pittier. Más adelante, mediante Decreto Nº 1714, se le cambia el nombre y pasa a ser el parque nacional San Esteban. Su dimensión actual, según González(2008), es de 55 mil hectáteas donde se encuentran el parque natural, las zonas arqueológicas, el camino real, el pueblo y el conjunto del villorrio.

Actualmente en Venezuela existen 43 parques nacionales donde se preserva la flora y la fauna local, a los cuales administra y custodia INPARQUES. Para que un lugar sea considerado parque nacional, debe contar con grandes extensiones de terreno natural o de territorios que, por su condición especial, demuestren que:

> Albergan ecosistemas que deben protegerse de la alteración por la explotación o la ocupación humana en Venezuela. Constituyen paisajes donde existen especies de plantas y animales o hábitats de interés biológico, educativo y paisajista. En estas zonas se permite la realización de actividades recreativas, turísticas y educativas, así como la investigación científica. (INPARQUES, 2017)

El parque nacional San esteban alberga unagran variedad de ecosistemas que van desde los de la zona costera hasta los del área montañosa, que es donde se ubica la Villa Friedenau. Mientras que la costa se caracteriza por cálidas playas, ensenadas e islas sobre el Mar Caribe como la bahia de Patanemo, la laguna de La Bocaina e Isla Larga; la montaña se caracteriza por los bosques húmedos tropicales, siempre verdes y las selvas nubladas donde se encuentran cuencas de ríos como el de Borburata, San Esteban y Goaigoaza.

La vegetación es abundante y diversa. Por un lado en la costa se encuentran los manglares, los arbustales xerófilos, los herbazales litorales y las praderas de fanerógamas marinas (INPARQUES, 2017). Por el otro en la montaña la vegetación es muy tupida y hay lugares donde prácticamente no entra el sol. En ella se observan plantas como las orquídeas, las bromelias, los helechos y grandes e imponentes árboles como muestra la Figura 5.

Figura 5. Bosque de Buena Vista. **Fuente:** Modificada de Boede y Hugo(2008)

Aspectos históricos: El valle de San Esteban

El valle de San Esteban es una región donde se han establecido diferentes culturas a lo largo de la historia de Venezuela. En la actualidad se encuentra evidencia de cada una de ellas: de las tribus indígenas, los colonizadores españoles, el pueblo criollo y los inmigrantes alemanes.

Sus primeros habitantes pertenecieron a la tribu Caiquetío de nación Arawaca, que se encontraban en Borburata y a lo largo de la región centro-occidental del país, zona limítrofe del pueblo Caribe y Arawaco occidental. En las laderas del valle y los cerros, los habitantes de esta tribu tallaron petroglifos y conformaron cementerios. También trazaron el sendero a pie, a través del cual transitaban entre la costa y el interior del territorio, por lo cual en esta zona se localizan gran cantidad de recursos de valor arqueológico precolombino.

Luego llegaron los colonizadores, para los cuales Puerto Cabello y Borburata representaban puertos de gran importancia. Por la necesidad de comunicar a los puertos con otras ciudades de la colonia, entre ellas Valencia, el antiguo camino indígena cobró prioridad estratégica. Es así como por orden de la corona española se abordan los trabajos de modernización. En ellos se ensanchan sus vías y se construye el Puente Ojival de Paso Hondo, mejor conocido como el Puente de Los Españoles, único en su tipo en Suramérica. Es así como el sendero se convierte en El Camino de los Españoles que, junto con el Puente Ojival representa un gran valor histórico patrimonial para el país. En la Figura 6 se señala el recorrido actual desde San Esteban hasta Bárbula.

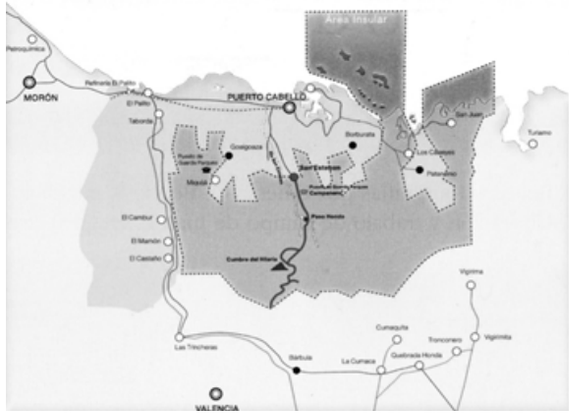


Figura 6. Parque nacional San Esteban indicando el Camino de Los Españoles, con el recorrido actual desde San Esteban hasta Bárbula. **Fuente:** Modificada de Boede y Hugo(2008)

El pueblo criollo se trasladó de forma espontánea hacia el lugar llamado Los Cocos, donde se ubicaba la iglesia que,según González(2008)data de 1636. No era más que un caserío con casas muy humildes de poca factura constructiva para las cuales el camino sirvió de aglutinante (González, 2008). En la medida que las actividades comerciales y la población crecían, se construyeron otras edificaciones de equipamiento urbano para la época. Así, en 1778 se comienza la edificación del Fortín Solano, que se sitúa sobre una colina en la vía Puerto Cabello hacia San Esteban pueblo. Esta ubicación estratégica le permitió observar desde la punta de Patanemo, hasta los cayos de Tucacas. La edificación sirvió de fortaleza, prisión, cuartel y vigía; y la misma forma parte del patrimonio de la arquitectura militar de Venezuela.

A partir del siglo XIX un grupo de comerciantes extranjeros, alemanes en su mayoría, se establecieron en el camino que lleva al pueblo de San Esteban. A lo largo del camino construyeron casonas y villas para asentar sus hogares con sus familias. En ellas también alojaron como visitantes a famosos taxidermistas, biólogos y pintores de fama mundial que, en diversos momentos históricos estudiaron la zona, como evidencia la Figura 7. González, (2008) señala que las casas del pueblo contrastaban en tipología con las Villas que recibían a los visitantes de San Esteban. Estas contaban con elementos arquitectónicos y cerramientos propios de las edificaciones caribeñas que hoy todavía se pueden apreciar.

Figura 7. Plantaciones de azúcar en San Esteban (Bellermann, 1842). **Fuente:** Modificada de Boede y Hugo(2008)

En este sentido, el valle de san Esteban representa una región de gran importancia. En ella se certifican diferentes etapas de la historia de Venezuela. En la medida que se conozcan, se mantenga e investigue su historia, este valle podrá seguir aportando a la construcción del país a través de su identidad.

Aspectos sociales: los pobladores de las casas y las villas

En la medida que los inmigrantes alemanes se establecieron a lo largo del camino real, introdujeron nuevas culturas que se mezclaron con las autóctonas y que hoy se manifiestan a través de su legado edificado. En este proceso definieron el conjunto de edificaciones que se denominó el villorrio. Para describir su consolidación se complementa la información de González, (2008) y se identifican en la Figura 8, de izquierda a derecha en color; la Villa Maruja, la Casa Villavicencio, la Villa Friedenau, la Casa Römer, la Casa Baasch y la Casa Sievers.

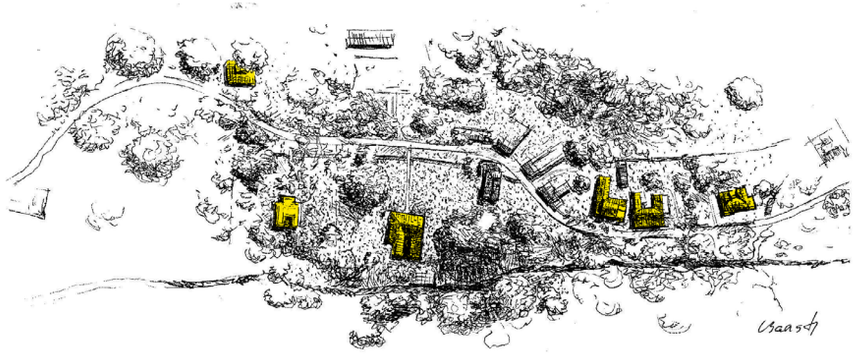
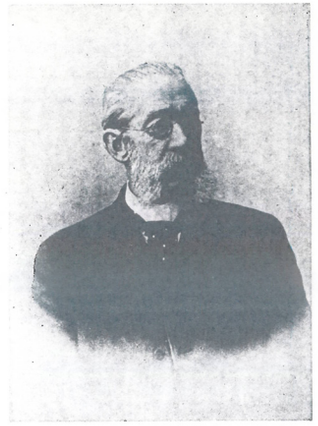


Figura 7. Dibujo del conjunto del villorrio. **Autor:** Modificado de Baasch, U. (2015)

La Villa Maruja es la primera casa que se encuentra del lado izquierdo del camino al transitar por él en sentido norte-sur (de izquierda a derecha). La construyó el alemán Eduardo Dittmer en 1848 para residenciarse con su familia. Actualmente allí, entre otras edificaciones recuperadas por la institución Hogares Crea de Venezuela, funciona uno de sus centros de tratamiento y rehabilitación.

La Villavicencio es la siguiente casa que se encuentra del lado derecho del camino. La mandó a construir Julio Stürupen 1882con un estilo neoclásico guzmancista. Luego, esta casa perteneció al General Vincencio Pérez Soto, quien fue gobernador de la plaza de Puerto Cabello entre finales del siglo XIX y principios del siglo XX, de quien conserva su nombre. En 1992 fue recuperada y restaurada por el gobierno regional del estado Carabobo. Actualmente en ella funciona el museo de ciencias naturales de aves tropicales "Christian Anton Goering", nombre que se le da en honor al científico alemán que visitó en su momento la zona.

La Villa Friedenau, a la cual se dedica el presente artículo, es la edificación que se encuentra más retirada del camino. En 1840, Federico Brandt compró un terreno con una pequeña casa en San Esteban, la cual posteriormente remodeló. En 1857 la compró Eduard Baasch, alemán proveniente de Hamburgo, quien fue cónsul del Imperio Austrohúngaro en Puerto Cabello y gerente comercial de empresas que comercializaban bienes entre Venezuela y Alemania. Su retrato se muestra en la Figura 9. En 1885 la casa es adquirida de nuevo por la familia Brandt, allí vivieron Raquel Capriles de Brandt y su hermana Dora. Actualmente pertenece al Señor Batista, aunque hoy en día no la habita.



Eduard Baasch,
* 1826, † 1893,
Kaufmann und K. K. Consul zu Puerto Cabello
und Hamburg.

Figura 9. Eduard Baasch. **Fuente:** Poerner (s.f.)

La Casa Römer se ubica en el camino del lado izquierdo después de la curva. Se construyó en 1856 y es la vivienda que mayor tiempo ha permanecido como propiedad de una misma familia. Fue restaurada por los familiares y en la actualidad se encuentra en perfecto estado de conservación y mantenimiento. Su uso es privado para eventos particulares.

A su lado, se encuentra la siguiente Casa Baasch, que compró Eduard Baasch en 1872 y a la cual se mudó con su familia. Esta casa conserva las características de las villas san

estebanas, se encuentra en perfecto estado de conservación y mantenimiento y es residencia actual de una rama de sus descendientes, los Hugo Baasch.

Por último, se encuentra la Casa Sievers que compró Jacobo Sievers en 1876, alemán también proveniente de Hamburgo. Esta casa tiene comunicación directa con la Casa Baasch y la Casa Römer a través de los jardines que se comunican entre sí. Actualmente la habitan descendientes de la familia Römer.

Al continuar por el camino se pueden encontrar también otras casas como la Casa del Poeta, que perteneció a Wilhelm S. Meier en 1876, y cuyo nombre se debe a la estadía del poeta Juan Antonio Pérez Bonalde. Se encuentran también la Estancia Salom, recuperada como museo General Bartolomé Salom y la Casa Ermen, construida en 1899 y adquirida luego por Lothar Vollbrach, quien vivió con su familia una parte del siglo XX. Ésta última era una de las villas más bellas, pero fue invadida hasta desaparecer en ruinas.

El conjunto del villorrio, enmarca la entrada del camino real que continúa hasta el pueblo de San Esteban y luego se adentra en la selva. Cada edificación tiene un valor que, más allá del arquitectónico, viene dado por quienes la han habitado a lo largo del tiempo y por el uso actual que las mantiene. En este sentido, cobra importancia la habitabilidad de aquellas en desuso, ya que las actividades sociales humanas las mantendrán vivas.

Aspectos científicos: La exploración Botánica en San Esteban

A mediados del siglo XVIII se inició la exploración botánica en Venezuela, en su mayoría por naturalistas extranjeros que viajaron a Venezuela para levantar la información de tan exuberante región. Hay una falsa tradición donde señalan que Alexander von Humboldt, el muy importante geógrafo, historiador, mineralólogo, antropólogo y etnólogo estuvo en San Esteban. Sin embargo, no tuvo la oportunidad de visitarlo. Es así como otros naturalistas extranjeros fueron quienes verdaderamente se adentraron en la montaña, permanecieron en la zona y recopilaron información relevante sobre el lugar, la vegetación y sus condiciones. Con base al listado de González (2008), se mencionan Bellermann, Karsten, Linden, Appun y Goering, entre otros.

Ferdinand Bellermann (1814-1889) fue un naturalista y pintor alemán que viajó a Venezuela influenciado por los trabajos de Humboldt. Describió en sus cuadros la naturaleza, mediante el dibujo y la pintura. Con sus trabajos dejó un testimonio

gráfico muy relevante para el estudio científico con el cual enriqueció la visión de la geografía y la botánica de Venezuela.

Hermann Karsten (1817-1908) fue un naturalista, médico, geólogo, botánico y explorador, también de origen alemán. Viajó a Venezuela recomendado por Humboldt al igual que muchos otros hombres de ciencia. Se residenció un tiempo en San Esteban y allí analizó numerosos ejemplares de la flora venezolana como palmeras, helechos y árboles. Su extensa obra sobre especies venezolanas se muestra en los museos de Alemania.

Jean Jules Linden (1817-1898) fue un geógrafo, biólogo y botánico luxemburgués. Orientado por Humboldt exploró las montañas de San Esteban en busca de orquídeas, diversas flores y plantas. De sus estudios y descubrimientos unió su apellido a una gran cantidad de orquídeas que llamó Lindenia.En la Figura 10 se puede observar una de sus ilustraciones.

Figura 10. Orchid Laelia Elegans. **Fuente:** Modificada de Fine Rare Prints(2017)

Karl Ferdinand Appun (1820-1872) fue un explorador, botánico y dibujante de origen alemán. También viajó a Venezuela recomendado por Humboldt. Realizaba una pintura literaria del paisaje y representaba en sus cuadros la exuberante vegetación. Luego su trabajo lo enviaba a Europa para ser exibido en los museos. Boede y Hugo(2008) señalan que durante 1849 y 1857 vivió en San Esteban, específicamente en la cumbre de san Hilario y fue este clima el que describió en su publicación denominada En los trópicos (1870).

Anton Goering (1836-1905) fue un ornitólogo, taxidermista, zoólogo y artista alemán. Viajó a Venezuela y recorrió el país para describir y dibujar los reinos animal y vegetal de la región. Con su trabajollevó colecciones de animales y plantas, principalmente a los museos británicos. Entre sus publicaciones se encuentran: Venezuela, el más bello país tropical (1893).

Entre otros hombres de ciencia que estudiaron la flora y fauna de San Esteban también se encuentra August Fendler (1813-1883) botánico alemán que estudió helechos y bromeliáceas en la Cordillera de la Costa. Nicolaus Funck (1816-1996) arquitecto, zoólogo, botánico y explorador luxemburgués que trabajó con Jean Jules Linden. Y Karl Moritz (1797-1866) médico, botánico y zoólogo alemán, quien con sus descubrimientos enriqueció la literatura botánica e incluso, un género de plantas lleva su nombre, la moritzia; se quedó viviendo en Venezuela hasta su muerte.

El proceso complejo de integración mundial se ha dado históricamente en la zona de San Esteban, no sólo en el caso de los pobladores alemanes, sino también en el de los naturalistas investigadores que hicieron el primer levantamiento gráfico de la naturaleza del lugar. Como se puede observar, la movilidad es un fenómeno normal dentro de una comunidad científica, debido a que es necesario el intercambio de conocimientos y la actualización en las áreas del saber. Appun, Bellermann y Goering, sentaron las bases del conocimiento de la flora y fauna nacional, pero sus colecciones no quedaron en el País, "aunque se hubiera querido depositarlas en Venezuela, no habría sido posible, por no existir la infraestructura, ni estar dadas las condiciones para ello" (Lindorf, 2008, p. 17). "En el caso de países como Venezuela, que tienen una comunidad científica pequeña, cuando emigran sus investigadores se pueden presentar situaciones donde se debe cerrar líneas de trabajo, por cuanto no existe generación de relevo". (De La Vega, 2005, p. 29).Ya avanzado el siglo XX se comenzaron a formar botánicos en las universidades venezolanas, se crearon herbarios y vínculos con instituciones extranjeras; ahora es necesario contar con instituciones y propuestas individuales que promuevan, apoyen y fomenten la investigación científica, para así poder asegurar ese impulso tan trascendente.

Aspecto cultural: la Villa Friedenau

El origen de la Villa Friedenau data de 1840. Desde su construcción ha pertenecido a diferentes familias como la Brandt, la Baasch, la Capriles y la Batista. Con el paso del tiempo, si bien ha sufrido sólo ligeras modificaciones, ha mantenido su esencia con su nombre, ubicación, elementos constructivos y cerramientos.

El nombre de la Villa Friedenau, según la familia Baasch, significa Pradera de la Paz en español; González (2008) lo traduce como Vegas de la Paz y narra:

> Llegó como nombre desde un barrio de Berlín, mucho tiempo antes de que la guerra destruyera la ciudad capital alemana…La placidez de Friedenau hace honor a su nombre… Al lado de la neoclásica estructura de Villavicencio, la casa de amplios corredores precedida por un inmenso espacio de jardín, arremansa la mirada.(p. 83)

En ambos casos, la palabra que la representa es Paz y esa tranquilidad que transmite su nombre se conserva en la actualidad. El color blanco la identifica como un volumen que se encuentra en armonía con su entorno. A este volumen su vez le retribuyen los elementos naturales que lo acompañan: la brisa, los árboles y el río que, junto a su fauna lo arrullan y separan del movimiento de la ciudad. En la Figura 11 se puede observar su ambiente.

Figura 11. **Familia Baasch jugando bádminton en la Villa Friedenau. Autor:** **recuperada por Boede E. O.(2005)**

La casa se ubica frente al Camino Real. Es, del conjunto del villorrio, la Villa más retirada del camino. Para su acceso presenta una estrecha y larga caminería rodeada de amplios espacios exteriores despejados de árboles, lo que permitía a los habitantes de la casa, visualizar a tiempo y recibir siempre en la puerta a sus visitantes, como representa la Figura 12. Es de una sencillez absoluta, en su frente se

observan siete columnas que sustentan una amplia y sombreada galería, de un solo nivel, que continúa hacia el lateral; esto responde a la necesidad de protección solar y la de permitir el paso de la brisa. Esta condición pertenece a la arquitectura típica de las Antillas y el Caribe, tanto en elementos constructivos como en relación con el ambiente, lo cual favoreció su a conservación y mantenimiento en el tiempo.

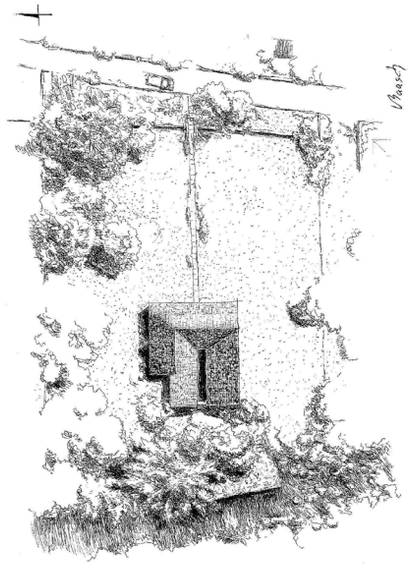


Figura 12. Villa Friedenau, dibujo de planta techo. **Autor:** Baasch, U. (2015)

Es una casa pequeña, su método constructivo es muy sencillo. En comparación con las otras casas cercanas y a su vecina inmediata Villavicencio, tampoco presenta una arquitectura con elementos decorativos importantes. Posee macizos muros exteriores de ladrillo rojo y en los vanos se encuentran enrejados de madera, algunos con ventanas y otros abiertos al paso de la brisa y la luz, lo cual hace posible la claridad y el confort dentro de cada uno de los espacios que contiene. Los muros interiores no llegan hasta los techos, para permitir el paso y la salida del aire caliente, esto lo convierte en un sistema de acondicionamiento térmico. Los techos son de madera, inclinados, recubiertos de teja criolla y de gran altura, apropiados para la lluvia. Sus características son diferentes a la arquitectura colonial. Los corredores interiores bordean un patio en forma de U. A través de ellos se accede a todos los ambientes, como ilustra la Figura 13. A su vez, el remate del patio es una salida al río San Esteban, lugar mágico de juegos, baños, paseos e historias interminables.

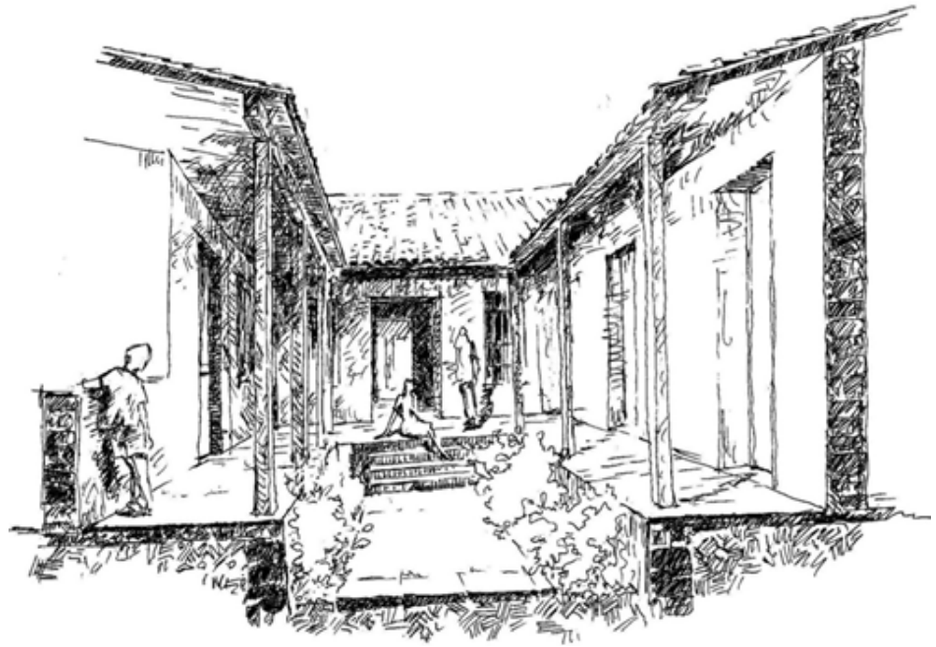


Figura 13. Patio y corredores internos de la Villa Friedenau. **Autor:** Baasch, U. (2015)

También tiene un corredor lateral exterior con cerramiento de celosías de madera que no llegan hasta el techo, su uso probable era social, allí existe una armonía total con la naturaleza. La respuesta que tiene la edificación con respecto al lugar apoya la definición de Segre, como una total transparencia interior y exterior, que representa el clímax del clasicismo tropical, y todo esto se da en este caso en particular, gracias a una síntesis lograda entre la cultura europea y la adecuación a una realidad local concreta(Segre, 2003).

La Villa Friedenau es una herencia edificada y un legado cultural importante. En la actualidad sirve como testigo del pasado; de la forma como los europeos que llegaban a tierras venezolanas se adaptaban a la cultura y a las condiciones climáticas, a las dificultades técnicas y tecnológicas de los materiales propios de cada lugar del territorio. Sobre todo en las zonas de montañas húmedas, de vegetación exuberante como San Esteban. Esta respuesta es una valiosa enseñanza a las nuevas generaciones. Con su ejemplo, la Villa Friedenau que se observa en la Figura 14, demuestra que se debe conocer y aceptar al lugar, esto permitirá adaptarse y aprovechar sus bondades para vivir en armonía con la naturaleza, porque el humano forma parte de ella.

Figura 14. Condición actual de la Villa Friedenau.

Propuesta: Villa Friedenau, centro de investigación de flora y fauna tropical

Ante todo lo expuesto anteriormente donde se resalta la importancia del parque nacional San Esteban como un ambiente idóneo para la realización de estudios científicos; la relevancia del valle como un lugar que preserva una valiosa evidencia histórica para la construcción del país a través de su dientidad; la significancia del legado edificado europeo con la habitabilidad que requiere para ser preservado; la inherente movilidad e infraestructura que demanda la ciencia para nuevos descubrimientos; y la valiosa enseñanza que presenta la Villa Friedenau, actualmente en desuso, para las nuevas generaciones; se plantea la pregunta ¿Qué hacer con el patrimonio edificado cuando no se le puede dar el uso para el cual fue creado? Al unir historias y tratar de preservar el patrimonio: medioambiental, histórico, social, científico y cultural; se plantea la propuesta de creación de un centro de investigación de flora y fauna tropical para ser desarrollado en la Villa Friedenau. La propuesta busca reconocer el valor que tiene la casa como una parte fundamental del conjunto del villorrio y su preservación en beneficio de su contexto. Para ello se comparte el criterio de De Gracia, (1992) cuando hace énfasis en que cualquier intervención dentro de un espacio construido significaría una alteración que debería ser justificada.

La adecuación de la Villa Friedenau como Centro de Investigación, fomentaría de nuevo la presencia de investigadores en la zona y evitaría, en alguna medida, la migración de talento venezolano hacia otros países en busca de mejores condiciones que le permitan desarrollar su potencial y realizar su trabajo de manera óptima. De esta forma, el nuevo uso se ofrece para beneficiar al ambiente en el que se encuentra, respetar su valor histórico, preservar su legado social, revivir el ambiente científico, mantener su enseñanza cultural y responder a las exigencias del tiempo contemporáneo.

La propuesta se representa en la Figura 15. Su numeración corresponde a cada uno de los espacios que, según la experiencia del autor, son necesarios para su nuevo funcionamiento:

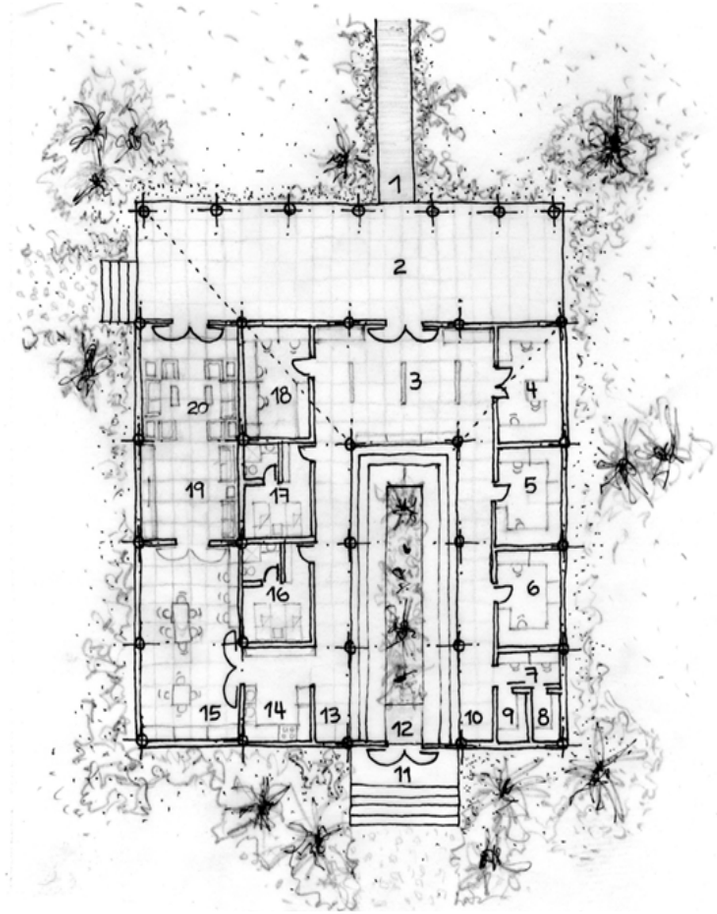


Figura 15. Villa Friedenau, Centro de investigación de flora y fauna tropical. Planta conjunto.

1. Vereda de comunicación con el camino real.
2. Corredor externo de la fachada principal.
3. Área de exposiciones de flora y fauna tropical.
4. Laboratorio de docencia.
5. Laboratorio de investigación de flora tropical.
6. Laboratorio de investigación de fauna tropical.
7. Área de preparación de muestras.
8. Cuarto de cultivo de flora tropical.
9. Cuarto de cultivo de fauna tropical.
10. Corredor interno.
11. Comunicación exterior hacia el río San Esteban.
12. Patio interno con vegetación.
13. Correodor interno.
14. Cocina.
15. Comedor.
16. Habitación para dos investigadores con baño interno.
17. Habitación para dos investigadores con baño interno.
18. Sala telemática para investigación científica.
19. Sala de descanso y televisión.
20. Área social del centro de investigación.

Figura 16. Salida al patio de la Villa Friedenau. **Autor:** Baasch, U. (2015)

Ante el temor del abandono y la pérdida de la edificación, se justificó el cambio de uso para una actividad necesaria al país, que fue y sigue siendo una actividad de investigación dentro del parque nacional. Además, permitiría conservar la Villa Friedenau, la cual estará viva en la memoria colectiva, así como en la memoria del autor de la Figura 16. Si se pierde, como es el caso de otras villas del conjunto, el conocimiento y el legado cultural de San Estebandependerá de los relatos de los pobladores, de la historia y de quien la escriba.

Reflexiones: criterios de valor de la arquitectura

La arquitectura tiene varios criterios de valor y entre ellos se encuentran el valor cultural, en el cual se incluyen aspectos históricos, patrimoniales, estéticos, simbólicos y afectivos; el valor económico que representa el inmueble; y el valor ecológico que representaría una nueva edificación, su influencia en la disminución de la contaminación y alteración del medio ambiente. Esta propuesta buscó unir esfuerzos para mantener los valores propios de San Esteban, el camino real, sus casonas, sus villas y su maravillosa naturaleza. Se pueden hacer las gestiones necesarias para solicitar la incorporación del villorrio como patrimonio de un conjunto edificado y el lugar que lo contiene incorporarlo a la red mundial de reservas de biosfera de los programas de la UNESCO.

Y finalizo este artículo, como lo diría el científico alemán Christian Göering:
"San Esteban es el más hermoso valle de Venezuela".

Referencias

Boede, E. O. (2005). *Foto de la Villa Friedenau.* San Esteban, Carabobo, Venezuela.

Boede, E. O., y Hugo, J. E. (2008). *Camino de Carabobo.* Caracas, Venezuela: Oscar Todtmann Editores.

De Gracia, F. (1992). *Construir en lo construido. La arquitectura como modificación* (3ra edición ed.). Barcelona, España: NEREA.

De la Vega, I. (2005). *Mundos en movimiento: Movilidad y Migración de Científicos y Tecnólogos Venezolanos* (1ra edición ed.). Caracas, Venezuela: Fundación Polar IVIC.

Fine Rare Prints. (2017). *Fine Rare Prints. Recuperado de Artist/Collection: Jean Jules Linden.* Orchid Laelia Elegans: http://www.finerareprints.com/jean-jules-linden-antique-prints#/sort=p.sort_order/order=ASC/limit=20/page=5

González, A. (2008). *San Esteban Camino de la Cumbre.* Caracas, Venezuela: Italgráfica, C.A.

INPARQUES Instituto Nacional de Parques. (2017). *Inparques.* Recuperado el 07 16, 2017, de https://www.inparques.gob.ve/parque-nacional-san-esteban/

Lindorf, H. (2008). *Nuevo catálogo de la flora vascular de Venezuela.* Caracas, Venezuela: Omaira Hokche, Paul E. Berry & Otto Huber Editores.

Poerner, B. (n.d.). *Libro de género alemán (Manual genealógico de familias civiles).* Berlin, Alemania: Editorial para investigación y mapeo familiar.

Real Academia Española. (2017). *Diccionario de la lengua española.* Recuperado el 08 02, 2017, de Villorrio: http://dle.rae.es/?id=bpfEedb

Reyes-Lovera, A. M. (2016, Enero-Diciembre). *Coro y su Puerto La Vela: patrimonio mundial de la humanidad, Consciencia y Diálogo.* Consciencia y Diálog. Año 6, N° 6, Enero-Diciembre, 2016. pp. 167-182.

Segre, R. (2003). *Arquitectura antillana del siglo XX.* Bogota, Colombia: Universidad Nacional de Colombia.

Travel Notes. (n.d.). *Casa de los Arcaya, Coro.* Recuperado de ttnotes.com: http://ttnotes.com/images/casa-de-los-arcaya-coro.jpg

HUELLAS DE ITALIANOS E ITÁLICOS EN LA CIUDAD DE VALENCIA

Italians and Italics footprint in downtown Valencia

Ulisse Guglielmetti y Elisabel Rubiano

RESUMEN

En la actualidad el gentilicio italiano trasciende el hecho de ser nacido en Italia, de allí que hablemos también de itálico, en representación de toda descendencia de los italianos que comparten un legado común. A partir de este planteamiento, nos propusimos *interpretar los aspectos surgidos de las narraciones históricas, las voces y/o documentos que registren la huella dejada por los italianos e itálicos en Valencia entre 1948 y 1998.* Un aporte a las ciencias sociales y a la línea de investigación: Patrimonio, cultura, sociedad. En un primer movimiento se plantea el objeto de conocimiento, las interrogantes y propósitos, en el segundo, se indica la naturaleza del estudio desde el paradigma interpretativo y desde la hermenéutica como vía metodológica para abordar los relatos y documentos estudiados. En el último movimiento se reflejan los resultados a través del nodo de significado relacionado con las huellas inscritas en la ciudad de Valencia.

Palabras claves: Inmigración, Interculturalidad, Historia, Cultura, Patrimonio.

ABSTRACT

At present, the Italian name transcends the fact of being born in Italy, hence we also speak of Italic, representing all descendants of Italians who share a common legacy. From there we intend to interpret the aspects arising from the historical narratives, the voices and/or documents that record the footprint left by the Italians and Italics in Valencia between 1948 and 1998. The present work is a contribution to the social sciences and the line of research named: heritage, culture and society. In a first movement the object of knowledge, the questions and the purposes are raised, in the second the nature of the study is described from the interpretative paradigm and from the hermeneutics used as a methodological way to approach the stories and documents studied. In the last movement the results are presented based on the structure of the meanings related to the footprints registered in the city of Valencia..

Keywords: Immigration, Interculturalism, History, Culture, Patrimony.

Ulisse Guglielmetti Galli. Doctor en arquitectura.1968. Politécnico de Milán (Italia). Revalida Arquitecto UCV, Caracas, 1978. Candidato a doctor en patrimonio cultural. ULAC. Valencia, 2017, con la tesis: "La huella de los italianos e itálicos en la transformación de Valencia (1948-1998)". uligugli@hotmail.com

Elisabel Rubiano. Doctora en Ciencias Sociales Mención Estadios Culturales. Magíster en Lectura y Escritura. Últimas publicaciones en Clacso, Educere, Dirección de medios y publicaciones de la Universidad de Carabobo. Profesora titular de la FACE UC. Tutora de la tesis doctoral "La huella de los italianos en la transformación de Valencia (1948-1998). relisabelr@gmail.com

Artículo recibido el 10 de julio de 2017 y aprobado el 15 de agosto de 2017

Obertura

Daremos inicio a este artículo con una interrogante que de entrada podría cautivar el interés del lector: ¿italianos e itálicos? Todos, coinciden en que los italianos son personas o habitantes de Italia, entendida esta como Nación-Estado. Adicionalmente, se definen como "italianos" a aquellas personas que hablan italiano, que tienen conciencia nacional italiana, que tienen raíces culturales compartidas y reconocidas como típicamente italianas. Los itálicos, en tiempos remotos, eran definidos como antiguos pobladores del sur de Italia, actual Calabria. Su epónimo sería un mítico rey Ítalo, quien vivió en el siglo XI A.C. Sin embargo, las palabras viven, pierden y adquieren diferentes vitalidades. El término itálico ha cobrado un nuevo significado, a partir de finales del siglo XX, gracias a la propuesta que hace, de manera clara y sugestiva, el político y economista Piero Bassetti[1] en su más reciente ensayo: "*¡Despertemos, itálicos! Manifiesto por un futuro glocal*". Allí, publica un mensaje dirigido a los descendientes de los inmigrantes italianos diseminados en el mundo que él bautiza, de forma nueva, razonada y convincente como "itálicos". (Bassetti, 2015, pp. 14-15).

Las diferencias entre italianos e itálicos pueden aparecer, a primera vista, poco significativas, pero el término "itálico", que definía personas y culturas "antiguas", preitalianas, ha sido adoptado por tener hoy un significado nuevo, postnacionalista, asociado a un valor de agregación política, económica y cultural en construcción, proyectado en un futuro cercano, con base multipolar, multicultural y multirracial. De la "Gente Itálica" forman parte todos los ciudadanos italianos. Los acompañan los suizos del Cantón Tesino, los dálmatas, los habitantes de la República de San Marino, todos de habla italiana. Itálicos son, todos los que aman Italia, su cultura, su arte, su comida, sus carros, su moda, su cine en fin, todos los que comparten un legado común (ob. cit. p. 46).

En este contexto mundial, la presencia y el empeño de italianos e ítalos valencianos puede ser importante en cuanto a las relaciones interculturales, su presencia en la producción cultural, social y económica. A los itálicos les espera un largo trabajo para valorizar la suma del patrimonio cultural y productivo de Venezuela e Italia, dos culturas que pueden transformar la hibridación cultural y el mestizaje en nuevos valores humanísticos.

Movimiento I

La génesis de esta investigación se ubica en el año 2003. En el Instituto de Desarrollo Urbano del Centro de Valencia (INDUVAL) fueron convocados los arquitectos Graziano Gasparini, Mónica Silva y Ciro Caraballo a preparar un libro para celebrar los 450 años de la fundación de Valencia.

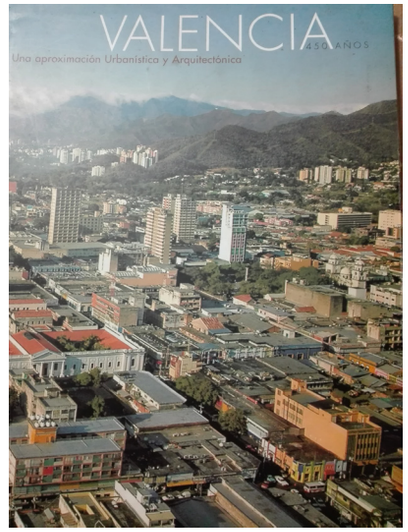


Figura 1. Portada del libro Valencia 450 años, editado por INDUVAL en el 2005. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

El libro se tituló *"VALENCIA 450 años: una aproximación urbanística y arquitectónica"*. (Gasparini, Silva, Caraballo, 2005) está cargado de imágenes inéditas de gran valor documental y es un producto de reflexión cultural útil para hacer un balance sobre los cambios y las transformaciones de la ciudad, desde su fundación hasta finales del siglo XX.

El arquitecto Gasparini desarrolló la etapa colonial. Su capítulo se intitula "Valencia, la del Rey". La arquitecta Silva investigó la ciudad del siglo XIX. Todo lo abarca bajo el título "Ciudad de empresarios y comerciantes. La arquitectura del siglo XIX valenciano" y el arquitecto Caraballo, por su parte, concluye con "Urbanismo y tecnología. Oportunidades y retos de la ciudad en el nuevo siglo".

Los tres profesionales asumieron la arquitectura como un documento histórico que testimonia la vida de la sociedad valenciana y, al mismo tiempo, como espacio vivencial que se asocia a los valores simbólicos del patrimonio tangible e intangible que es necesario definir y conservar para las futuras generaciones. En la introducción de su trabajo Caraballo plantea la necesidad de profundizar la lectura urbana e invita a los profesionales locales, en especial los arquitectos, a enfocar su atención y a completar

su trabajo, a partir de la conclusión de la Segunda Guerra Mundial. Así "La huella de italianos e itálicos en la ciudad de Valencia (1948-1998)" nace directamente de esta invitación y reafirma el compromiso y la necesidad, por parte de los arquitectos valencianos, de ser parteros comprometidos con la historia y la cultura de la ciudad.

Tras el objeto de conocimiento

En el curso de la investigación hemos podido constatar que hay curiosidad por conocer el aporte italiano en Valencia. Importante es conocer el contexto que permitió esta marcación. A la base de este proceso, que inicia con la radicación numerosa de italianos en Valencia, está la creación y ubicación del centro de recepción de refugiados e inmigrantes en la hacienda El Trompillo[2], a pocos kilómetros de Valencia. En unas barracas metálicas prefabricadas, en un período de casi 10 años, fueron alojados y alimentados, mientras esperaban conseguir trabajo, unos 50.000 inmigrantes, "todos de origen europeo" (Feo Caballero, 1959, p. 29).

Figura2. **Fotografía de barraca metálica para hospedar los inmigrantes europeos y el cartel informativo del centro El Trompillo. Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Es natural que sin contactos, desconociendo el idioma nacional y la geografía urbana y económica de Venezuela, la gran mayoría de los inmigrantes buscaron acomodo en Maracay o Valencia, que en 1948, contaba con menos de 80.000 habitantes. No hay datos para saber cuántos de los huéspedes de El Trompillo se quedaron definitivamente en Valencia y menos creemos que estén asentados en algún archivo del Instituto Técnico de Inmigración y Colonización (ITIC), que se ocupó de recibir los refugiados y los inmigrantes seleccionados en Europa, desechando a los enfermos, a las personas con defectos físicos y a los moral o políticamente indeseables.

Interrogantes y propósitos

A partir de este caldo turbio de la historia surgen muchas interrogantes, cuyas respuestas justifican el estudio y abre caminos hacia una mejor comprensión de la ciudad y de la influencia de sus italianos. La principal que favoreció este estudio fue: ¿Cuáles son las transformaciones más importantes propiciadas por los italianos en Valencia? Así pues, el propósito general de este trabajo pretendió: *interpretar los aspectos surgidos de las narraciones históricas, las voces y/o documentos que registren la huella dejada por los italianos e itálicos en Valencia entre 1948 y 1998.*

Para alcanzar este propósito general, definimos algunas intenciones específicas:

1. Describir los sectores de actividad donde los italianos se destacaron.
2. Descubrir las individualidades más representativas de la colonia italiana que pueden ser consideradas emblemáticas de las diferentes etapas de transformación de Valencia en la segunda mitad del siglo XX.
3. Caracterizar las transformaciones, en el tiempo, de las diferentes ramas de la actividad económica controladas mayoritariamente por personas nacidas en Italia o de origen italiano.
4. Ubicar las ideas-fuerza y los nodos significativos que han permitido la presencia y las huellas de los italianos y que merecen hacerse memoria histórica y bien patrimonial común.

Movimiento II

En este momento resulta importante hacer algunas consideraciones acerca de cómo se abordó el fenómeno de estudio, tomando en cuenta lo epistemológico y lo metódico.

Naturaleza del estudio.

Este trabajo de investigación se asume desde una postura interpretativa que implica el empleo del lenguaje de una forma propia de la filosofía de las ciencias humanas y sociales. La filosofía de Heidegger, la sociología comprensiva de Max Weber, el objetivo de las ciencias sociales según Schütz, el lenguaje como medio de la experiencia hermenéutica de Gadamer y de Ricoeur o la filosofía del lenguaje de Wittgenstein nos orientan en esta perspectiva. (Mardones, 1991)

De esta manera, se hace necesario que el investigador asuma un paradigma ante el fenómeno de estudio (Kuhn, 1986). Expresado en otras palabras, definamos cuáles son los lentes con los que miramos el fenómeno de estudio, las principales características del paradigma interpretativo:

- No hay una relación divisible entre el objeto de conocimiento y el sujeto que investiga.
- El valor de la verdad no es único, la subjetividad y el perspectivismo participan en su construcción.
- Responde más a un pensamiento inductivo, ideográfico en el que los estudios no requieren ser a gran escala.
- Es una corriente dialógica; implica el lenguaje y las relaciones.
- La narrativa es importante, la realidad se aborda a través del lenguaje.
- La interpretación permite comprender el mundo, identificar horizontes de sentidos.

Metódica del estudio

La metódica de este estudio resultó lejana a un proceso prescriptivo propio de un método; se asumió como un camino emergente desde la hermenéutica, entendida como el arte de interpretar (dar sentido). Se desarrolló mediante el lenguaje a través de un proceso que pretendió dejar hablar al fenómeno dado en el lenguaje de los informantes y de los documentos, que es al mismo tiempo el lenguaje propio de uno de los intérpretes, transacción en la que un tema accede a su expresión no en calidad de cosa mía o de mi autor sino de la cosa común a ambos. Interpretar, a través del lenguaje, considerando cómo se le da sentido a las palabras, asumiendo que en ellas está la "realidad" representada, vista desde un investigador interno y uno externo que acompaña, tutora, interpela y contrasta.

Desde esta forma de investigar se emplea la emotividad individual del diálogo y las vías irracionales de las emociones (Ricoeur, 2001); se emplean objetos, imágenes y fotos para tratar de animar lo que está detrás de la palabra o entre líneas. Se cargan de sentido las palabras, se organizan y, finalmente, ellas dan cuenta del hecho investigativo.

Gadamer (1966) nos lleva a conclusiones importantes en relación con la corriente hermenéutica que asumimos: a) comprender es ponerse de acuerdo con alguien sobre algo, b) el lenguaje es el medio universal para lograr el consenso o la comprensión, c) el diálogo es el modo concreto de lograr la comprensión, d) toda comprensión es una interpretación, e) la comprensión se realiza en un diálogo por medio del lenguaje, f) la comprensión es la concreción de la conciencia de la historia factual y g) la tradición consiste en el medio del lenguaje, en cuanto el pasado se actualiza en el presente.

Unidades de estudio y técnicas de recolección de la información

En esa relación indivisible entre el sujeto y el fenómeno, planteada desde el paradigma post positivista, específicamente en el paradigma interpretativo, el investigador mismo es sujeto de investigación, es instrumento indispensable de la misma y, por tanto, es unidad de estudio a través de las vivencias, los autorrelatos y la relación con la ciudad, su historia, sus habitantes y los personajes que participaron en esta investigación.

De esta manera, se utilizó como técnica los relatos de italianos e itálicos y la observación de un corpus de documentos biográficos, autobiográficos y hemerográficos, que han servido de apoyo informativo para el presente estudio.

Es indudable que frente a las posibilidades y metodologías exploradas, en el ámbito de las ciencias sociales, para organizar esta información y procesarla, una de las metodologías que ha garantizado resultados satisfactoriamente originales es la de la secuenciación y registro de los *relatos de vida*. Este método privilegia lo subjetivo, favorece la emergencia de la experiencia vivida, se basa en entrevistas, recuerdos, biografías y relatos, en los que distintos actores narran sus experiencias, su entorno social, sus emociones, sus roles y su evolución individual, familiar, social y económica. Toda la información generada durante el estudio se sometió al análisis y síntesis, estableciendo relaciones circulares más que lineales, que permitieron la ubicación de nodos de significados que se describieron e interpretaron.

El método deja que el protagonista interprete y recuerde los distintos procesos extraordinarios y cotidianos de sus experiencias de trashumancia desde Italia al Nuevo Mundo Americano.[3] *"Esta es la praxis que permite evaluar los procesos sociales"* (Córdova, 2013, p. 9) porque traslada la evaluación a las manos de los que realizan la práctica social.

El carácter epistemológico del método está garantizado, porque como forma de conocimiento, lo vivido en la subjetividad es tan válido como los números, los modelos o cualquier otro procedimiento propio de las ciencias, la cualidad y sus procesos de significación, los sentidos que emergen de cada hecho nos permiten conocer y accionar... "porque en lo social no hay neutralidad, sino que más bien existe la posibilidad de trasformar lo social, de actuar en lo social, lo que definen los hombres en cada experiencia, en cada instante, incluyendo los momentos del recuerdo¨". (ob. cit., p.10). Reconocer la subjetividad como fuente del conocimiento y la participación activa del investigador-narrador en la realidad representada, es garantía del análisis comprensivo.

Ser parte activa de esta realidad, esforzarse para "deconstruirse" en ella, fue el único modo que encontramos para descubrir las huellas de los italianos de Valencia, con base epistemológicamente sólida.

El período 1948-1998 es, en nuestra experiencia vivida, un ciclo histórico completo, hasta ahora no suficientemente investigado y comprendido. Corresponde al inicio y conclusión de dos épocas antagónicas: la militar y la civilista, en una alternancia imperfecta que sigue siendo parte constitutiva de la historia del país desde la guerra de independencia. Después de la caída de Marcos Pérez Jiménez (1958) y la elección del gobierno de Rómulo Betancourt (1959-64), el peso de la inmigración italiana disminuyó y, después de un corto cierre total, solo se recuperó parcialmente con la Ley de Recomposición Familiar válida para cónyuges, progenitores, hermanos y hermanas. Con el gobierno de Raúl Leoni (1964-69) se mantuvo el cierre, mientras Rafael Caldera (1969-74) logró reabrir una inmigración selectiva de calidad que aumentó bajo el gobierno de Carlos Andrés Pérez (1974-79), gracias al boom económico petrolero que caracterizó su gobierno.

Con Luis Herrera Campins (1979-84) el flujo de los inmigrantes italianos cayó ulteriormente por la devaluación de la moneda, dándose un último regreso significativo a Italia que ahora se ha transformado en tierra receptora de inmigrantes. A partir de este período los gobiernos que se suceden (Jaime Lusinchi, 1984-89; Carlos Andrés Pérez, 1989-93; Ramón José Velásquez 1993-94; Rafael Caldera, 1994-1999) lidian con la inmigración latinoamericana y con nuevas dificultades que afectan la estructura socioeconómica del país, no suficientemente preparado para enfrentar el período de las vacas flacas y de los cambios que se avecinaban.

Criterios del valor de verdad

Desde el paradigma científico interpretativo, la validez interna de este estudio se ajustó a una metódica cualitativa.

Según lo planteado por Sandoval (1996), las condiciones más relevantes para producir conocimiento son tres: "a) la recuperación de la subjetividad como espacio de construcción de la vida humana, b) la reivindicación de la vida cotidiana como escenario básico para comprender la realidad socio-cultural y c) la intersubjetiva y el consenso, como vehículo para acceder al conocimiento válido de la realidad humana" (ob. cit. p. 35).

Para la realización de esta investigación se asumió la alternativa de reconocer la intersubjetividad y el consenso para estimar la veracidad y la credibilidad de la investigación. De acuerdo con Rodríguez y Valldeorola (2007), debido a que los contextos sociales, culturales e históricos propios de las investigaciones cualitativas están en constante transformación, se utilizó el criterio de la dependencia, esto es, el carácter de vinculación de los resultados con la información recolectada. De manera que en este trabajo se da la veracidad y la credibilidad por criterios internos, que son otorgados por los mismos actores sociales.

Movimiento III

En este movimiento se presentan los resultados del estudio que derivaron en dos grandes nodos de significación: la inmigración como categoría conceptual y las huellas inscritas en la transformación de Valencia. Trataremos de hacer un ejercicio sucinto para comunicar, en esta oportunidad, el que nos ha resultado de mayor relevancia relacionado con el objetivo de este estudio. En este nodo se reúnen las huellas inscritas que abarcan e influencian varios sectores de la vida económica, productiva y cultural de Valencia. Así dimos respuesta a los propósitos de investigación y teorizamos acerca de procesos de tanta relevancia social y cultural. El macro nodo de la huellas se alimentó con los nodos de significación analíticos derivados de los relatos de vida que evidencian algunos de sus fragmentos, que representan todos los valores, situaciones y características que resume la realidad expresada por el término huella. Aquí ilustramos el proceso de reducción, la saturación y la cantidad de nodos de significación analíticos derivados de los relatos que bajo el principio de dependencia le dan credibilidad y rigurosidad al trabajo.

Cuadro 2. Macronodo Huellas de Italianos e Itálicos en la ciudad de Valencia.

Huellas de Italianos e Itálicos en la ciudad de VALENCIA	**Influencia agrícola:** RP100, RP102, RP104
	Influencia industrial: **Construcción** AR25, AR26, AR27, AR29 RP11, RP12, RP15, RP22, RP31, RP33, RP36,RP38,RP39, RP105, RP110, RP132,RP153,RP200, RP203, RP206, RSI40, RSI41, RSI43, RSI44, RSI45, RSI146, RSI150, RSI51, RSI57, RSI61, RSI71, RSI80, RSI181,RSI82, RSD2, RSD6, RSD14, RSD18, RSD21, RSD24, RSD25, RSD28, RSD29, RSD32, RSD33 **Calzado** RP106, RP148, RP149, RP150, RP151, RP152 **Metalmecánica** RP52, RP59, RP60,RP74, RP77, RP79, RP82, RP89 **Gases** RP40, RP42, RP45,RP60, RP64
	Influencia comercial: RP24, RP26, RP106, RP163, RP164, RP165, RP179
	Influencia de transporte: RP97, RP107, RP108, RP111
	Influencia cultural social: AR24, AR25, AR28, RP62, RP90, RP92, RP157, RP161, RP164, RP170, RP171, RP174, RP182, RP183, RP184, R194, RP210, RP212, RP215, RP223, RP225, RP226, RP227, RP229, RP230, RP236, RP237, RP238, RP239, RP240, RP241,RSD11, RSI69, **Educacional:** AR27, RP25, RP61, RP166, RP169, RP175, RP178, RP185, RP208, RP228, RSD13, RSD22, RSD23, RSD30, RSD34, RSI66, RSI68, RSI72, RSI73, RSI79 **Religiosa:** AR5,RP67, RP153, RP191 **Deportiva:** RP46, RP119, RP140, RP141, RP172, RP173 Artística y Musical : RP18, RP22, RP23, RP144, RP192, RP193, RP195, RP196, RP220, RP221, RP222, **Gastronómica:** AR10,AR11,AR12, AR21, AR22, AR23, **Urbanística:** AR29, RP59, RP80, RSD28,RSI65 **Profesional:** RP36, RP52, RP127, RP180, RP209. RP211, RP219, RSD7, RSD20,RSD31, RSI41, RSI74, RSI76, RSI83

Fuente: Elaboración propia.

En Valencia los inmigrantes italianos reconocieron y apreciaron instintivamente la identidad del país y de la ciudad y fueron reconocidos y apreciados más de lo que lo eran en su pueblo natal, porque representaban un recurso para el desarrollo y la innovación que se alimenta de quienes tienen experiencias históricas, técnicas y culturales diferentes. Los inmigrantes italianos, tanto en Valencia como en otros lugares, supieron lanzar y construir puentes y sintieron que podrían desarrollar sus capacidades y realizar las potencialidades que los valencianos les iban ofreciendo, porque todos tenían ganas de trabajar, voluntad de superación y estaban conscientes de que los logros siempre estaban sintonizados con el futuro y dependían de la capacidad de hacer cualquier trabajo de la mejor forma posible. Veamos algunas evidencias:

> *Así, de manera por nada programada y un poco loca, empezó el recorrido que lo llevó a Valencia. De repente se había dado cuenta que deseaba dejar Italia, conocer mundo. Buscar nuevos horizontes. Pensaron emigrar a Argentina pero un cura, amigo de un amigo, les aconsejó Venezuela. Otros cinco amigos coetáneos se sumaron a la idea. Reunieron la plata y consiguieron el permiso para viajar a un país del cual ignoraban todo excepto el nombre de su capital: Caracas, con acento sobre la última vocal. Solo al llegar a la Guaira aprendieron que el acento caía sobre la segunda.* ***RP1-3***

> *Pasados nueve meses de haber llegado, Ennio había ahorrado suficiente dinero para pagar los pasajes de toda su familia: esposa, hija, nacida tres meses después de su salida, madre, padrastro, dos hermanas y un hermano. Durante los meses de separación siempre lo acompañó la imagen de su esposa que lo saludaba desde el muelle del puerto de Génova, mientras el barco "Pace" se alejaba, cargado de tristeza.* ***RP13***

> *Era el mes de Diciembre de1950. Tenía 26 años y visa de residente. Subiendo a Caracas me impresionaron las obras en construcción de la autopista. No conocía una estructura vial parecida. Tuve la impresión que estaba llegando en un país con mucho futuro. Me alegré.* ***RP50***

> *Cuando mi madre entró en el dormitorio y detalló el techo de caña brava y el baño, sin porcelana a las paredes y el piso de cemento pulido, se puso a llorar quietamente. Sus lágrimas me estremecieron. Era la primera vez que la veía llorar. No entendí el por qué, supuse que estaba cansada. Me abrazó y dejó de llorar. Yo amé y recuerdo de forma entrañable esa casa que me llenó de breves pero intensos recuerdos* ***AR4***

> *Yo tenía 10 años, la edad en que sigues tus padres y el placer de la novedad te hace olvidar el dolor de abandonar tus primos, tus amigos y la ciudad donde naciste.* ***AR3***

> *Sufrí mucha soledad en ese tiempo. Solo una vez al año regresaba a visitar*

mi hijo, David y mi esposa, Ida. Me preocupaba el impacto de mi ausencia sobre la personalidad y formación de mi hijo. La recomposición familiar se dio por fin en 1999. ***RP223***

…cola interminable y unos militares que nos mantenían en fila como si fuéramos ganados, bajo un sol abrazador, hasta llegar a un toldo donde un funcionario, sentado a una mesa, controlaba el pasaporte acompañado por otro que anotaba algo. Todo lucía provisional. ***AR2***

En 1954, estaba cursando sexto grado, mis padres me preguntaron si quería regresar a estudiar a Italia. Ellos pensaban que en un plazo máximo de tres años regresarían y les parecía conveniente que iniciara allá la secundaria. Aprendí que, en la realidad migratoria, es imposible planificar con antelación el regreso a casa. Ellos nunca regresaron. ***AR13***

Los primeros días los pasamos arreglando la casa. Descubrí los bachacos en el traspatio y los zamuros emparejados que descansaban alineados sobre el muro de fondo del traspatio. Llegó diciembre y fuimos a visitar a Ennio. En su casa vi por primera vez, en el jardín, un pino adornado e iluminado, un símbolo de modernidad. En nuestra ciudad para celebrar la navidad poníamos el pesebre. Los regalos a los niños los traía Santa Lucía, el 13 de diciembre. Los cohetones de madrugada para llamar a misa de gallos y a patinar nos parecieron costumbres exóticas como los nombres de las monedas metálicas que tenían denominación popular e ignoraban el sistema decimal. También, costó acostumbrarse a la navidad sin frio y que te llamaran musiú, una palabra que siempre me pareció ofensiva y fea fonéticamente ***AR5***

Los inmigrantes italianos se reconocían a primera vista. En grupo eran bulliciosos. La mayoría eran jóvenes. Al atardecer después de un día de trabajo -salían a divertirse, llenando las salas de cine, las pizzerías y cualquier local de esparcimiento. Algunos locales estaban abiertos las 24 horas, por siete días a la semana ***AR6***

Valencia era tranquila y apacible. Me gustaba. Solo me faltaba la nieve. ***RP51***

Estos cantos humanos cargados de nostalgia y, a la vez, de la alegría del devenir se expresan en un sujeto, pero son socialmente elaborados y compartidos, recreados en el curso de las interacciones cotidianas; se refieren a algo tangible o intangible: representan un conjunto de significaciones en las que se imprime el fenómeno de la interculturalidad. Se constituyen, a su vez, como sistemas de códigos y valores que definen la llamada consciencia humana y social, y de ellas emergen las huellas que se inscriben en los diferentes sectores de la sociedad que veremos a continuación.

El campo de la construcción en Valencia (1948-1998)

El mercado de la construcción es un sector que ha visto activos, de forma preponderante, un número muy grande de italianos que cubrieron y protagonizaron casi todos los roles desde promotor inmobiliario, a proyectista, a constructor, a maestro de obra, a obrero, a vendedor de material para la construcción.

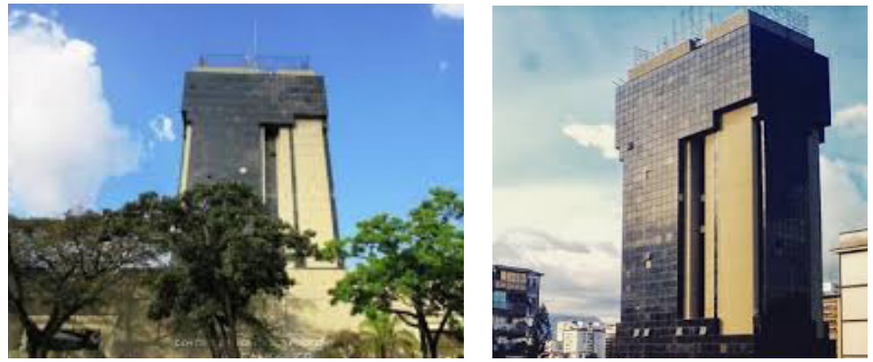


Figura 3. **Centro Comercial Camoruco inaugurado en 1982, resultado de la asociación de capitales italianos con recursos locales italovalencianos. Fuente: Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.**

Desde 1948 hasta 1998, los italianos ocuparon, en promedio, más del 50% del mercado, hasta reducir al final del siglo su presencia, manteniendo los roles más importantes de promotor, proyectista y constructor. La mayoría, recién llegados, empezaron como simples prestadores de mano de obra (albañiles, frisadores, plomeros, electricistas, pintores) y fueron escalando posiciones hasta transformarse, en poco tiempo, en constructores apreciados. Son incontables los italianos que empezaron trabajando en la construcción, con pequeñas empresas y a partir de los setenta se transformaron en promotores inmobiliarios reconocidos. Algunos alcanzaron peso y relevancia nacional, destacándose, por su trayectoria y las grandes obras realizadas en toda Venezuela.

En la década de los cincuenta y sesenta tuvieron un papel destacado en la construcción de Valencia los geómetras italianos, que actuaron como proyectista y constructor, imponiendo un nuevo diseño y las nuevas técnicas del concreto armado. Entre ellos se destaca Ennio Guglielmetti, con el edificio El Sol, primer edificio multifamiliar construido en el centro de Valencia y Giulio Granelli que proyectó y construyó los excelentes caneyes del Club Internacional de Guataparo, inaugurado en 1959 con presencia de la Reina de Inglaterra.

Figura 4. Urbanización La Viña hoy y Trigal sur en los años sesenta. Ambas fueron construidas por los Hermanos Mattioli, responsables de la mayoría de las nuevas urbanizaciones de Valencia, entre 1960 y 1990. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Figura 5. Edificio El Sol y detalle de fachada. 1954. Primer edificio construido en el Centro de la ciudad. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Figura 6. Caneyes, Club Internacional de Guataparo. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Es importante destacar que todas las constructoras o empresas afines formadas por hermanos tuvieron más facilidad para crecer e imponerse en el mercado, como los hermanos Fontana, los hermanos Pecchinenda, los hermanos Mattioli, los hermanos Arciero, los hermanos Furnari, los hermanos Manfredi, los hermanos Caschetto, los hermanos Cascone y los hermanos Mammoli.

Entre los pioneros de la ingeniería, de origen italiano, recordamos a Luraschi y Ermanno Reni. Regresados a Italia fueron sustituidos por una nueva generación de ingenieros como Lázaro Carriello, Félix Polito, Ítalo Pizzolante, Nicolás Fierro, a quienes siguieron otras camadas de profesionales.

En la década de los setenta podemos recordar a Mario Traverso, Mario Fierro, Giorgio Aletti, Francesco Sauve, Henrique Fava, Concetta Scarano, Aurelio Antonelli, Henrique Pradella, Reinaldo Licardo (Cocoi), Gerardo Materazzi. Seguirán en los años ochenta Sergio Bisi, Rosa Arciero, Anamaría Padrín, Antonio Mascia, Luis Stefanelli,; terminando en la década de los noventa con Giovanni Russo, Luigi Blasi, Stefano Pace, Livio Pompeo, solo para citar algunos entre los tantos activos y muy conocidos en el sector de la construcción. Entre los primeros arquitectos merecen recordarse a Domenico Filippone, Graziano Gasparini y Domenico Casasola. A estos pioneros se sumaron, en los años setenta, el arquitecto Ulisse Guglielmetti Galli, graduado en el Politécnico de Milán, el arquitecto Pino De Zovi, graduado en Nápoles, Lucrezia Caldato, graduada en Venecia. Muchos son los italianos o de origen italiano graduados en Venezuela: Paulina Rotundaro, Enrique Sardi, Enrique Stopello, Walter Casasola, Enrique Roversi, Dickson Ruzza, Pedro Bazzarello, Ilse Boggiano, Manuela Mattarollo Grespan, Mayra Manzo Pinto, Bartolomé Colina, Carlos Luciani, Lucchesi María, Francisco Mussi, se han graduado en Caracas o Mérida.

Actualmente, los ítalovalencianos inscritos en el colegio de Arquitectos de Carabobo representan el 11 % de los colegiados. Son nombres que pueden resultar anónimos para la ciudad, pero que merecen hacerse presentes como testimonio de una época de gran productividad creativa, cuando Valencia se transformó en metrópoli en la segunda mitad del siglo XX, gracias a la presencia italiana. Por otra parte, las obras y huellas dejadas en la ciudad son tan numerosas que resulta imposible registrarlas, pero allí están en su paso por la ciudad.

Está, todavía, por completarse el elenco definitivo de las empresas constructoras registradas o activas a título personal en Valencia entre 1948 y 1998. Unas primeras investigaciones arrojan un número de más de 300 empresas. Vale la pena recordar

que a partir de 1974, año en que fue obligatoria la firma del arquitecto como responsable de la arquitectura, la imagen de las construcciones mejoró formalmente de forma cualitativamente significativa.

Figura 7. Regístros fotográficos de los arquitectos Filippone, Gasparini y Casasola. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Figura 8. Torre Victoria, Iglesia Salesiana, Torre Castillito en la misma secuencia de sus autores. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Figura 9. La fachada de la iglesia de San Antonio, en 1995, proyecto del arquitecto Ulisse Guglielmetti. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

> *Iglesia San Antonio de Prebo, construida gracias a la colaboración económica de la colonia de inmigrantes italianos y portugueses. Una huella significativa bajo diferentes ópticas. Seguramente, San Antonio es una arquitectura representativa de la religiosidad italiana y de la capacidad de los italianos de Valencia para llevar a cabo las metas que nos proponemos. Además, para mí, es entre las más bellas y prestigiosas iglesias de Valencia. El director de obra, se ofreció ad honorem, para la construcción de la iglesia de San Antonio de Prebo, papel que desempeñó hasta su conclusión en 1995. Otro de los mejores proyectos arquitectónicos, que conocemos, fueron los 3 caneyes del Club Internacional Guaparo.* ***AR26***
>
> *Proyectamos, ella inspeccionó la construcción en obra, la escuela Unidad Integral Lomas de Funval y 17 preescolares, distribuidos sobre todo en los barrios del sur de la ciudad.* ***AR27***

El sector productivo y comercial del cuero y calzado

Es indudable que los italianos han tenido en Valencia, por toda la segunda mitad del siglo XX, un rol absolutamente dominante en el sector productivo y comercial del calzado, de sus accesorios y de las actividades curtidoras. Emerge un cuadro claro de lo que representaron y de lo que significó el trabajo italiano en el desarrollo inicial (1948-1958) y en la consolidación subsiguiente (1959-1998) en la transformación de Valencia.

Todas estas empresas, más allá de sus logros y beneficios económicos, reflejan el interés por la ciudad y sus habitantes, porque crearon posibilidades de trabajo, enseñaron un oficio a muchos jóvenes y liberaron al país del pago de cuantiosas importaciones, además abrieron un mercado exportador, que si no logró todas sus potencialidades fue por la discontinuidad de criterios y las inadecuadas políticas gubernamentales.

Lo que se logró producir tuvo toda la calidad y la excelencia de los materiales y del diseño italiano, pero *"Hecho en Venezuela"*, en beneficio de todos, de los venezolanos nacidos aquí y de los venezolanos nacidos en el exterior, como empezaron a llamarse, en los ´60, los "musiú"[4] naturalizados. Los hermanos Palmisano y Cascarano destacan en este sector por su capacidad productiva. La primera tienda italiana, abierta en la calle Colombia, # 96-57, en 1950, fue la Zapatería Venecia de Puccillo Rosselli, seguida por la "Varese" de Stefano Vinci (1953). Otro pionero del sector productivo del calzado (1953) fue Attilio Serrapiglia. En 1959 en la calle Cantaura # 103-89 se destacó Oswaldo D´Augusto, En los sesenta se incorporaron Marino Armenise, Lorenzo Magno, Luigi Gallenti, Giovanni Ardito, Antonio Cusano, Antonio

De Frenza, Carmine Sacco, Gennaro Sacco, Stefano Vinci, Michele De Frenza. En los setenta operan Rocco Labellarte, Adamo Giuseppe, Francesco Barco, Luca Naccarato, Vitucci e Capozzi, Evangelista Chinaglio, Nicola De Cristoforo, Salvatore De Cristoforo, Vincenzo De Matteo, Laura Di Lorenzo. Los hermanos Cascarano y Palmisano lograron alcanzar rápidamente fuertes niveles de producción cualitativa y cuantitativa cubriendo el ciclo completo de producción y venta en toda Venezuela.

Sin duda, la venta y exportación de calzados de buena calidad fue una marca de identidad de la ciudad industrial; Venezuela entera venía a comprar calzado a Valencia, ya fuese directamente en las fábricas ubicadas en la zona industrial o ya en las tiendas que se fueron haciendo exclusivas en los centros comerciales de la ciudad. La cámara de calzado en Valencia también promovió proyectos de formación para los jóvenes y desarrolló proyectos sociales con capital social creado por todos los de la rama del calzado. La lógica rentista del país y los procesos globalizadores del mercado fueron afectando esta importante huella que, incluso, contribuyó a la formación de la mano de obra calificada.

> *Hasta que China invadió el mercado venezolano y provocó la quiebra de la industria venezolana del zapato. La fábrica cerró y tuvimos que liquidar todo el personal obrero: 780 personas. Solo la curtiduría siguió funcionando.* ***RP152.***

La industria del mueble y la madera

Los italianos tuvieron un papel protagónico en este sector creativo y productivo a la vez, como es la construcción de muebles. Algunas empresas mantuvieron su carácter artesanal por años. Otras hicieron un cambio de escala cuando se mudaron a la urbanización industrial la Quizanda, dando comienzo a una producción en serie para abastecer las tiendas revendedoras que empezaron a surgir en los años cincuenta y se consolidaron y crecieron en los sesenta. Entre las primeras carpinterías italianas recordamos la Veneta de Tullio Bonutti, la Italia de Vincenzo Argenio, la de Gaspare Zonta, Italmueble de Gaetano Di Tommasi (1959). A partir de 1961 se incorporaron al sector Giorgio Mazza, Antonio Vitale, Luigi Andreetta, los hermano Auleti, Giuseppe Blantino, Francesco Capola, Vincenzo Terranova, Cecci, Viapiana, Chiappetta, MicheleIppolito, Antonio Spisso, Giuseppe Cascarate, Bemvenuto Cusullo, Salvatore Solarino, Elio Sangervasi, Luciano Sagnotti, Giovanni Fanesi, Sabino Fasano, Gaetano La Greca, Quirino Nascinbeni, Mario Renna Crescitelli, Giuseppe Blandino. (Guía industrial de Valencia, 1970-1971). Quedan en San Blas y en la Avenida Bolívar algunas de estas huellas descoloridas por el tiempo, pero los muebles italianos son parte del ornamento de las habitaciones de Valencia, del recuerdo y de la sensación de calidad que sentía una familia valenciana que lograba comprar una producción de la mano de un italiano.

Empresas de transporte de carga en carretera

El desmantelamiento de la red ferrocarrilera existente, concluido en 1966 con el cierre definitivo de la línea Caracas-Valencia y la absoluta ausencia de medios de transporte alternativos favorecieron, por toda la segunda mitad del siglo XX, el crecimiento de este sector de servicio a la industria y al comercio de Valencia y de Venezuela. De este grupo de empresas emerge una imagen clara y satisfactoria de lo que representó y sigue representando el trabajo italiano en el desarrollo de Valencia[5]. Es un cuadro del cual toda la colonia italiana puede, a razón, sentirse orgullosa. Son 16 las grandes empresas de transporte activas en Valencia en la segunda mitad del siglo XX. Algunas siguen activas después de 1998. Una de las más antiguas (Tarca) es la de Attilio Cagnasso, apasionado corredor automovilista y promotor de las primeras carreras de auto en Venezuela y Latinoamérica. Todas tienen alcance nacional. Sus fundadores son: Pietro Calvi y Francesco Vincenzo (transporte Coca Cola), Francesco Delli Colli y Francesco Bucella (Venoco), Gino Fornari y Mario Borsari (Owens Illinois), Giuseppe Grifo (Good Year), Silvano Ferrari (gasolina), Angelo Zanzi (Cemento Carabobo), Crocette (Pintura Montana), Lupi (Owens Illinois), Pasquale Sassano (Sherwin Williams), Antonio Montagna (Galletera Carabobo), Hermanos Amadio (Ganado, carne, embutidos), Luigi Fontanesi y Jannotto (SAET Valencia, carga pesada), Fontanesi y Jannotto (Traligra, alimento para animales), Armando Calabrese (Pasta Sirena). (Guía industrial de Valencia, 1970-1971)

> *Él mismo promocionó el viaje. Compró y llenó el autobús de esperanzados turistas y los llevó de ida y de vuelta, manejando personalmente el autobús.* ***RP96***

Sector industrial metalmecánico

En este sector la presencia italiana ha sido y sigue siendo significativa a nivel de propietarios, de gerentes, de administradores y de técnicos. Una de las primeras empresas de italianos fue Talleres Sucre C.A, ubicada todavía en la calle Sucre N° 102-94, que inició su actividad en 1954 con Pino Marchionni y Enzo Musetti. Más se sumaron gracias a emprendedores como Attilio Di Rupo, quien primero empezó a producir en Valencia tanques para gasolina y tanques para gandolas, o Alvaro Lugli del Taller Victoria, Sandrino Mariani, Tommaso Boniello, los Hermanos

Campagnolo, los Hermanos Dalesma, Angel Cervini, Marini Nazzareno, Attilio Misantoni, Gerónimo, Mario Gasparini, Mario Nanini, Roberto Fugazza, Luigi Valenti, Valentino Brozzi (IVRA), Bruno Bortesi productor de ballestas, resortes, espirales, Francesco De Benedettis o Angelo Giacobbe, (Itala Gente, 1985) activo en el sector de las cavas y primer proveedor de la Ford.

En 1965 Armando Gaggini con su hijo Aldo y Tullio Marsari fundaron Imet C.A. una empresa para producir bicicletas en grandes cantidades (Ítala Gente, 1985). Sandrino Mariani fundó en 1970, Construcciones Mecánicas Gamametal SRL. (Guía industrial de Valencia, 1970-1971) Quedan registrados los pioneros, faltan decenas de apellidos italianos que siguen construyendo esta historia.

> *Por muchos años Ford fue nuestro principal cliente. Trabajamos con todos los concesionarios de Ford y Chevrolet. Una especialidad nuestra era y son las cavas refrigeradas en fibra de vidrio para el transporte de pescado, carnes y todo tipo de productos comestibles perecederos.* ***RP82***

Aportes al desarrollo del deporte en Valencia

Los italianos llegando a Venezuela cargaron en sus maletas la pasión por el balompié y desde los primeros años crearon equipos y sembraron en el país la pasión por este deporte. En la Candelaria los italianos de las regiones del sur estaban reunidos en el Club Roma, donde igualmente se jugaba "el calcio", a la italiana. De aquí saldrá el glorioso Futbol Club de Valencia, absorbido polémicamente más tarde por el Carabobo Futbol Club. En este sentido, no se puede olvidar a Concetto Di Tommasi, famoso por su heladería y por su pasión por todos los deportes, en especial al futbol y al equipo valenciano.

Otra actividad deportiva que tuvo mucho desarrollo a partir de los años cincuenta en Valencia fue el automovilismo y el motociclismo. Carreras como la Buenos Aires - Caracas, la Caracas-Maracaibo-Caracas y la Quito-Bogotá-Caracas vieron a muchos italovenezolanos participar e, incluso, ganar estas competencias que desaparecieron después de la caída de Marcos Pérez Jiménez, en 1958. La vuelta al lago de Valencia y las carreras en el circuito de la urbanización de Guaparo, recién construida, vieron a los italianos organizadores y participantes sobre potentes motos de 500 centímetros cúbicos.

También, el ciclismo venezolano recibió mucho apoyo por parte de los inmigrantes italianos, pero inicialmente solo en la categoría "transporte", porque para muchos inmigrantes, jóvenes y sin recursos para comprarse un carro usado, la bicicleta fue

el primer medio de transporte rápido, de bajo costo y de fácil manutención, para trasladarse de la casa al trabajo de forma completamente autónoma.

La ciudad se podía atravesar en bicicleta, rápido y en forma segura, de norte a sur en no más de diez minutos y de este a oeste en cinco minutos. Concetto di Tommasi nos ha dado testimonio directo de esta realidad: *Buscando nuevo empleo, justo en la avenida Bolívar, se me pinchó un caucho de la bicicleta, frente al hotel Windsor* ***RP126***

Los italianos fueron artífices principales del crecimiento del mercado de producción y venta de bicicletas. La primera manifestación ciclística deportiva de importancia nacional fue "La I vuelta ciclística a Venezuela" que arrancó en marzo de 1963. La primera etapa salió de Caracas y, vía Valencia, llegó a Puerto Cabello, recorriendo uno de los pocos tramos asfaltados de la zona Centro-Norte-Costera. En 1965, gracias a los conocimientos de tres italianos, Armando Gaggini, Aldo su hijo, y Tullio Marsari, se armó una empresa (INMET C.A.) capaz de producir 50.000 bicicletas al año, para todo el mercado nacional, con la mejor tecnología italiana y japonesa, las más avanzadas del mundo en esos años.

La fábrica INMET, ubicada en la avenida Lisandro Alvarado, creó también su propio equipo deportivo que participaba en todas las competencias de Venezuela y de América Latina. (Itala Gente, 1985). La llegada de los italianos estimuló, también, el florecimiento de otras actividades deportivas como el tiro al blanco, cuyo reflejo más visible fue la creación del Club Polígono de Tiro de Valencia, nuevo centro de reunión social y deportiva que muchos italianos aprovecharon como lugar de encuentro para organizar el arte venatorio. Los cazadores se dividieron inmediatamente en dos grupos: los que practicaban la cacería de pájaros o pluma (Ettore Arciero Mario Scarpari, Mauro Scagliola, Maurizio Angelici, Attilio Di Rupo, Silvano Ferrari, Domenico Serra, Felix Polito, Tullio Marsari) y los que ambicionaban capturar solo grandes "mamíferos", con pelo como cochinos de monte o venados. (Stefano Arciero, Giovanni De Libero, Remigio Capalbo, Mario Vicca).

Bruno Cacciaguerra, gran cazador de patos, no podía faltar como miembro del grupo "Los Halcones". La mayoría de los italianos siempre prefirieron la caza de pluma, más difícil y, según los entendidos, más deportiva. Italianos fueron los que intentaron criar, reproducir y difundir en Venezuela los faisanes, con poco éxito. Gracias al deporte de la cacería muchos italianos empezaron a conocer el campo, las fincas y los hatos venezolanos y encontraron los primeros estímulos para ingresar en la producción agrícola y ganadera de Venezuela, con inmejorables resultados económicos y el logro de

una excelencia técnica en el mejoramiento de las razas y de la reproducción del ganado.

Los hermanos Amadio y Arciero, como los Cascarano lograron en sus fincas niveles de excelencia internacional en la cría de reproductores con beneficios en el sector de la producción de alimentos lácteos, cárnicos y el aprovechamiento de las pieles para la producción de bolsas, zapatos y correas.

El Baloncesto: espectáculo deportivo de excelencia valenciana

Un capítulo aparte merece el Básquet o Baloncesto. Su desarrollo, en Valencia, está ligado a la capacidad e inteligencia de un ítalo valenciano especial: Flavio Fridegotto, promotor original y padre de los logros, a escala nacional e internacional, del básquet valenciano. Su equipo Colosos de Carabobo devino en el exitoso equipo *Trotamundos*.

Figura 10. El equipo Colosos de Carabobo en acción.
Fuente: Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Mucho éxito consiguió, también, él en el boxeo en los años que ocupó la presidencia de esta Federación. Sus logros en el boxeo responden a una estrategia sencilla: sanear la salud bucal de los atletas, curar su alimentación y contar con entrenadores preparados.

> *En 1962, sin saber jugar, me metí en la Asociación de Básquetbol. Fui su presidente por 19 años. En esos años se jugaba este deporte solo en el Distrito Federal, Aragua y Carabobo. Creé la liga Especial de Venezuela que se transformó más tarde en la actual Liga profesional de Venezuela* ***RP172***

La huella de la cocina italiana en la gastronomía venezolana

Uno de los aportes más significativos y apreciados de los inmigrantes italianos fue su influjo enriquecedor en la gastronomía venezolana y valenciana. El proceso se aceleró y cogió fuerza con la llegada de las esposas o hermanas italianas que, sin conocer el idioma, establecieron rápidas relaciones con las vecinas con ofrendas

cruzadas de comida, más solidariamente expresivas que muchas palabras.

Figura 11. La revista "Presenza", editada en Venezuela, promociona la ruta de la gastronomía italiana en Venezuela. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Un comprobado apego a la pasta, por parte de los venezolanos, lo atestigua que para el 2015 ocupábamos la tercera[6], antes segunda, posición mundial de consumo anual de pasta, con 12 kilogramos por persona. Los italianos, con 26 kilogramos, ocupaban el primer lugar por consumo y producción[7]. Otras comidas o especialidades propias de la tradición italiana, como la pizza (napolitana), el risotto (regiones padanas del norte oeste y este), el pesto (Génova), la milanesa (Milán), la mortadela, los torteli (Boloña), el Panetón (Milán) o la polenta de maíz, los ñoquis, el queso parmesano (Parma), comidas o productos conocidos en Venezuela, siguieron difundiéndose y consolidándose en la gastronomía urbana venezolana de fin de siglo, junto a otros valores como el comer regularmente en familia, alrededor de la mesa, la búsqueda de una mejor convivialidad social y familiar. Tractorías, Pomodoro, Vermicelli, fueron nombres comunes en las calles de Valencia, puntos de encuentros, paredes viejas como las de la curva de San Blas, en las que colgaban reminiscencias de familias italianas que estando aquí, dejaron huellas de los sabores y experiencias gastronómicas de los valencianos.

> *La pasta y la pizza se transformaron rápidamente en símbolos de italianidad, porque eran la base de diferentes platos posibles.* ***AR12***

El Centro Social Ítalo-venezolano de Valencia

Con la compra, en 1969, del terreno en el Trigal sur, para construir un centro social italiano, se ponen las bases para el IV y definitivo intento de crear un espacio de encuentro social, cultural y deportivo representativo de la comunidad de los

italianos. No cabe duda de que por su posición, tamaño, articulación de espacios y las actividades que se desarrollan durante todo el año, este centro es uno de los más prestigiosos y activos de Valencia, con 2000 socios propietarios y es seguramente una huella importante en el cuerpo social y deportivo de Valencia.

Figura 12. Piscina del CSIV Valencia. **Fuente:** Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

> *Nuestra actividad cultural, en el CSIV, terminó en 1987, con una exposición fotográfica titulada "Valencia del Rey ¡Adiós!". Fue el saludo desconsolado a una ciudad que se estaba transformando sin rumbo, sin preocupación por salvaguardar su patrimonio. Sin ideas sobre su futuro.* ***AR24***

La Iglesia de San Antonio: una huella patrimonial, un nuevo centro cultural, social, asistencial y artístico

Seguramente la Iglesia de San Antonio, en la urbanización Prebo, conocida como "iglesia de los italianos" es un signo fuerte de la presencia de la comunidad italiana en Valencia y una huella que destaca en el paisaje de las construcciones religiosas de la ciudad.

Es un conjunto diferente, en el contexto carabobeño, por su carácter multifuncional y multicultural, donde los momentos de la ritualidad religiosa sacramental y la difusión de los valores y tradiciones católicas se comparten entre la sociedad que vive en el perímetro del territorio parroquial y entre todos los miembros de la colonia italiana y portuguesa de Valencia, que tienen el privilegio de celebrar, en sus espacios, los sacramentos más importantes de su vida religiosa: bautizo y matrimonio. Los eventos sociales, culturales, asistenciales, recreacionales, artísticos y educacionales, que se desarrollan continuamente en los diferentes espacios que complementan la iglesia, hacen de San Antonio un centro único en Valencia, abierto a todos.

Figura 13. Fachada principal de la iglesia San Antonio de Prebo.
Fuente: Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos.

Hemos colaborado entre los primeros para lograr la Construcción de la Iglesia San Antonio de Prebo, que fue inaugurada en 1995 después de 8 años de trabajo. Hemos colaborado en la construcción del actual Seminario de Valencia) ***RSD11***

> *A solicitud de la Directiva del Colegio de Arquitectos de Carabobo, que tú presidías, arrancamos con el primer Salón regional de Arquitectura, progenitor del Salón Bienal Antonio Malaussena. Los que asisten a los cursos tienen diferentes motivaciones: 1) para descubrir sus raíces, 2) Fans del idioma italiano, porque lo consideran bonito o que lo estudian por necesidad o gusto de conocer más idiomas, 3) profesionales que quieren cursar estudios en Italia, 4) artistas que quieren acercarse y apreciar mejor la cultura musical y las artes italianas en general.* ***AR27***

Coro final

Casi todos los italianos, los que regresaron a Italia y los que se quedaron definitivamente en Valencia entendieron que no se puede vivir bien en un lugar soñando estar en otro sitio y que la vida es demasiado corta para lograr vivirla a plenitud aquí y allá. Los que se fueron actuaron empujados por la nostalgia. Los que se quedaron, de igual forma. La colonia italiana que se estableció en Valencia dejó y seguirá dejando huellas, mientras siga creciendo consciente de su similitud y diversidad, confirmando la intuición que expresó Alberto Adriani Mazzei, hijo de inmigrantes italianos llegados a Venezuela en 1895. Adriani, nacido en los Andes en 1898, fue ministro de López Contreras en 1936. Suya es la frase "Sembrar el petróleo". Murió de infarto a la edad de 38 años.

Figura 14. Foto de Alberto Adriani Mazzei (1898-1936).
Fuente: Guglielmetti (2017) Archivo personal de fotos

Adriani (1962) fue personalmente prueba y testimonio vivo de la capacidad de los italianos de insertarse en el país beneficiándolo y beneficiándose honestamente. Su escritos fueron recopilados en el libro "Valor venezolanista"

Muchos apellidos italianos, como hemos tenido ocasión de ver, conquistaron posiciones preeminentes en el desarrollo de diversos sectores no solo productivos y de servicio: algunos se han distinguido en la Academia, en las profesiones liberales. Se reconocieron sus logros con medallas y diplomas. Muchos colaboraron y fortalecieron el proceso que permitió que Valencia asumiera el calificativo definitivo de capital industrial de Venezuela. No hay duda de que los italianos dominaron, en toda su extensión, el mercado de la construcción y del desarrollo urbanístico y tuvieron una destacada presencia en varios sectores más allá de los que hemos mencionado. Ahora el testigo que detentaron los primeros inmigrantes ha pasado a sus hijos y a sus nietos, los itálicos.

Todos dejaron huellas y sintieron la necesidad de dejar huellas. Es un impulso instintivo; mirar hacia atrás es una necesidad. El problema es reconocer, evaluar, valorar y relacionar las huellas hasta hacerlas parte de una memoria colectiva, signo de identidad y patrimonio que merece hacerse historia. Todos deseamos en algún momento llenar los pocos o muchos vacíos que nos rodean con el pasar del tiempo.

Compartimos la idea de que la historia es solo el registro presente de las respuestas a las preguntas hechas al pasado para mirar al futuro. Del mismo modo, tenemos la convicción de que todo fluye, que todos provenimos de alguna parte y vamos a algún lado. ¿Adónde vamos? Creemos que una respuesta lírica nos la ofrece el

poeta venezolano Vicente Gerbasi, en su poema: ***"Mi padre el inmigrante"***. Inicia con una estrofa lapidaria: *"Venimos de la noche y hacia la noche vamos"* ¿Es un mensaje desesperado de quien ve la vida con pesimismo? Es posible, muy probable para los que fracasaron, para los que no supieron superar las adversidades, para los inmigrantes que llegaron a Venezuela y no supieron asumir e interiorizar los cambios y los profundos problemas de orden económico, social, cultural y psicológico que siempre comporta, al comienzo, la condición de inmigrante. (Tenreiro, 1997).

Figura 15. Edición del poema de Vicente Gerbasi. **Fuente:** Monte Ávila Editores.

Seguramente no es un mensaje pesimista para los que vinieron a buscar un mejor futuro, armados de valor y confianza en su capacidad; para los que nunca se dieron por vencidos y al final se afirmaron, logrando su objetivo, manteniendo su identidad, reconociendo el valor de la diversidad. De aquí nace el interés de reconstruir cincuenta años de historias personales y públicas de italianos e itálicos, en parte conocidos -protagonistas colectivos e individuales- de aportes, transformaciones, cambios significativos en la ciudad y en sus habitantes.

La historia de la ciudad necesita continuamente ser compendiada para ser entendida en su complejidad, en la búsqueda de caminos y realidades nuevas donde ya no deberían existir ni inmigrantes ni emigrantes, sino solo ciudadanos que viven con todos los derechos que exige por sí misma la condición humana y ciudadana. En definitiva, este trabajo tiene relevancia cultural, puede tener importancia para el campo de las ciencias sociales y, seguramente, es un aporte para profundizar esta línea de investigación.

Esperamos este trabajo culmine con una representación museográfica donde se ilustrará, para todo público, el ciclo histórico de la presencia de los inmigrantes italianos, como miembros activos de una ciudadanía capaz de construir y desarrollar, en un marco renovado, las potencialidades de la ciudad, sus valores patrimoniales, su pasado para alimentar un futuro, habitado, vivido, recordado.

Notas:

1. Bassetti Piero (Milano 1928). Político y economista. Asesor de la Alcaldía de Milán (1956-1970) Presidente de la Región de Lombardía. Diputado (1976-1989). Presidente de la Cámara de Comercio (1982-1997). Presidente de la Asociación de Cámaras de Comercio italianas en el Exterior (1993-1999)

2. Hacienda a menos de 20 km de Valencia, ubicada en las cercanías de Güigüe, capital de Distrito Carlos Arvelo. Trompillo dado por el nombre común de un arbusto local de la familia de las meliáceas.

3. Usamos el adjetivo "Nuevo" solo porque tal era América y Venezuela para la mayoría de los inmigrantes italianos.

4. Palabra que significa extranjero en Venezuela, de uso común en los `50. No reportada en el DRAE.

5. El listado y las informaciones sobre estas empresas es el resultado de conversaciones con personas conocedoras del ambiente de las empresas de transporte y de la Guía Industrial (1971).

6. Datos de Internacional Pasta Organization (IPO)

7. 2013. Datos suministrados por I.P.O. Industrial Pasta Organización

Referencias

Adriani, A. (1962). *Labor venezolanista.* Mérida: ULA.: Ediciones Rectorado

Bassetti, P. (2015). *¡Despertemos, itálicos! Manifiesto para un futuro glocal.* Venezuela: Cyngular Asesoría 357 C.A.

Córdova, V. (2013) *Historias de vida: una metodología alternativa para las ciencias sociales.* Caracas: Fundo Editorial Trópycos.

Feo Caballero, O. (1959). *Apuntes para la historia de la inmigración en Venezuela*. Valencia: Ediciones de la Gobernación.

Gadamer, H.G. (1996). *Estética y hermenéutica.* Madrid: Tecnos.

Gasparini, G.; Caraballo C. y Mónica S. (2005). *Valencia 450 años: una aproximación urbanística y arquitectónica.* Caracas: INDUVAL. Editorial Arte.

Guía de Valencia (1970-71). *Guía industrial e información general de Valencia.* IV Edic.1970-1971.

Itala Gente. (1985). Ítala Gente. Caracas: Veneriz

Kuhn, (1986) *La estructura de las revoluciones científicas.* México: Fondo de Cultura Económica.

Mardones, J. M. (1991). *Filosofía de las ciencias humanas y sociales. Materiales para una fundamentación científica.* Barcelona: Anthropos.

Ricoeur, P. (2001). *Teoría de la interpretación.* México: Siglo XXI.

Rodríguez, D. y Valldeorola, J. (2007). *Metodología de la investigación.* Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya.

Sandoval, C. (1996). I*nvestigación Cualitativa.* Medellín: ICFES - ASCUN

Tenreiro, S. (1997). *Vicente Gerbasi ante la crítica.* Caracas: Monte Ávila Editores

LA GASTRONOMÍA TRADICIONAL DE BOCONÓ: UN PATRIMONIO EN DECLIVE

The traditional gastronomy of Boconó: A declined heritage

María Luisa González, Maria José Oviedo, Freddy Rivera

RESUMEN

En este estudio se identificaron los productos típicos de la gastronomía en la parroquia Boconó (municipio Boconó-Trujillo-Venezuela), luego, se determinaron los alimentos y bebidas representativos actuales de esta gastronomía, seguidamente se identificaron las posibles causas del declive de los platos boconeses y, finalmente, se infirieron las probables tendencias de este patrimonio culinario. Se halló que los productos gastronómicos típicos en desuso están en las categorías de amasijos, salsas, budines, pastas y carnes; las razones de su declive son: presencia de nuevas técnicas, ausencia en el mercado de los ingredientes básicos y su elevado costo, desinterés de las nuevas generaciones en aprender a elaborar los platos y bebidas tradicionales. La tendencia de la gastronomía típica boconesa es la de reinventarse o adecuar técnicas existentes, estimular el valor alimenticio y patrimonial de la actividad culinaria, crear productos a partir de recetas tradicionales con distintas presentaciones sin perder la esencia.

Palabras claves: gastronomía, patrimonio, gastronomía típica, cultura gastronómica, Boconó.

ABSTRACT

In this study, the typical products of gastronomy were identified in the Boconó parish (Boconó-Trujillo-Venezuela), then, the current representative foods and beverages of this gastronomy were determined, then the possible causes of the decline of the boconeses dishes were identified and, finally, the probable tendencies of this culinary heritage were inferred. It was found that the typical disused gastronomic products are in the categories of amasijos, sauces, puddings, pastas and meats; the reasons for its decline are: presence of new techniques, absence of basic ingredients in the market and its high cost, lack of interest of new generations in learning to make traditional dishes and drinks. The tendency of typical boconesa gastronomy is to reinvent or adapt existing techniques, stimulate the nutritional and patrimonial value of the culinary activity, create products from traditional recipes with different presentations without losing the essence.

Key words: gastronomy, heritage, typical gastronomy, gastronomic culture, Boconó.

Maria Luisa González. Profesora de Castellano y Literatura.Maestrías en Gestión turística.y Educación Abierta y a Distancia.Dra en Ciencias de la Educación, correo: mgonzalez@iutet.edu.ve

María José Oviedo. Profesora de Lenguas Extranjeras. Maestrias en Gestión Turística y en Educación Ambiente y Desarrollo. Correo: moviedo@iutet.edu.ve, arcanelyfe@gmail.com.

Fredy Rivera. Licdo en Lenguas Modernas, Maestrías en Investigación Educativa y Gestión Turística. Doctor en Educación, correo: frivera@iutet.edu.ve, fredriver363@gmail.com

Artículo recibido el 13 de junio de 2017 y aprobado el 31 de agosto de 2017

INTRODUCCIÓN

Los seres humanos al darse cuenta de las ventajas que ofrecía la convivencia grupal se constituyeron en colectivos, que van desde las parejas hasta las uniones internacionales, pasando por los países, y de esta manera, conformarse en organizaciones humanas más efectivas para enfrentar los múltiples retos que se encuentran en la vida. Estos grupos humanos, en sus diferentes niveles de organización además, de tener como elemento común, el garantizarse una existencia o vida aceptable, con las menores dificultades posibles, y a veces, incluso hasta una supervivencia difícil, se diferencian entre sí por los idiomas que utilizan para comunicarse; sus vestimentas para enfrentar los retos del clima, mejorar las apariencias (lucir más atractivos); sus creencias; sus actividades económicas; su educación y recreación; sistemas de gobierno; su tecnología (artesanal, agrícola, laboral, recreativa, educacional, entre otras.); y también los productos que cultivan e intercambian para alimentarse, es decir, su gastronomía, la cual varía incluso entre grupos cercanos.

La gastronomía es un término de mucho significado cultural y aplicabilidad universal a la sociedad. Constituye un patrimonio cultural de doble dimensión (material e inmaterial), que se transmite de generación en generación, y es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad. A la vez que contribuye a promover el respeto por la diversidad cultural y la creatividad humana.

La variedad gastronómica es muy rica en diferentes aspectos. Esta puede darse por los insumos utilizados para la preparación de los platos y bebidas, por las técnicas e instrumentos utilizados para su confección, por la forma de presentación, por las horas del día y los utensilios usados para su consumo, época del año en que se prepara y consume, incluso por el lugar asignado en la secuencia de consumo (primer plato, plato principal, acompañamiento, contorno, entre otros criterios de consumo).

En Venezuela, debido a su carácter cosmopolita, por ser un país que ha recibido inmigrantes de muchos países y continentes, la variedad gastronómica es muy amplia y está extendida por sus diferentes regiones; tanto es así, que se habla de gastronomía o comida oriental, llanera, central y andina. En los Andes, también hay una diferenciación gastronómica que identifica a los productos culinarios del Táchira, Mérida y Trujillo.

En este último estado, el municipio Boconó se ha caracterizado, desde siempre, por ser un municipio con una amplia gastronomía típica que data desde los aborígenes

y que ha perdurado en la historia según información recogida por varias personas oriundas o arraigadas en los distintos pueblos de las parroquias y caseríos, por lo que es meritorio mencionar a Dubuc (1966) y Mendoza (1980), quienes recopilaron buen número de las recetas de sopas, carnes, guisos, postres, ensaladas entre otros tipos de platos que conforman la gastronomía boconesa de forma generalizada, todas las recetas recopiladas pertenecen al municipio sin discriminarlas por parroquia.

Más adelante, Cartay (1999) habla acerca de la "formación del régimen alimentario del trujillano" y hace referencia a la alimentación del ser humano como una cultura que se va formando de acuerdo a su entorno, necesidades, gustos y preferencias. Además de resaltar algunos platos y bebidas que surgieron con el transcurrir del tiempo, los cuales forman parte de la cultura culinaria del trujillano. Finalmente, los trabajos de Avendaño y González (2001), Mujica y González (2001), Rausseo y González (2001), Romero y González (2001) y Oviedo (2015), quienes, como miembros de la línea de investigación: Emprendimiento, modelo productivo y participación comunitaria como factores de desarrollo turístico del Departamento de Turismo, núcleo "Fabricio Ojeda" –Universidad Politécnica Territorial del Estado Trujillo, en diversos momentos y en distintas parroquias, han recopilado información valiosa para inventariar el patrimonio gastronómico del municipio Boconó como componente cultural de un proyecto mayor de la cultura culinaria del estado Trujillo.

Pero ahora esa diversidad de sabores, formas, precios, dimensiones o tamaños están en franca decadencia, lo cual se ha evidenciado por la poca presencia de los productos gastronómicos, rasgo identitario de los pueblos boconeses, en la mesa de los diferentes hogares que conforman el gentilicio autóctono del municipio, pulperías, bodegas, abastos, expendios de souvenirs, restaurantes, entre otros lugares donde se había estado ofreciendo esta gastronomía con orgullo y humildad.

La palpable falta de la gastronomía típica boconesa en los hogares y expendios de alimentos y bebidas, preocupa porque constituye un componente fundamental del patrimonio cultural de los pueblos y además, es un elemento de identificación de los grupos humanos y, el municipio Boconó no es está exento a la trayectoria histórica en el quehacer alimentario de sus habitantes. Las razones de esta ausencia ubicua podrían ser varias. Entre ellas, están: (a) la falta de comunicación generacional, (b) la escasez de insumos, (c) alto costo de los mismos, (d) la falta de interés de las nuevas generaciones hacia la preparación y el deguste de la gastronomía característica de la zona, (e)falta de demanda familiar y comercial, entre otras.

Esta problemática amerita al menos un análisis de los factores que están produciendo el declive. Debido a ello el propósito central de este estudio es analizar la situación por la que atraviesa la gastronomía típica boconesa, para conocer las razones de su ausencia en las mesas de los hogares, restaurantes y otros expendios, con la finalidad de servir de base, más adelante, de acciones que conduzcan al rescate y conservación de tan importante elemento cultural y social que distinguen al gentilicio boconés y, constituyen, un componente importante del patrimonio cultural del municipio Boconó que incide en la calidad de vida de sus pobladores.

A fin de lograr este propósito se formuló la siguiente interrogante de investigación: ¿Cuál es la situación de la gastronomía típica Boconesa en la actualidad?, para lo cual se identificaron los productos típicos de la gastronomía tradicional de la parroquia Boconó, inventariados por Romero y González (2001) de la línea de investigación mencionada anteriormente, luego se determinaron los alimentos y bebidas representativos de la gastronomía boconesa en la actualidad por parroquias, se identificaron las posibles causas del declive de la gastronomía e infirieron las probables tendencias de este patrimonio culinario.

Para la identificación de los productos de mayor realce en la gastronomía típica boconesa se hizo una revisión documental del inventario realizado. En cuanto a la determinación de los alimentos y bebidas representativos de la gastronomía boconesa en la actualidad e identificación de las causas que están provocando el declive de los productos gastronómicos, se entrevistaron a las familias y a los expendedores de alimentos y bebidas como informantes partícipes del inventario. Finalmente, las posibles tendencias de la cultura gastronómica boconesa se dedujeron a partir de los resultados obtenidos.

La contribución de este estudio radica, por un lado, en la posible utilización del mismo como base para tomar las medidas pertinentes en el rescate y conservación de los variados productos que han venido conformando el patrimonio gastronómico del municipio boconés, por el otro, en la posibilidad que ofrecen sus resultados para analizar la relación entre los aspectos considerados como causas de la ausencia de la cocina típica en los hogares y restaurantes de las diferentes parroquias que forman el municipio y el declive que se está manifestando en este importante componente del patrimonio cultural boconés.

Entre los referentes teóricos que la línea de investigación se planteó y que es necesario mencionar en este apartado están: gastronomía, cultura gastronómica y gastronomía

típica. Da Costa (1993: 108) define el término *Gastronomía* como una palabra de origen griego, que se refiere "al arte de preparar una buena comida". Parafraseando a este autor se nota que la gastronomía proviene de un hábito que se adquiere para alimentarse a través de cualquier tipo de comida, puesto que si se busca cómo surgió la gastronomía, no como palabra, sino como concepto, se observa claramente en los orígenes de la alimentación humana, desde el momento que el hombre comenzó a realizar la combinación de ingredientes para producir comidas nuevas, no obstante, esta mezcla no le ha restado autenticidad a la gastronomía típica que ostentan los pueblos.

Se considera que la gastronomía es una forma de alimentarse que tiene presente o que toma en cuenta el color, sabor, consistencia, y contorno de cada comida, bebida o postre, ya que busca satisfacer el hambre y, al mismo tiempo, que se deguste o disfrute el producto en todos los sentidos. La gastronomía es parte de un conjunto de conocimientos relacionados con el arte del buen comer y a cada persona le gusta algún tipo de comida en especial, ya sea ésta de cocina gourmet o típica. Hoy en día existen personas que se trasladan a un determinado sitio o región, tan solo por saber y degustar lo que se prepara tradicionalmente allí. Esta actitud y movimiento se le denomina turismo gastronómico y Da Costa (1993: 10) lo define como aquel "tipo de turismo que se hace para degustar una especialidad culinaria de una determinada región". La relación entre gastronomía y turismo en el estado Trujillo, en particular en el municipio Boconó, ha sido estudiada por Rausseo y González (2001), Castillo, Morón y Rivera (2004) y Rivera, Oviedo y González (2011).

Para comprender la gastronomía contextualizada en la ciencia, se tiene lo expuesto en la reseña de Encarta (2009):

> La aplicación de la ciencia a la producción de alimentos tuvo como resultado oportunidades espectaculares, para aumentar la producción por unidad de superficie o por animal. Los adelantos médicos básicos mejoraron la salud y la esperanza de vida de los habitantes de muchas partes del mundo, y la demanda total de alimentos creció. La colonización extensiva del Nuevo Mundo incrementó la superficie mundial de tierras de cultivo, y se domesticaron algunos animales y nuevas plantas. La explotación de diversas fuentes de energía en forma de combustibles fósiles fue básica para el desarrollo industrial, aportando la energía necesaria para crear esas áreas de cultivo, explotar y cosechas enormes cantidades de alimento, y transportar los víveres a todos los lugares del mundo.

Entonces la alimentación forma parte de la cultura de la humanidad, donde intervienen varios factores que a lo largo del tiempo se han ido incrementando, puesto que primero

se alimentaban con los productos que encontraban, pero después con la aparición del fuego se comenzó a cocinar los alimentos, creándose de esta manera la preparación de los alimentos, aquí es donde el hombre empezó a tener alternativas al momento de comer, ya que, si deseaba comer carne la podía consumir término medio o bien cocida, es decir que los alimentos que se consumían ya no era una obligación, sino más bien un gusto que las personas se daban al momento de escoger lo que se podían comer. El surgimiento de la agricultura también permitió al ser humano una mayor opción al momento de obtener insumos para su alimentación, aunque esta actividad puede constituirse en un factor que condiciona la cultura alimentaria.

Esta relación puede apreciarse al leer las ideas que al respecto señala Nunes de Santos (citado en Fusté-Forné, 2016: 15) cuando afirma que:

> Los hábitos alimentarios se diferencian según las condiciones geográficas, climáticas y económicas locales, además de sufrir la influencia de cambios socio-culturales […]. Se es lo que se come por los hábitos culturales que se adquieren y reproducen a lo largo de la vida y por los significados que se atribuye a los alimentos que se consumen, que se amoldan a cada cultura

Para Ochoa y Santamaría (2013), la cultura "está constituida por múltiples prácticas sociales que se convierten en costumbres, hábitos, comportamientos y tradiciones, las cuales son trasmitidas de una generación a otra, presentando características y significados de acuerdo a la sociedad donde se generan." (p. 151). También puede ser concebida como "la organización social del sentido, interiorizado de modo relativamente estable por los sujetos en forma de esquemas o de representaciones compartidas, y objetivado en forma simbólica, todo ello en contexto históricamente específicos y socialmente estructurados" (Giménez, 2007: 56-57). Al respecto, continúan Ochoa y Santamaría (Ob. Cit.):

> Un elemento clave en esta aportación, es la interiorización de la cultura, la cual se puede entender como la manera en que el ser humano adopta las distintas formas culturales para realizar cualquier acción. Esta acción puede ser un comportamiento, la preparación de un alimento, la danza, la forma de vestir, la lengua, entre otras más….Tan es así, que la cocina juega un lugar esencial en la cultura, ya que a través de esta se representan los sabores, gustos, costumbres, tradiciones, valores, etc., los cuales se ven inmiscuidos al momento de preparar un alimento, en los utensilios de cocina con sus significados y funciones de acuerdo al entorno, en la organización y motivo para su elaboración, y en las distintas costumbres y tradiciones que lo acompañan.

En este orden, Mead (citado en Cartay, 1999: 25) considera que los hábitos

alimentarios de una sociedad son "elecciones efectuadas por los individuos o grupos de individuos como respuesta a las presiones sociales y culturales para seleccionar, consumir y utilizar una fracción de los recursos alimentarios posibles". En síntesis, la cultura gastronómica abarca las creencias, conocimientos, elementos afectivos o emocionales, actitudes, significados, acciones, artefactos, utensilios, insumos o ingredientes, modos y épocas de preparación, función de las comidas y bebidas, que un grupo social, independientemente de su tamaño, posee y es identificado por los mismos.

Para cerrar este marco de referencia, es necesario definir el concepto clave de este estudio: Gastronomía Típica. Para la línea de investigación, la gastronomía típica son todas aquellas comidas, bebidas y dulces que se preparan en un lugar específico del mundo (un país, una región, un estado, un municipio, una parroquia o una localidad) los cuales tienen características propias como sabor, olor, presentación entre otras, además de nombres propios y diferentes, en muchos casos se puede encontrar platos considerados como únicos porque solo se preparan en un lugar en especial. Un criterio muy importante en la concepción de gastronomía típica es el temporal puesto que la tipicidad de los alimentos y bebidas está delimitada por "al menos quince años de preparación consecutiva en los sitios o poblados en los cuales se han desarrollado las investigaciones" (Avendaño y González 2001:13).

La gastronomía típica para efectos de este estudio se operacionalizó en diez categorías:

1. Amasijos: comprende todos aquellos productos gastronómicos que contengan harina de maíz y/o trigo pueden ser dulces o salados, y pasan por un proceso de cocción en horno, parrilla, a la plancha, de manera que dé como resultado un producto asado y/o horneado.

2. Salsas: Están aquí aquellas preparaciones semejantes a un guiso o una salsa. Si la base es el huevo deben tener como característica en común el que puedan apreciarse sus ingredientes en el momento de ser servido el producto en el plato. Si tienen como ingrediente básico las hortalizas y además son licuadas, su consistencia debe ser cremosa, donde no se le vean los ingredientes, sino que todo se pueda apreciar al momento de ser comidas u olfateadas.

3. Budines: Aquí se describen aquellos productos compuestos de una masa pastosa con algún ingrediente; se prepara en molde y además resulta ser una masa compactada. Pueden ser dulces o salados.

4. Sopas: Comprende cualquier líquido alimenticio cocido, basado en carnes, hortalizas y/o granos.

5. Pasta: Se denomina así a cualquier preparación que tenga como ingrediente principal pastas cortas, medianas o largas y que pase por un proceso de cocción que es de sancochar la pasta con abundante agua y generalmente se sirve como plato fuerte.

6. Carnes: Abarca todo tipo de carne roja o blanca que pasa por un proceso de cocción: guisado, asado, horneado o ahumado.

7. Frituras: Comprende todos aquellos productos que pasan por un proceso de fritura, sin importar a partir de qué ingrediente básico es elaborado, se logran a través de la manteca de cochino o de aceite vegetal.

8. Encurtidos. Esta categoría incluye todos aquellos frutos que pasen por un proceso de conservación que consiste en estar por mucho tiempo sumergidos dentro de un recipiente con vinagre y que además tomen el sabor de ese líquido, varían los ingredientes que pasan por este proceso.

9. Dulces: Aquí se ubican todas aquellas frutas, semillas u otros alimentos cubiertos en un baño de azúcar y además pasan por proceso de conservación.

10. Bebidas: Incluye todo tipo de bebida que contengan o no alcohol y se preparen a partir de frutas, granos o hierbas.

METODOLOGIA

En razón del propósito de esta investigación, el cual es analizar la situación actual de la gastronomía típica Boconesa, la misma es de naturaleza analítica (Hurtado, 2005: 272), ya que para realizar dicho análisis se busca estudiar los productos de mayor realce en la gastronomía típica del lugar, las posibles causas (a nivel de identificación solamente) del declive de esta gastronomía, y las probables tendencias que podría seguir el acervo gastronómico, de continuar la situación que ha venido atravesando.

En cuanto a las unidades de análisis, éstas están constituidas por los alimentos y bebidas representativas de la gastronomía típica, que son preparados por los habitantes del municipio Boconó y aquellos que son vendidos por los establecimientos de alimentos y bebidas del municipio. En lo concerniente a las fuentes de información, ellas estuvieron representadas por los documentos que sirvieron de registro para el inventario de la gastronomía típica boconesa en las diferentes parroquias que

conforman el municipio, las personas que preparaban y/o preparan las comidas y bebidas típicas, así como también las personas que expenden dichos productos en los establecimientos de alimentos y bebidas del municipio Boconó.

Las técnicas e instrumentos utilizados fueron el análisis documental para la identificación de los productos de mayor realce en el inventario realizado y la entrevista a profundidad en la búsqueda de los productos gastronómicos producidos en la actualidad en la parroquia objeto de estudio y las posibles razones de la ausencia o poca presencia de la gastronomía boconesa en los hogares, los establecimientos de alimentos, bebidas y de productos artesanales. En cuanto a los instrumentos se utilizaron la Ficha de la Clasificación de la gastronomía típica y la Ficha Gastronómica como herramientas para el registro de información.

RESULTADOS

En el Cuadro N°1 están representados los resultados correspondientes a los dos primeros objetivos específicos, es decir, los productos de la gastronomía típica boconesa inventariados en el año 2001 y los determinados en la actualidad a través de la entrevista semiestructurada.

Al observar el cuadro, el cual contempla diez (10) categorías de productos (alimentos y bebidas) típicos de la gastronomía boconesa, se puede notar en la categoría *Amasijos* los platos se preparan exclusivamente a base de maíz y trigo, y de los 17 productos inventariados, solo siete (41%) se continúan preparando. En la categoría *Salsa*, los productos se preparan a base de hortalizas, y de los tres (3) productos inventariados, solo uno (33%) sigue apareciendo en los hogares boconeses. En cuanto a la categoría *Budín*, los platos se hacen a base de semillas y maicena, y de —los cinco (5) inventariados solo uno (20%) continua en preparación. La categoría *Sopas* está representada por siete (7) tipos, preparados en su mayoría a base de carne, de los cuales el 71% sigue conservándose en las mesas de Boconó.

Por su parte, la *Pasta* como categoría gastronómica está poco representada en el inventario realizado y su único producto ya no está presente en las opciones culinarias. La categoría *Carne*s, inventariada a través de tres (3) productos está representada por uno (37%), pues los otros dos son escasamente preparados. De los productos (4) inventariados en la categoría *Frituras*, a base de trigo y carne, su presencia es del 50%. En los Encurtidos inventariados se observa una alta presencia, más del 75% de ellos en el menú. La categoría *Dulce*s, una de las más representativas (14), junto con

Cuadro 1. Productos gastronómicos de la ciudad de Boconó.

	Categoría	Base	Plato	Existente	Inexistente	Observ.
1	Amasijo	Maíz	Arepa de maíz pelado	X		
			Arepa vieja rellena		X	
			Cachapa	X		
			Arepa de horno		X	
			Mantecada	X		Escasam.
			Arepa de polvo		X	
			Bizcochitos dulces	X		Escasam.
			Polvorosas		X	
			Hallacas de arvejas		X	
		Trigo	Pan salado mamá	X		
			Empanadas dulces		X	
			Pan de Plátano		X	
			Bizcochos de agua		X	
			Besitos de coco	X		Escasam.
			Paledonia	X		Escasam.
			Torta de Chayota		X	
			Pan de Cabello de Angel		X	
2	Salsa	Hortalizas	Mojo de Yuca		X	
			Mojo de cilantro con perejil	X		
			Mojo de berro con cebolla		X	
3	Budín	Semilla	Cuajaditas de Ajonjolí		X	
		Maicena	Delicada de piña	X		Escasam.
			Delicada de auyama		X	
4	Sopas	Carne	Sopa de Albondigón		X	
			Cruzado	X		
			Sopa de pata	X		
			Mute		X	
			Sopa de arvejas	X		Escasam.
			Sopa de pan	X		
			Hervido de gallina criolla	X		
		Hortalizas	Pira de campo		X	

Continuación... **Cuadro 1.** Productos gastronómicos de la ciudad de Boconó.

	Categoría	Base	Plato	Existente	Inexistente	Observ.
5	Pasta	Harina	Pasta con queso al horno		X	
6	Carnes	Carne Roja	Muchacho relleno	X		Escasam.
		Carne Blanca	Trucha a la plancha	X		Escasam.
			Pescado Seco	X		
7	Frituras	Trigo	Solteritas	X		Escasm.
			Burros		X	
		Carne	Bollitos de hígado picantes		X	
9	Dulces	Frutas	Dulce de Toronja		X	Poca existencia de árboles
			Dulce de higo	X		Escasam.
			Dulce de zapallo	X		
			Dulce de guayaba	X		Escasam.
			Dulce de naranja	X		Escasam.
			Dulce de Cidra		X	
			Dulce de durazno	X		
			Bocadillo de cambur	X		
			Mermelada de mora	X		
			Majarete	X		
		Leche	Dulce de leche seco		X	
			Turrones		X	
		Huevo	Suspiros	X		Escasam.
		Granos	Templones		X	
10	Bebidas	Granos	Fororo de maíz cariaco	X		
			Masato de apio		X	
			Chicha de maíz	X		
			Chicha de arroz	X		
		Alcohol	Mistela		X	
			Leche de burra	X		

Fuentes: S. Romero y M. González (2001) **La gastronomía típica trujillana y los servicios de la hospitalidad. Caso: Municipio Boconó parroquias Boconó, El Carmen, Mosquey y Ayacucho** y Entrevista semiestructurada.

las de Amasijos, tiene una alta presencia 71% en los platos boconeses. Finalmente, las *Bebidas*, categoría representada a base de granos y alcohol está presente con un

67% de sus productos.

En relación con las causas del declive o desaparición de la gastronomía típica boconesa que se obtuvo a través de la entrevista realizada a las personas que preparan los platos típicos, se halló lo siguiente: la baja degustación de algunos platos es por las técnicas tan rudimentarias a las cuales las amas de casa no están dispuestas a seguir experimentando, ya que las nuevas tecnologías pasaron a sustituir estas técnicas por ser más facilitadoras de los procesos culinarios, y para nadie es un secreto que realizar las actividades en menos tiempo y con calidad es uno de los objetivos de las nuevas tendencias.

Para otros informantes, una razón de considerable peso es la carencia de algunos rubros agrícolas que se cosechan con menos frecuencia como es el caso del maíz cariaco y el conocido como maíz de polvo, especialmente utilizados para elaborar las famosas mantecadas, polvorosas entre otros platos. También exponen razones de precio y ausencia en el mercado de ingredientes básicos para la preparación de algunos alimentos, por lo tanto, la elaboración se manifiesta de manera muy esporádica y en consecuencia se disminuye el consumo, venta de los platos y de los dulces envasados.

La poca frecuencia de estos productos gastronómicos en el consumo boconés disminuye el deguste de estos platos y eso desacostumbra a los comensales al sabor de los mismos, por lo tanto, cuando existe la oportunidad de consumirlos los encuentran toscos, sabores no atractivos, texturas gruesas, sabores agrios. Esta percepción se nota más en jóvenes que han acostumbrado su paladar a saborear otras sazones como pueden ser los productos conocidos como comidas rápidas e identificadas por otros como "comidas chatarra"; también disminuye el valor patrimonial de esta gastronomía a nivel local, regional y nacional.

CONCLUSIONES

La gastronomía boconesa no está exenta de las influencias culinarias de Europa que resultaron combinándose con la gastronomía indígena especialmente con la timoto-cuica. Se han realizado muchos escritos en cuanto a la gastronomía trujillana incluyendo como fundamental la boconesa, pero en la actualidad se ha suscitado una problemática que amerita atención como es el declive de la misma como fuente de alimentación y comercialización, así como factor de atractivo turístico en Boconó.

Al respecto, se detectó que a pesar de existir un inventario gastronómico bastante

amplio donde se reflejan productos que habían sido preparados con mucha frecuencia y cantidades, a pesar de la pobreza de ingredientes para realzar sabores, colores, olores y presentación, ahora son menos vistos y saboreados en los hogares y expendios destinados para tal fin. Entre los productos que están desapareciendo de las mesas boconesas se tienen a los amasijos, salsas, budines, pastas, carnes y frituras. Mientras las sopas, encurtidos, dulces y bebidas continúan adornando los platos en los hogares de la ciudad de Boconó.

Es necesario acotar que no han aparecido nuevos platos o bebidas con la probable etiqueta de producto típico, a pesar de que se puede prever el posible aprovechamiento de otros ingredientes naturales (Cambur, papelón, yuca, batata, chayota, guaje, churí, entre otros) los cuales permitan la elaboración de nuevos productos, y en consecuencia, sean considerados posteriormente tradicionales.

Entre los motivos por los cuales algunas de las comidas y bebidas tradicionales están desapareciendo de la cultura culinaria del boconés está la presencia de nuevos equipos y técnicas, las cuales han permitido a las personas que elaboran productos típicos un mejor rendimiento al momento de prepararlos y, con esto, se están perdiendo las técnicas o procedimientos y recetas originales de elaboración. Además de este aspecto, está lo poco cultivado de algunos rubros que han servido de ingredientes básicos, así como los elevados precios de la mayoría de éstos que hacen un lujo su adquisición. Otro factor que constituye una razón de la escasa trasmisión de la cultura culinaria, es el poco interés que muestran las nuevas generaciones en preparar las comidas y bebidas que le ofrecían sus familiares, que junto a la propensión causada por la rapidez que se está viviendo cotidianamente, aleja a las personas a dedicarle tiempo a la elaboración de muchas recetas de vieja tradición.

Con relación a las posibles tendencias de la gastronomía típica boconesa, puede deducirse, de los resultados obtenidos, que de continuar con la ausencia de los ingredientes básicos de la mayoría de los platos tradicionales junto a los elevados precios de los mismos, la falta de interés tanto por parte de las generaciones adultas como de las jóvenes en continuar elaborando los productos tradicionales, así como el permitir que nuevas y rápidas formas de preparación sustituyan las comidas y bebidas típicas de las mesas boconesas, se presentará la necesidad de redireccionar la tecnología culinaria ubicándose en el nuevo contexto sociocultural, ya que, la alimentación responde no solo a la elección, sino a las necesidades del cuerpo, a las distintas relaciones sociales, así como el sistema de valores que prevalecen en la sociedad.

REFERENCIAS

Avendaño, A. y González, M. (2001). La gastronomía típica trujillana y los servicios de la hospitalidad. Caso: Parroquias Burbusay, San Miguel, San Rafael, Tostós, Niquitao y Las Mesitas. Tesis no publicada. Instituto Universitario de Tecnología del estado Trujillo, Boconó, Venezuela.

Cartay, R. (1999). La formación del régimen alimentario trujillano. En D. Rengifo, Z. Rojo y L. García (Comp.). Boconó como pretexto: Memoria del II Simposio de Historia Trujillana (pp. 25-44). Trujillo: ULA-CRIHES.

Castillo, G., Morón, A, y Rivera, F. (2004). La gastronomía típica como atractivo turístico en el municipio Campo Elías. Tesis no publicada. Instituto Universitario de Tecnología del estado Trujillo, Boconó, Venezuela.

Da Costa, J. (1993). Diccionario de Turismo y Hotelería: Inglés/Español. Caracas: Panapo

Dubuc de I., L. (1966). Romería por el folklore boconés. Mérida: Talleres Gráficos Universitarios.

Encarta (2009). [Diccionario digital]. Microsoft Corporation.

Fusté-Forné , F. (2016). Los paisajes de la cultura: la gastronomía y el patrimonio culinario. Dixit [Revista en línea], 4. Disponible: http://www.scielo.edu.uy/pdf/dix/v24n1/v24n1a01.pdf. [Consulta: 2017, Octubre 21]

Giménez, G. (2007). Estudios sobre la cultura y las identidades sociales. México: CONACULTA/ICC.

Hurtado, J. (2005). Cómo formular objetivos de investigación: Un acercamiento desde la Investigación Holística. Caracas: IUTC/Quirón/SYPAL

Mendoza, G. (1980). Mojos, chichas y amasijos: La sabrosura de la comida boconesa. Caracas: Gerencia Cultural de CANTV.

Mujica, C. y González, M. (2001). La gastronomía típica trujillana y los servicios de la hospitalidad. Caso: Parroquias Guaramacal y Vega de Guaramacal del municipio Boconó y parroquias Carache, Cuicas, La Concepción, Santa Cruz, Panamericana del municipio Carache. Tesis no publicada. Instituto Universitario de Tecnología del estado Trujillo, Boconó, Venezuela.

Ochoa L., K, y Santamaría G., A. (2013). Cultura gastronómica. [Documento en línea]. Disponible: web.uaemex.mx/Culinaria/tresne/articulo_08.pdf [Consulta: 2017, Noviembre 20].

Oviedo, M. (2015). Programa para promover la gastronomía típica de la parroquia General Ribas. Trabajo de Extensión Universitaria presentado por el grupo de investigación GETEL del Departamento de Turismo. Universitario Politécnica Territorial del estado Trujillo. Boconó, Venezuela.

Rausseo, D. y González, M. (2001). La gastronomía típica boconesa como atractivo turístico. Caso: Parroquias Mosquey, El Carmen, Ayacucho y Boconó. Trabajo Especial de Grado no publicado. Instituto Universitario de Tecnología del estado Trujillo, Boconó, Venezuela.

Rivera, F., Oviedo, M. y González, M. (2011). Aprovechamiento de la gastronomía típica de la comunidad de Rio Negro como alternativa para contribuir con la alimentación de sus pobladores y ofrecer una opción gastronómica a los visitantes. Trabajo de Extensión Universitaria presentado por el grupo de investigación GETEL del Departamento de Turismo. Instituto Universitario de Tecnología del estado Trujillo. Boconó, Venezuela.

Romero, S. y González, M. (2001). La gastronomía típica trujillana y los servicios de la hospitalidad. Caso: Municipio Boconó parroquias Boconó, El Carmen, Mosquey y Ayacucho. Tesis no publicada. Instituto Universitario de Tecnología del estado Trujillo, Boconó, Venezuela.

CONTRIBUCIÓN DEL REGISTRO AUDIOVISUAL PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA COLECTIVA Y CONFORMACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL

The audiovisual record contribution to the collective memory reconstruction and the cultural patrimony conformation

Aníbal Arteaga Rodríguez

RESUMEN

En este ensayo se resalta la importancia del registro audiovisual en la memoria colectiva y constitución del patrimonio cultural, con énfasis en la historia local-comunal. Se inicia con un recorrido desde la oralidad, pasando por el registro escrito, hasta la complementariedad del formato audiovisual con la historia y el patrimonio cultural. Se reflexiona cómo el registro audiovisual añade una mirada en la polifonía de la construcción de la memoria colectiva, para captar gestos, vivencias y anécdotas enriquecedoras de la historia local-comunal; también representa un soporte que, por ser objetivado, pasa a ser un bien material del patrimonio cultural con la ventaja de ser reproducido y reinterpretado. Finalmente, se establece la capacidad del audiovisual para vincular y relacionar la historia narrada por la comunidad con sus significaciones, la investigación social y la constitución del patrimonio cultural, todo en atención a los intereses de las comunidades, los Estados y los organismos internacionales.

Palabras claves: Registro audiovisual, memoria colectiva, patrimonio cultural, documental e investigación social, historia local-comunal

ABSTRACT

In this essay the importance of the audiovisual record in the collective memory and constitution of the cultural patrimony is emphasized, with emphasis in the local-communal history. It starts with a journey from orality, through the written record, to the complementary of the audiovisual format with history and cultural heritage. It is reflected how the audiovisual record adds a look at the polyphony of the construction of collective memory, to capture gestures, experiences and enriching anecdotes of the local-communal history; it also represents a support that, being objectified, becomes a material good of the cultural heritage with the advantage of being reproduced and reinterpreted. Finally, it establishes the ability of the audiovisual to link and relate the story narrated by the community with its meanings, social research and the constitution of cultural heritage, all in response to the interests of communities, states and international organizations.

Key words: Audiovisual record, collective memory, cultural heritage, documentary and social research, local-communal history.

Aníbal Arteaga Rodríguez. Licenciado en educación mención inglés (Universidad de Carabobo, 2005), MSc. Educación Técnica (UPEL-IUPMA). Productor audiovisual educativo. Diplomado en cinematografía. Consultor Técnico en investigaciones civiles, jurídicas y criminalísticas. Miembro de la Fundación La Letra Voladora. Investigador invitado Grupo de Investigación Alteridad Latinoamericana y Caribeña (Universidad de Carabobo).

Artículo recibido el 12 de julio de 2017 y aprobado el 30 de agosto de 2017

Memoria colectiva: de la oralidad al registro audiovisual

Cada sociedad encuentra la forma de construir o reconstruir su memoria colectiva, así como cada ser humano encuentra una forma de expresión, ya sea por medio de la escritura, la plástica o la oralidad. La oralidad es una forma de expresión, pero también es un modo de transmitir saberes de generación en generación, por medio de la palabra, un ritual ancestral que adquiría su mayor expresión alrededor de las fogatas para cocinar los alimentos y compartir la comida en un ambiente comunal.

Así se construyeron y se narraron historias mágicas contentivas de aprendizajes, es decir, eran relatos que activaban la imaginación alrededor de la hoguera, al tiempo que, transmitían la heredad cultural de los ancestros. Historias y cuentos que eran necesarios para la preservación y construcción de la memoria colectiva, y pueden comprenderse como historia metaforizada (Arévalo, 2013). Sin embargo, la historia metaforizada por tradición oral ha sido desestimada por la modernidad, desconociendo los conocimientos que ellas portan.

En este sentido, cabe resaltar que, al considerar la oralidad en la memoria colectiva de los pueblos, emergen sujetos sociales invisibilizados por la historiografía convencional de raigambre moderno, en consecuencia, la oralidad es parte fundamental de la reconstrucción de la historia local, por cuanto, los integrantes de la comunidad tienen la oportunidad de presentar la memoria colectiva a partir del legado de sus familiares, vecinos y pobladores (Pérez, 2013).

La reconstrucción de una memoria colectiva local-comunal, según Repetto (2006), ha de orientarse por los siguientes aspectos: (a) capacidad de reproducir de gestos aprendidos, (b) capacidad de recordar, (c) organización de los recuerdos y (d) vincular estos recuerdos al lugar o lugares donde quedaron asentados. De este modo, se debe tomar en cuenta la importancia de la preservación de la memoria colectiva, ya que, una comunidad o un espacio sin memoria, está destinado al olvido, sin ella, no es posible la trasmisión y preservación de los conocimientos y sucesos, al carecer de estos, no hay posibilidad de identidad, ni de reconocimiento, imposibilitando la interacción con el resto de su contexto sociocultural. La memoria colectiva local-comunal debe ser tan determinante para la interacción social de una comunidad como la memoria individual para cada ser humano.

La preservación y reconstrucción de la memoria colectiva es un hecho social que se ha manifestado desde los orígenes de la humanidad, es decir, toda comunidad,

localidad y sociedad, ha realizado esfuerzos para registrar todas sus manifestaciones culturales que les son significativas. Este registro ha sido marcado por las necesidades propias, de trascendencia y reinvención, siendo la oralidad la herramienta más común de registro histórico-cultural hasta la invención de la escritura, que no vino a sustituirla, sino a fortalecerla y darle mayor sistematicidad, como posteriormente, la fotografía y el registro fílmico permitieron vigorizar, alimentar, complementar y diversificar la memoria colectiva con elementos audiovisuales (Guarini, 2002); que sin duda, le devolvieron el carácter mágico y entretenido de la oralidad primigenia.

Aportes del registro audiovisual para la reconstrucción de la memoria colectiva y la constitución del patrimonio cultural

De acuerdo a Guarini (2002), la memoria colectiva es un constructo social a medida que, para el ser humano, sea necesario o determinante el recuerdo y, para ello, necesita el contexto cultural que modifica y reinventa ese recuerdo. Así se desprende que la historia local-comunal no es estática, sino dinámica en permanente reconstrucción. En consecuencia, en las sociedades orales la memoria colectiva se manifiesta de forma innovadora, es decir, se modifica o adapta de acuerdo con las limitaciones espaciotemporales sin desestructurar su núcleo central, por su parte, en las sociedades escritas, se instituye la memoria colectiva fundamentada en los textos. La presencia de la imprenta posibilitó una democratización de la difusión de los relatos históricos. Adicionalmente, con la llegada de los medios audiovisuales se ha generado una diversificación y mayor proyección de esa memoria colectiva (ibid.).

El intento de preservar y expresar la memoria colectiva utilizando diversos lenguajes que le dan sentido a sus manifestaciones culturales, no debe ser solamente para la comunidad de origen: también es importante que este registro y conocimiento pueda ser divulgado y proyectado a otras comunidades, localidades y culturas; por medio de los diferentes recursos, algunos, de acuerdo a la dinámica que se presente, tendrán mayor difusión y alcance que otros. Este asunto es de suma importancia para fortalecer la identidad.

Estas formas de preservación y construcción de la memoria colectiva pueden concretarse mediante los registros materiales (presentes en los soportes) e inmateriales (transmitidos oralmente), convirtiéndose en una herramienta importante en la historia local-comunal, debido a que podemos transmitirla de una generación a otra y, a su vez, considerarla parte del patrimonio cultural, entendido como todo

lo construido por una sociedad en el transcurso del tiempo y que tiene como punto de inicio la memoria.

En muchas oportunidades, algunos rasgos de la memoria colectiva son objetivados: generan el patrimonio y se representan por medio de su registro histórico asumido como un soporte que ha trascendido el tiempo dentro de una comunidad o grupo, quien se compromete a preservarlo, difundirlo y proyectarlo. De este modo, los rasgos de la memoria colectiva registrados se convierten en un bien cultural, concretándose como parte del patrimonio cultural de la construcción histórica de una comunidad (Sequera, 2013)

El registro de los rasgos de la memoria colectiva como patrimonio cultural responde a la necesidad de la preservación de esos hechos y manifestaciones que nos identifican, descubren y reconocen delante del otro. Así mismo, se hace necesaria la integración de generaciones de relevo que sientan y cuiden con la misma pasión y entrega estas manifestaciones, empoderándose desde el conocimiento y creando nuevas estrategias para la divulgación y proyección de estos trabajos comunitarios.

En este sentido, es preciso crear redes que conecten con diferentes promotores de manifestaciones culturales, propiciando un encuentro desde las similitudes y diferencias, que eventualmente llevaría a definir la identidad local-comunal mediante un ejercicio de alteridad. La preservación de los registros de los saberes y haceres de un pueblo, es responsabilidad de cada uno de los partícipes de estos hechos o manifestaciones, es decir, deben apropiarse de este conocimiento, preservarlo y manifestarlo de la mejor manera. Es aquí donde el audiovisual se hace necesario, como forma de expresión, preservación y proyección de la memoria colectiva local-comunal.

El registro audiovisual en las ciencias sociales

El audiovisual es un lenguaje con un lugar especial en la investigación de las ciencias sociales, en específico, las investigaciones etnográficas. En este caso, el registro audiovisual es utilizado como evidencia y sustento de las imágenes y sonidos observados en un tiempo determinado, los cuales sirven como referencia a futuras investigaciones en estas áreas. El registro audiovisual valida las investigaciones etnográficas porque abarca diferentes formas de expresión, más allá de una entrevista o la documentación de imágenes en movimiento, convirtiéndola, además, en una obra de arte, una forma entretenida y amigable de socialización del estudio, máxime,

pasa a ser, un documento histórico interactivo y de vanguardia.

En el uso del registro audiovisual como herramienta de investigación social, se deben considerar las metas o los objetivos que se pretenden alcanzar con la producción, deben ser más que un simple registro de eventos aislados y anecdóticos carentes de importancia. Este registro ha de contar con una indagación previa, a partir de las fuentes encontradas dentro de la comunidad, quienes serán las responsables de construir la historia o memoria local, estas fuentes pueden ser verificadas y respaldadas por fuentes externas, de igual forma, son también importantes al momento del registro debido a lo contextualizado y pertinente de su aporte.

El registro audiovisual desde la antropología se ha convertido en una pieza fundamental en la preservación de la memoria colectiva.En el pasado reciente se tomaba en cuenta un proceso complejo propio de la formalidad que acarreaba el hecho fílmico: (a) el costo de los equipos y el traslado de los mismos, (b) el costo y traslado del personal que los operaba, (c) lo delicado que era el material ya filmado y su traslado a los laboratorios para el revelado y (d) el posterior montaje hasta obtener la obra final. Este trabajo contribuía a la consolidación del registro audiovisual como una herramienta importante en el estudio de las ciencias sociales.

Actualmente, este proceso ha cambiado, podemos decir que ha evolucionado, desde la utilización de equipos más portátiles y seguros, puede utilizarse un equipo mínimo en la producción audiovisual, permitiendo un registro menos invasivo y deformante de la realidad que se documente; en cuanto al material registrado, este presenta ciertas ventajas, desde lo inmediato en la utilización y respaldo de lo captado audiovisualmente, hasta la difusión y visualización, por medio de la multiplicidad de pantallas en su proyección. El audiovisual representa un atractivo más en la integración de generaciones de relevo en la manifestación cultural. La generación actual de promotores y organizadores de manifestaciones culturales propician, en algunos casos, la actualización de algunos rasgos, entre estos, la proyección y registro de las mismas, propiciando un acervo para la memoria colectiva y el patrimonio cultural.

El documental en la investigación social y difusión del patrimonio cultural

El registro audiovisual de corte documental es el más utilizado en la construcción de hechos sociales, según Bermúdez (2014: 23):

> El documental se ha considerado principalmente como una herramienta para desarrollar temas de contenido social e histórico, en contraposición

> a la ficción, que, aunque también se puede tener un perfil histórico o estar basada en situaciones propias del pasado, es caracterizada por la construcción de situaciones a partir de la creatividad e imaginación, donde se hace uso de la actuación de personajes y puestas en escena.

La recreación de situaciones de la vida cotidiana, desde lo anecdótico, puede ser tomada como la reconstrucción de la memoria colectiva sin perder la esencia de lo documental, ya que parte desde la realidad contada y vivida por sus fuentes, quienes respaldan las situaciones que en las imágenes se representen. El documental se ha tratado como un género que se adapta a la reconstrucción de las realidades sociales partiendo de las situaciones en que estas se desarrollan y manifiestan.

El género documental fundamenta su realización en el registro de la realidad y la verdad, sus bases se centran en lo antropológico y etnológico, sus inicios han sido estudiados desde la década de los años 50, uno de sus principales representantes fue Robert Flaherty, sus ideas contribuyeron al desarrollo del documental como género cinematográfico, su primera película "Nanuk del Norte" fue filmada en 1921, y es considerada en la actualidad como un clásico del cine documental, el mismo Flaherty convivió aproximadamente más de un año con los esquimales de la Bahía de Hudson, en la realización el cineasta trabajó solo en la parte técnica, aunque siempre contó con la ayuda de Nanuk y su familia (Bermúdez, 2014), siendo de algún modo, una observación participante.

Cabe destacar que es inevitable para el documentalista, mantenerse al margen en el proceso del registro audiovisual, pues su participación lo convierte en parte del producto, desde una mirada que para algunos puede asumirse como distante o apartada de lo que se filma, pero, es solo una mirada más de la memoria colectiva, que contribuye a la interpretación o apreciación del espectador.

La mirada del documentalista pasa a ser parte de esa memoria, parte de esa documentación que se preserva y se cuida por diferentes expertos en la materia. Los documentales, al igual que cualquier material audiovisual que contenga imágenes en movimiento y grabación de audio/sonido, son vistos como dispositivo fundamental de la memoria patrimonial de una sociedad. Así fue establecido y contemplado, en un discurso que data desde el año 1980, emitido por el director de la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Cultura y la Educación (Unesco, 1980), en ese entonces, el señor Koichiro Matsuura, en su conferencia apuntó:

> Los documentos audiovisuales –imágenes en movimiento y grabación de sonido- son valiosas puertas de acceso al pasado. Ellos nos introducen en los dramas colectivos de nuestra historia reciente. Nos permiten experimentar de primera mano cómo un arte era practicado, nos muestran cómo la gente iniciaba sus negocios, nos cuentan mucho acerca de nosotros mismos y de los demás, dónde hemos estado y qué nos hace ser lo que somos.

Esta cita afianza la importancia del documental tanto para la memoria colectiva como para el fortalecimiento del patrimonio cultural, así como para acceder a las subjetividades y epistemes de otras culturas cercanas o distantes en el espaciotiempo. A continuación, se presentan algunas de las propuestas planteadas en la conferencia:

> [1] las imágenes en movimiento son una expresión de la personalidad cultural de los pueblos y que, debido a su valor educativo, cultural, artístico, científico e histórico, forman parte integrante del patrimonio cultural de una nación,
> [2] las imágenes en movimiento son también un modo fundamental de registrar la sucesión de los acontecimientos, y que por ello constituyen, debido a la nueva dimensión que aportan, testimonios importantes y a menudo únicos de la historia, el modo de vida y la cultura de los pueblos, así como de la evolución del universo,
> [3] es necesario que cada Estado tome medidas complementarias adecuadas encaminadas a garantizar la salvaguardia y la conservación para la posteridad de esa parte especialmente frágil de su patrimonio cultural, del mismo modo que se salvaguardan y conservan otras formas de bienes culturales como fuente de enriquecimiento para las generaciones presentes y futuras (Unesco, 1980).

Es así como, la construcción de audiovisuales ha sido considerada como uno de los cimientos o punto de partida de la construcción de historias, por lo tanto, el profesional de la comunicación debe conocer, documentar sus saberes, proyectar y propagar, con el objetivo de dar a conocer mediante procesos de recreación formativa, a usuarios y espectadores, la importancia que tiene la preservación de las producciones audiovisuales como elemento fundamental del patrimonio cultural de una colectividad que a la postre es de la humanidad.

En ese mismo sentido, según el llamado de la Unesco (1980), se deben crear políticas públicas a través de las instituciones culturales y bibliotecas nacionales que permitan difundir este tipo de temática y normalizar y proyectar, algunos procesos concretos y ya implementados en archivos audiovisuales, filmotecas y videotecas

de casas productoras, canales de televisión, escuelas de comunicación, productoras independientes, entre otras. Por otra parte, las producciones audiovisuales de corte etnográfico o documental, deben ser ese eslabón que une la vinculación entre las ciencias humanas y la preservación de la memoria de una sociedad, donde la responsabilidad de los productores audiovisuales, es la creación de espacios para proteger, clasificar y facilitar todos aquellos productos que servirán de referencia para la sociedad actual y las futuras generaciones.

Con referencia a lo anterior, aquellas instituciones especializadas en documentación audiovisual, o que amparan alguna oficina para tal fin, es necesario que mantengas el enlace con otras instituciones dedicadas a la misma labor con el objetivo de articularse entre ellas para crear parámetros de estandarización de los procesos, al igual que el intercambio de información con la finalidad de generar una gestión de difusión de la información, más eficaz.

A manera de conclusión

El uso del registro audiovisual como herramienta en la reconstrucción de la historia local-comunal, facilita múltiples tareas al momento de investigar, este propicia una versatilidad dentro del campo de la investigación en el área de las ciencias humanas, genera un discurso audiovisual, que se fundamenta, en una intersubjetividad, que desmonta la falsa idea que la realidad captada desde las imágenes y sonidos trae consigo toda la verdad. Por el contrario, es más bien una disposición de imágenes en contextos que expresan diversos significados, cada imagen y cada sonido crean sensaciones al espectador, por la sencilla razón que no hay imágenes inocentes en la mirada del otro, pues va cargada con una realidad subjetiva y necesaria, concebida como acto humano.

De este modo, lo audiovisual puede intervenir eficazmente en la construcción de la memoria colectiva, en el entorno mediático y como fuente de preservación y fortalecimiento del patrimonio cultural, como una voz más en la polifonía de narrativas que constituyen la memoria colectiva. Por otro lado, los documentos audiovisuales constituyen un aval significativo para la preservación social de elementos que dan forma o sustentan el desarrollo y probanza de la historia. Significa entonces que el audiovisual tiene como función preservar y difundir estos productos audiovisuales promoviendo la creación de la memoria colectiva como lo platea Guarini (2002).

Referencias

Arévalo, G. (2013). *Reportando desde una frente decolonial: La emergencia del paradigma indígena de investigación. Experiencias, luchas y resistencia en la diversidad y la multiplicidad.* (Gabriel Arévalo e Ingrid Zabaleta, Edits.). Bogotá: Asociación Intercultural MunduBerriak.

Guarini, C. (2002). *Memoria Social e imagen. En Cuadernos de Antropología Social.* Disponible: http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1850-275X2002000100006

Pérez M. (2013). *El pasado en movimiento. Guía Práctica para la reconstrucción audiovisual de la historia local.* Caracas: Fundación Centro Nacional de Historia.

Repetto, L. (2006). *Memoria y patrimonio: algunos alcances. Revista de Cultura "Pensar Iberoamerica".* En Organización de Estados Iberoamericanos, 08. Disponible: http://testred.pucp.edu.pe/ridei/wp-content/uploads/biblioteca/090917.pdf

Sequera, V. (2013). *Patrimonio Audiovisual: su relación con la historia y memoria de la sociedad.* Disponible: http://www.infotecarios.com/patrimonio-audiovisual-su-relacion-con-la-historia-y-memoria-de-la-sociedad/

Unesco (1980). *Recomendación sobre la Salvaguardia y la Conservación de las Imágenes en Movimiento.* Disponible :http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13139&URL_DO=DO_ TOPIC&URL_SECTION=201.html

Viñao, A. (2010). *Memoria, patrimonio y educación.* Educatio siglo XXI, Vol.28 nº 2. Disponible: http://revistas.um.es/educatio/article/ viewFile/111951/106271

Otros temas de

Investigación

LA LITERATURA Y EL ARTE DEL SIGLO XIX EN VENEZUELA Y SU INFLUENCIA EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN IMAGINARIO CULTURAL REPUBLICANO

Literature and art of the nineteenth century in Venezuela and its influence on the construction of a republican cultural imaginary

José Urbina Pimentel

RESUMEN

La ruptura con el orden colonial en el territorio de la Capitanía General de Venezuela, como resultado del proceso de independencia, trae consigo la gestación de un estado de caos e incertidumbre generalizado, en el cual se impone el fenómeno del caudillismo. En este artículo, se plantea, como surge entonces, durante el siglo diecinueve, el comprometido aporte del sector intelectual, a través del desarrollo del arte, en las disciplinas de literatura, pintura y escultura para forjar las bases de un imaginario cultural republicano, que permite el reconocimiento y afianzamiento de un ideal nacional, simbolizado en el sentimiento colectivo de la venezolanidad. Adicionalmente, cada sujeto histórico imprimió de forma subjetiva su apreciación de los hechos, por lo que puede decirse, que el imaginario cultural venezolano tuvo influencia de índole colectiva de su intelectualidad, como elemento de transición entre un modelo colonial impuesto y un modelo republicano por construirse.

Palabras claves: Imaginario cultural republicano, literatura y arte del siglo XIX en Venezuela, patrimonio histórico, identidad nacional, venezolanidad.

ABSTRACT

The break with the colonial order in the territory of the General Captaincy of Venezuela, as a result of the process of independence, brings with it the gestation of a state of chaos and generalized uncertainty, in which the phenomenon of caudillismo is imposed. In this article, it arises, as it arises then, during the nineteenth century, the committed contribution of the intellectual sector, through the development of art, in the disciplines of literature, painting and sculpture to forge the foundations of a republican cultural imaginary, which It allows the recognition and consolidation of a national ideal, symbolized by the collective sentiment of Venezuelan identity. Additionally, each historical subject imprinted his appreciation of the facts in a subjective way, so it can be said that the Venezuelan cultural imaginary had collective influence of his intellectuality, as an element of transition between a colonial model imposed and a republican model to be constructed.

Key words: Republican cultural imagination, literature and art of the 19th century in Venezuela, historical heritage, national identity, Venezuelan identity.

José Urbina Pimentel (Boconó, 1965). Licenciado en Historia, Licenciado en Educación, Magister Scientiarum en Gerencia Educativa, Especialista en Planificación Educacional. Profesor Universitario en la Universidad de Los Andes (1995-1998), Universidad Católica Cecilio Acosta (2003-2017), Universidad Pedagógica Experimental Libertador (2003-2017) y de Secundaria en liceos de Mérida (1996-2017).

Artículo recibido el 06 de julio de 2017 y aprobado el 25 de agosto de 2017

Introducción

Las características que definen la venezolanidad, ha sido un tema de interés para investigadores de la cultura y la historia nacional durante años, tomando en cuenta la simbología y el patrimonio con los cuales se relaciona y se ha definido en el transcurso de su proceso evolutivo como república independiente. Venezuela, al igual que el resto de países latinoamericanos, es una nación relativamente nueva, con un pasado colonial temporalmente más extenso, y un proceso prehispánico que se remonta a miles de años, y que plantearon la génesis cultural para un mestizaje y un sincretismo que hoy la caracteriza. De manera tal, que la búsqueda de un sentido de cohesión colectiva nacional ha sido el producto de la participación, el empeño y los aportes de diferentes sectores de la sociedad venezolana, incluyéndose instituciones y particulares.

La búsqueda de un imaginario cultural venezolano.

La independencia de Venezuela desarrollada a principios del siglo XIX y que lleva a la creación del Estado nacional en 1830, significa una ruptura con el orden colonial establecido durante tres siglos por la Corona Española en el territorio conocido inicialmente por Colón como "Tierra de Gracia" desde el siglo XV. Las diversas estructuras políticas, jurídicas, económicas, sociales y culturales responden durante toda la época colonial a una serie de pautas definidas, impuestas y monopolizadas por los intereses del Estado imperial español, y que estuvieron caracterizadas a lo largo del periodo, por una fuerte tendencia a la estabilidad de la sociedad durante tal momento histórico.

Ahora bien, la larga guerra emancipadora iniciada en 1811 y que culmina en 1823, con la toma de la plaza de Puerto Cabello "…el 8 de noviembre del mismo año, cuando las fuerzas republicanas, mandadas por el general en Jefe José Antonio Páez, la rindieron e impusieron una capitulación a sus defensores" (Bencomo, 1992: 399), corta abruptamente con el funcionamiento de la sociedad colonial, imponiéndose como consecuencia una crisis socio-política y una anarquía gubernamental, que se expresa por medio del surgimiento del fenómeno del caudillismo.

Es así, que en la década de los años veinte del siglo decimonónico, se produce el triunfo de la causa patriótica, concretamente con los últimos enfrentamientos que se desarrollan en suelo venezolano, a partir de la Batalla de Carabobo de 1821, los cuales implican un fuerte golpe que desgasta a las tropas realistas y se mantendrán con una tímida presencia en el suelo venezolano, tomando algunas ciudades, hasta su derrota

total en 1823 y la incorporación del territorio al proyecto grancolombiano en calidad de departamento, el cual tiene su génesis ya en 1819 en Angostura por iniciativa de Bolívar.

Posteriormente, una serie de fuertes contradicciones, oposiciones e intereses políticos regionales y caudillescos conduce a la república amplia ideada por Bolívar a su desestabilización y desaparición entre 1829 y 1830. Surge entonces el Estado venezolano, cuando "…el 13 de enero de 1830, se constituyó un gobierno provisional, presidido por Páez…" (Rodríguez, 1992: 13), que se autoriza meses después en octubre, al ser sancionada la Constitución de 1830, oficializándose la República de Venezuela. Debe considerarse que la historiografía nacional, no le ha brindado la relevancia necesaria a estas fechas, que forman parte esencial del nacimiento del Estado-nación.

Ahora bien, los cambios que se producen con la emancipación van más allá de lo político, ya que, para la población es una situación totalmente novedosa y radical, luego de una larga tradición colonial de tres centurias. La sociedad colonial tiene como característica fundamental una gran estabilidad en el funcionamiento de todos sus órdenes, además de mantenerse profundamente apegada a un pensamiento basado en los rígidos valores de la fe cristiana, de la cual, el Imperio Español desde la época de los Reyes Católicos y, sobre todo, por medio del proceso de la contrarreforma impulsada por Felipe II, se convierte en su más férreo defensor.

Comienza entonces la República, con la necesidad de edificarse, de materializarse y de llenar un profundo vacío político, contrastante con la situación anterior. Romper con la Colonia implica un rechazo a lo hispano, no sólo en la relación política, sino en lo cotidiano y vivencial. Al ciudadano común se le presenta la única opción de adaptarse a nuevos tiempos. Pero, para la clase política, los nuevos líderes, implica el reto de responder a la ardua tarea de emprender la gobernabilidad política de un amplio territorio.

Ante este reto, existe un problema: el enquistado fenómeno del Caudillismo. El caudillo es expresión del caos y la anarquía al atomizar el poder: la autoridad de derecho reside en Caracas representada por la figura presidencial y su legalidad constitucional, pero, de hecho, en cada localidad existe un jefe político, que impone sus propias normas como dinámica socio-política-cultural. Toma la constitución un claro sentido de letra muerta. En fin, se hace imprescindible la construcción de una nueva nación sobre los restos de un proceso anterior cuyas sólidas bases estructurales han sido fuertemente resquebrajadas. Dentro de este ideal de forjar las características identitarias de la nación (nacionalidad) en ciernes, se encuentran los

aportes del sector intelectual y artístico por medio de la realización de una serie de obras fundamentales, y que han trascendido en el tiempo para recrear el país ideal.

En tal sentido, desde el plano literario como de la expresión plástica, aparecen notables contribuciones que paulatinamente sumarán elementos para lograr el arraigue popular, para la identificación de un colectivo con el sentirse venezolano: es decir; el surgimiento de un sentimiento y un accionar que se define como la venezolanidad, como base de la nacionalidad venezolana. Un conjunto de escritores, novelistas y poetas, historiadores, pintores y escultores del siglo XIX, producen obras que engrosan el ideal venezolano. Es característico el hecho de que en la producción intelectual y artística se exalta el valor patrio y se utiliza una visión romántica que enaltece y magnifica los hechos de la guerra de independencia, promoviendo el culto a los héroes y el sentimiento patrio.

A principios del siglo XIX, la actividad literaria en Venezuela es limitada, debido a que gran parte de los intelectuales se involucran directamente en el proceso bélico; pero, sí se hace posible el desarrollo de un periodismo que se basa en la defensa de las ideas libertarias; es importante recordar que, a raíz de la llegada de la imprenta a Caracas en 1808, comienzan a importarse tales máquinas hacia las principales ciudades y pueblos del territorio. Durante la época independentista va a destacar de manera importante la prolífica actividad epistolar que redacta Simón Bolívar en el ejercicio de su función como estadista y líder militar, así como en lo referente a sus relaciones interpersonales; serían sus edecanes y más cercanos allegados, quienes posteriormente se dan a la acuciosa tarea de recopilarlos como documentos oficiales y memorias, tal es el caso de Daniel Florencio O'Leary.

En cuanto a la narrativa, predomina un estilo romántico, teniendo un carácter de instrumento pedagógico y de construcción de la identidad nacional, apareciendo en este sentido escritores como Eduardo Blanco, Manuel Vicente Romero García, Juan Antonio Pérez Bonalde y Fermín Toro, entre otros. Va a destacar como responsable fundamental de la construcción épica, Eduardo Blanco, con su "Venezuela Heróica" en la cual describe la epopeya venezolana de la guerra emancipadora, cargada de poesía y subjetividad con un interés manifiesto por encender el patriotismo entre sus contemporáneos, lo cual va a trascender a generaciones posteriores. Blanco es contundente al afirmar que "Sobre doscientos mil cadáveres levantó Venezuela su bandera victoriosa; y como siempre en los fastos modernos, la República esclarecida en el martirio se irguió bautizada con sangre" (Blanco, s.f.: 17).

En sí, puede afirmarse que "Venezuela Heroica" viene a representar la novela patriótica por excelencia, de este proceso dedicado a recrear y enaltecer la independencia nacional. También tendrá una importancia fundamental en la construcción de la noción de la nacionalidad venezolana, el surgimiento y desarrollo de una historiografía republicana, que se plantea romper con el estilo impuesto durante el período colonial, el cual se basa específicamente en las interpretaciones efectuadas, en los primeros tiempos de la Colonia, por los cronistas y conquistadores, y más adelante, por funcionarios de la Corona, que expresan la narrativa histórica desde una perspectiva psicológicamente hispana, con el fin de explicar a Europa, las realidades y vivencias de la colonia americana.

En los primeros años de la república, durante la llamada oligarquía conservadora, bajo la egida paecista, resalta la propuesta de Rafael María Baralt de investigar y escribir sobre la historia y geografía de Venezuela, a petición oficial del presidente Páez y de Agustín Codazzi, partiendo de la necesidad de construir una historia patria, con una temática que brinda importancia primordialmente a los hechos de la independencia, adentrándose en su valor heroico: "Así nace, con la participación de Ramón Díaz Martínez, el *Resumen de la Historia de Venezuela* en 3 volúmenes, publicado en 1841 en París, adonde había viajado Baralt comisionado por Codazzi, para ayudar a la elaboración y edición de los trabajos emprendidos" (Rodríguez, 1992: 297).

Más que historia crítica se escribe durante esta época, historia política, en la cual el elemento romántico destaca e incentiva el amor por la patria y sus héroes y sus hazañas. Participan además de esta vertiente historiográfica: Juan Vicente González, Felipe Larrazábal, Felipe Tejera y el sacerdote y militar José Félix Blanco. Este último obtiene el rango de prócer de la independencia por su participación en la misma. Blanco, al principio con funciones de Capellán del Ejercito Libertador, toma la decisión de dejar de lado la vida eclesiástica, optando por la aventura castrense de comandar tropas; ya en sus últimos años, se dedica a recopilar, organizar y comentar los documentos de la independencia y la actuación pública de Bolívar.

Esta postura historiográfica con sentido epopeyico, abre el camino para el posterior surgimiento de una corriente positivista que busca en los hechos, el basamento científico por encima de la subjetividad personal, y que tiene su confirmación institucional con la creación en 1888 de la Academia Nacional de la Historia, durante la presidencia de Juan Pablo Rojas Paúl.

Otro aporte determinante dentro de este proceso integral de forjar una nacionalidad pertenece a la pintura. En el período colonial dicha actividad plástica se caracteriza por

tener como centro de inspiración artística la religiosidad católica, por lo que se hacen fundamentalmente representaciones pictóricas alegóricas a escenas bíblicas como la natividad, la anunciación, la adoración de los reyes o la crucifixión, entre otras.

Es importante mencionar, que durante el siglo XVIII evoluciona una escuela caraqueña, la cual viene a suplantar la importación de pinturas provenientes de la Península Ibérica, o de las ya para la época reconocidas escuelas santafereña, quiteña, limeña y cusqueña, para satisfacer la demanda de la Iglesia y de la clase mantuana. Con la llegada de la Independencia, el tema de carácter netamente religioso cede espacios a nuevos intereses artísticos. Va a ser determinante el aporte que realiza Juan Lovera, pintor perteneciente durante gran parte de su vida al período de la pintura colonial, pero quien, en su condición de testigo presencial del proceso en desarrollo, retrata los acontecimientos del 19 de abril de 1810 y 5 de julio de 1811, que a la larga serán sus cuadros más famosos. Lovera, quien historiográficamente es reconocido como el pintor de los próceres venezolanos, al retratar entre otros a Bolívar, Páez y Vargas, vive en la coyuntura entre ambas tendencias artísticas.

Debe mencionarse que Bolívar fue retratado por reconocidos pintores en diferentes momentos de su vida, así como luego de su fallecimiento, dentro y fuera de Venezuela. "También lo retrató el artista venezolano Juan Lovera, inspirándose en el lienzo de Gil de Castro que poseía María Antonia Bolívar; uno de los oleos de Lovera, que permaneció durante siglo y medio en manos de sus descendientes, se halla hoy en la residencia presidencial La Casona…" (Uslar, 1992: 406). Otro pintor fundamental relacionado directamente con la emancipación fue Carmelo Fernández, un sobrino de José Antonio Páez, con una tendencia eminentemente paisajista. Fernández queda reconocido para la posteridad por realizar los retratos más divulgados de Simón Bolívar, los cuales realiza luego de la muerte del héroe.

Posteriormente, surge una generación de pintores que se encargan de recrear visualmente las más importantes batallas de la independencia, entre ellos: Pedro Castillo, autor de "Las Queseras del Medio"; Martin Tovar y Tovar con "La Batalla de Carabobo" y "La Firma del Acta de la Independencia", además de las pertenecientes a la denominada Campaña del Sur, como son "Boyacá", "Junín" y "Ayacucho"; Cristóbal Rojas, el autor de "La muerte de Girardot"; y Arturo Michelena quien plasma el encierro y soledad de "Miranda en la Carraca". Paradójicamente, esa imagen aportada por Michelena para la posteridad histórica y la memoria colectiva de un Miranda preso en su celda de Cádiz, la hizo con el apoyo de un modelo real, que no es otro

sino Eduardo Blanco, el celebérrimo autor de la mencionada "Venezuela Heroica".

Son obras que magnifican e idealizan una guerra en la cual las tropas no son tan numerosas, ni tan bien uniformadas, ni tan bien armadas, por lo que parecen más bien copiar escenas de las realidades bélicas europeas del momento, basadas en las campañas napoleónicas, pero las cuales se convierten a la larga, en la memoria gráfica del venezolano sobre la visión de la guerra independentista. De manera tal, que estas pinturas retrotraen el imaginario colectivo de aquellos años de lucha.

En cuanto al arte escultórico, la independencia del territorio supone también una ruptura con la tradición colonial de esculpir tallas netamente religiosas, dirigidas a ambientar las iglesias y los acostumbrados espacios reservados a la oración de las casonas particulares, en forma de nichos y altares.

A mediados del siglo XIX se retoma el interés por rendir culto a la figura de Simón Bolívar, luego de que su exilio y veto político propiciado por su enfrentamiento con Páez, va a ser suspendido. Han transcurrido prácticamente quince años, desde los tiempos de La Cosiata, en los cuales la idea, existencia y afecto por Bolívar son proscritos del territorio venezolano, señalado bajo la acusación de traidor a la patria.De manera tal que, en diciembre de 1842, el día 17, a los doce años exactos de su muerte, llegan a Caracas los restos de Bolívar, repatriados por orden del presidente Páez, comenzando de nuevo a ser reconocido como el Libertador y Padre de la Patria.

Las primeras esculturas de Simón Bolívar en Venezuela son realizadas por los artistas italianos Pietro Tenerani, durante la época de las historiográficamente llamadas oligarquías conservadora y liberal, y por Adamo Tadolini, quien, contratado por Antonio Guzmán Blanco, erige en 1874, en la Plaza Bolívar de Caracas, la Estatua Ecuestre de Bolívar, que sirve de marco de referencia para imitaciones que comienzan a colocarse en otras plazas públicas de ciudades y pueblos del interior del país. De hecho, anteriormente se presentan varias iniciativas por hacer estatuas y bustos de Bolívar, mientras él está vivo, las cuales no llegan a concretarse. En tal sentido, puede afirmarse que "La estatua ecuestre de Tadolini y la estatua de Tenerani, de pie…han sido dominantes en la estatuaria del Libertador." (Caldera, 1995: 151).

Es necesario mencionar dentro de esta génesis identitaria aupada por el sector cultural, el rol cumplido por el Estado venezolano, al brindar carácter oficial a la simbología nacional, decretándose en diferentes momentos históricos a la Bandera, al Escudo de Armas y al Himno, como emblemas nacionales, es decir, brindándoles

la categoría de Símbolos Patrios. Por otro lado, la gestión modernizante y progresista de Guzmán Blanco debe ser tomada en cuenta por su empeño en desarrollar una arquitectura majestuosa, palaciega, marcada por su tendencia a imitar la estética urbana francesa, siendo el Capitolio Federal y el Panteón Nacional los edificios más representativos de este periodo.

Conclusión

En conclusión, el siglo XIX, republicano, caudillista y postcolonial es entonces determinante en la construcción de un ideal nacional, en la búsqueda de amalgamar los sentimientos de un pueblo que sufre la crisis mental y sociocultural de la ruptura con un orden y un estilo de vida impuesto tradicionalmente por más de tres siglos, sirviendo además para la posterior consolidación de la identidad propia de un gentilicio que se viene llamando de tiempo atrás "venezolano", enriqueciéndose y dinamizándose con los aportes adquiridos de carácter mestizos, culturales, idiosincráticos de la contemporaneidad.

Existe en tal sentido, toda una infraestructura artístico-cultural que aporta además de la fuerza y de la belleza de las ideas y de las palabras, así como de la recreación estética, una carga de valores subjetivos para unificar la naciente república. En líneas generales, la estrecha relación cultura-arte-tradición como pioneros en la construcción de un espacio colectivo: el ser y sentirse "venezolanos".

Referencias

Bencomo, H. (1992) *Revolución Independentista.* En: Diccionario de Historia de Venezuela. Caracas, Venezuela, Fundación Polar, Primera Reimpresión, Tomo III.

Blanco, E. (s. f.) *Venezuela Heroica.* Caracas, Venezuela: Bloque de Armas.

Caldera, R. (1995) *Bolívar Siempre.* Caracas, Venezuela: Academia Nacional de la Historia.

Rodríguez, A. (1992) *Gobiernos de José Antonio Páez.* En: Diccionario de Historia de Venezuela. Caracas, Venezuela: Fundación Polar, Primera Reimpresión, Tomo III.

Rodríguez, O. (1992) *Rafael María Baralt.* En: Diccionario de Historia de Venezuela. Caracas, Venezuela: Fundación Polar, Primera Reimpresión, Tomo I.

Uslar, A. (1992) *Simón Bolívar.* En: Diccionario de Historia de Venezuela. Caracas, Venezuela: Fundación Polar, Primera Reimpresión, Tomo I.

DESARROLLO DE LA IDENTIDAD DE GÉNERO DESDE LA PSICOLOGÍA HISTÓRICO-CULTURAL

Development of Gender Identity from Historical-Cultural Psychology

José Carlos Cervantes Ríos y Silvia Chávez García

RESUMEN

Este ensayo presenta una explicación alternativa sobre el origen ontogenético de la identidad de género desde la Psicología Histórico-cultural. Para ello se toma como eje fundamental la manera en que se desarrollan los conceptos (Vygotski, 1993), así como el papel del concepto cotidiano en la infancia temprana y su relación con el género. Las afirmaciones se ejemplifican con algunas evidencias provenientes de primeros acercamientos al campo, para finalmente plantear hipótesis de investigación a ser comprobadas y cuyos efectos teórico-prácticos podrían permitir la disminución del impacto que la influencia de roles y estereotipos de género tienen en la socialización de niñas y niños, aportando en la búsqueda de relaciones humanas más equitativas.

Palabras claves: Psicología histórico-cultural, identidad de género, desarrollo conceptual e infancia temprana.

ABSTRACT

This essay presents an alternative explanation of the ontogenetic origin of gender identity from the Cultural-Historical Psychology. For this objective, the fundamental idea is the way concepts are developed (Vygotsky, 1993), as well as the role of everyday concepts in the early childhood and its relationship with gender. Affirmations are exemplified with some evidence approached from the field, to finally establish the research hypothesis to be tested and whose theoretical-practical effects could allow the reduction of the impact that the influence of gender roles and stereotypes have on the socialization of girls and boys, generating contributions in the search for more equitable human relationships.

Key words: Cultural-Historical Psychology, genderidentity, concept development, and earlychildhood.

José Carlos Cervantes Ríos. Profesor-investigador de la Universidad de Guadalajara, México. Licenciado en Psicología, Maestro en Investigación Educativa, Doctor en Educación y Postdoctor en Ciencias Sociales, Niñez y Juventud. Temas de investigación: género, masculinidades e infancia desde la Psicología Histórico-cultural. Correo electrónico: siljoseph@yahoo.com.mx.

Silvia Chávez García. Profesora titular en el Colegio Americano de Puerto Vallarta, México. Licenciada en Educación Primaria y Maestra en Educación con Intervención en la Práctica Educativa. Temas de investigación: género, masculinidades e infancia desde la Psicología Histórico-cultural. Correo electrónico: schavez@aspv.edu.mx.

Artículo recibido el 19 de junio de 2017 y aprobado el 24 de agosto de 2017

Introducción

Saber cómo un sujeto se apropia de una identidad de género ha sido motivo de investigación desde décadas atrás. Las explicaciones en la Psicología son diversas[1], pero coinciden básicamente en dos aspectos: primero, marcan como esencial un momento determinado en el desarrollo, al darse la identificación sexual y la asunción de roles y estereotipos de género; y segundo, ubican este momento entre los dos y tres años de edad. (Schaffer, 2000; Herranz, 2005; Matlin, 2011)

En este trabajo se propone la teoría Histórico-cultural como una postura más acabada del fenómeno de interiorización de este tipo de identidad. Siguiendo sus fundamentos la identidad de género se formaría porque llega desde fuera —desde el contexto sociocultural— y el sujeto la internaliza paulatinamente en función del desarrollo de su pensamiento verbal, ya que la distinción comienza con dos palabras: niño y niña; por lo tanto, la identidad de género sería un aprendizaje dependiente de la adquisición del lenguaje como parte del proceso de la formación de conceptos.

De este modo, lo que otras corrientes psicológicas llaman identidad de género no sería más que el producto de la exposición a los estereotipos desde el nacimiento, la imitación de roles y se expresaría a través del lenguaje, desarrollándose paulatinamente en un proceso poco analizado por el individuo teniendo como base los conceptos cotidianos[2], que le permitirían un desenvolvimiento socialmente aceptable en la vida diaria; pero más importante aún, dicha identidad no sería definitiva durante la infancia y solo se consolidaría hasta la adolescencia, lo que constituiría un espacio de oportunidad de transformación. Estas ideas son el núcleo de lo que se pretende argumentar en adelante.

Se analiza el concepto de identidad de género como punto de referencia, para luego exponer a grandes rasgos su explicación desde los postulados de la teoría Histórico-cultural; seguidamente se describen las fases del desarrollo de conceptos que corresponderían también al desarrollo de la identidad de género con ejemplos extraídos del acercamiento a campo. Se profundiza un poco en la fase de los pseudoconceptos por ser el momento en que las teorías psicológicas establecen la formación de esta identidad, que aquí se considera como la reproducción de estereotipos y por lo mismo falsa, para terminar con los tipos de conceptos cotidianos y científicos, especialmente los primeros por estar más permeados por el género.

La teoría Histórico-cultural no tiene estudios en este campo, sin embargo, sus postulados pueden dar un fundamento plausible que permiten formular algunas hipótesis aponer a prueba en otro momento.

Concepto de identidad de género

Hay varios posicionamientos sobre la concepción de la identidad, desde el individualista enfocado en la cognición, hasta el colectivista situado en la cultura (Monereo y Pozo, 2011). Mientras que el primero puntualiza la función auto reguladora de la identidad que orienta al sujeto en la forma de actuación relativa a él mismo, el segundo argumenta que ese sujeto no está aislado, se encuentra en un contexto y circunstancia determinados por la vida social; así pues, el enfoque culturalista preconiza la construcción de la identidad a partir de participar en prácticas de los grupos sociales a los que pertenezca y de la generalización de dichas prácticas y sus contenidos. Rogoff asegura que durante la infancia se acumulan 'patrones estables' de formas de ser, que constituyen un repertorio de respuesta ante las diversas circunstancias de la vida, adquiridas en la experiencia sociocultural a lo largo de generaciones (en Monereo y Pozo, 2011).

La implicación que el grupo social tiene sobre la construcción de la identidad de sus individuos le convierte en un asunto colectivo, de responsabilidad compartida, de índole intersubjetivo, es decir, la definición de uno mismo está en función de la consciencia que se tiene del resto de individualidades, condicionando la propia existencia en el tiempo: lo que se fue, se es y se puede llegar a ser. La identidad tiene pues un sentido biográfico-histórico, individual-cultural (Brunner, en Monereo y Pozo, 2011) y el punto articulador entre el yo y la cultura es la significación. No podría entenderse la realidad sin darle significado y éste se adquiere a través de herramientas culturales tales como el lenguaje. (Vygotski, 1995a)

Diversos autores (Jayme y Sau, 2004; Martínez y Bonilla, 1999; Schaffer, 2000; García-Mina, 2003; Infante, 2004; Herranz y Sierra, 2005) concuerdan en que la identidad de género es un proceso psicológico que sintetiza la autopercepción del sujeto en tanto perteneciente a un género en función de las semejanzas y diferencias anatómicas que guarda respecto a otros, además de la interiorización de discursos, creencias, expectativas, normas y comportamientos que la sociedad determina como propias para cada uno de ellos. Otro acuerdo es que se trata de una construcción psíquica a partir del componente biológico proyectado en lo social.

De aquí se deduce que esta identidad es posible a partir de ciertas condiciones: la biológica, la psicológica y la sociocultural. El cuerpo es el receptáculo del reconocimiento propio y ajeno, además de ser el punto de partida de la categorización binaria: se es niña porque se tienen genitales femeninos y son distintos a los de un niño; esta diferenciación construye una representación psíquica individual que delimita la interpretación e interacción en una realidad determinada por el contexto sociocultural. Como bien dice Infante (2004), es distinto que un menor autoperciba su sexo biológico, a que sepa el significado de lo masculino o lo femenino expresado en comportamientos culturalmente acordados. En otras palabras, una persona consolida su identidad de género cuando culmina un proceso de interiorización de los códigos culturales que le permiten sentirse conforme consigo misma y con su cuerpo sexuado, interactuando con el contexto como hombre o mujer.

Algunas investigaciones sugieren que "se nace con neutralidad psicosexual: no llegamos al mundo con una identidad de género predeterminada, pero desde el momento en que se hace una asignación de sexo de acuerdo con los genitales externos, se refuerza continuamente la masculinidad o feminidad consecuentes" (Diamond; Kessler y McKenna en Jayme y Sau, 2004, p.63); de modo que el sexo biológico, la identidad de género y la orientación sexual pueden no corresponder entre sí y por ello existe la diversidad sexual[3].

Por todo lo anterior, se afirma que la identidad de género es el nivel de conciencia respecto al conocimiento del propio ser, del saberse y sentirse hombre/mujer, expresándose de esa manera particular. Desde esta perspectiva la afirmación de Infante (2004) cobra sentido al asegurar que *el proceso de la identidad de género apenas inicia entre los 2 y 3 años de edad* pero se complejiza y finaliza hasta más adelante.

Stoller (en García-Mina, 2003) fue el primero que planteó esta idea haciendo la distinción entre lo que llamó 'núcleo de la identidad' y la identidad de género propiamente dicha. Su posición –basada en estudios de caso con personas transgénero–, fue que en el sujeto existe la convicción, el sentimiento profundo de ser varón/mujer, que aparece *alrededor de los 3 años y no cambia*, porque se da incluso antes de saber la diferencia anatómico-genital, con lo que explicaba la no concordancia entre la identidad sexual y la de género que presentaban sus pacientes, asegurando que el núcleo de la identidad es apenas el comienzo del desarrollo

gradual de una identidad genérica, que sin ser necesariamente una identificación anatómica, se convierte en el primer parámetro para adoptar roles y estereotipos que la sociedad dicta. (Stoller, 1984)

Como se puede observar la identidad de género va más allá del reconocimiento e identificación del cuerpo sexuado[4] y de repetir los patrones de conducta convenientes, que es precisamente lo que las teorías psicológicas hasta ahora consideran como la consolidación de la misma. Resulta pues necesaria una postura alternativa.

Explicación desde la psicología Histórico-cultural

Los postulados teóricos de Vygotski enfatizan la importancia del papel de la cultura en el desarrollo psicológico del individuo y exponen las formas en que el sujeto —mediante el uso de herramientas mediadoras— internaliza dicha cultura, lo que significa una fuente de referencia invaluable, que coincide con varias posturas en los estudios sobre género[5].

Desde la corriente Histórico-cultural, se interpreta que la 'clave' no estaría en la identificación sexual, sino en el significado paulatino que se construye a partir de la interacción con el contexto cultural y éste ocurre a través de los signos; por lo tanto, la identidad de género sería un constructo que se aprende, llegando desde fuera —de forma interpsíquica— junto con el lenguaje. En consecuencia, para cuando el bebé puede hablar y etiquetarse como niño o niña, ha pasado tiempo asimilando las diferencias entre ambos géneros y practicando el rol correspondiente que se le ha impuesto desde su nacimiento; luego entonces, la 'clave' estaría en la adquisición del lenguaje estereotipado por género.

Todo esto, sin embargo, no significa que la identidad se adquiere desde muy temprana edad. A pesar de que los sujetos manifiestan conductas estereotipadas desde muy pequeños, que parecerían indicar que dicha identidad se forma entre los dos y tres años, desde la teoría Histórico-cultural se explicaría porque los bebés están obligados a coexistir en un mundo estructurado por estereotipos de género, de manera tal que son reproducidos por ellos en la medida en que su desarrollo biológico y psicosocial se los permite, aunque en realidad no los comprendan en el mismo sentido que los adultos. Lo que sucede entonces es que se adquieren conceptos estereotipados por género, que pasando por un proceso de generalización, servirán de base en la conformación de su identidad de género. En forma esquemática, el desarrollo de dicha identidad estaría expresado como sigue:

Cuadro 1. Proceso dependienteentre identidad de género y desarrollo de conceptos desde la Psicología Histórico-cultural

PROCESO EN LA FORMACIÓN DE CONCEPTOS	PROCESO EN LA FORMACIÓN DE LA IDENTIDAD DE GÉNERO
Fase sincrética	Sin referencia alguna
Pensamiento en complejos	Imitación de Roles y estereotipos
Pseudoconceptos	Identidad inestable o falsa identidad
Conceptos potenciales	
Conceptos abstractos	Identidad real

Fuente: Adaptación de Vygotski 1993 y elaboración propia.

La consecución de las etapas de adquisición estarían en función de los estadios en que se desarrollan los conceptos porque el género, como toda idea, tiene que internalizarse, esto es, conceptualizarse. No sería posible entonces hablar de una identidad de género formada a partir de la distinción de lo masculino y femenino por simple asociación y por imitación de conductas externas.

Dicho de otro modo, los signos son herramientas psíquicas creadas a lo largo del desarrollo de la humanidad, que permiten comprender, usar y transformar el mundo material. El conjunto de signos que hace posible aprehender la realidad, interactuar con ella y además con los otros es el lenguaje; y éste se estructura en conceptos. Los conceptos sirven como unidades de categorización y ordenamiento de la realidad, por lo tanto son de capital importancia para la vida del sujeto porque su interacción con el mundo se hace a través de estos. Todo lo que significa operar con símbolos y signos [las funciones semióticas] son procesos complejos que en el niño/a implican "el resultado de un largo desarrollo de las funciones superiores del comportamiento infantil" (Vygotski, 1995 p.184).

El lenguaje, en tanto que herramienta cultural, es el eslabón que une la realidad externa del sujeto [el contexto cultural] con su realidad interna [las funciones psicológicas], cuya síntesis constituye nada menos que la consciencia (Vygotski, 1991). Entonces es posible apreciar la importancia que tiene el lenguaje en la vida, así como la cultura que lo [re]produce y transmite: es el motor del pensamiento consciente. Ahora bien, si la identidad de género implica la autopercepción anatómica junto con la interiorización de discursos, creencias, expectativas, normas y comportamientos consecuentes, no se puede obviar la intervención del lenguaje en su constitución. El fundamento vygotskiano para el origen de la identidad de género comienza por la

explicación del desarrollo de los conceptos.

La formación de conceptos y la identidad género

Según Vygotski (1996), el concepto refleja objetivamente la esencia de las cosas; "en su forma natural y desarrollada, presupone no solo la unión y la generalización de elementos aislados, sino también la capacidad de abstraer, de considerar por separado esos elementos, fuera de las conexiones reales y concretas dadas" (Vygotski, 1993 p.65), por lo tanto, para conceptuar es fundamental poseer un pensamiento abstracto, el cual tiene la capacidad de observar algo, distinguir los atributos esenciales de entre todos, para analizarlos y luego sintetizarlos en un significado único. Para la formación de un concepto se requiere el uso de signos, por lo tanto el lenguaje es la base del pensamiento conceptual. (Ibídem)

La forma de operar de la mente adulta difiere enormemente de la infantil, de modo que, a pesar de que el lenguaje se trasfiere culturalmente, los procesos por los cuales las palabras cobran significado son distintos. Los estudios experimentales de la teoría Histórico-cultural, arrojaron como principal hallazgo que el proceso que permite desarrollar conceptos en el niño/a inicia en sus primeros años de vida, pero será hasta la pubertad cuando este proceso tome forma y se constituya en conceptos propiamente dichos porque, como se dijo antes, se requiere del pensamiento abstracto que es factible a partir de la adolescencia.

Mientras tanto, a lo largo de la infancia, se encuentran formaciones parecidas a los conceptos, que sin serlo realmente, permiten al niño comunicarse y desenvolverse en el mundo, es decir, los pequeños usan las palabras o cualquier otro signo funcionalmente (Vygotski, 1995a). Estas formas de significación infantil son los complejos, cuyas diferencias con los conceptos verdaderos se enumeran sucintamente a continuación:

Cuadro 1. Comparación entre pensamiento infantil y adulto según Vygotski (1995a)

PENSAMIENTO EN COMPLEJOS	PENSAMIENTO EN CONCEPTOS
Generalización fundida en el complejo	Generalización de elementos aislados
Ausencia de abstracción (separación débil de atributos)	Capacidad de abstracción (separación de atributos)
Abundancia de conexiones concretas	Conexiones desligadas de lo concreto
Ausencia de análisis-síntesis	Proceso analítico-sintético

Los complejos y los conceptos difieren diametralmente en cuanto a la forma de operar, pero tienen un punto de coincidencia en la imagen mental de la palabra. Adquirir el lenguaje, según este enfoque, inicia con el proceso de asociación de un objeto con su nombre, pero no se trataría solamente de la traducción sonora de la realidad material, por el contrario, es un proceso gradual de aprehensión de esa realidad en forma simbólica, de modo que los objetos materiales junto con la experiencia sensorial e interactiva se representen en la psique mediante un sistema de signos estructurado convencionalmente. (Wertsch, 1988)

Para estudiar la formación de conceptos, Vygotski y su equipo diseñaron una tarea de clasificación de bloques[6] etiquetados con palabras sin sentido. Los resultados de estas pruebas fueron analizados con relación a los patrones en las agrupaciones hechas y descubrieron que la evolución formativa de conceptos atraviesa tres fases básicas, subdivididas en distintos estadios. Enseguida se expone en resumen este proceso tomado de la obra 'Pensamiento y lenguaje' (Vygotski, 1995a); se acompaña además con ejemplos de evidencias empíricas referentes al género[7].

1ª fase. Imágenes sincréticas

En esta etapa, el significado de una palabra no es más que un vago conglomerado sincrético de objetos individuales, que se han fundido en la mente infantil en forma de una sola imagen. "El significado del signo se extiende, de forma difusa y no dirigida, a objetos sin relación intrínseca, vinculados al azar en la percepción del niño" (Vygotski, 1993 p.127). El bebé antes de su primer año puede nombrar objetos muy concretos y cercanos a su vida cotidiana compartiendo el mismo significado con los adultos, de modo que se da el entendimiento pero a nivel muy básico.

En el caso de la clasificación por género de tarjetas con imágenes con dos bebés de un año de edad, se observó que no pudieron hacer grupos. Las impresiones, en este caso visuales, direccionaban su atención, seleccionando imágenes por la proximidad de la tarjeta o la intensidad del estímulo, principalmente el color. Al no tener formado el lenguaje hablado ni desarrollada la memoria, su actividad mental se circunscribe a la percepción, de modo que les resulta imposible dar significado a la imagen y mucho menos asignarle un género.

2ª fase. Pensamiento en complejos

Se caracteriza por ser un pensamiento coherente y objetivo incipiente porque los

agrupamientos parten de relaciones reales y concretas entre los objetos, haciendo generalizaciones desligadas de las impresiones individuales del infante y por lo tanto superando su egocentrismo, lo que constituye un gran avance en el desarrollo del pensamiento. No obstante, los complejos, por ser formas de etiquetar muy extendidas, basadas en características propias de los objetos, están en el plano real-concreto, por lo que las conexiones entre los objetos son de lo más dispar, cualquier característica puede servir para que éste sea incluido en el complejo. Esta fase, que se presenta alrededor de los dos años —con la adquisición inicial del lenguaje— y se prolonga hasta los cinco aproximadamente, se subdivide en cinco estadios que se suceden y combinan evolutivamente:

a) *Complejo asociativo.* La categorización en este tipo de pensamiento es una combinación de asociaciones de lo más diversas entre los objetos. Los infantes hacen conexiones entre objetos agrupándolos en una palabra, tomando en cuenta su color, forma o tamaño, igual que la semejanza o el contraste o su proximidad, basta con una conexión concreta que hayan descubierto. De este modo, en una sola agrupación quedan incluidos objetos muy dispares.

Un ejemplo de complejo asociativo relacionado con conceptos de género es el de una niña de 3 años, quien agrupa las imágenes del vestido, la niña y la gatita porque "la niña se pone el vestido". Al preguntarle por qué incluyó a la gatita, observa un rato y luego muestra su zapato que es rosa con un moño, señalando que la gatita también tiene moño rosa. Luego junta la imagen de un niño diciendo que "es hermano de la niña", un gatito porque "es amigo de la gatita", una muñeca "porque es de la niña", un carro "porque es del niño", etc., de modo que al final, reunió en un solo montón las 24 imágenes, por razones de uso, pertenencia, color o amistad.

b) *Complejo en colecciones.* Esta forma de categorización puede aparecer combinada con la asociativa, pero se diferencian porque en una colección no se incluyen dos objetos con el mismo rasgo. Ésta se hace por las diferencias que tienen los objetos con el nombre de la categoría, es decir, por contraste y no por semejanza, aunque dicha diferencia tiene que ser complementaria para formar parte de la colección. Este tipo de pensamiento es estable y relativamente largo, producto de la experiencia concreta visual y práctica: es la reunión de objetos en grupos de acuerdo a una funcionalidad práctica, una relación en colaboración, por ejemplo cuchillo, tenedor, cuchara, plato y vaso, formarían una colección por su uso en la comida. Las colecciones son grupos de 'familias' que operan juntas y esto es

una forma cotidiana de ver el mundo; es decir, que el pensamiento organiza su realidad en campos semánticos y no en conceptos.

Al agrupar imágenes de objetos relacionadas al género, un niño de 3 años hizo las siguientes colecciones: alrededor del niño agrupó el balón "porque los niños juegan futbol"; el gato "porque los niños tienen gato"; la pelota porque él tiene varios balones; el hombre porque "es el papá del niño" y la mujer porque es su mamá; el árbol porque es "el árbol del niño". Luego inicia otra colección a partir del hombre: toma la imagen del rastrillo "porque son para los papás"; los pantalones, la gorra y el zapato porque "son de su papá". En otra colección toma la flor, el labial y la zapatilla poniéndolos junto a la mujer "porque son para ella". Colecciona la manzana y el plátano junto al árbol. Una más es la niña con la muñeca "porque a mí no me gusta [la muñeca]" y la gatita porque "las niñas juegan con su gato".

c) *Complejo en cadena.* En este tipo de pensamiento el agrupamiento inicial cambia según el atributo del último objeto asociado y este procedimiento se repite formando una cadena de conexiones muy diferente de la idea original. Para la teoría Histórico-cultural esto es una prueba de cómo el pensamiento infantil se basa principalmente en la percepción de lo concreto, porque la inclusión de un objeto determinado a una categoría se hace en función de las propiedades observables del objeto mismo; un niño no puede hacer la abstracción de un solo atributo, puede fijarse en uno en particular, pero todos tienen la misma importancia en un momento dado. En las pruebas realizadas por Vygotski, los sujetos empezaban agrupando figuras por el color, pero luego por la forma y después por el tamaño, alejándose del criterio inicial de clasificación que era el color. Al final, cada elemento de la cadena guarda diferente relación con los otros elementos.

En analogía al género está el caso de una niña de 4 años que hace un complejo en cadena con las imágenes de la siguiente forma: muñeca-niña, niña-papá, papá-mamá, mamá-zapatilla, zapatilla-vestido, vestido-labial; para agregar otros elementos tiene que volver a otros eslabones: niña-niño, niño-balón, balón-carro y así sucesivamente. El criterio de agrupamiento cambia de acuerdo al último objeto agregado: "la niña es hermana del niño", "el niño tiene un balón", "el balón es su juguete como el carro", etc.

d) *Complejo difuso.* Aquí el pensamiento del infante se vuelve indeterminado en cuanto al criterio de agrupamiento ya que quedaría difuminado en el proceso de selección de objetos, porque las conexiones comienzan a estar más allá del mundo concreto y práctico, lo que da a este tipo de pensamiento un gran valor

porque es un paso decisivo en el desarrollo del pensamiento. El niño comienza a adentrarse en el mundo de las generalizaciones sin poder salir de sus límites concretos netamente visuales, lo que le lleva a hacer relaciones de agrupación equivocadas o vagas. Un ejemplo de esto sería la clasificación de figuras, poniendo triángulos y trapecios juntos porque la forma de ambos se parece; luego agregaría al conjunto rectángulos, luego cuadrados, luego hexágonos y finalmente círculos bajo el mismo principio.

Esto se ejemplifica, para el caso del género, con una niña de 3 ½ años quien parecía hacer agrupaciones azarosas y poco sólidas porque cambió varias veces sus criterios. Al final las imágenes quedaron agrupadas así: muñeca, flor, vestido, labial y zapatos "porque son rosas"; balón, pelota, árbol y gorra "porque se parecen" [forma redonda]; gatita, manzana y flor "porque sí" [formas redondas no muy definidas]. Para el resto de los grupos su justificación fue "porque quiero así". Zapatilla y diadema [extremo delgado]; perros y zapato [forma alargada]; plátano y carro [forma alargada]; vestido y pantalón [ropa]; niño, niña, mamá, papá, labial y rastrillo [personas y cosas relacionadas];gato, gata, perro, perra [animales]. Su clasificación por forma es todavía incipiente y tampoco es capaz de etiquetar con un nombre cada grupo, pero es evidente que puede abstraer un rasgo y casi mantenerlo.

e) *Pseudoconcepto.* Ésta es una etapa de suma importancia porque es la transición entre el pensamiento en complejos y el pensamiento conceptual, además de abarcar, los años preescolares y ser el estadio más largo y casi único en la infancia temprana. Es un tipo de complejo que se asemeja mucho al concepto propiamente dicho, pero por la forma en que se desarrolla y las conexiones en que se basa es diferente al concepto, es decir, se llega a él por un camino distinto a la generalización abstracta del pensamiento conceptual. Por tratarse de un momento de especial relevancia en el desarrollo del pensamiento infantil y donde otras teorías psicológicas ubican la formación de la identidad de género, se profundizará en éste más adelante.

3ª fase. Pensamiento conceptual

Gracias al desarrollo del pseudoconcepto, se transita a la fase en que el sujeto es capaz de despegarse un tanto de lo concreto y dirigirse hacia lo abstracto. Se compone de tres estadios.

a) *La máxima semejanza.* Esta etapa del desarrollo evolutivo del pensamiento es muy

parecida a la del pseudoconcepto. La conexión entre objetos se hace buscando los atributos similares; aquí se presentan intentos de abstracción porque se destacan esas semejanzas dejando de lado el resto de características. Sin embargo, esta incipiente abstracción suele basarse en impresiones de relación práctica [campos semánticos] o de parecido y no es producto del análisis de los rasgos. Supera al pseudoconcepto porque parte de una abstracción, pero está es débil.

Un niño de 6 años clasificó las tarjetas con imágenes por género atendiendo a un solo rasgo, pero al dar la definición de las categorías se impuso la relación funcional o de semejanza entre los objetos más que la generalización. Esto se ve claramente al especificar sus categorías: 'Fruta' [manzana y plátano] "son verduras, cosas que se comen"; 'Zapatos' [zapato, zapatilla] "una ropa"; 'Ropa' [pantalón, gorra] "algo que te pones en el cuerpo". 'Familia' [hombre, mujer, niño, niña] "son personas que son los papás y los hijos".

b) *Concepto potencial.* De igual manera, el concepto potencial puede confundirse con el pseudoconcepto porque el agrupamiento se hace por un rasgo común a los objetos, pero este atributo es eminentemente funcional y concreto. Para un niño en este estadio "definir un objeto o un concepto significa decir qué es lo que hace ese objeto o, más frecuentemente, qué es lo que se puede hacer con él" (Vygotski, 1995, p.168). Si en el pseudoconcepto el atributo es inestable, en el concepto potencial es lo contrario, es una abstracción de las características concretas que se dan en la práctica. Por ejemplo, un niño define un objeto desconocido para él con una palabra que ya conoce: "es como…" y se trata de una atinada extensión del significado de lo uno con lo otro porque tienen mucho en común. Con la práctica de la abstracción de atributos, el niño puede aislar las conexiones concretas y volver a unir todo en una combinación diferente. Este concepto se diferencia del genuino por el básico nivel en que se usa la abstracción.

Para este caso, una niña de 9 años clasificó las fotos del hombre y la mujer etiquetándolas como 'Adultos', a los que define así: "personas mayores"; indudablemente hizo la conexión adecuada y su definición es muy cercana, pero se trata de rasgos que no llegan a un concepto genuino porque 'persona mayor' puede ser cualquiera que exceda en edad a otra y un adulto es un ser vivo que ha llegado a la plenitud de su crecimiento o desarrollo (RAE, 2014). El resto de sus categorías son definidas por lo que hacen los objetos o lo se puede hacer con ellos, sobreponiéndose a la abstracción: 'Pelotas' [balón y pelota],"son juegos para jugar"; 'Cosas personales' [labial y rastrillo],"algo que es de una persona y no presta"; 'Cosas de niños' [carrito y cachucha],"es con lo que los niños juegan y algo para vestirse"; 'Muñecas' [diadema y muñeca],"algo con lo que las niñas juegan".

c) *Concepto genuino.* Se presenta al sintetizar después de un análisis de atributos, de modo que queda claro que esa síntesis abstracta es la esencia del objeto. "El sujeto puede operar con el significado de las palabras y con las relaciones sistémicas entre ellas […] sin dejarse confundir por el contexto no lingüístico" (Wertsch, 1988). Cuando el sujeto usa principalmente esta manera de proceder para entender y organizar la realidad, estamos ante el pensamiento en conceptos propiamente dicho. La tesis vygotskiana establece que un sujeto llega al pensamiento conceptual hasta la adolescencia.

Un chico de 16 años reunió las 24 tarjetas de imágenes por género en 3 grupos: el grupo de objetos 'Creados por el hombre, inanimados' [muñeca, carro, balón, pelota, rastrillo, labial, gorra, vestido, pantalón, zapato, zapatilla, diadema, labial, auto y vestido] "se trata de algo que no tiene vida". El segundo grupo 'No creados por el hombre' [plátano y manzana] "que solían tener vida, pero ya no". Y el tercero 'Sujetos que tienen vida' [perros, gatos, niño, niña, mujer, hombre, flor y árbol], "aquello que nace, crece, se reproduce y muere". Un caso más es el de un joven de 21 años que hizo solo 2 categorías: 'Imágenes con cara' [muñeca, mujer, hombre, niño, niña, perros, gatos], "aquellas que tienen rasgos faciales, ojos, nariz, boca, que tiene intención de una cara". Y el otro grupo: 'Cosas sin cara' [vestido, pantalón, carro, balón, pelota, zapato, zapatilla, gorra, diadema, plátano, árbol, manzana, flor, labial y rastrillo], "cosas que no tienen rasgos faciales". Estos ejemplos ilustran un nivel de abstracción que supera los atributos prácticos o funcionales que dominan en la infancia.

Una característica del desarrollo de los conceptos —y por lo tanto del pensamiento verbal— es que las fases y sus estadios no se suceden en forma lineal, antes bien, se traslapan unos con otros, se mezclan y coexisten funcionalmente en la práctica cotidiana. Algunas fases permanecen subordinadas mientras que una domina el pensamiento o se combinan para propiciar el desarrollo de formas más efectivas. Por ejemplo, señala Vygotski (1993), que el pensamiento en complejos tiene una duración larga en la infancia —especialmente en la forma de pseudoconceptos—, convirtiéndose en condición necesaria, toda vez que el pensamiento abstracto se desarrolle, para la formación de conceptos genuinos.

Se piensa que este proceso es inclusivo antes que escalonado; a diferencia de otras

teorías psicológicas que afirman que el desarrollo solo se da a partir del estadio anterior como única condición para avanzar, para esta teoría psicológica el desarrollo transcurre a saltos o revoluciones, incluso con estancamientos, con la característica de que las etapas transcurridas se incorporan a las nuevas, no se pierden o agotan (Ibídem).

Con el acercamiento de clasificación de imágenes estereotipadas, de donde salieron los ejemplos citados, se pudo observar la coincidencia con las fases en el desarrollo de conceptos en general establecida por Vygotski, corroborando de momento que la inexistencia de una identidad de género estable porque ninguno de los infantes evaluados hizo una clasificación por género —lo femenino/masculino— a pesar de que las imágenes lo sugerían al estar marcadamente diferenciadas, más bien atendieron a las relaciones funcionales y concretas de los objetos y personas, además de identificar los estereotipos a los que han estado expuestos desde el nacimiento.

Como ya se dijo, las teorías psicológicas ubican la formación de la identidad de género alrededor de los tres años; de acuerdo con las fases de desarrollo de los conceptos que describe la Psicología Histórico-cultural ese momento corresponde a la etapa de los pseudoconceptos, por lo que se hace necesaria una explicación más detenida.

Los pseudoconceptos y la falsa identidad de género

Como se mencionó antes, los pseudoconceptos son el complejo predominante en la infancia temprana debido a que son formas funcionales de pensamiento, constituyendo la mejor manera de interacción entre los menores y los adultos. El lenguaje ya construido socialmente se le proporciona al niño con la convencionalidad del significado y ésta es la razón por la que los pseudoconceptos se hacen presentes: "el significado de las palabras no se desarrolla libre y espontáneamente según las directrices del propio niño, sino siguiendo determinadas direcciones preestablecidas…" (Vygotsky, 1993 p.147). Son los significados estables que se les proporcionan con las palabras los que le orientan en sus generalizaciones, aunque están limitados a la capacidad de su desarrollo mental. De este modo, los infantes adquieren el significado pero no la manera de formar y entender conceptos, así que no generalizan igual que un adulto, lo hacen con los medios intelectuales de los cuales disponen y estos son los pseudoconceptos.

En sus trabajos de campo, Vygotsky descubrió que al momento de agrupar figuras parecía que los infantes formaban categorías, pero al cuestionar el porqué de esas categorías no eran capaces de referirse a un concepto ya que obedecía a la selección

de un solo rasgo y no superaba la conexión asociativa, es decir, cualquier característica de la figura se sobreponía al concepto categorial y no existía abstracción. (Ibídem). Esto es lo que diferencia a un concepto del pseudoconcepto: en el producto parecen iguales, pero la operación mental que lleva a uno u otro difieren completamente.

Veamos un ejemplo en el caso de la clasificación de imágenes: un menor de 3 años acomodó el hombre, la mujer, el niño y la niña en un grupo. Al preguntarle por qué iban juntos dijo "porque son iguales y van juntos". Luego junta la manzana y el plátano y dice que "se comen". Los gatos y perros "son mascotas". El balón y la pelota "son casi iguales". El árbol y la flor juntos "porque es un árbol y una flor". Para este pequeño existe una relación evidente entre los objetos que agrupa, tiene noción de la comunalidad —neologismo utilizado para lo que Vygotsky consideró como la percepción de atributos que relaciona a ciertos objetos— lo que le permite poner junto lo que va junto, pero no es capaz de asignarle una etiqueta o nombre a ese conjunto, porque la abstracción necesaria para captar un concepto jerárquico superior todavía está fuera de su alcance. (Vygotsky, 1993)

Otro niño de igual edad, emparejó la imagen del carro y la manzana, al preguntarle por qué respondió "porque son rojos". En adelante la clasificación fue en pares y por color: la zapatilla y gatita "porque son rosa"; el pantalón y el zapato "porque son negro". Pero al tomar la diadema –que es rosa- no la agregó al grupo que ya tenía de ese color sino que la juntó con el vestido diciendo "porque son rosa"; entonces se le preguntó si no deberían ir junto con el otro grupo rosa y simplemente dice que no. La imagen del perro -blanco- y el árbol los juntó porque los árboles son verdes y las plantas que se ven atrás del perro también. Toma la flor y la muñeca diciendo que la flor es naranja, y aunque se dio cuenta que en la muñeca predomina el color rosa, igual las dejó juntas. En apariencia clasifica atendiendo el atributo de color como un ejercicio incipiente de abstracción, sin embargo, está lejos de ser estable.

Es entendible que, a la vista del adulto, el niño parezca comprender los significados al mismo nivel porque en el uso cotidiano la comunicación fluye; pero esto es así porque existe la necesidad de ambos lados de dicha comunicación, lo cual no implica que los niños piensen de la misma forma en que lo hacen los adultos, es decir, que sus operaciones intelectuales sean similares; los pequeños imitan y asimilan el lenguaje de los mayores. Solo más adelante, el pensamiento en pseudoconceptos transitará hacia el de conceptos articulados que es la siguiente fase del desarrollo de pensamiento infantil, donde pasa de lo concreto a lo abstracto.

Como la comunicación verbal es mantenida por el adulto con el bebé desde el nacimiento, se suele pensar que los conceptos se forman a edades muy tempranas y Vygotsky es tajante al respecto al asegurar que:

> Esa semejanza externa entre el pensamiento de un niño de tres años y el de un adulto, esa coincidencia práctica entre el significado de las palabras para ambos que posibilita la comunicación verbal, la comprensión mutua entre los niños y los adultos, esa equivalencia funcional entre el complejo y el concepto ha llevado al investigador a la errónea conclusión de que el pensamiento de un niño de tres años encierra ya, desde un modo embrionario, todas las formas de actividad intelectual del adulto… (1993, p. 149)

Esto nos llevan a suponer que la identidad de género no se forma en la primera infancia, sino que es producto de un largo proceso que se consolida hasta la adolescencia, echando por tierra la afirmación de otras teorías que postulan que sucede alrededor de los tres años. Y no podría ser de otra manera porque el lenguaje, proporcionado por el contexto cultural, es tan importante para el pensamiento infantil que se convierte en el principal factor para su desarrollo; en la medida en que el lenguaje se adquiere y domina, las estructuras mentales se modifican, creándose un proceso de mutua influencia entre lenguaje y pensamiento. De ahí la enorme preeminencia que tiene en la formación de la identidad en general y la de género en particular. Pero el proceso toma años y aunque ésta parecería estar formada en la infancia temprana no es mas que la manifestación de una falsa identidad. ¿Cómo se explica entonces la marcada tipificación que otras teorías describen como prueba de la adquisición de la identidad de género?

Se debe a que el pequeño se mueve en una realidad concreta y observable haciendo uso de los sistemas de signos disponibles a su alrededor para interactuar con el medio aún sin tener la capacidad para comprenderlo del todo; especialmente en el lenguaje "… empieza a operar con conceptos y a utilizarlos en la práctica antes de tener conciencia de ellos" (Vygotski, 1993, p.151), dicho de otro modo, la acción en la realidad va por delante de sus operaciones intelectuales, la internalización de significados va a la zaga del uso práctico de las palabras; es por esto que podrán etiquetarse como niño o niña y presentar una serie de conductas correspondientes, pero la comprensión de lo que significa ser niño o niña está más allá de su entendimiento.

Esto explica por qué a corta edad los infantes son capaces de distinguir un ambiente ya dividido en dos géneros, tomar partido por el que se le asigna, actuar de acuerdo a

cierto patrón establecido, diferenciar a través del lenguaje esta dicotomía y no obstante carecer de formas psíquicas para dar a todo esto el significado que verdaderamente tiene, que es la comprensión del verse, ser y sentirse como miembro de cierto grupo, al interiorizar los discursos, creencias, expectativas y normas correspondientes. De acuerdo a esta postura teórica, es mucho más adelante, cuando el desarrollo psicológico del sujeto logra alcanzar el nivel de conceptualización propiamente dicho para acceder a una comprensión tal de la realidad, que le posibilita operar con ella plenamente y entender el significado del género.

Sin embargo, aquí es necesario introducir una puntualización que matiza la idea sobre el pensamiento abstracto y la operatividad con los conceptos influidos por el género: estamos hablando de un tipo especial de conceptos llamados cotidianos por Vygotski, que marca una diferencia en la forma de interiorizar y funcionar con ellos respecto de sus contrapartes que son los conceptos científicos. Esta distinción no es ociosa, por el contrario, resulta importante para este estudio porque de su comprensión se desprende gran parte del entendimiento de la identidad de género.

Un detalle que apareció durante las pruebas hechas a niños y niñas sobre clasificación de imágenes fue que, a diferencia de las pruebas realizadas por Vygotski y su equipo, donde se clasificaron figuras geométricas cuyos atributos perceptibles eran color, tamaño y forma, estas pruebas fueron sobre imágenes familiares a los sujetos diferenciadas por género de acuerdo a rasgos estereotipados de apariencia, color, uso o asignación [de hombre/mujer]. En los resultados obtenidos se nota que, a menor edad, el rasgo que domina en la agrupación es eminentemente el de relación funcional entre objetos/animales y personas, en conexión con la propia experiencia; luego éste sigue dominando, pero combinándose con otras características como el color y la forma. Esto quiere decir que las imágenes empleadas tienen un significado en la experiencia funcional del sujeto que pesa sobre cualquier otro rasgo, a diferencia de figuras geométricas que serían objetos de carácter neutro. Las imágenes a clasificar tenían que ser así porque el género no es un rasgo neutro y se expresa en objetos y personas del contexto inmediato de los infantes desde un principio.

En los resultados de los sujetos en edad escolar, adolescentes y adultos, utilizando las mismas imágenes, la clasificación por estereotipo de género rara vez se presentó cuando se supone la identidad ya está formada. En los sujetos mayores a 6 años y hasta la adultez, al preguntarles si no habían notado que las imágenes estaban diferenciadas por género la mayoría declaraba que no, otros decían haberlo notado

pero no tomado en cuenta ya que la consigna solicitaba hacer una categorización y no consideraban como tal al género. Incluso quienes sí lo hicieron fue de acuerdo a estereotipos y se mostraban ajenos hasta que se les mencionaba. ¿A qué se debe? Precisamente a que el género está interrelacionado con personas, objetos y situaciones del día a día, tan familiares que ya no se piensa sobre esta distinción y pasa desapercibida. Estos objetos/sujetos conforman un tipo de conceptos llamados 'cotidianos' por la teoría Histórico-cultural, se desarrollan a partir de operar con ellos en la realidad concreta sin que medie análisis en su internalización porque forman parte de la normalidad, a diferencia de los llamados 'científicos'.

Hasta ahora se ha hablado sobre las fases en el desarrollo de conceptos; otra idea son los tipos de conceptos que es necesario distinguir, considerando además la forma en la que el género permea en ellos.

Tipos de conceptos

Psicólogos del S.XX ya diferenciaban entre dos clases de conceptos que forman parte del desarrollo del pensamiento: aquellos que resultan de la vivencia concreta, en la cotidianidad —llamados 'espontáneos' por Piaget y 'cotidianos' por Vygotsky— y los que resultan de la actividad escolar —llamados 'no espontáneos' por Piaget y 'científicos' por Vygotsky—; dominaba la idea de que ambos eran básicamente los mismos pero en distinto nivel de conceptualización y que los primeros eran el escalón que soportaba los segundos, es decir, todo concepto evolucionaba de una forma simple y espontánea a su equivalente compleja para convertirse en no espontáneo. Fue entonces cuando Vygotsky asumió la tarea de profundizar en la génesis, estructura psicológica y funciones de ambos. (Luria en Vygotsky, 1993)

Sus investigaciones le llevaron a descubrir que los conceptos que un menor usa en la práctica diaria, los cotidianos, son usados sin problema, saben lo que son porque tienen su origen en la experiencia vital, en el ámbito no escolarizado, por ejemplo: mamá, casa o comida. Su contenido no exige una definición, porque rara vez se solicitará a un niño que diga el concepto de mamá por ejemplo; no obstante la riqueza en experiencia personal, en empirismo y apego a la realidad concreta que contiene este tipo de concepto, su factor de desarrollo es la vivencia no intencional, no hay nadie que 'obligue' a su uso excepto el medio cultural. Se trata de una acción del pensamiento que comienza por el desarrollo libre del concepto, por una generalización individual y un manejo funcional del mismo. En su estructura hay ausencia de un sistema de organización, esto es, la palabra solo se relaciona con el

objeto por una conexión empírica. Por su naturaleza, el concepto cotidiano es de carácter involuntario, por lo tanto es a-consciente[8]. (Vygotski, 1995a)

Por otro lado, tenemos los conceptos científicos, cuyo ámbito de origen es la escuela. Su definición se proporciona acabada al niño, y en consecuencia, su contenido está falto de vivencias, son de tipo teórico. El factor que los desarrolla es la enseñanza, por lo que tienen una intencionalidad totalmente externa. La acción del pensamiento que les da paso comienza por el libre uso de conceptos espontáneos, que posteriormente pasan por varias fases de generalización, hasta que se hace un manejo más consciente y voluntario de los conceptos. En su estructura existe un sistema de organización, lo que significa que la palabra se ubica en relación con otros conceptos a través de conexiones supra empíricas. La naturaleza del concepto científico lo hace de carácter voluntario y consciente. (Ibídem)

En el siguiente esquema se puede apreciar el comparativo entre concepto cotidiano y científico.

Cuadro 3. Comparativo entre conceptos cotidianos y científicos desde la Psicología Histórico-cultural (Vygotski, 1995a).

Tipo de concepto	Origen	Contenido	Factor de desarrollo	Estructura	Naturaleza
Cotidiano	Ámbito no escolarizado	Sin definición, rico en experiencias	La vivencia (no intencionado)	Ausencia de sistema	Involuntaria y a-consciente
Científico	Ámbito escolarizado	Definición acabada, faltos de vivencia, teóricos	La enseñanza (intencionado)	Existencia de sistema	Voluntaria y consciente

Fuente: Adaptación de Vygotski 1995a y elaboración propia,

No es la finalidad aquí ahondar en estos conceptos. Baste decir que sus diferencias diametrales hacen que los conceptos cotidianos y científicos se complementen en lugar de eliminarse o sustituirse. Los niños, desde que comienzan el dominio del lenguaje, manejan conceptos cotidianos para entender y organizar la realidad; una vez en la escuela, comienzan a introducirse en un sistema de pensamiento lingüísticamente organizado de conexiones y relaciones, provisto por los conceptos científicos que les lleva paulatinamente a formas de pensamiento sistemático que, finalmente modifica los conceptos cotidianos haciéndoles más conscientes. Esta idea es importante por las potenciales propuestas de cambio a que puede dar lugar, así

que se volverá a ella en las conclusiones.

Tenemos entonces que literalmente el lenguaje inicial está formado por conceptos cotidianos que surgen de la experiencia concreta y de la rutina diaria, se forman con el uso constante y su relación es directa con el objeto a que se refieren. En su formación no interviene una definición porque no hay necesidad de ello, el niño convive con su perro y sabe lo que es un perro, ve otros perros y generaliza individualmente el término; usa la palabra siempre que aparezcan animales parecidos, excepto cuando los adultos le corrigen diciendo que no se trata de un perro sino de un zorro, por ejemplo. El infante continuará manejando el concepto cotidiano 'perro' y rara vez necesitará definirlo como un animal de cuatro patas, mamífero, carnívoro, doméstico, perteneciente a la familia de los cánidos (RAE, 2014). Esto sólo lo exigiría una tarea escolar.

Debido a ello es que este tipo de conceptos son difíciles de definir porque están fuera de la consciencia, implican cierta experiencia personal con el objeto y en ocasiones hasta cierta carga emocional, como en el caso de aquellos conceptos referidos a los seres con quienes más se convive u objetos significativos.

Para ilustrar esto, se hace referencia a la prueba de clasificación de imágenes mencionada anteriormente. Algo que saltó a la vista fue que, al pedir a los sujetos que definieran el concepto que nombraba cada categoría, les tomaba un tiempo hacerlo, tenían que pensar sobre ello, prueba de la dificultad de definir los conceptos cotidianos. Pero además, cuando se trataba de alguna imagen relacionada con una experiencia personal significativa, se hacía más evidente el componente emocional. Es el caso de la palabra 'mascota' que fue poco usada como categoría en este acercamiento; como ejemplo, un niño y un adulto definieron 'mascota' del siguiente modo:

- "Algo que puede ser para estar acompañado, para tener amigos" [niño 6 años]
- "Animal que puedes domesticar y puede ser compatible con el humano" [varón 60 años]

Una mascota no es más que un animal de compañía (RAE, 2014). Por un lado tenemos el concepto potencial del menor que se refiere, en sus palabras, al atributo esencial que es la compañía y el agregado emocional que hace de una mascota un representante de la amistad; por otro, está la definición del adulto que también

incluye el atributo de compañía, pero que siendo objeto no de una sino de varias generalizaciones a lo largo del tiempo, puede expresar un concepto más probado en la observación directa y la experiencia, que le permite agregar el atributo de la domesticidad. El hecho de que no fuera una categoría usual en este estudio revela que se trata de un concepto cotidiano ligado a la concreción experiencial, más que la categoría 'animal' que es un concepto científico.

Otro ejemplo fue con el término 'juguete', objeto con el que los niños juegan y desarrollan determinadas capacidades (RAE, 2014), definido casi de forma precisa e idéntica en todas las edades, considerando la sobrada experiencia común con él.

- A los 6 años: "Es juguete porque son para jugar", "Con las cosas que juegas", "Algo con lo que puedes jugar".
- A los 13 años: "Con lo que podemos jugar", "Lo que usan los niños para jugar".
- En la adultez: "Es un utensilio para poder jugar", "Algo que te divierte y te entretiene", "Algo que permite esparcirte, perder tiempo, educarte en cierta forma", "Son para que los usen los niños para jugar o las personas grandes o los animales".

Sin embargo, una educadora que ha tenido al juguete como objeto de análisis debido a su preparación profesional, lo definió así: "Herramienta que utiliza un niño para interpretar el mundo que le rodea, que le ayuda a atar su realidad y a enfocar toda su energía". Este es un buen ejemplo de cómo un concepto cotidiano puede ser motivo de generalización a partir de una definición acabada que proporciona un sistema lingüístico, de forma que el concepto cotidiano sea sometido a análisis con lo que aumenta el nivel de reflexión, sirviendo como unión entre la abstracción y la realidad.

La influencia del género en el concepto cotidiano

Pues bien, gran parte de los conceptos cotidianos están permeados por el género o lo que es lo mismo sumamente estereotipados; por ejemplo, es innegable el hecho de relacionar la palabra 'muñeca' con lo femenino, no tanto por su categoría gramatical como porque la consideramos un objeto exclusivo para ellas, por la apariencia propiamente femenina, porque puede representar a un bebé y con ello cuidados maternos o bien porque puede ser un modelo de mujer a futuro. Se trata de un juguete estereotipado porque cumple la función de promover una actividad lúdica dirigida a las niñas que les inicia en la práctica de un rol exclusivamente femenino.

El género se expresa en roles y estereotipos culturalmente aceptados, surgidos de la convivencia diaria y de las relaciones desarrolladas con personas, animales y cosas cargadas de significados distintos para uno u otro sexo. Un estereotipo de género es una suerte de modelo o idea preconcebida por un grupo social sobre lo que es propio al sexo femenino y al masculino—que por definición no se cuestiona— sobre rasgos como apariencia, interés, capacidad y actitud. Los estereotipos son subjetivos por lo que estrictamente no corresponden a la realidad. Su única función es la de evaluar o juzgar a priori a los sujetos, dando certezas de identidad, entendimiento y control sobre el funcionamiento social, gracias a que lo simplifica (Jayme y Sau, 2004; Herranz y Sierra, 2005). Por su parte, los roles de género son "la ejecución del conjunto de conductas y comportamientos que se consideran ajustadas y apropiadas a hombres y mujeres, dentro de una cultura determinada" (Deux y Gentileen Herranz y Sierra, 2005, p.198).

Si hablamos de rasgos, conductas y comportamientos tenemos un sector muy amplio de la realidad que se expresa en conceptos cotidianos, muchos de los cuales están divididos entre lo femenino y lo masculino. Un hecho innegable es que desde el nacimiento los seres humanos están expuestos a un ambiente distinguido y etiquetados según la anatomía sexual. Las expectativas e interacciones lingüísticas con el bebé, la ropa y colores con que se le viste, así como los juguetes que se le proporcionan están normados por el género.

En una consulta sobre estereotipos transmitidos con la crianza[9], la gran mayoría de madres admitieron informar a sus vástagos el género al que pertenecían desde que nacieron, vestirles con ropa, accesorios y colores apropiados a su sexo —rosa para niñas y azul para niños—; describieron a las hijas en su mayoría como bonitas y cariñosas, a los hijos como inteligentes e inquietos; declararon como juguetes favoritos de ellas las muñecas y de ellos los carritos; además de mantener el pelo corto en los pequeños y dejarlo largo en las niñas. Todo esto es una respuesta a lo que una sociedad particular establece que debe ser una niña y un niño entre esas edades.

Incluso antes de que sean capaces de hablar, los bebés observan conductas diferenciadas por género entre los miembros de su círculo próximo, que les permiten saber para qué sirven los objetos y quiénes generalmente los usan. Es significativo que en la consulta mencionada, de entre las múltiples actividades cotidianas que los bebés ven realizar a sus mamás destaca el limpiar la casa, cocinar y maquillarse, en

tanto que a los papás principalmente los ven bañarse y afeitarse; siendo así, no es de extrañar que se identifiquen los utensilios de cocina y limpieza con lo femenino y un rastrillo con lo masculino. Es por eso también que en la primera infancia al clasificar imágenes de conceptos cotidianos, una y otra vez se repetían las agrupaciones funcionales surgidas de la experiencia concreta: la mujer con objetos tan habituales como el lápiz labial, la zapatilla y el vestido, en tanto que el rastrillo, el zapato y el pantalón lo relacionaban con el hombre; de igual modo el carrito, gorra y balón con el niño y la muñeca y diadema con la niña.

Con la adquisición del lenguaje, los infantes desarrollan conceptos cotidianos surgidos de la experiencia de reproducir ideas preconcebidas correspondientes a cada género, conceptos que pueden mantenerse y reforzarse con el paso del tiempo, como que "una mamá es alguien que se casa y puede tener bebés" [niña de 7 años] o que "una mujer representa a una mamá" [varón de 14 años], producto de las observaciones de la propia madre y conjeturas sobre el rol estereotipado de una mujer cuyo destino principalmente –todo parece indicar- es el matrimonio y la maternidad.

Los conceptos cotidianos, por su estructura psíquica, naturaleza y formas de desarrollo están directamente influenciados por el género, de esta forma el sistema palabra-objeto-acción es permeado por las normas distintivas de lo femenino/masculino que reproducen estereotipos y roles. Comprobados y aprobados en la experiencia familiar, con sus pares y en los medios masivos de comunicación, cumplen su función de índice de certeza para evaluar y juzgar a los demás y a sí mismos, de modo que el infante se siente cómodo aferrado a este primer dominio del lenguaje que constituye no su identidad, sino una forma de interacción transmitida por el mundo adulto.

Las dos categorías que separan lo femenino y lo masculino en mundos opuestos, son por definición conceptos cotidianos que se van instalando en el discurso y se expresan en prácticas en los sujetos como resultado de la organización de la realidad, a través del desarrollo del lenguaje. Precisamente por tratarse de conceptos cotidianos, por su carácter a-consciente y porque difícilmente serán motivo de reflexión obligada, estos conceptos corren el riesgo de quedarse con propiedades simples y adoptarse sin que medie mecanismo alguno de análisis entre ellos y la realidad, esto es, que se acepten e internalicen formando parte del sistema de creencias que conforman la identidad de género.

Sin embargo, son precisamente sus propiedades de concepto cotidiano las que también les hacen inestables y factibles al cambio, siempre y cuando medien

cuestionamientos y sean objeto de generalizaciones reflexionadas. En otras palabras, ofrecen la posibilidad de elevar su nivel conceptual a través de un proceso de análisis intencionado.

Siendo la enseñanza escolar la encargada de introducir conceptos científicos cuya sistematización hace posible el desarrollo de un pensamiento categorial regulado, se convierte en la alternativa para elevar el nivel a-consciente de los conceptos cotidianos y contrarrestar su carga estereotipada por género.

Conclusiones

De acuerdo a los principios de la Psicología Histórico-cultural, los elementos que forman la identidad de género llegan desde su contexto sociocultural y la persona los internaliza paulatinamente en función del desarrollo de su pensamiento verbal, porque la distinción inicia con dos palabras: niño y niña; por lo tanto, la identidad de género sería un proceso de aprendizaje dependiente de la adquisición del lenguaje e incluido en el proceso de formación de conceptos. Desde esta teoría, lo que otras llaman identidad de género se interpreta como el producto de la imitación de roles y estereotipos impuestos en el proceso inicial de socialización del menor, que comienza desde su nacimiento y se expresa con el lenguaje, pero que se consolida hasta la adolescencia.

De todo esto se concluye que es posible la construcción de una identidad no estereotipada que permita distintas y mejores formas de relación entre géneros si se diseñan estrategias para desarrollar conceptos cotidianos durante la infancia que superen el nivel elemental. La escuela es el espacio destinado a esto ya que su impacto en la formación de conceptos científicos favorece la evolución de los conceptos cotidianos y por lo tanto, aquellos permeados por el género. El cuestionamiento y análisis intencionado de las ideas preconcebidas del contexto social es clave para direccionar el pensamiento infantil hacia la reflexión de una realidad dicotómica que provoca asimetrías de género sin fundamento.

Esto no significa que baste con un programa sobre equidad de género en educación básica —periodo de formación donde la identidad todavía no es estable— para cambiar las relaciones desiguales provocadas por un modo hegemónico culturalmente instalado a nivel objetivo y subjetivo; significa que hay posibilidades de reconstrucción donde todavía se está construyendo una identidad.

Por lo pronto, son estas hipótesis el núcleo de lo que deberá comprobarse en un futuro con múltiples investigaciones de corte cualitativo, asumiendo que dicho proceso de formación es complejo, pero factible de ser demostrado. Para comprobarlas será necesario establecer diversas estrategias metodológicas enfocadas a la observación y experimentación. Habrá que profundizar más en el papel de la imitación y del juego como actividad rectora en la infancia (Vygotski, 1979; Elkonin, 1980; Solovieva y Quintanar, 2013) y establecer de qué manera influye sobre el desarrollo de la identidad de género, para contar con posibles alternativas de intervención.

Si bien existen teorías psicológicas que dan cuenta del desarrollo de la identidad de género, en el caso de la Psicología Histórico-cultural se trata de un campo nuevo por explorar y su relevancia estriba en los efectos teórico-prácticos que podrían resultar, pues a partir de mayores certezas sería factible desarrollar estrategias educativas para aminorar el impacto que la influencia de roles y estereotipos de género tienen en la socialización de niñas y niños, aportando en la búsqueda de relaciones humanas más equitativas.

Referencias

BEM, Sandra (1983). *GenderSchemaTheory and ItsImplicationsforChildDevelopment: RaisinGender-aschematicChildren in a Gender-schematicSociety.* Sign, ChicagoJournals, Vol.8 No.4 Sumer, pp. 598-616.

ELKONIN, Daniil (1980). *Psicología del juego.* Visor, Madrid.

GARCÍA-MINA, Ana (2003). *Desarrollo del género en la feminidad y la masculinidad.* Narcea Ediciones, Madrid.

HERRANZ, Pilar y SIERRA, Purificación (2005). *Psicología Evolutiva I.* Vol. 2 Desarrollo Social. UNED, Madrid.

INFANTE, Vicente (2004). *"La masculinidad desde la perspectiva de género",* En Julia Chávez (Coord.) Perspectiva de género. Editorial UNAM, México, D.F., pp. 57-82.

JAYME, María y SAU, Victoria (2004). *Psicología diferencial del sexo y el género. Fundamentos.* Icaria, Barcelona.

LAMAS, Marta (2002). *Cuerpo: diferencia sexual y género.* Taurus, México, D.F.

MARTÍNEZ, Isabel y BONILLA, Amparo (1999). *Sistema sexo/género. Identidades y construcción de la subjetividad.* Universidad de Valencia, Valencia.

MATLIN, Margareth(2011). *Thepsychology of women.* WADSWORTH CENGAGE Learning. USA.

MONEREO, Carles y POZO, Juan (2011) *La identidad en psicología de la educación. Necesidad, utilidad y límites.* Narcea, Madrid.

POZO, Juan (2006). *Teorías cognitivas del aprendizaje.* Morata, Madrid.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2014) *Diccionario de la lengua española,* Madrid.

SARDAR, Ziauddin y VAN LOON, Borin (2011). *Estudios culturales. Una guía gráfica.* Editorial Paidós, Madrid.

SCHAFFER, Rudolph (2000). *Desarrollo Social.* Siglo XXI, México, D.F.

SOLOVIEVA, Yulia y QUINTANAR, Luis (2013) *La actividad de juego en la edad preescolar.* Trillas, México, D.F.

STOLLER, Robert (1984) *Sex and Gender: TheDevelopment of Masculinity and Femininity.* Karnakbooks Ltd., London.

VYGOTSKI, Liev (1979). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores.* Grijalbo, Barcelona.

VYGOTSKI, Liev (1993). *Obras Escogidas.* Tomo II. Visor, Madrid.

VYGOTSKI, Liev (1995). *Obras Escogidas.* Tomo III. Visor, Madrid.

VYGOTSKI, Liev (1995a) *Pensamiento y lenguaje.* Paidós, Madrid.

VYGOTSKI, Liev (1996) *Obras Escogidas.* Tomo IV. Visor, Madrid.

WERTSCH, James (1988) *Vygotski y la formación social de la mente.* Paidós, Barcelona.

ÍNDICE ACUMULADO

ESTUDIOS CULTURALES Nº 1

Editorial

TEMA CENTRAL: Revisitando el Sujeto

Transfiguraciones del Sujeto en tres filósofos latinoamericanos contemporáneos: Varela, Capriles y Fornet-Betancourt / *Gustavo Fernández Colón*

De la muerte a la superación del Hombre / *Jesús Puerta*

Simple/Complejo / *Alejandro García Malpica*

El Retorno del Sujeto Social / *Carmen Irene Rivero*

Reflexionando sobre los actores y las prácticas espaciales en tiempos de globalización / *Monika Stenstrom*

El Sujeto y la Relación Social Virtual / *Alicia Silva Silva*

Cantores latinoamericanos de la década de los sesenta y setenta. La apertura de una tradición política cultural / *Sherline Chirinos*

Cristianismo Popular y Sujetos Emergentes en América Latina / *José Antonio Díaz*

Medios, Poder e Identidad. El yo colectivo frente a un proceso comunicacional transformador / *Josefa Guerra*

DOCUMENTOS

Estudios Culturales y sus perspectivas actuales / *Jesús Puerta*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 2

Editorial

ARTÍCULOS

En torno al concepto de alienación: Una reelaboración ecologista desde el siglo XXI / *Elías Capriles*

El ineludible eco-socialismo del siglo XXI. Una ventana abierta a la utopía / *Yannick de la Fuente y Claude Llena*

TEMA CENTRAL: El sujeto revisitado

La subjetividad en las ciencias humanas / *Ana Cecilia Campos Zavarce*

Desigualdades socio-culturales y diferencias en la representación social / *Christian Farías*

El sujeto: Los espacios públicos y privados desde el género / *Yamile Delgado de Smith*

Imaginarios femeninos, identidad y vida cotidiana / *Mitzy Flores*

Subjetividades y estéticas postmodernas en América Latina / *Francisco Ardiles*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 3

Editorial

ARTÍCULOS

Riesgo y erotismo / *Alejandro García Malpica*

El método etnográfico: entre las aguas de la doxa y la episteme / *Alexandra Mulino*

Industria cultural y consumo lingüístico / *Heddy Hidalgo Rivero*

TEMA CENTRAL: La pobreza y el proceso de empobrecimiento

Pobreza, vida cotidiana y complejidad/ *Pedro L. Sotolongo*

El empobrecimiento/ enriquecimiento como sistema / *Jesús Puerta*

El proceso de empobrecimiento global y las "guerras contra el terrorismo"/ *Carmen Irene Rivero*

Comunidades cristianas de base: Pobreza y liberación / *José Antonio Díaz*

El proceso de empobrecimiento global: Una conspiración propia de la modernidad / *Josefa Guerra Velásquez*

Salud y pobreza en venezuela. Aproximación histórica a su relación con el poder. / *Enrique J.A. Mandry Llanos*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 4

Editorial

TEMA CENTRAL: Crisis ecológica y decrecimiento

Modelizar el mundo, prever el futuro / *Christian Araud*

El verdadero socialismo del siglo XXI: El ecosocialismo postmoderno no desarrollista / *Elías Capriles*

Democracia y educación ambiental ecomunitarista / *Sirio López Velasco*

El agua al servicio del fuego / Alain Gras

La crisis del agua en América Latina/ *Gustavo Fernández Colón*

Ecología y sociología política de la nucleoelectricidad / *Gian Carlo Delgado Ramos*

La eco-economía como categoría para la construcción de una alternativa de desarrollo para los países de la Comunidad Andina de Naciones / *Yldefonzo Penso Acero*

ARTÍCULOS

El discurso existencial en Hanni Ossott / *Marelis Loreto Amoretti*

DOCUMENTOS

Declaración Ecosocialista de Belem

ESTUDIOS CULTURALES Nº 5

Editorial

TEMA CENTRAL: Cibersociedad y cibercultura

Narrativas audiovisuales y tecnologías interactivas / *Cristiana Freitas y Cosette Castro*

Internet 2.0: El territorio digital de los prosumidores / *Octavio Islas*

Elementos para una hermenéutica de las TIC en el marco de la reconstrucción del materialismo histórico / *Jesús Puerta*

El mundo relacional de la cibersociedad / *Alicia Silva Silva*

Español de América y unidad cultural en los espacios virtuales: ¿Consolidación de los rasgos dialectales o dialecto globalizado? / *Heddy Hidalgo Rivero*

Aprendizaje ubicuo en la enseñanza de las matemáticas / *Héctor Villa Martínez, Francisco Tapia Moreno y Claudio López Miranda*

Producción y reproducción del conocimiento en el contexto de la Web 2.0 / *Juan Manzano Kienzler*

ARTÍCULOS

Panorama de la poesía contemporánea brasileña / *José Carlos De Nóbrega*

Cambio revolucionario y unidad cívico-militar en el proceso político venezolano (1958 – 2010) / *Christian Farías*

El Plan Colombia y la geopolítica del Imperio estadounidense / J. *J. Rodríguez-Núñez*

¿Y dónde está la tolerancia? / F*rancisco Ardiles*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 6

Editorial

TEMA CENTRAL: La massmediación de la política

La centralidad de la televisión en el terreno de la comunicación política / *Aimée Vega Montiel*

Las nuevas prácticas ciudadanas en internet y las oportunidades para políticas de comunicación participativas / *Migdalia Pineda de Alcázar*

Género y posicionamiento político/editorial en los medios de comunicación hegemónicos / *Ana Soledad Gil*

La mercancía noticiosa como bien intangible y significativo / *Josefa Guerra Velásquez*

Comunicación y oiko-nomía. Ejercicio sobre las formas no capitalistas de comunicación / *José Javier León*

Los desafíos políticos y pedagógicos de la educación para los medios / *Martha Cecilia Santos de Fernández*

Enfoques mediáticos y percepciones ciudadanas sobre la crisis económica en México: El caso de la región centro-sur / *José Antonio Meyer Rodríguez*

La construcción discursiva del conflicto iraquí en la prensa venezolana / *Mariluz Domínguez Torres y Jackeline Escalona Contreras*

El discurso de la persuasión en las elecciones parlamentarias venezolanas de 2005 / *Merlyn H. Orejuela D.*

Los modelos contemporáneos de democracia y las teorías sociológicas del estado, el poder y la sociedad civil / *Zaida Mireya Osto Gómez*

ENSAYO

Dispersionismo histórico: Anotaciones a un texto inédito de Emilio Terry / *Arnaldo Jiménez*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 7

Editorial

TEMA CENTRAL:Hermenéutica y Crítica Cultural

De la estética binaria a las socioestéticas plurales / *César Pérez J., Luis Meléndez F., Belin Vázquez V. y Esteban Iazzetta D.*

Elementos para una reescritura hermenéutica del marxismo / *Jesús Puerta*

Fenomenología y neurociencia. Un diálogo con las tradiciones espirituales de Oriente y Occidente / *Gustavo Fernández Colón*

Política, arte, vida / *Luis Felipe Aldana Jiménez*

La narrativa fantástica de Ros De Olano. Un análisis hermenéuticoliterario / *Duglas Moreno*

La noche en la ciudad tiene miedo de los vivos y en el campo tiene miedo de los muertos / *Vielsi Arias Peraza*

Verdad y belleza en Jan Fabre / *Zoila Rosa Amaya*

Enfermedad y ciencia médica. Una representación pictórica / *Hilvimar Camejo O.*

Cacao y café. Una hermenéutica de la fiesta popular de “La Llora” / *Saúl Antonio Escobar*

El hip hop en Venezuela desde la perspectiva del realismo grotesco de Mijaíl Batjin / *Luis Sánchez*

Reflexión hermenéutica sobre el deporte / *Jhonny Jesús Castillo Mendoza*

RESEÑAS

ESTUDIOS CULTURALES Nº 8

Editorial

TEMA CENTRAL: Mujeres e Imaginarios Femeninos

Entre elotes, la factoría y el free way: Mujeres de origen Nahua en California/ *María Eugenia D´Aubeterre Buznego*

¿Desde dónde miramos? Una bitácora para navegar por los feminismos, sus complejidades y desafíos / *María Cristina González Moreno*

Vulnerabilidad de las mujeres en la dinámica familiar de Jalisco, México / *José Carlos Cervantes Ríos y María del Carmen Pérez González*

Violencia contra las mujeres / *Yamile Delgado de Smith*

La violencia que dibujan las niñas y los niños y la que pinta nuestro gobierno de su mano dura / *Guitté Hartog*

María Magdalena y la constelación arquetípica masculinidad-feminidad en la tradición judeo-cristiana / *Gabriel Parra*

Las mujeres y las letras, un recuento en el hilo de lo escrito / *Laura Antillano*

Itinerarios de la mujer en Edgar Morin / *Alejandro García Malpica*

Sexualidad masculina patriarcal: Improntas culturales que ensombrecen el rostro humano de los hombres y la vida de las mujeres / *Marbella Camacaro Cuevas y Karina Abou Orm Saab*

Identidad, género y resistencia / *Mitzy Flores*

Pedagogía del útero: Del conócete a ti mismo/a a un re-encuentro con la madre / *Claribel Pereira*

Género y trabajo / *Williams Aranguren Álvarez*

Participación de las mujeres en las misiones sociales de Aragua, Venezuela / *Laura Maldonado Acosta*

Apuntes sobre el origen de la misoginia/ *Aura Adriana Delgado Castillo*

Entrevistas

De "Ocupa Wall Street" y la lucha por la salud y la justicia social en Estados Unidos: Ocho mujeres haciendo historia / *Clyde Lanford (Lanny) Smith*

Indice Acumulado

Indice Autores

ESTUDIOS CULTURALES Nº 9

Editorial

PRIMERA PARTE: LITERATURA, ARTE Y DIVERSIDAD CULTURAL EN EL CARIBE

El Caribe en la frontera de la memoria: Memories of the old plantation home: a Creole family album, de Laura Locoul / The Caribbean in the border of memory: Memories of the old plantation home: a Creole family album, by Laura Locoul / *Luz Marina Rivas*

Oralidad, reggae y poesía dub: Linton Kwesi Johnson / Orality, reggae and dub poetry: Linton Kwesi Johnson / *Arnaldo E. Valero*

La vivencia del exilio en relatos de Gisèle Pineau / The experience of exile in Gisèle Pineau's short-stories / *Aura Marina Boadas*

La panse du chacal (2004) de Raphael Confiant y la culitud / La panse du chacal by Raphaël Confiant and the coolitude / *Carmen Ruíz*

El doble de uno mismo en la poética de José Lezama Lima / The double of oneself in the poetry of Jose Lezama Lima / *Floriman Bello Forjonell*

Cien años de soledad en el camino de una mitología del Caribe hispánico. Una mirada desde la psicología analítica / Cien años de soledad in the way of a spanish Caribbean mythology. A view from the analytical psychology / Héctor Antonio Espinoza

Análisis semiótico de "Muerte en Samarra" de Gabriel García Márquez / Semiothic analysis of "Muerte en Samarra" by Gabriel Garcia Marquez / *Liz Rojas*

Margarita en tres tiempos: Representación caleidoscópica del Caribe insular venezolano / Margarita in three times: Caleidoscopic representation of the Venezuelan insular Caribbean / *María Carolina Caraballo*

Entre la parodia y el mito: Karibik, la otra mirada en Divago mundi y Hestiario de la autora Doris Poreda / Between the parody and the mith: Karibik, the other vision in Divago mundi y Hestiario by Doris Poreda / *Magaly J. Guerrero R.*

Especificidades de la traducción de la poesía de Aimé Césaire / Details in the translation of Aimé Césaire poetry / *Mariella Aíta*

El Caribe entre letra y música / The Caribbean, between lyrics and music / *Moraima Rojas*

Autobiografía de mi madre: Transgresiones del discurso de lo íntimo / Authobiography of my mother: Transgressions of an intimate speech / Norys Alfonzo

Música en la narrativa dominicana: Sonidos y sentidos / Music in Dominican narrative: Sounds and sences / *Pura Emeterio Rondón*

Conversaciones en el arenal.

Dubbelspel de Frank Martinus Arion / Conversations in the sand. Dubbelspel by Frank Martinus Arion / *Simon Horsten*

Segunda Parte: Educación, Diversidad Lingüística y Comunicación Social

La formación integral del futuro docente como un ser lector - intérprete del mundo / The teacher's comprensive training process as a reading beign - interpreter of the world / *Ana L. Areba Vázquez*

La memoria oral: vía autopoiética para el rescate de la afrovenezolaneidad / Oral memory: Autopoietic way for the rescue of afrovenezolanity / *Ana Márquez Rojas*

El collage: un enfoque pragmático-educativo para la comprensión de la lectura y la producción textual icónica / The collage: An educative-pragmatic approach for reading comprehension and textual iconic production / *Blanca Élida Ángel B.*

Vitalidad de las lenguas minoritarias en Venezuela y estrategias para la revitalización lingüística / Vitality of minoritary languages in Venezuela and strategies for linguistic revitalization / *Jeyni González y Francia Medina*

Alternativas comunicacionales en el Caribe. Aportes a la integración / Communicational alternatives in the Caribbean: Approaches to integration / *Johanna Pérez Daza*

Herramientas T.I.C.A.: Estrategias metodológicas para facilitar el proceso de aprendizaje en la UPEL / I.C.T.L. Tools: Methodological strategies to support the learning process in the UPEL / *osé Luis Romero Polanco*

El uso del "espanglish" en cibernautas venezolanos / The use of Spanglish by Venezuelan cybernauters / *Laura Gertrudis Díaz Ramos*

Orientación y religiosidad popular: su comprensión Como expresión del mundo interior personal / Guidance and popular religiosity: Their understanding as expression of personal inner world / *Luisa Rojas Hidalgo*

Estrategias discursivas para promover la lectura a través de reseñas periodísticas en Colombia, Venezuela y Trinidad / Discoursive strategies to promote reading through newspaper reviews in Colombia, Venezuela and Trinidad / *Mirih Berbin M.*

El sujeto que aprende ciencias experimentales en el contexto de la educación superior venezolana / The subject of experimental science learning in the context of Venezuelan universitary education / *Morella Acosta R.*

Neologismos y préstamos lingüísticos ¿mediación entre culturas? / Neologisms and linguistic interchanges: A mediation between cultures? / *Oscar E. Blanco C. y Jessica Pacheco*

Humor venezolano: La ironía como recurso de producción ostensiva / Venezuelan humor: The use of irony as a resource of an ostensive production / *icardo Galup*

El aula universitaria: Espacio para la reflexión ciudadana en torno a la diversidad cultural y la integración / he universitary classroom: A place to a citizen reflexion about cultural diversity and integration / *Solveig Villegas Zerlín*

Una mirada a la interculturalidad: Colonia Tovar / An overview to interculturality: case Colonia Tovar / *Yamile Delgado de Smith*

El aula intercultural: Una experiencia formativa en instituciones de educación primaria del estado Mérida / The intercultural calssroom: A formative experince in primary schools located in Merida State / *Yanitza Albarrán*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 10

TERCERA PARTE: HISTORIA, GEOPOLITICA E INTEGRACIÓN

La filosofía en el Caribe insular (o sobre las razones de Calibán) / *Félix Valdés García*

La descolonización y sus efectos en la conformación de nuevas instituciones políticas en el Caribe británico: caso Trinidad y Tobago / *Andrea Reyes Torres*

Bioética - Cooperación - Seguridad y Defensa: Una trilogía necesaria para el acercamiento al Haití inmediato / *Nahem Reyes*

Reconstrucción histórica de la reclamación venezolana sobre el territorio Esequibo durante el periodo 1982 / *Carlos Perozo*

Multiversos culturales: Yorubas y Rastafaris expresiones de descolonización / *Carmen Mambel*

La sabiduría de Indoamérica / *Franklin León*

Los derechos igualitarios en la Venezuela colonial. Un análisis socio-histórico / *Ginoid Franco*

Enrique Dussel: Propuesta de filosofía política para Nuestra América / *Jesús Arturo Puerta*

Descolonización del saber. Una mirada desde la epistemología del Sur / *Johan Méndez Reyes*

El desarrollo de la modernidad en Valencia y el mundo de vida popular / *José Virgilio León Rodríguez*

La modernidad en el otro: Invisibilización de las manifestaciones culturales de los pueblos latinoamericanos / *Marbella Torrealba*

Crítica al sistema colonial de opresión: La importancia de leer a Frantz Fanon / *Marcos Govea*

La comunidad Ye'cuana de Tencua y la misión de la Consolata / *Marilín Valera*

CUARTA PARTE: IDENTIDADES, AMBIENTE Y DESARROLLO SUSTENTABLE

Mujeres del Caribe en la vida pública, imaginarios e identidad: Caso San Vicente y las Granadinas / *Azul Urdaneta y Mitzy Flores*

La música de Martinica. De lo local a lo global / *Francisco Bottaro*

El carnaval y el Calipso: escenario de confluencia cultural en el Caribe / *María De Castro Zumeta*

Cine social venezolano e identidad cultural / *Roberto Martínez Aponte*

El valor educativo de la topofilia para el desarrollo sustentable local. Caso de estudio: Cumboto / *Rosanna Díaz Flores*

SOSTUR - Sostenibilidad Turística. Modelo de gestión para evaluar y mejorar la sostenibilidad en los destinos turísticos / *Luis Márquez Ortiz*

Geo Cuencas: Adaptación metódica para la evaluación ambiental integral / *Esmeya Díaz*

El Capital Social: Factor limitante en el desarrollo endógeno de la comunidad de Granadillo, Municipio Cajigal, Estado Anzoátegui, Venezuela / *Yadira Chacón*

Artículos

Aportes para reconocer algunas tipologías minificcionales / *Wilfredo Illas*

Teoría de las representaciones sociales: Discusión epistemológica y metodológica / *Natalia Chourio Urdaneta*

Implicaciones socio-políticas de una estrategia promocional de la calidad de vida / *Yomar Bracho Díaz*

Indice Autores

ESTUDIOS CULTURALES Nº 11

Editorial

TEMA CENTRAL: APORTES PARA LA HERMENEUTICA DEL ARTE LATINOAMERICANA

Caracas Emmental: Una aproximación Hermenéutica a la obra fotográfica de Violette Bule / *Isabel Falcón C.*

La Cotidianidad Social en el muralismo latinoamericano / *Manuel Alen Cárdenas*

Liberación, Progresividad y Ruptura: una mirada ética y ecomunitarista / *Sirio López Velazco*

San Juan Bautista: Sincretismo y tradición en Aragua / *Mirta Isabel Camacho Rivas*

La experiencia estética en la Gimnasia Rítmica / *Aída Fernández*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 12

Editorial

TEMA CENTRAL: ESTÉTICA

De la nada a mundos posibles / *Franklin León Rugeles*

Una mirada a la valoración estética de la mujer a través de la obra "Violación" de René Magritte / *Eudel Seijas Nieves*

"EL REGRESO" Una propuesta fílmica desde el pensamiento wayúu / *María A. Vega Molina*

Perspectiva Decolonial: Mímesis y Transgresión / *Kharla Franco*

Aproximación al pensamiento y estética de José Martí desde la perspectiva Decolonial / *José Antonio Sánchez Meléndez*

La anunciación de fra angélico: aproximación a la contemplación de una obra artística / *Solveig Villegas Zerlin*

Arte, estética y medios de comunicación de masas en la sociedad postmoderna / *Lilian Surth.*

Realismo Socialista en Hollywood / *Paula Pirela.*

Las cartas de Mariana de Alcoforado: un encuentro entre el amor, el psicoanálisis y la estética / *Flor Gallego Delima*

Reflexiones en torno al debate de la homogenización y la diversidad cultural. Una mirada desde la obra de Feliciano Carvallo / *Esther González*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 13

Editorial

TEMA CENTRAL: HERMENEUTICA SIMBÓLICA

La hermenéutica simbólica. Actitud de coimplicación ana/lógica / *Héctor Antonio Espinoza A.*

Hermenéutica de la obra pictórica "Curando Enfermos" (1964) de Iván Belsky / *Hilvimar Camejo Ochoa*

Oswaldo Guayasamín, el lienzo en la piel / *Vielsi Arias Peraza*

Imagen y relato de la tradición "Locos de La Vela" desde la Hermenéutica simbólica / *Isabel Falcón C*

Del por qué y para qué de la reciente epistemetodología venezolana / *elipe A. Bastidas*

El mito de la belleza. Una exploración al inconsciente colectivo del Venezolano / *Zoila Rosa Amaya*

Imaginario y poder en Venezuela: Ahondando en el discurso político Contemporáneo / *Luis Sánchez*

ESTUDIOS CULTURALES Nº 14

Editorial

TEMA CENTRAL: DECOLONIALIDAD

Estudios Culturales, Decolonialidad e Interculturalidad: lo Particular y lo Universal en Tiempos de Globalización / *Franklin León.*

El Rol Colonizador del Lenguaje / *Lilian Surth*

La Mujer Venezolana en la Música y los Procesos de Descolonización del Pensamiento / *Eudel Seijas Nieves*

Discurso, Capital Cultural y Tecnología para la Formación de un Futuro Docente en las Aulas Universitarias / *Juan Luis Manzano*

Indice Acumulado

Indice Autores

ESTUDIOS CULTURALES Nº 15

Editorial

TEMA CENTRAL: GÉNERO

Nuevas Masculinidades, Un Enfoque para la Promoción de las Relaciones Igualitarias / *Venus Medina*

Ideología patriarcal, estado y políticas de salud en materia de procedimientos de fertilización asistida en Venezuela / *Doris Nóbrega*

Una Cultura Socio-Simbólica Que Entraña El Dis-Placer De Parir/Nacer / *Marbella Camacaro*

Misoginia En El Mundo Científico: Cultura Androcentrista / *María Baena*

Las Relaciones de Género y su Influencia Socio-Cultural en la Formacion de las Profesionales de Enfermería:Una Vivencia desde la Praxis Obtetrica Hospitalaria / *Laida Cecilia Montero*

El Pensamiento Heteronormado De Jean Jacques Rousseau: Una Mirada Feminista / *Indhira Libertad Rodríguez*

Normas de la Revista

ESTUDIOS CULTURALES Nº 16

Editorial

TEMA CENTRAL: Teoría Social

Buscando La Belleza Corporal Femenina: Un Recorrido Hermenéutico hasta los Procedimientos Quirúrgicos y No Quirúrgicos No Vitales / *Liliana Lessire Vásquez.*

Buen vivir, una alternativa al Desarrollo / *Karine Martínez*

Criminalidad en Venezuela: Un Debate Necesario / *Luisa Figueredo*

Conflicto en el Quehacer Universitario Investigativo: Desarme y Reconstrucción para una Investigación Científica En Salud en Clave de Quienser Universitario con el Sujeto Popular Venezolano / *Luis Antonio Díaz*

Dimensiones de la Realidad Social (Un Ejercicio Teórico-Metodológico) / *José Gregorio Hernández Brizuela*

OTROS TEMAS DE INVESTIGACIÓN

La Pedagogía de la Literatura para la Integración Latinoamericana / *David Sequera*

ÍNDICE ACUMULADO

ÍNDICE ACUMULADO DE AUTORES

NORMAS DE LA REVISTA

ESTUDIOS CULTURALES Nº 17

Editorial

TEMA CENTRAL: EPISTEMOLOGÍA

El Sentido de Adecuación del Lenguaje Frente a la Verdad / *Gizeph Henríquez*

El Haz y el Envés. Verdad y Lenguaje en el Cuestionamiento de las Ciencias Sociales / *Solveigh Villegas*

La Idea de Progreso en el Pensamiento Positivista como Enajenación del Ethos Cultural Latinoamericano / *Jonatan Vielma*

La Epistemología Según Boaventura De Sousa Santos: ¿Un Modo de Descubrir o de Crear Fuera del Dominio Colonial? / *Robert Rincón*

OTROS TEMAS DE INVESTIGACIÓN

Diversidad Generacional y las Tecnologías de Información y Comunicación / *Lubiza Osio Havriluk , Laura Maldonado Acosta , Pedro Luis Pineda Salazar*

Graffiti y Patrimonio Histórico Qué Hacer con los Despiadados Pizarreros? / *Edgar Balaguera*

Normas de la Revista

ESTUDIOS CULTURALES Nº 18

Editorial

TEMA CENTRAL: PRECLAPSO 2016

Estilo de vida saludable en personas diabéticas y su aproximación sociológica desde la actividad física / *Ángel Alexi Vásquez Araujo*

Fotografía postmoderna: la obra de Nelson Garrido / *Zoraida Castillo Lara*

Las tecnologías interactivas de comunicación como herramienta para la expansión del conocimiento museístico análisis de la página web de museos en venezuela, caso: Galería Universitaria Braulio Salazar / *Victoria Parés*

Gestión de la complejidad en las organizaciones: una reflexión teórica / *Eros del Canto*

Las negreras de Mosquey: un caso de construcción y sujeción de identidad local / *Felipe Bastidas*

OTROS TEMAS DE INVESTIGACIÓN

La feminización del proceso social del trabajo en Venezuela. Prácticas desde el ensayo de una cultura emergente *Vielsi Arias Peraza*

ÍNDICE ACUMULADO

ÍNDICE ACUMULADO DE AUTORES

NORMAS DE PUBLICACIÓN

ESTUDIOS CULTURALES Nº 19

Editorial

TEMA CENTRAL: GÉNERO

LA MISOGINIA EN LA CONSTRUCCIÓN DEL DISCURSO CIENTÍFICO EN LA EPOCA CLÁSICA / *Nancy Molina Boscán y Nidian Molina Boscán*

VIOLENCIA SIMBÓLICA CONTRA LAS MUJERES: CUANDO UN CHISTE DESPERTÓ MI CURIOSIDAD SOBRE EL GÉNERO / *Eudomario Alcántara*

MISOGINIA EN EL ÁMBITO DEPORTIVO\: UNA MIRADA A TRAVÉS DE VIVENCIAS DE ATLETAS VENEZOLANAS Y OTROS PAÍSES DEL MUNDO / *Lismey Britapaz*

OTROS TEMAS DE INVESTIGACIÓN

CULTURA INVESTIGATIVA UNIVERSITARIA Y REDES. ENFOQUE GESTÁLTICO PARA LA GESTIÓN Y DIFUSIÓN CIENTÍFICA / *Beatriz Carolina Carvajal , Zahira Moreno-Freites y Eunice Bastidas-Bermúdez*

EL HISTORIADOR: OBJETO Y SUJETO DE SU OBRA/ *Luis Rafael García Jiménez*

EL BOLERO, UNA FORMA DE AMAR DEL CARIBE / *Paula Pirela*

HUMBERTO MATURANA, EL TAO Y EL SÍMBOLO DEL REINO DE DIOS / *Janitis Arocha*

NORMAS DE PUBLICACIÓN

ÍNDICE ACUMULADO DE AUTORES

-A-

Acosta R., Morella. *El sujeto que aprende ciencias experimentales en el contexto de la educación superior venezolana. Un abordaje desde la complejidad.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Aíta, Mariella. *Especificidades de la traducción de la poesía de Aimé Césaire.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Albarrán, Yanitza. *El aula intercultural: Una experiencia formativa en instituciones de educación primaria del estado Mérida.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Alcántara, Eudomario. *Violencia simbólica contra las mujeres: cuando un chiste despertó mi curiosidad sobre el género.* Estudios Culturales 19. pp. 27-34.

Aldana Jiménez, Luis Felipe. *Política, arte, vida.* Estudios Culturales 7, pp. 97-124.

Alfonzo, Norys. *Autobiografía de mi madre: transgresiones del discurso de lo íntimo.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Amaya, Zoila Rosa. *Verdad y belleza en Jan Fabre.* Estudios Culturales 7, pp. 163-178.

Amaya, Zoila Rosa. *El Mito de la belleza. Una exploración al inconsciente colectivo venezolano.* Estudios Culturales, pp. 95-109

Ángel B. Blanca E. *El collage: un enfoque pragmático-educativo para la comprensión de la lectura y la producción textual icónica.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Antillano, Laura. *Las mujeres y las letras, un recuento en el hilo de lo escrito.* Estudios Culturales 8, pp. 134-142.

Araud, Christian. *Modelizar el mundo, prever el futuro.* Estudios Culturales 4, pp. 15-30.

Aranguren Álvarez, Williams. *Género y Trabajo.* Estudios Culturales 8, pp. 219-233.

Areba Vázquez, Ana L. *La formación integral del futuro docente como un ser lector - intérprete del mundo.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Arocha, Janitis. *Humberto Maturana, el tao y el símbolo del reino de Dios.* Estudios Culturales 19. pp. 95-121

Ardiles, Francisco. *Subjetividades y estéticas postmodernas en América Latina.* Estudios Culturales 2, pp. 140-157.

Ardiles, Francisco. *¿Y dónde está la tolerancia?* Estudios Culturales 5, pp. 263-276.

Arias Peraza, Vielsi. *La noche en la ciudad tiene miedo de los vivos y en el campo tiene miedo de los muertos.* Estudios Culturales 7, pp. 145-162.

Arias Peraza, Vielsi. *Oswaldo Guayasamín, el lienzo en la piel.* Estudios Culturales 13,

pp. 43-58.

Arias Peraza, Vielsi. *La Feminización del proceso social del trabajo en Venezuela. Prácticas desde el ensayo de una cultura emergente.* Estudios Culturales 18, pp. 87-105.

Arteaga Rodríguez, Aníbal. *Contribución del registro audiovisual para la reconstrucción de la memoria colectiva y conformación del patrimonio cultural*. Estudios Culturales 20. p.p. 151-159.

Atiénzar, Patricia y Atiénzar, Sara de. *Ruta de arquitectura colonial en el centro de valencia: Tres casonas y un hospital.* Estudios Culturales 20. p.p. 47-65.

Atiénzar, Sara de y Atiénzar, Patricia. *La Catedral de Valencia: Texto de cal y canto.* Estudios Culturales 20. p.p. 67-83.

-B-

Balaguera, Edgar. *Graffiti y Patrimonio Histórico ¿Qué Hacer con los Despiadados Pizarreros?.* Estudios Culturales 17, pp. 83-105.

Bastidas, Felipe. *Del por qué y para qué de la reciente epistemetodología venezolana.* Estudios Culturales 13, pp. 75-93

Bastidas, Felipe. *Las Negreras de Mosquey: un caso de construcción y sujeción de identidad local.* Estudios Culturales 18, pp. 69-83

Bello Forjonell, Floriman. *El Doble De Uno Mismo En La Poética De José Lezama Lima.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX

Berbin Muñoz, Mirih. *Estrategias discursivas para promover la lectura a través de reseñas periodísticas en tres países del Caribe: Colombia, Venezuela y Trinidad.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Britapaz, Lismey. Misoginia en el ámbito deportivo: una mirada a través de vivencias de atletas venezolanas y otros países del mundo. Estudios Culturales 19. pp. 35-47.

Boadas, Aura M. *La vivencia del exilio en relatos de Gisèle Pineau.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Botaro, Francisco. *La música de Martinica. De lo local a lo global.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Bracho Díaz, Yomar. *Implicaciones socio-políticas de una estrategia promocional de la calidad de vida.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

-C-

Camacaro Cuevas, Marbella y Orm Saab, Karina A. *Sexualidad masculina patriarcal: Improntas culturales que ensombrecen el rostro humano de los hombres y la vida de las mujeres.* Estudios Culturales 8, pp. 160-174.

Camacho Rivas, Mirta Isabel. *San Juan Bautista: Sincretismo y tradición en Aragua.* 11, pp. 59-72.

Camacho Rivas, Mirta Isabel, *Encuentro con San Juan Bautista desde la Hermenéutica Simbólica.* Estudios Culturales13, pp. 111-120.

Cambell, Mambel. *Multiversos culturales: Yorubas y Rastafaris expresiones de descolonización.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Camejo O., Hilvimar. *Hermenéutica de la obra pictórica "Curando Enfermos" (1964) de Iván Belsky.* Estudios Culturales 13, pp. 31-42.

Camejo O., Hilvimar. *Enfermedad y ciencia médica. Una representación pictórica.* Estudios Culturales 7, pp. 179-194.

Campos Zavarce, Ana Cecilia. *La subjetividad en las ciencias humanas.* Estudios Culturales 2, pp. 79-99.

Capriles, Elías. *En torno al concepto de alienación: Una reelaboración ecologista desde el siglo XXI.* Estudios Culturales 2, pp. 15-58.

Capriles, Elías. *El verdadero socialismo del siglo XXI: El ecosocialismo postmoderno no desarrollista.* Estudios Culturales 4, pp. 31-53.

Caraballo, María C. *Margarita en tres tiempos: Representación caleidoscópica del Caribe insular venezolano.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Carvajal, Beatriz Carolina; Moreno-Freites, Zahira y Bastidas-Bermúdez Eunice. *Cultura investigativa universitaria y redes. Enfoque gestáltico para la gestión y difusión científica.* Estudios Culturales 19. pp. 51-63.

Cárdenas, Manuel Alen, *La Cotidianidad Social en el muralismo latinoamericano,* Estudios Culturales11, pp..31-42

Castillo Lara, Zoraida A. *Fotografía postmoderna: la obra de Nelson Garrido.* Estudios Culturales 18, pp. 25-40.

Castillo Mendoza, Jhonny Jesús. Reflexión hermenéutica sobre el deporte. Estudios Culturales 7, pp. 237-247.

Castro, Cosette. *Narrativas audiovisuales y tecnologías interactivas.* Estudios Culturales 5, pp. 19-42.

Cervantes Ríos, José Carlos y Chávez García, Silvia. *Desarrollo de la Identidad de Género desde la Psicología Histórico-Cultural.* Estudios Culturales 20. p.p. 171-196.

Cervantes Ríos, José C. y Pérez González María del C. *Vulnerabilidad de las mujeres en la dinámica familiar de Jalisco, México.* Estudios Culturales 8, pp. 66-81.

Chacón, Yadira. *El Capital Social: Factor limitante en el desarrollo endógeno de la comunidad de Granadillo, Municipio Cajigal, Estado Anzoátegui, Venezuela.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Chirinos, Sherline. *Cantores latinoamericanos de la década de los sesenta y setenta. La apertura de una tradición política cultural.* Estudios Culturales 1, pp. 139-156.

Chourio Urdaneta, Natalia. *Teoría de las representaciones sociales: Discusión epistemológica y metodológica.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

-D-

D´Aubeterre Buznego, María E. *Entre elotes, la factoría y el free way: Mujeres de origen Nahua en California.* Estudios Culturales 8, pp. 23-50.

De Castro Zumeta, María. *El carnaval y el Calipso: escenario de confluencia cultural en el Caribe.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

De la Fuente, Yannick. *El ineludible eco-socialismo del siglo XXI. Una ventana abierta a la utopía.* Estudios Culturales 2, pp. 59-76.

Delgado Castillo, Aura A. *Apuntes sobre el origen de la misoginia.* Estudios Culturales 8, pp. 234-247.

Delgado de Smith, Yamile. *El sujeto: Los espacios públicos y privados desde el género.* Estudios Culturales 2, pp. 113-126.

Delgado de Smith, Yamile. *Violencia contra la mujer.* Estudios Culturales 8, pp. 82-96.

Delgado de Smith, Yamile. *Una mirada a la interculturalidad: Colonia Tovar.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Delgado Ramos, Gian Carlo. *Ecología y sociología política de la nucleoelectricidad.* Estudios Culturales 4, pp. 97-130.

De Nóbrega, José Carlos. *Panorama de la poesía contemporánea brasileña.* Estudios Culturales 5, pp. 147-183.

Díaz, Esmeya. *Geo Cuencas: Adaptación metódica para la evaluación ambiental integral.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Díaz, José Antonio. *Cristianismo Popular y Sujetos Emergentes en América Latina.* Estudios Culturales 1, pp. 157-171.

Díaz, José Antonio. *Comunidades cristianas de base: Pobreza y liberación.* Estudios Culturales 3, pp. 121-141.

Díaz, José Antonio. *Conflicto en el Quehacer Universitario Investigativo: Desarme y Reconstrucción para una Investigación Científica en Salud en Clave de Quienser Universitario con el Sujeto Popular Venezolano.* Estudios Culturales 16, pp. 59-82.

Días Flores, Rosanna. *El valor educativo de la topofilia para el desarrollo local y sustentable. Caso de estudio: Cumboto.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Díaz Ramos, Laura G. *El uso del "espanglish" en cibernautas venezolanos.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Domínguez Torres, Mariluz. *La construcción discursiva del conflicto iraquí en la prensa venezolana.* Estudios Culturales 6, pp. 139-162.

-E-

Escalona Contreras, Jackeline. *La construcción discursiva del conflicto iraquí en la prensa venezolana.* Estudios Culturales 6, pp. 139-162.

Escobar, Saúl Antonio. Cacao y café. *Una hermenéutica de la fiesta popular de "La Llora".* Estudios Culturales 7, pp. 195-212.

Espinoza, Héctor A. *Cien años de soledad en el camino de una mitología del Caribe Hispánico. Una mirada desde la psicología analítica.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Espinoza, Héctor A. *La hermenéutica simbólica Actitud de coimplicación ana/lógica.* Estudios Culturales 12, pp. 15-30.

-**F-**

Falcón Isabel C. *Caracas Emmental: Una aproximación Hermenéutica a la obra fotográfica de Violette Bule,* Estudios Culturales 11, pp 15-29

Falcón Isabel C. *Caracas Imagen y relato de la tradición "Locos de La Vela" desde la Hermenéutica simbólica,* Estudios Culturales13, pp 59-72.

Farías, Christian. *Desigualdades socio-culturales y diferencias en la representación social.* Estudios Culturales 2, pp. 100-112.

Farías, Christian. *Cambio revolucionario y unidad cívico-militar en el proceso político venezolano (1958 – 2010).* Estudios Culturales 5, pp. 185-216.

Fernández Aida. *La experiencia estética en la Gimnasia Rítmica,* Estudios Culturales11, pp. 73-83.

Fernández Colón, Gustavo. T*ransfiguraciones del Sujeto en tres filósofos latinoamericanos contemporáneos: Varela, Capriles y Fornet-Betancourt.* Estudios Culturales 1, pp. 11-32.

Fernández Colón, Gustavo. *La crisis del agua en América Latina.* Estudios Culturales 4, pp. 80-96.

Fernández Colón, Gustavo. *Fenomenología y neurociencia. Un diálogo con las tradiciones espirituales de Oriente y Occidente.* Estudios Culturales 7, pp. 75-96.

Figueredo, Luisa. *Criminalidad en Venezuela: un debate necesario.* Estudios Culturales 16, pp. 43-58.

Flores, Mitzy. *Imaginarios femeninos, identidad y vida cotidiana.* Estudios Culturales 2, pp. 127-139.

Flores, Mitzy. *Identidad, género y resistencia.* Estudios Culturales 8, pp. 175- 188

Franco, Kharla. *Perspectiva Decolonial: Mímesis y Transgresión.* Estudios Culturales 12, pp. 61-72.

Franco, Ginoid. *Los derechos igualitarios en la Venezuela colonial. Un análisis socio-histórico bajo la vigencia de la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX

Freitas, Cristiana. *Narrativas audiovisuales y tecnologías interactivas.* Estudios Culturales 5, pp. 19-42.

-G-

Galup, Ricardo. *Humor venezolano: ironía como recurso de producción ostensiva.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Gallego Delima, Flor. *Las cartas de Mariana de Alcoforado: un encuentro entre el amor, el psicoanálisis y la estética.* Estudios Culturales 12, pp. 133-144.

García Jiménez, Luis Rafael. El historiador: Objeto y sujeto de su obra. Estudios Culturales 19. pp. 65-78.

García Malpica, Alejandro. *Simple/Complejo.* Estudios Culturales 1, pp. 49-59.

García Malpica, Alejandro. *Riesgo y erotismo.* Estudios Culturales 3, pp. 17-35.

García Malpica, Alejandro. *Itinerarios de la mujer en Edgar Morin.* Estudios Culturales 8, pp. 143-159.

Gil, Ana Soledad. *Género y posicionamiento político/editorial en los medios de comunicación hegemónicos.* Estudios Culturales 6, pp. 47-62.

González, Jeyni y Medina, Francia. *Vitalidad de las lenguas minoritarias en Venezuela y estrategias para la revitalización lingüística.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

González, Esther. *Reflexiones en torno al debate de la homogenización y la diversidad cultural. Una mirada desde la obra de Feliciano Carvallo.* Estudios Culturales 12, pp. 145-158.

González, María Luisa; Oviedo, María José y Rivera, Freddy. L*a Gastronomía Tradicional de Boconó: Un patrimonio en declive.* Estudios Culturales 20. p.p. 135-149.

González Moreno, María C. *¿Desde dónde miramos? Una bitácora para navegar por los feminismos, sus complejidades y desafíos.* Estudios Culturales 8, pp. 52-65.

Govea, Marcos. *Crítica al sistema colonial de opresión: La importancia de leer a Frantz Fanon.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Gras, Alain. *El agua al servicio del fuego.* Estudios Culturales 4, pp. 67-79.

Guardia de Baasch, Andreina. *Circuitos peatonales por el centro histórico de Valencia. Patrimonio cultural edificado: contenedor y contenido.* Estudios Culturales 20. p.p. 19-45.

Guardia de Baasch, Andreina. *Villa Friedenau Centro de Investigación de Flora y Fauna Tropical.* Estudios Culturales 20. p.p. 85-94.

Guerra Velásquez, Josefa. *Medios, Poder e Identidad. El yo colectivo frente a un proceso comunicacional transformador.* Estudios Culturales 1, pp. 173-183.

Guerra Velásquez, Josefa. *El proceso de empobrecimiento global: Una conspiración propia de la modernidad.* Estudios Culturales 3, pp. 142-161.

Guerra Velásquez, Josefa. *La mercancía noticiosa como bien intangible y significativo.* Estudios Culturales 6, pp. 63-77.

Guerrero R., Magaly J. *Entre la parodia y el mito: karibik, la otra mirada en Divago Mundi y Hestiario de la autora Doris Poreda.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

-H-

Hartog Guitté. *La violencia que dibujan las niñas y los niños y la que pinta nuestro gobierno de su mano dura.* Estudios Culturales 8, pp. 97-109.

Henríquez, Gizeph. *El Sentido de Adecuación del Lenguaje Frente a La Verdad.* Estudios Culturales 17, pp. 15-26

Hernández Brizuela, José Gregorio. *Dimensiones de la realidad social (un ejercicio teórico-metodológico).* Estudios Culturales 16, pp. 83-96

Hidalgo Rivero, Heddy. *Industria cultural y consumo lingüístico.* Estudios Culturales 3, pp. 57-69.

Hidalgo Rivero, Heddy. *Español de América y unidad cultural en los espacios virtuales: ¿Consolidación de los rasgos dialectales o dialecto globalizado?* Estudios Culturales 5, pp. 107-121.

Horsten Simon. *Conversaciones en el arenal. Dubbelspel de Frank Martinus Arion.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

-I-

Iazzetta D., Esteban. *De la estética binaria a las socioestéticas plurales.* Estudios Culturales 7, pp. 15-50.

Illas, Wilfredo. *Aportes para reconocer algunas tipologías minificcionales.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Islas, Octavio. *Internet 2.0: El territorio digital de los prosumidores.* Estudios Culturales 5, pp. 43-63.

-J-

Jiménez, Arnaldo. *Dispersionismo histórico: Anotaciones a un texto inédito de Emilio Terry.* Estudios Culturales 6, pp. 221-250.

-L-

León, Franklin. *La sabiduría de Indoamérica.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

León, Franklin. *De la nada a mundos posibles.* Estudios Culturales 12, pp. 13-30

León Franklin. *Estudios Culturales, Decolonialidad e Interculturalidad: lo Particular y lo Universal en Tiempos de Globalización.* Estudios Culturales 14, pp. 13-29

León, José Javier. *Comunicación y oiko-nomía. Ejercicio sobre las formas no capitalistas de comunicación.* Estudios Culturales 6, pp. 79-97.

León Rodríguez, José Virgilio. *El desarrollo de la modernidad en Valencia y el mundo de vida popular.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Lessire Vásquez, Liliana. *Buscando la belleza corporal femenina: un recorrido hermenéutico hasta los procedimientos quirúrgicos y no quirúrgicos no vitales.* Estudios Culturales 16, pp. 13-26.

Llena, Claude. *El ineludible eco-socialismo del siglo XXI. Una ventana abierta a la utopía.* Estudios Culturales 2, pp. 59-76.

López Miranda, Claudio. *Aprendizaje ubicuo en la enseñanza de las matemáticas.* Estudios Culturales 5, pp. 123-135.

López Velasco, Sirio. *Democracia y educación ambiental ecomunitarista.* Estudios Culturales 4, pp. 54-66.

López Velazco, Sirio, *Liberación, Progresividad y Ruptura: una mirada ética y ecomunitarista,* Estudios Culturales 11, pp. 43-57

Loreto Amoretti, Marelis. *El discurso existencial en Hanni Ossott.* Estudios Culturales 4, pp. 145-163.

-M-

Maldonado Acosta, Laura. *Participación de las mujeres en las misiones sociales de Aragua, Venezuela.* Estudios Culturales 8, pp. 203-217.

Mandry Llanos, Enrique. *Salud y pobreza en Venezuela. Aproximación histórica a su relación con el poder.* Estudios Culturales 3, pp. 162-176.

Manzano Kienzler, Juan. *Producción y reproducción del conocimiento en el contexto de la Web 2.0.* Estudios Culturales 5, pp. 137-144.

Márques Ortíz, Luis E. *Sostur- sostenibilidad turística. Modelo de gestión para evaluar y mejorar la sostenibilidad en los destinos turísticos.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Martínez, Karine. *Buen vivir, una alternativa al desarrollo.* Estudios Culturales 16, pp. 27-42.

Márquez Rojas, Ana. *La memoria oral: vía autopoiética para el rescate de la afrovenezolaneidad.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Martínez Aponte, Roberto. *Cine social venezolano e identidad cultural.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Meléndez F., Luis. *De la estética binaria a las socioestéticas plurales.* Estudios Culturales 7, pp. 15-50.

Méndez Reyes, Joan. *Descolonización del saber. Una mirada desde la epistemología del sur.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Meyer Rodríguez, José Antonio. *Enfoques mediáticos y percepciones ciudadanas sobre la crisis económica en México: El caso de la región centro-sur.* Estudios Culturales 6, pp. 121-138.

Molina Boscán, Nancy y Molina Boscán, Nidian. *La misoginia en la construcción del discurso científico en la época clásica.* Estudios Culturales 19. pp. 13-25.

Moreno, Duglas. *La narrativa fantástica de Ros De Olano. Un análisis hermenéutico-literario.* Estudios Culturales 7, pp. 125-144.

Mulino, Alexandra. El método etnográfico: entre las aguas de la doxa y la episteme. Estudios Culturales 3, pp. 36-56.

-O-

Orejuela D., Merlyn H. *El discurso de la persuasión en las elecciones parlamentarias venezolanas de 2005.* Estudios Culturales 6, pp. 163-184.

Osio Lubiza, Laura Maldonado Acosta, Pedro Luis Pineda Salazar. *Diversidad Generacional y Las Tecnologías de Información y Comunicación.* Estudios Culturales 17, pp. 71-81.

Osto Gómez, Zaida Mireya. *Los modelos contemporáneos de democracia y las teorías sociológicas del estado, el poder y la sociedad civil.* Estudios Culturales 6, pp. 185-218.

-P-

Parés, Victoria. *Las Tecnologías Interactivas de comunicación como herramienta para la expansión del conocimiento museístico análisis de la página web de museos en Venezuela, caso Galería Universitaria Braulio Salazar.* Estudios Culturales 18, pp. 41-59.

Parra, Gabriel. *María Magdalena y la constelación arquetípica masculinidad-feminidad en la tradición judeo-cristiana.* Estudios Culturales 8, pp. 110

Penso Acero, Yldefonzo. *La eco-economía como categoría para la construcción de una alternativa de desarrollo para los países de la Comunidad Andina de Naciones.* Estudios Culturales 4, pp. 131-142.

Pereira, Claribel. *Pedagogía del útero: Del conócete a ti mismo/a a un re-encuentro con la madre.* Estudios Culturales 8, pp. 188-202.

Pérez Daza, Johanna. *Alternativas comunicacionales en el Caribe. Aportes a la integración.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Pérez J., César. *De la estética binaria a las socioestéticas plurales.* Estudios Culturales 7, pp. 15-50.

Perozo, Carlos. *Reconstrucción histórica de la reclamación venezolana sobre el territorio esequibo durante el periodo 1982.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Pineda de Alcázar, Migdalia. *Las nuevas prácticas ciudadanas en internet y las oportunidades para políticas de comunicación participativas.* Estudios Culturales 6, pp. 31-45.

Pirela, Paula. *El bolero, una forma de amar del caribe.* Estudios Culturales 19. pp. 79-94.

Pirela , Paula. *Realismo Socialista en Hollywood.* Estudios Culturales 12, pp. 121-132.

Puerta, Jesús. *De la muerte a la superación del Hombre.* Estudios Culturales 1, pp. 33-48.

Puerta, Jesús. *Estudios Culturales y sus Perspectivas Actuales.* Estudios Culturales 1, pp. 187-195.

Puerta, Jesús. *El empobrecimiento/enriquecimiento como sistema.* Estudios Culturales 3, pp. 86-94.

Puerta, Jesús. *Elementos para una hermenéutica de las TIC en el marco de la reconstrucción del materialismo histórico.* Estudios Culturales 5, pp. 65-87.

Puerta, Jesús. *Elementos para una reescritura hermenéutica del marxismo.* Estudios Culturales 7, pp. 51-74.

Puerta, Jesús Arturo. *Enrique Dussel: propuesta de filosofía política para nuestra América.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

-R-

Reyes, Nahem. *Bioethics - Cooperation - Security and Defense: A necessary trilogy for knowledge of contemporary Haiti.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Reyes Tórrez, Andrea C. *La descolonización y sus efectos en la conformación de nuevas instituciones políticas en el Caribe británico: caso Trinidad y Tobago.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Rincón, Robert. *La Epistemología Según Boaventura De Sousa Santos: ¿Un Modo de Descubrir o de Crear Fuera del Dominio Colonial?* Estudios Culturales 17, pp. 49-68.

Rivas, Luz M. *El Caribe en la frontera de la memoria: memories of the old plantation home: a creole family album, de laura locoul.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Rivero, Carmen Irene. *El Retorno del Sujeto Social.* Estudios Culturales 1, pp. 61-72.

Rivero, Carmen Irene. *El proceso de empobrecimiento global y las "guerras contra el terrorismo".* Estudios Culturales 3, pp. 95-120.

Rodríguez-Núñez, J. J. *El Plan Colombia y la geopolítica del Imperio estadounidense.* Estudios Culturales 5, pp. 217-261.

Rojas Hidalgo, Luisa. *Orientación y religiosidad popular: su comprensión como expresión del mundo interior personal.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Rojas, Liz. *Análisis semiótico de "Muerte en Samarra" de Gabriel García Márquez.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Rojas, Moraima. *El caribe entre letra y música.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Romero Polanco, José Luis y Bandres, Ángela. *Herramientas T.I.C.A.C implementadas como estrategias metodológicas para facilitar el proceso de aprendizaje en la UPEL.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Rondón, Pura E. *Música en la narrativa dominicana: sonidos y sentidos.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Ruiz, Carmen. *La panse du chacal (2004) de Raphael Confiant y la culitud.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

-S-

Sánchez, Luis. *El hip hop en Venezuela desde la perspectiva del realismo grotesco de Mijaíl Batjin.* Estudios Culturales 7, pp. 213-136.

Sánchez, Luis. *Imaginario y Poder en Venezuela: ahondando en el discurso político contemporáneo.* Estudios Culturales 13, pp. 121-140

Sánchez Melendez, José Antonio. *Aproximación al pensamiento y estética de José Martí desde la perspectiva Decolonial.* Estudios Culturales 12, pp. 73-90.

Santos de Fernández, Martha Cecilia. *Los desafíos políticos y pedagógicos de la educación para los medios.* Estudios Culturales 6, pp. 99-119.

Seijas, Eudel. *Una mirada a la valoración estética de la mujer a través de la obra "Violación" de René Magritte.* Estudios Culturales 12, pp. 31-46.

Seijas Eudel. *La Mujer Venezolana en la Música y los Procesos de Descolonización del Pensamiento,* Estudios Culturales 14, pp. 39-49

Silva Silva, Alicia. *El Sujeto y la Relación Social Virtual.* Estudios Culturales 1, pp. 117-137.

Silva Silva, Alicia. *El mundo relacional de la cibersociedad.* Estudios Culturales 5, pp. 89-105.

Sotolongo, Pedro. *Pobreza, vida cotidiana y complejidad.* Estudios Culturales 3, pp. 73-85.

Smith, Clyde L. (Lanny). *De "Ocupa Wall Street" y la lucha por la salud y la justicia social en Estados Unidos: Ocho mujeres haciendo historia.* Estudios Culturales 8, p.248-258.

Stenstrom, Monika. *Reflexionando sobre los actores y las prácticas espaciales en tiempos de globalización.* Estudios Culturales 1, pp. 73-115.

Surth, Lilian. *La anunciación de fra angélico: aproximación a la contemplación de una obra artística.* Estudios Culturales 12, pp. 91-102.

Surth, Lilian. *El Rol Colonizador del Lenguaje.* Estudios Culturales 14, pp. 31-45.

-T-

Tapia Moreno, Francisco. *Aprendizaje ubicuo en la enseñanza de las matemáticas.* Estudios Culturales 5, pp. 123-135.

Torrealba, Marbella. *La modernidad en el otro: invisibilización de las manifestaciones culturales de los pueblos latinoamericanos.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

-U-

Urbina Pimentel, José. *La literatura y el arte del siglo XIX en Venezuela y su influencia en la construcción de un imaginario cultural republicano.* Estudios Culturales 20. p.p. 163-170.

Urdaneta, Azul; Flores, Mitzy. *Mujeres del Caribe en la Vida Pública, Imaginarios e Identidad. Caso San Vicente y Las Granadinas.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

-V-

Valdés García, Félix. *La filosofía en el Caribe insular (o sobre las razones de Calibán)* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Valera, Marilín. *La comunidad ye'cuana de tencua y la misión de la consolata.* Estudios Culturales 10, pp. XX-XX.

Valero, Arnaldo E. *Oralidad, reggae y poesía dub: linton kwesi Johnson.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Vasquez Araujo, Angel Alexi. *Estilo de Vida Saludable en Personas Diabéticas y su aproximación sociológica desde la actividad física.* Estudios Culturales 18, pp. 13-23.

Vázquez V., Belin. *De la estética binaria a las socioestéticas plurales.* Estudios Culturales 7, pp. 15-50.

Vega Montiel, Aimée. *La centralidad de la televisión en el terreno de la comunicación política.* Estudios Culturales 6, pp. 13-29.

Vega Molina, María A. *"EL REGRESO" Una propuesta fílmica desde el pensamiento wayúu.* Estudios Culturales 12, pp. 47-60.

Villa Martínez, Héctor. *Aprendizaje ubicuo en la enseñanza de las matemáticas.* Estudios Culturales 5, pp. 123-135.

Villegas Zerlin, Solveig. *El aula universitaria: espacio para la reflexión ciudadana en torno a la diversidad cultural y la integración como principios tutelares de convivencia.* Estudios Culturales 9, pp. XX-XX.

Villegas Zerlin, Solveig. *El Haz y el Envés. Verdad y Lenguaje en el Cuestionamiento de las Ciencias Sociales.* Estudios Culturales 17, pp. 25-34.

Villegas Zerlin, Solveig. *La anunciación de fra angélico: aproximación a la contemplación de una obra artística.* Estudios Culturales 12, pp. 91-102

REVISTA ESTUDIOS CULTURALES
NORMAS DE PUBLICACIÓN

1. Se publicarán los trabajos realizados por investigadores nacionales o extranjeros. Se admitirán ensayos de temas filosóficos o teóricos en general, así como literarios, avances de investigaciones empíricas y documentales en las diversas disciplinas humanas y sociales, así como abordajes inter y transdisciplinarios.
2. Sólo serán admitidos trabajos inéditos.
3. Todo trabajo será sometido a un proceso de arbitraje siguiendo la técnica Doble Ciego, realizado por expertos en las áreas de interés.
4. Los trabajos pueden variar en extensión, desde quince (15) hasta un máximo de treinta (30) cuartillas a espacio y medio.
5. El trabajo debe ser presentado en TRES (03) copias, en papel bond, tamaño carta y a doble espacio. Fuente: Times New Roman, tamaño 12. Debe estar acompañado de la versión virtual en CD con la información correspondiente. Uno de los ejemplares debe incluir en el encabezado: el título, nombre del autor(es), el grado académico alcanzado y el nombre de la institución a la que pertenece(n). También agregar una síntesis curricular de máximo cinco (05) líneas con títulos académicos, línea de investigación actual y últimas publicaciones. Igualmente presentar el número(s) telefónico(s) (habitación y celular), dirección postal y/o correo electrónico. Dos de las copias no deben incluir los datos de identificación del autor o autores, con la finalidad de que puedan someterse al arbitraje previsto.
6. El resumen del artículo no debe exceder de 150 palabras máximo. Debe, en lo posible, tener una versión DEL RESUMEN en inglés (abstract)
7. El esquema sugerido para la elaboración del resumen incluye el propósito de la investigación, metodología y conclusiones del trabajo. Las palabras clave o descriptores del artículo deben señalarse al final del resumen y del abstract, CON UN MÍNIMO DE CUATRO Y UN MÁXIMO DE SEIS.
8. Las referencias bibliográficas estarán incorporadas al texto entre paréntesis, indicando los datos en este orden: apellido del autor, año de la publicación original, año de la edición utilizada y página. Por ejemplo

(Foucault, 1975/1990: 32). El inventario de las fuentes bibliográficas, será incluido al final del original del artículo y en orden alfabético. Igualmente con las fuentes virtuales o electrónicas, que se identificarán de acuerdo a la siguiente pauta: nombre del autor, título del texto, dirección electrónica, fecha de la consulta.

Las notas a pie de página se usarán para comentarios o digresiones. En caso de estudios históricos, se identificarán fuentes documentales a pie de página.

Si se hace una paráfrasis o un comentario acerca de un texto en particular se utilizará el confróntese (cfr.) con autor, fecha y, si es necesario, páginas.

9. Los gráficos, tablas y cuadros deberán ser numerados y titulados. Se representarán en páginas separadas indicando el lugar del texto donde deben ser insertadas.

10. La evaluación y corrección de las normas formales puede ser asumido previamente por el Comité Editorial, para que el árbitro se concentre en aspectos sustantivos del trabajo. El incumplimiento de las reglas no justificaría por sí sólo el rechazo definitivo de un artículo.

11. El trabajo será sometido a la evaluación de dos árbitros. Si se presenta una discrepancia en la aceptación del trabajo, se consultará un tercer árbitro, cuya decisión será la definitoria. Si es aceptado con observaciones, según el criterio de los árbitros, será devuelto a su autor o autores para que realicen las correcciones pertinentes. Una vez corregido por el autor, debe ser entregado al Consejo Editorial, en un lapso no mayor de quince (15) días continuos. Pasado ese lapso se podrá admitir el trabajo como si se tratara de un nuevo artículo a ser sometido a todo el proceso de arbitraje.

12. El trabajo no aceptado será devuelto al autor o autores con las observaciones correspondientes, si éste lo solicita. El mismo no podrá ser arbitrado nuevamente.

13. El autor o autores cuyo artículo sea aceptado y publicado recibirá tres (03) ejemplares de la revista.

14. Para garantizar la variedad de los trabajos publicados, la Revista tiene como política la no repetición de un mismo autor en dos números consecutivos.

15. Cualquier aspecto no completado en este documento, será estudiado, decidido y dictaminado por la Junta Directiva Editorial de la Revista.

16. Cada artículo será publicado junto a la fecha en que fue recibido por la revista, la fecha en que fue entregado al árbitro y la fecha en que éste lo devolvió a la redacción para su publicación.

Estudios Culturales

TABLA DE CONTENIDO

EDITORIAL.....

TEMA CENTRAL: PATRIMONIO CULTURAL

CIRCUITOS PEATONALES POR EL CENTRO HISTÓRICO DE VALENCIA PATRIMONIO CULTURAL EDIFICADO: CONTENEDOR Y CONTENIDO
Andreina Guardia de Baasch

RUTA DE ARQUITECTURA COLONIAL EN EL CENTRO DE VALENCIA: TRES CASONAS Y UN HOSPITAL
Patricia Atiénzar y Sara de Atiénzar

LA CATEDRAL DE VALENCIA: TEXTO DE CAL Y CANTO
Sara de Atiénzar y Patricia Atiénzar

VILLA FRIEDENAU CENTRO DE INVESTIGACIÓN DE FLORA Y FAUNA TROPICAL
Andreina Guardia de Baasch

HUELLAS DE ITALIANOS E ITÁLICOS EN LA CIUDAD DE VALENCIA
Ulisse Guglielmetti y Elisabel Rubiano

LA GASTRONOMÍA TRADICIONAL DE BOCONÓ: UN PATRIMONIO EN DECLIVE
María Luisa González, Maria José Oviedo, Freddy Rivera

CONTRIBUCIÓN DEL REGISTRO AUDIOVISUAL PARA LA RECONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA COLECTIVA Y CONFORMACIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL
Aníbal Arteaga Rodríguez

OTROS TEMAS DE INVESTIGACIÓN

LA LITERATURA Y EL ARTE DEL SIGLO XIX EN VENEZUELA Y SU INFLUENCIA EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN IMAGINARIO CULTURAL REPUBLICANO
José Urbina Pimentel

DESARROLLO DE LA IDENTIDAD DE GÉNERO DESDE LA PSICOLOGÍA HISTÓRICO-CULTURAL
José Carlos Cervantes Ríos y Silvia Chávez García.....

ÍNDICE ACUMULADO.....

ÍNDICE ACUMULADO DE AUTORES.....

NORMAS DE PUBLICACIÓN…….....

Unidad de Estudios Culturales

CDCH Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico

Facultad de Ciencias de la Salud

fonacit Fondo Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación Adscrito al Ministerio de Ciencia y tecnología

Vol. 10 Nro. 20 / Julio - Diciembre 2017

Estudios Culturales